



Llegá más lejos

Ford Argentina S.C.A.  
División Asistencia al Cliente  
Publicaciones Técnicas  
Industria Argentina



**Manual del propietario**

La información que incluye esta publicación estaba aprobada al momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, Ford se reserva el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipamiento en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación ni Ford ni sus Concesionarios. Queda prohibida la reproducción, la transmisión, el almacenamiento o la traducción total o parcial de esta publicación, sea cual sea la forma o el medio empleado, sin la previa autorización escrita por parte de Ford.

© Ford Motor Company 2019

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: S550/MUSTANG20/MP/

Edición: 11/2019

**Nota:** *Entiéndase por Ford en Argentina a Ford Argentina S.C.A., en Chile a Ford Chile SpA, en Perú a Ford Perú S.R.L., en Uruguay, Paraguay y Bolivia a Ford Motor Company.*



El papel utilizado para la impresión fue producido bajo prácticas forestales responsables y cuenta con la certificación de Cadena de Custodia FSC® (Forest Stewardship Council®).

# Contenido

## Introducción

Acerca de este manual .....	7
Glosario de símbolos .....	7
Grabación de datos .....	9
Recomendación de las piezas de repuesto .....	14
Equipos de comunicación móvil .....	14

## Guía rápida

Cuadro de instrumentos .....	16
------------------------------	----

## Seguridad para niños

Instalación de los sistemas de seguridad para niños .....	18
Posicionamiento del sistema de seguridad para niños .....	22

## Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad .....	25
Recordatorio de cinturones de seguridad .....	26

## Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento .....	27
Airbag del conductor .....	28
Airbag del acompañante .....	28
Sistema de detección del acompañante .....	28
Airbags laterales .....	31
Airbags inferiores del conductor y del pasajero .....	32
Airbags de cortina lateral .....	32
Sensores de colisión y testigo del airbag .....	33

## Protección del peatón

Funcionamiento .....	35
----------------------	----

## Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias .....	37
Mando a distancia .....	37
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia .....	41

## MyKey

Funcionamiento .....	42
Creación de MyKey .....	43
Borrado de toda la información de MyKey .....	44
Comprobación del estado del sistema MyKey .....	44
Uso de MyKey con sistemas de arranque remotos .....	45
MyKey – Solución de problemas .....	46

## Puertas y cerraduras

Bloqueo y desbloqueo .....	47
Apertura sin llave .....	50

## Seguridad

Sistema antirrobo pasivo .....	53
Alarma antirrobo - Vehículos con: Batería integral .....	53
Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno .....	55
Alarma antirrobo - Vehículos con: Alarma perimetral .....	56

## Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección .....	58
Mando del sistema de audio .....	58
Control por voz .....	58
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero .....	59
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero adaptativo .....	59

# Contenido

Control de pantalla informativa .....	59
Volante de la dirección calefaccionado .....	59

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas .....	61
Limpiaparabrisas automático .....	61
Lavaparabrisas .....	62

## Iluminación

Información general .....	64
Control de la iluminación .....	64
Encendido automático de faros .....	65
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos .....	65
Luces con retardo de seguridad .....	66
Iluminación diurna .....	66
Faros antiniebla delanteros .....	66
Faros antiniebla traseros .....	66
Nivelación de los faros .....	67
Intermitentes .....	67
Luz de bienvenida .....	67
Luces interiores .....	67
Luz ambiente .....	68

## Control de iluminación de faros automáticos

Qué es el control automático de las luces altas .....	69
Activación y desactivación del control automático de las luces altas .....	69
Indicadores del control automático de las luces altas .....	70
Anulación del control automático de las luces altas .....	70

## Ventanillas y espejos retrovisores

Alzacristales eléctricos .....	71
Apertura general .....	71

Espejos retrovisores exteriores .....	72
Espejo retrovisor interior .....	73
Parasoles .....	73

## Cuadro de instrumentos

Cuadro de instrumentos .....	75
Indicadores y luces de advertencia .....	77
Señales acústicas de aviso e indicadores .....	80

## Pantallas informativas

Información general .....	82
Mensajes de información .....	85

## Climatización

Climatización automática .....	97
Información general del control de la climatización interior .....	98
Luneta térmica .....	99
Espejos exteriores térmicos .....	99

## Calidad del aire interior

Qué es el Filtro de polen .....	101
Ubicación del filtro de aire de la cabina .....	101
Cambio del filtro de aire para la cabina .....	101

## Asientos

Modo correcto de sentarse .....	102
Apoyacabezas .....	102
Asientos de ajuste manual .....	104
Asientos de ajuste eléctrico .....	104
Asientos traseros .....	105
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción .....	106

## Tomacorrientes auxiliares

Tomacorrientes auxiliares .....	108
---------------------------------	-----

# Contenido

## Compartimentos guardaobjetos

Posavasos .....	109
Consola central .....	109
Portalentes .....	109

## Arranque y parada del motor

Información general .....	110
Arranque sin llave .....	110
Bloqueo del volante de dirección .....	111
Arranque de un motor Nafta .....	111

## Combustible y carga de combustible

Precauciones de seguridad .....	115
Calidad del combustible .....	116
Ubicación del embudo de llenado de combustible .....	116
Bajo nivel de combustible .....	116
Carga de combustible .....	118
Consumo de combustible .....	121

## Control de emisiones del motor

Catalizador .....	123
-------------------	-----

## Caja de cambios

Caja de cambios automática .....	124
----------------------------------	-----

## Eje trasero

Diferencial autoblocante .....	128
--------------------------------	-----

## Frenos

Información general .....	129
Consejos para conducir con frenos antibloqueo .....	130
Freno de estacionamiento .....	130
Asistencia de arranque en pendientes .....	131

## Control de tracción

Funcionamiento .....	132
Uso del control de tracción .....	132

## Control de estabilidad

Funcionamiento .....	133
Uso del control de estabilidad .....	134

## Ayuda de estacionamiento

Funcionamiento .....	136
Asistencia de estacionamiento trasera .....	137
Cámara retrovisora .....	138

## Control de velocidad crucero

Qué es el Control de crucero .....	142
Activación y desactivación del control de velocidad crucero .....	142
Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero .....	142
Cancelación de la velocidad programada .....	143
Reanudación de la velocidad programada .....	143
Indicadores del control de velocidad crucero .....	143
Uso del control de velocidad adaptativo .....	143

## Ayudas a la conducción

Alerta al conductor .....	150
Sistema de mantenimiento de carril .....	151
Dirección .....	156
Asistente precolisión .....	157
Control de manejo .....	161

## Remolque

Conducción con un trailer .....	165
---------------------------------	-----

# Contenido

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas .....	165
---	-----

## Recomendaciones para la conducción

Rendimiento deficiente del motor .....	166
Conducción económica .....	166
Precauciones con bajas temperaturas .....	167
Rodaje inicial .....	167
Conducción por agua .....	167
Cubrealfombras del piso .....	168

## Emergencias en el camino

Luces intermitentes de emergencia .....	170
Extintor .....	170
Corte de combustible .....	170
Arranque con cables de emergencia .....	171
Sistema de alerta postcolisión .....	174
Transporte del vehículo .....	174
Puntos de remolque .....	175

## Fusibles y relés

Tabla de especificaciones de los fusibles .....	176
Cambio de fusibles .....	184

## Mantenimiento

Apertura y cierre del capó .....	186
Bajo el capó - Vista de conjunto .....	187
Varilla indicadora de nivel de aceite .....	188
Comprobación del aceite de motor .....	188
Reinicialización del testigo del cambio de aceite .....	188
Cambio del filtro de aire del motor .....	189
Comprobación del líquido refrigerante de motor .....	190
Comprobación del aceite de la caja de cambios automática .....	195

Comprobación del líquido de frenos .....	195
Cambio de la batería de 12 V .....	196
Alineación de los faros .....	199
Comprobación del fluido del lavaparabrisas .....	199
Filtro de combustible .....	199
Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas .....	199
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas .....	199
Cambio de lámparas .....	199

## Uso en pista

Uso en pista .....	202
--------------------	-----

## Cuidados del vehículo

Información general .....	204
Limpieza del exterior del vehículo .....	204
Encerado .....	205
Limpieza del motor .....	206
Limpieza de las ventanillas y escobillas .....	206
Limpieza del interior .....	207
Pequeñas reparaciones de la pintura .....	208
Limpieza de llantas .....	209
Guardado del vehículo .....	209
Equipos de diseño de la carrocería .....	212

## Llantas y neumáticos

Sellador de neumáticos y kit inflador .....	213
Cuidado de los neumáticos .....	220
Uso de neumáticos de verano .....	220
Uso de neumáticos de invierno .....	221
Uso de cadenas para nieve .....	222
Sistema de control de la presión de los neumáticos .....	223
Cambio de una rueda .....	228
Conducción a gran velocidad .....	233

# Contenido

Especificaciones técnicas .....	235
---------------------------------	-----

## Capacidades y especificaciones

Datos técnicos motor .....	237
Relaciones de transmisión .....	238
Especificaciones de la suspensión .....	239
Dimensiones del vehículo .....	240
Pesos .....	241
Placa de identificación del vehículo .....	242
Número de identificación del vehículo .....	243
Número del motor .....	244
Capacidades y especificaciones - 5.0L .....	244
Tabla de especificaciones de las lámparas .....	248

## Conectividad de red

Conexión de un vehículo a una red móvil .....	250
Conectividad de red – Solución de problemas .....	251

## Zona de cobertura inalámbrica wifi

Creación de una zona de cobertura inalámbrica wifi .....	253
Cambio del nombre o de la contraseña de la zona de cobertura inalámbrica wifi .....	254

## Sistema de audio

Información general .....	255
Unidad de audio .....	255
Audio digital .....	257
Puerto USB .....	258
Puertos de multimedia .....	259

## SYNC™ 3

Información general .....	260
---------------------------	-----

Uso del reconocimiento de voz .....	262
Entretenimiento .....	268
Climatizador .....	270
Teléfono .....	273
Navegación .....	275
Aplicaciones .....	280
Configuración .....	281
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3 .....	283

## Apéndices

Compatibilidad electromagnética .....	297
Contrato de licencia de usuario final .....	300
Declaración de conformidad .....	329
Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3 .....	332
Aprobaciones .....	332



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir Ford. Le recomendamos que dedique un poco de su tiempo para leer este manual y conocer su vehículo. Mientras más sepa acerca de su vehículo, mayor seguridad y placer sentirá al conducirlo.



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución al utilizar cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su principal responsabilidad es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

**Nota:** *Este manual describe las características y opciones del producto disponibles en toda la gama de modelos disponibles, incluso antes de que estén disponibles. Es posible que se describan opciones que no estén equipadas en el vehículo que compró.*

**Nota:** *Algunas de las ilustraciones de este manual pueden mostrar las funciones de la manera en que se ven en distintos modelos, por lo que algunas pueden parecerle diferentes de las de su vehículo.*

**Nota:** *Use y opere el vehículo de acuerdo con las leyes y regulaciones aplicables.*

**Nota:** *Si vende su vehículo, entregue también este manual. Es una parte esencial del vehículo.*

Este manual puede calificar la ubicación de una pieza como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se determina teniendo en cuenta la orientación del asiento de adelante.



E154903

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

A continuación, le mostramos algunos de los símbolos que pueden aparecer en su vehículo.



Sistema de aire acondicionado



Tipo de lubricante del sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de la batería

# Introducción



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Sistema de frenos



Filtro de aire del habitáculo



Revisar tapón de combustible



Cierre o apertura de las puertas de seguridad de los niños



Anclaje inferior de asientos para niños



Anclaje para correas de sujeción de asientos para niños



Control de velocidad crucero



No abrir si está caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite del motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Inflamable



Airbag delantero



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Luneta térmica



Desempañador del parabrisas



Mecanismo interior de apertura del baúl



Crique



Mantener fuera del alcance de los niños



Control de luces



Advertencia de neumático con presión baja

# Introducción



Mantener el nivel correcto de líquido



Consultar las instrucciones de operación



Bocina



Alarma de emergencia



Ayuda de estacionamiento



Freno de mano



Líquido de dirección hidráulica



Ventanillas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Requiere técnico registrado



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Consulte el Manual de servicio



Revisión pronta del motor



Airbag del pasajero activado



Airbag del pasajero desactivado



Airbag lateral



Protección para los ojos



Control de estabilidad



Control de descenso en pendiente



Control de camino



Sistema de limpieza del parabrisas



Limpia y lavaparabrisas

## GRABACIÓN DE DATOS



**PELIGRO:** No conecte dispositivos de conexión inalámbrica al conector de enlace de datos. Terceros no autorizados podrían obtener acceso a los datos del vehículo, lo que podría perjudicar el rendimiento de los sistemas relacionados con la seguridad. Sólo permita que las instalaciones de reparaciones que siguen nuestras instrucciones de servicio y reparación conecten sus equipos al conector de enlace de datos.

# Introducción

---

Respetamos su privacidad y nos comprometemos a protegerla. La información que contiene esta publicación era correcta al momento de impresión, pero, debido a que la tecnología evoluciona rápidamente, le recomendamos que visite el sitio web local de Ford para obtener la información más reciente.

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de grabación de datos y almacenamiento permanente o temporal de datos. Estos datos podrían incluir información sobre la condición y el estado de su vehículo, los requisitos de mantenimiento del vehículo, eventos y fallas. En esta sección, se describen los tipos de datos que se pueden grabar. Algunos de los datos grabados se almacenan en registros de eventos o registros de errores.

**Nota:** *Los registros de errores se restablecen después de que se realice un mantenimiento o una reparación.*

**Nota:** *Podemos proporcionar información en respuesta a solicitudes oficiales de la fuerza policial, de otras autoridades gubernamentales o de terceros que actúen con la debida autoridad legal o mediante un procedimiento judicial. Esta información está disponible para su uso en procesos legales.*

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- estados de funcionamiento de los componentes del sistema, como nivel de combustible, presión de neumático y nivel de carga de batería,
- estados de componentes y del vehículo, como velocidad de la rueda, aceleración lateral y estados del cinturón de seguridad,
- eventos o errores en sistemas principales, como luces delanteras y frenos,

- respuestas del sistema a situaciones de conducción, como implementación de la bolsa de aire y control de estabilidad, y
- condiciones ambientales, como temperatura.

Algunos de estos datos, cuando se usan junto con otra información (un informe de accidente, daños al vehículo o declaraciones de testigos oculares, por ejemplo), se pueden asociar con una persona en particular.

## Datos de servicio

Nuestros proveedores recopilan datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo. Usan los datos de servicios (registros de errores, por ejemplo) para facilitar su trabajo cuando lleve a reparar su vehículo. Comparten estos datos con nuestro equipo técnico, si es necesario, para que contribuyan con el diagnóstico. Además de usar esta información para realizar diagnósticos y reparaciones, compartimos datos de servicio con nuestros proveedores de servicio, como proveedores de partes, cuando sea necesario y cuando la ley lo permita, para realizar mejoras continuas o la usamos junto con otra información que tengamos sobre usted, como información de contacto, para ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés según sus preferencias y donde lo permita la ley. Nuestros proveedores de servicio tienen las mismas obligaciones legales para proteger sus datos y conservarlos en conformidad con las políticas de retención de datos.

**Nota:** *Los centros de reparación de terceros también pueden recopilar datos de servicio por medio del conector de enlace de datos en su vehículo.*

# Introducción

## Datos de eventos

El vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos. El objetivo principal de un grabador de datos de eventos es grabar en determinadas situaciones de choques o cuasi accidentes, como un despliegue de los airbags o el impacto contra algún obstáculo en el camino. Estos datos ayudarán a la comprensión de la forma en que funcionaron los sistemas del vehículo. El grabador de datos de eventos está diseñado para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un período corto, generalmente, de 30 segundos o menos.

El grabador de datos de eventos de este vehículo está diseñado para grabar datos, como los siguientes:

- el funcionamiento de distintos sistemas del vehículo,
- si los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante estaban abrochados o no,
- cuánto presionó el conductor el pedal del acelerador o el pedal del freno (si lo hizo),
- la velocidad a la que circulaba el vehículo y
- dónde tenía posicionado el volante el conductor.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se producen los choques y las lesiones.

**Nota:** *El vehículo graba los datos del grabador de datos de eventos solo si se produce una situación de choque importante; el grabador de datos de eventos no graba datos en condiciones normales de manejo ni tampoco graba información personal (por ejemplo, nombre, género, edad y ubicación del choque). Sin embargo, pueden combinar los datos del grabador de datos de eventos con el tipo de datos de identificación personal que se obtiene habitualmente durante la investigación de un choque*

Para leer los datos que haya grabado un grabador de datos de eventos, se necesita un equipo especial y acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas policiales, que disponen de dicho equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al grabador de datos de eventos.

## Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento

Su vehículo cuenta con unidades electrónicas de control con capacidad de almacenamiento de datos según sus ajustes personalizados. Estos datos se almacenan de forma local en el vehículo o en dispositivos que conecte a su vehículo, por ejemplo, una unidad USB o un reproductor digital de música. Puede borrar algunos de estos datos o también puede elegir compartirla por medio de los servicios a los que se suscriba. Véase **Configuración** (página 281).

## Datos de comodidad y conveniencia

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- posición de los asientos y el volante,
- ajustes del sistema de climatización,
- presintonías radiales,

# Introducción

## Datos de entretenimiento

Los datos que se graban incluyen, por ejemplo, los siguientes:

- música, videos o arte de tapa,
- contactos y entradas de agenda correspondientes,
- destinos de navegación y

## servicios que proveemos.

Si usa nuestros servicios, recopilamos y usamos datos (como información de la cuenta, ubicación del vehículo y características de manejo, por ejemplo) que podrían identificarlo. Transmitimos estos datos por medio de una conexión dedicada protegida. Solo recopilamos y usamos datos para permitirle usar los servicios a los que se suscribió, con su consentimiento y en cuanto esté permitido por ley. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de los servicios a los que se suscribió.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

## Servicios de terceros

Le recomendamos que revise los términos y las condiciones y la información de privacidad de datos de todos los servicios a los que se ha suscrito. No nos hacemos responsables de los servicios que proveen terceros.

## Vehículos con módem (Si está equipado)



El módem cuenta con un SIM. El módem se activó cuando se fabricó su vehículo; envía mensajes regularmente para mantenerse conectado a la red del teléfono celular, recibir actualizaciones automáticas del software y enviarnos información relacionada con el vehículo, por ejemplo, información de diagnóstico. Estos

mensajes podrían incluir información que identifica su vehículo, el SIM y el número de serie electrónico del módem. Los proveedores de servicio de redes de celular podrían tener acceso a información adicional, por ejemplo, identificación de la torre de red celular. Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com) o consulte el sitio web local de Ford.

**Nota:** *El módem sigue enviando esta información a menos que lo desactive o cambie las configuraciones del módem para que deje de compartir datos del vehículo.*

**Nota:** *Es posible que el servicio no esté disponible o se vea interrumpido por una serie de razones, como, por ejemplo, condiciones ambientales o geográficas o debido a la cobertura del plan de datos.*

**Nota:** *para saber si el vehículo tiene un módem, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).*

## Vehículos con SYNC

### Datos del dispositivo móvil

Si conecta un dispositivo móvil a su vehículo, puede mostrar datos desde su dispositivo en la pantalla táctil, como, música y arte de tapa. Puede compartir los datos del vehículo con aplicaciones móviles de su dispositivo por medio del sistema. Véase **Aplicaciones** (página 280).

La aplicación móvil funciona a través del dispositivo conectado que nos envía los datos a Estados Unidos. Esta información está cifrada e incluye el número de identificación vehicular de su vehículo, el número de serie del módulo SYNC, el odómetro, las aplicaciones activas, las estadísticas de uso y la información de depuración. Conservamos estos datos

# Introducción

cuanto sea necesario para brindar este servicio, resolver problemas, realizar mejoras continuas y ofrecerle productos y servicios que puedan ser de su interés, según sus preferencias y en cuanto esté permitido por ley.

Si conecta un teléfono celular al sistema, el sistema crea un perfil que se asocia a dicho teléfono celular. El perfil del teléfono celular habilita más funciones móviles y una operación más eficaz. El perfil contiene, por ejemplo, datos de su libreta telefónica, mensajes de textos leídos y no leídos e historial de llamadas, incluido el historial de llamadas que recibió cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema.

Si conecta un dispositivo multimedia, el sistema crea y conserva un índice del dispositivo multimedia del contenido multimedia compatible. El sistema también mantiene un breve registro de diagnóstico de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente.

El perfil del celular, el índice de dispositivos multimedia y el registro de diagnóstico permanecen en su vehículo hasta que los borre y, por lo general, podrá acceder a estos contenidos únicamente en su vehículo cuando conecte el celular o el dispositivo multimedia. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que use la función de restablecimiento general para borrar la información almacenada. Véase **Configuración** (página 281).

No podrá acceder a los datos del sistema si no tiene un equipo especial y acceso al módulo del vehículo.

Para obtener información adicional sobre nuestra política de privacidad, visite el sitio web local de Ford.

**Nota:** para saber si el vehículo tiene una tecnología de conectividad, visite [www.FordConnected.com](http://www.FordConnected.com).

## Vehículos con sistema de llamada de emergencia

Cuando el sistema de llamada de emergencia está activo, puede avisar a los servicios de emergencia que su vehículo colisionó y que se desplegó el airbag o se apagó la bomba de combustible. Además, algunas versiones o actualizaciones del sistema de llamada de emergencia pueden transmitirles a los operadores de los servicios de emergencia, de manera electrónica o verbal, la ubicación del vehículo u otra información detallada sobre el vehículo o la colisión, a fin de que los operadores del servicio de emergencia puedan proporcionar los servicios de emergencia adecuados. Si no desea brindar esta información, no active el sistema de llamada de emergencia.

A continuación, se muestran ejemplos de los datos que el sistema transmite:

- Número de identificación del vehículo.
- Tipo de combustible del vehículo.
- Hora actual.
- Ubicación y dirección del vehículo.
- Si la llamada se inició de modo automático o manual.
- Categoría del vehículo.

**Nota:** no puede desactivar sistemas de llamadas de emergencia exigidos por ley.

# Introducción

## RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

El vehículo se fabricó conforme a los más altos estándares usando piezas de calidad. Le recomendamos que exija el uso de piezas de repuesto Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera de mantenimiento programado o de arreglos. Puede identificar las piezas Ford y Motorcraft originales con facilidad si busca los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en sus embalajes.

## Mantenimiento programado y arreglos mecánicos

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones y usando piezas que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las piezas Ford y Motorcraft originales satisfacen o superan dichas especificaciones.

## Arreglo de choques

Deseamos que nunca se vea involucrado en un choque, pero sabemos que los accidentes ocurren. Las piezas de repuesto originales de Ford satisfacen nuestros estrictos requerimientos de montaje, acabado, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a abolladuras. Durante la fabricación del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de contar con dicho nivel de protección es usar piezas de repuesto originales de Ford para el arreglo de daños por choques.

## Garantía de las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con la Garantía de Ford. Es posible que la Garantía de Ford no cubra los daños ocasionados al vehículo como resultado de fallas en piezas que no sean de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y las condiciones de la Garantía de Ford.

## EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MÓVIL



**PELIGRO:** Manejar mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, choques y lesiones. Se recomienda que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

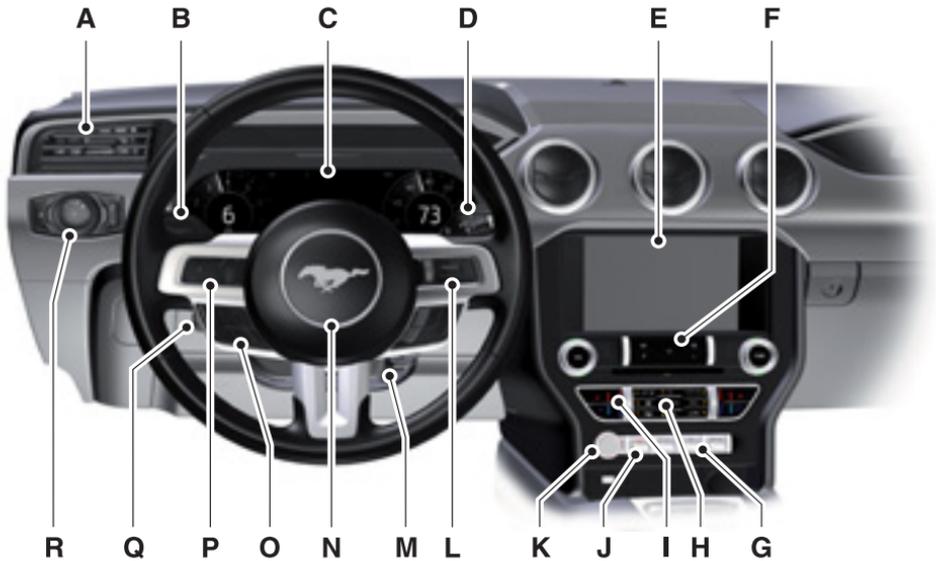
El uso de equipos de comunicación móvil es cada vez más importante al atender asuntos de negocios y también personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar esos equipos. Las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal cuando se usan correctamente, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar que se pierdan los beneficios de los equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal a

# Introducción

---

la hora de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción, entre otros.

## CUADRO DE INSTRUMENTOS



E250044

- A Difusores de aire.
- B Luces de giro. Véase **Intermitentes** (página 67).
- C Cuadro de instrumentos. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 75).
- D Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas** (página 61).
- E Pantalla de información y entretenimiento. Véase **Información general** (página 260).
- F Unidad de audio. Véase **Sistema de audio** (página 255).
- G Interruptores del control de conducción. Véase **Control de manejo** (página 161).
- H Controles del climatizador. Véase **Climatización** (página 97).
- I Asientos con climatizador. Véase **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 106).

# Guía rápida

---

- J Interruptor de las luces intermitentes de emergencia. Véase **Luces intermitentes de emergencia** (página 170).
- K Botón de arranque sin llave. Véase **Arranque sin llave** (página 110).
- L Controles de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 59).
- M Palanca de ajuste del volante de dirección. Véase **Ajuste del volante de dirección** (página 58).
- N Bocina.
- O Interruptores del control de velocidad crucero. Véase **Control de velocidad crucero** (página 142).
- P Control de audio. Véase **Mando del sistema de audio** (página 58).
- Q Botón de apertura del baúl. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 47).
- R Control de luces. Véase **Iluminación** (página 64).

# Seguridad para niños

## INSTALACIÓN DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



E161855



E68916

**⚠ PELIGRO:** NUNCA use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delantero. El NIÑO puede sufrir LESIONES GRAVES que pueden ser MORTALES.

**⚠ PELIGRO:** Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando instale el asiento para niños.

**⚠ PELIGRO:** No modifique los asientos para niños de ninguna manera.

**⚠ PELIGRO:** No lleve a un niño en su regazo cuando el vehículo esté en movimiento.

**⚠ PELIGRO:** No deje solos a los niños ni a las mascotas dentro del vehículo. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen los asientos para niños.

**⚠ PELIGRO:** Todos los niños menores de 10 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar correctamente, y en todo momento, los sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

**Nota:** *La legislación relacionada con el uso obligatorio de asientos para niños varía de país a país.*

### Asientos para niños en función de su masa corporal

Use el asiento para niños correspondiente según se describe a continuación:

# Seguridad para niños

## Asiento de seguridad para bebés



E68918

Asegure a los niños que pesen menos de 13 kg en un asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás (grupo 0+) en el asiento trasero.

## Asiento de seguridad para niños



E68920

Asegure a los niños que pesen entre 13 kg y 18 kg en un asiento de seguridad para niños (grupo 1) en el asiento trasero.

## Asientos auxiliares

 **PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar solo con la correa de la cintura del cinturón de seguridad.

 **PELIGRO:** No instale un asiento auxiliar ni un almohadón auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.

 **PELIGRO:** No ubique la parte del hombro del cinturón de seguridad debajo del brazo o detrás de la espalda ni deje que el niño lo haga. Si no sigue esta instrucción puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de sufrir lesiones o causar la muerte en un choque.

 **PELIGRO:** No use almohadas, libros o toallas para modificar la altura del niño. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

 **PELIGRO:** Asegúrese de que los niños se sienten derechos.

 **PELIGRO:** Cuando utilice un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento para niños debe estar firmemente ajustado a la posición de asiento del vehículo. No debe tocar el apoyacabeza. De ser necesario, quite el apoyacabeza.

 **PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

Véase **Apoyacabezas** (página 102).

**Nota:** Cuando use un asiento para niños en el asiento trasero, ajuste el asiento delantero en una posición que evite el contacto con el pasajero de la parte trasera o con los pies o las piernas del niño.

# Seguridad para niños

## Asiento auxiliar (grupo 2)



E70710

Asegure a los niños que pesan más de 15 kg pero que miden menos de 150 cm en un asiento auxiliar o un almohadón auxiliar.

Recomendamos que use un asiento con reforzador que combine un almohadón con un respaldo en lugar de sólo un almohadón con reforzador. La posición de asiento elevado le permite colocar la correa del hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de la cintura presionada contra las caderas.

## Almohadón auxiliar (grupo 3)

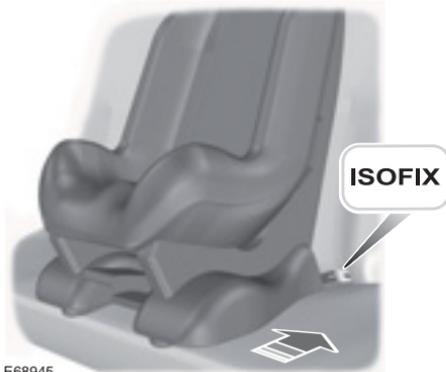


**PELIGRO:** Cuando use un almohadón auxiliar, asegúrese de ajustar el apoyacabeza del vehículo con el asiento en esa posición.



E68924

## Puntos de anclaje ISOFIX



E68945



**PELIGRO:** Use un dispositivo antirrotación al utilizar el sistema ISOFIX. Recomendamos el uso de una correa superior o una pata de soporte.

Su vehículo posee puntos de anclaje ISOFIX para colocar los asientos para niños ISOFIX universalmente aprobados.

# Seguridad para niños

El sistema ISOFIX tiene dos brazos accesorios rígidos en el asiento para niños que se acoplan a los puntos de anclaje de los asientos traseros externos, donde el almohadón se une con el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas están detrás de los asientos traseros externos para los asientos para niños con correa superior.

**Nota:** Cuando compre un asiento para niños ISOFIX, asegúrese de saber el grupo de masa corporal correcto y la clase de tamaño ISOFIX para la ubicación de asientos que se necesita. Véase **Posicionamiento del sistema de seguridad para niños** (página 22).

## Puntos de anclaje superior



E174400

Los puntos de anclaje de las correas superiores se encuentran en la parte trasera del respaldo del asiento trasero.

## Colocación de un asiento para niños con correa superior



**PELIGRO:** Coloque la correa de sujeción sólo en el punto de anclaje para correa correspondiente.



**PELIGRO:** Asegúrese de que la correa de sujeción superior no esté floja ni torcida y esté ubicada correctamente en el punto de anclaje.

**Nota:** En algunos casos, deberá retirar la cubierta del equipaje para facilitar la instalación.

Siga las instrucciones del fabricante para instalar un asiento para niños con una correa superior.

1. Dirija la correa de sujeción al punto de anclaje.



E87145

2. Empuje firmemente el asiento para niños hacia atrás para fijar los puntos de anclaje inferiores de ISOFIX.
3. Ajuste la correa de sujeción.

## Colocación de un asiento para niños con una pata de soporte



**PELIGRO:** Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta descansa de manera segura sobre el piso.

# Seguridad para niños



**PELIGRO:** Asegúrese de que el fabricante de asientos para niños indique que el vehículo está preparado para funcionar con este tipo de sistema de seguridad para niños.

## POSICIONAMIENTO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



**PELIGRO:** ¡Peligro extremo! Nunca use un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag activo que esté delante. El niño puede sufrir lesiones graves que pueden ser mortales.



**PELIGRO:** Si usa un asiento para niños con una pata de soporte, asegúrese de que esta descansa de manera segura sobre el piso.



**PELIGRO:** Si usa un asiento y un cinturón de seguridad para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.



**PELIGRO:** Asegúrese de que el asiento para niños esté apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. De ser necesario, ajuste el respaldo del asiento a una posición vertical. Quizás también sea necesario levantar o quitar el apoyacabeza.



**PELIGRO:** Reinstale el apoyacabeza luego de quitar el asiento para niños.

## Seguridad para niños

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Asiento del acompañante	X	X	X	X	X
Asientos traseros	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1 2</sup>	UF <sup>1 2</sup>

**X** No es adecuado para los niños de este grupo de peso.

**UF<sup>1</sup>** Adecuado para asientos para niños orientados hacia adelante de categoría universal aprobados para su uso en este grupo de peso. Sin embargo, recomendamos asegurar a los niños en un asiento para niños aprobado por el gobierno, en el asiento trasero.

<sup>2</sup> En el momento de esta publicación, el asiento de seguridad para niños recomendado para el Grupo 2 o 3 es el asiento infantil Britax Romer Kidfix XP. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

Las posiciones de los asientos de pasajeros traseros tienen anclajes inferiores ISOFIX. Todas las posiciones de los asientos de pasajeros traseros tienen anclajes superiores ISOFIX.

El asiento del acompañante delantero no tiene anclajes inferiores ni superiores ISOFIX. Le recomendamos que asegure a los niños en el asiento trasero.

# Seguridad para niños

## Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso			
		0	0+	1	
		Orientación trasera		Orientación delantera	Orientación trasera
		0–13 kg		9–18 kg	
Asiento del acompañante	Clase de tamaño	Sin asientos ISOFIX			
	Tipo de asiento				
Asiento ISOFIX trasero externo	Clase de tamaño	X	B, B <sup>1</sup>	X	
	Tipo de asiento	IL	IL, IU <sup>F2</sup>	IL	

**X** No es adecuado para los niños de este grupo de peso.

**IL** Adecuado para utilizar con sistemas particulares de asientos para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal. Para obtener más información, consulte la lista de recomendaciones del vehículo del fabricante del sistema de seguridad para niños.

**IUF** Adecuado para utilizar con sistemas de seguridad para niños ISOFIX orientados hacia adelante de la categoría universal.

<sup>1</sup>Las letras en mayúsculas de la A a la G definen el grupo de tamaño ISOFIX de los sistemas de asientos para niños de categorías universal y semiuniversal. Puede ver las letras de identificación en los asientos para niños ISOFIX.

<sup>2</sup>En el momento de esta publicación, el asiento de seguridad para niños ISOFIX recomendado para el Grupo 1 es Britax Romer Duo. Consulte a un concesionario Ford para conocer los detalles más recientes sobre nuestros asientos recomendados para niños.

# Cinturones de seguridad

## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén debidamente guardados cuando no estén en uso y que no queden fuera del vehículo al cerrar las puertas.

**Nota:** Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad se ajuste correctamente en la hebilla del cinturón de seguridad.

Se incluye una guía en el lado externo de los asientos delanteros. Según el tamaño del pasajero y la posición de asiento, es posible que necesite pasar el cinturón a través de la guía para que se ajuste correctamente. Si el cinturón no se apoya en la parte media del hombro, pase el cinturón a través de la guía.

### Coupe

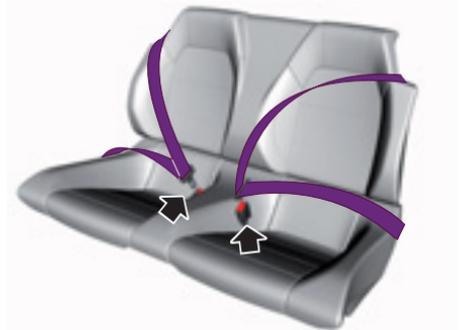


E175859

### Recaro



E175163

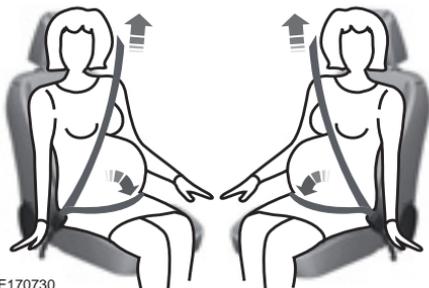


E204921

Tire el cinturón de seguridad de manera continua para desenrollarlo. Si tira bruscamente o si el vehículo se encuentra en una pendiente, el cinturón de seguridad puede quedar trabado. Oprima el botón rojo de la hebilla para liberar el cinturón de seguridad. Sostenga la lengüeta y deje que el cinturón de seguridad se enrolle suavemente por completo hasta la posición de guardado.

# Cinturones de seguridad

## Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



E170730

**PELIGRO:** Colóquese el cinturón de seguridad correctamente para su seguridad y la de su bebé. No use solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

Las mujeres embarazadas siempre deben usar cinturón de seguridad. Coloque la parte correspondiente del regazo del cinturón de seguridad de tres puntos por delante del regazo y debajo del vientre y ajuste tanto como sea posible sin perder la comodidad. Coloque la cinta del hombro de forma tal que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

## RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

**PELIGRO:** El sistema solo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

La luz de advertencia se enciende y suena una alarma de advertencia cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Los cinturones de seguridad delanteros no se han abrochado.
- El vehículo sobrepasa una velocidad relativamente baja.

También se enciende y suena si se desabrocha el cinturón de seguridad cuando el vehículo se encuentra en movimiento.

Si no abrocha el cinturón de seguridad, las advertencias se desactivarán de manera automática después de aproximadamente cinco minutos.

# Sistema de seguridad pasivo

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Los airbags no se inflan ni lentamente ni suavemente por lo que el riesgo de sufrir una lesión debido al despliegue de un airbag es mayor estando cerca del panel que cubre el módulo de airbags.



**PELIGRO:** Todos los pasajeros del vehículo, incluido el conductor, deben usar correctamente, y en todo momento, los cinturones de seguridad, independientemente de si el vehículo cuenta con un sistema de seguridad adicional de airbags. No usar correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar drásticamente el riesgo de sufrir lesiones o la muerte.



**PELIGRO:** Los niños deben viajar siempre en un asiento trasero y usar correctamente, en todo momento, los sistemas de seguridad adecuados.



**PELIGRO:** Nunca apoye el brazo sobre el módulo de airbag, ya que puede ocasionar la fractura del brazo u otras lesiones graves.



**PELIGRO:** No intente dar mantenimiento, arreglar o modificar el sistema de seguridad adicional de airbags ni sus fusibles en un vehículo que contiene airbags, ya que podría resultar gravemente lesionado o perder la vida. Comuníquese de inmediato con un Concesionario Ford.

**Nota:** *Varios de los componentes del sistema de airbags se calientan después de inflarse. Para reducir el riesgo de lesiones, no los toque luego de la desactivación del sistema.*

**Nota:** *Si el airbag se desplegó, éste no volverá a funcionar nuevamente y deberá ser reemplazado de inmediato. Si el airbag no se reemplaza, el área que no fue arreglada aumentará el riesgo de sufrir una lesión en caso de colisión.*

Los airbags son sistemas de seguridad adicionales diseñados para funcionar en conjunto con los cinturones de seguridad y ayudan a proteger al conductor y al acompañante de determinadas lesiones en la parte superior del cuerpo. Los airbags no se inflan lentamente. Existe el riesgo de sufrir una lesión debido al despliegue de los airbags.

**Nota:** *Si se despliega un airbag, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.*

Los airbags se inflan y se desinflan rápidamente en el momento de la activación. Luego del despliegue de un airbag, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler propulsor quemado. Esto puede tener maicena, talco (para lubricar la bolsa) o compuestos con sodio (por ejemplo, bicarbonato) que resultan del proceso de combustión cuando se infla el airbag. Puede haber pequeñas cantidades de hidróxido de sodio, lo que puede irritar la piel y los ojos, pero ninguno de ellos es un residuo tóxico.

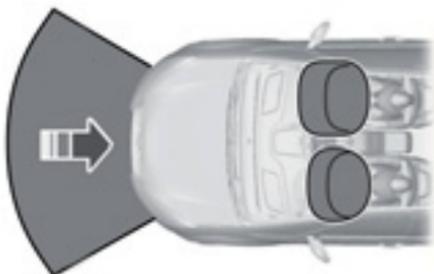
Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir las lesiones graves, el contacto con un airbag desplegado puede ocasionar reacciones alérgicas o inflamación. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad debido al ruido que produce el despliegue de los airbags. Debido a que los airbags deben inflarse rápidamente y con una fuerza considerable, existe riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales u oculares o lesiones internas, en especial aquellos pasajeros que no se encuentren debidamente asegurados o que estén mal sentados al

# Sistema de seguridad pasivo

momento del despliegue del airbag. Por este motivo, es sumamente importante que los pasajeros se encuentren debidamente asegurados y tan lejos como sea posible del módulo de airbags sin que esto comprometa el control del vehículo.

Los airbags no requieren mantenimiento de rutina.

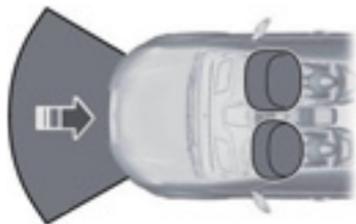
## AIRBAG DEL CONDUCTOR



E74302

El airbag se abrirá en caso de que se produzca una colisión importante, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag no se desplegará.

## AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E151127

El airbag del acompañante se abrirá en caso de que se produzca un choque grave, ya sea frontal o casi frontal. El airbag se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, lo cual amortiguará el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante choques frontales menores, vuelcos, choques traseros y choques laterales, el airbag del acompañante no se desplegará.

## SISTEMA DE DETECCIÓN DEL ACOMPAÑANTE

 **PELIGRO:** Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños de 12 años y menos deben estar debidamente asegurados en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

## Sistema de seguridad pasivo



**PELIGRO:** Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede disminuir el peso en la parte inferior del asiento y afectar la activación del sistema de sensores del acompañante, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de una colisión. Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.



**PELIGRO:** No guarde objetos en el bolsillo para mapas del respaldo ni cuelgue objetos en el respaldo si un niño está en el asiento del acompañante. No coloque objetos debajo del asiento del acompañante o entre el asiento y el centro de la consola. Revise que la luz indicadora del airbag del acompañante esté en el estado correcto. Ignorar estas instrucciones puede interferir con el sistema de sensores del asiento del acompañante y aumentar el riesgo de lesiones graves.



**PELIGRO:** Cualquier alteración o modificación en el asiento del acompañante puede afectar el rendimiento del sistema de sensores de este. Esto podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.

El sistema trabaja con sensores que forman parte del asiento del acompañante y del cinturón de seguridad para detectar la presencia del ocupante correctamente sentado y determinar si se activa (se puede desplegar) el airbag delantero del acompañante o no.



E253573

El sistema de sensores del acompañante usa un indicador de estado del airbag del acompañante que se ilumina para indicar que el airbag delantero del acompañante está encendido (activado) o apagado (desactivado).

La luz indicadora está en la consola del techo.

**Nota:** Las luces del indicador de estado del airbag del acompañante se encienden durante un período corto cuando enciende el motor por primera vez para confirmar su funcionamiento.

Este sistema de sensores del acompañante está diseñado para deshabilitar (no se desplegará) el airbag delantero del acompañante cuando se detecta que el asiento del acompañante está desocupado o cuando hay un asiento auxiliar o un asiento para niños hacia atrás o hacia adelante. Incluso con esta tecnología, los padres **siempre** deben asegurar debidamente a los niños en el asiento trasero.

## Sistema de seguridad pasivo

- Cuando el sistema de sensores del acompañante desactiva (no se desplegará) el airbag delantero del acompañante, el indicador del estado del airbag del acompañante enciende la luz de apagado y permanece encendido para recordarle que el airbag delantero del acompañante está desactivado.
- Si instala el asiento para niños y el indicador de estado del airbag del acompañante enciende la luz de encendido, apague el vehículo, retire el asiento para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento para niños.

El sistema de sensores del acompañante está diseñado para activar (se puede desplegar) el airbag delantero del acompañante cada vez que el sistema detecta a una persona adulta sentada correctamente en el asiento del acompañante.

- Cuando el sistema de sensores del acompañante activa (se puede desplegar) el airbag delantero del acompañante, el indicador de estado del airbag del acompañante enciende la luz de encendido y permanece iluminada.

Si una persona adulta está sentada en el asiento del acompañante, pero la luz indicadora de airbag desactivado está encendida, es posible que esa persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que coloque el respaldo derecho.
- Que la persona se siente de forma derecha en el asiento, en el centro del asiento, y las piernas bien estiradas.
- Vuelva a encender el vehículo y que la persona permanezca en esa posición durante unos dos minutos. Esto permite que el sistema detecte a la persona y active (se desplegará en caso de accidente) el airbag delantero del acompañante.
- Si la luz de apagado del indicador permanece encendida después de este procedimiento, la persona debe sentarse en el asiento trasero.

Ocupante	Indicador del estado del airbag del acompañante	Airbag del pasajero
Vacío	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Niño	APAGADO: encendido	Desactivado
	ENCENDIDO: apagado	
Adulto	APAGADO: apagado	Activado
	ENCENDIDO: encendido	

# Sistema de seguridad pasivo

Una vez que todos los acompañantes hayan ajustado sus asientos y que se hayan abrochado los cinturones de seguridad, es muy importante que permanezcan sentados correctamente. Un ocupante sentado correctamente está sentado derecho, apoyado contra el respaldo y en el centro del asiento, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en caso de choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición encorvada, acostado, recostado sobre uno de sus lados, inclinado hacia atrás, adelante o hacia los lados o si eleva uno o ambos pies, esto aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Si piensa que el estado de la luz indicadora de desactivación del airbag del pasajero es incorrecto, revise lo siguiente:

- objetos debajo del asiento,
- objetos entre el asiento y el centro de la consola,
- objetos colgados en el respaldo,
- objetos guardados en el bolsillo para mapas del respaldo,
- objetos ubicados en la falda del ocupante,
- interferencia de carga con el asiento,
- otros acompañantes que empujen o presionen el asiento,
- pies y rodillas del acompañante trasero en descanso o que empujen el asiento.

Las condiciones enumeradas anteriormente pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea mal interpretado por el sistema de sensores del acompañante. La persona en el asiento delantero puede ser más pesada o liviana según las condiciones descritas en la lista anterior.



Asegúrese de que el sistema de sensores de acompañante funcione correctamente. Véase

## **Sensores de colisión y testigo del airbag** (página 33).

Si la luz del airbag está encendida, realice lo siguiente:

El conductor y los acompañantes adultos deben revisar si existen objetos debajo del asiento delantero o interferencia de carga con el asiento.

Si existen objetos o interferencia de carga con el asiento, realice los siguientes pasos para eliminar la obstrucción:

- Estacione el auto.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben revisar si existen objetos debajo del asiento delantero o interferencia de carga con el asiento.
- Elimine las obstrucciones (si se encontraron).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y verifique que la luz del airbag no esté encendida.
- Si la luz permanece encendida, esto puede o no ser un problema del sistema de sensores del acompañante.

No intente reparar ni realizar mantenimiento al sistema. Lleve el vehículo de inmediato a un concesionario Ford.

## **AIRBAGS LATERALES**



**PELIGRO:** Utilice fundas de asiento accesorias diseñadas para asientos con airbags laterales. Haga que un Concesionario Ford las instale.

# Sistema de seguridad pasivo



E152533

Los airbags están en el interior de los respaldos de los asientos delanteros. Hay una etiqueta en el lateral del respaldo que indica esto.

## AIRBAGS INFERIORES DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni ubique objetos en la ruta de despliegue del airbag.



**PELIGRO:** Cierre la puerta de la guantera mientras el vehículo está en movimiento. Si no sigue esta instrucción puede reducir la eficacia del airbag inferior del pasajero y aumentar el riesgo de sufrir lesiones en un choque.

El airbag inferior del conductor está ubicado debajo o dentro del cuadro de instrumentos. El airbag inferior del pasajero está ubicado dentro de la puerta de la guantera o debajo de esta. Durante un choque, el módulo de control de seguridad puede activar los airbags inferiores del conductor y del acompañante según la gravedad del choque y las condiciones de los pasajeros. Durante algunas condiciones relacionadas con pasajeros y choques, los airbags inferiores del conductor y del acompañante pueden desplegarse pero

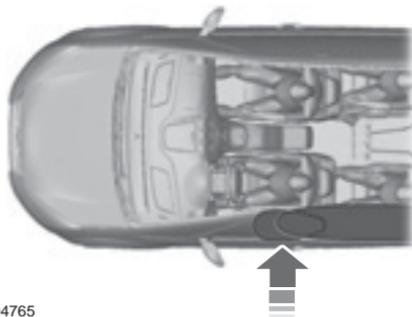
el airbag delantero del conductor puede no activarse. Al igual que con los airbags delanteros y laterales, es importante estar correctamente sentado y seguro para reducir el riesgo de muerte o de lesiones graves.



Asegúrese de que los airbags inferiores funcionen correctamente. Véase

**Sensores de colisión y testigo del airbag** (página 33).

## AIRBAGS DE CORTINA LATERAL



E204765

Los airbags están ubicados sobre las ventanillas laterales delanteras y traseras.

Los airbags se desplegarán en choques laterales graves o cuando el sensor de vuelco detecta un determinado vuelco posible. Los airbags de cortina lateral se podrían desplegar en choques de impacto frontal en ángulo graves.

# Sistema de seguridad pasivo

## SENSORES DE COLISIÓN Y TESTIGO DEL AIRBAG



**PELIGRO:** Modificar o agregar equipos en el extremo delantero del vehículo (incluido el capó, el armazón, el sistema del paragolpes, la estructura delantera de la carrocería, los ganchos de remolque y los pasadores del capó) podría afectar el rendimiento del sistema de airbag y del sistema de despliegue del capó y así aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

El vehículo cuenta con un conjunto de sensores de choque, de pasajeros y de peatones que proporciona información al módulo de control de protección. El módulo de control de protección despliega (activa) los pretensores del cinturón de seguridad frontal, el airbag del conductor, el airbag del acompañante, los airbags inferiores, los airbags laterales instalados en el asiento, los airbags de cortina laterales y el sistema de despliegue del capó (para protección del peatón). Según el tipo de choque (impacto frontal o lateral, vuelco o impacto a un peatón), el módulo de control de protección desplegará los dispositivos de seguridad apropiados.

Además, el módulo de control de protección monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad anteriores, así como también los sensores de choque, de protección de pasajeros y de peatones. La disponibilidad del sistema de seguridad se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. El sistema de despliegue del capó y los airbags no necesitan mantenimiento de rutina.

Si hay un problema en el sistema, se indicará mediante uno o más de los siguientes medios:



La luz de disponibilidad no se encenderá de forma inmediata después de poner en marcha el vehículo.

- La luz de disponibilidad destellará o se mantendrá encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá de manera periódica hasta que se resuelva el problema, se repare la luz o ambos.

Si ocurre alguna de estas condiciones, incluso intermitentemente, haga que un concesionario Ford revise el sistema suplementario de protección y el sistema de despliegue del capó cuanto antes. A menos que se hagan las reparaciones necesarias, es posible que el sistema no funcione de manera adecuada en caso de un choque.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema suplementario de protección de airbags frontales se diseñaron para que se activen cuando el vehículo sufre una desaceleración frontal suficiente como para hacer que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

## Sistema de seguridad pasivo

---

El hecho de que no se activen los pretensores del cinturón de seguridad o los airbags de ambos acompañantes de los asientos delanteros al ocurrir un choque o no se active el sistema de despliegue del capó al chocar a un peatón, no significa que haya una falla en el sistema. En cambio, significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran apropiadas para desplegar estos dispositivos de seguridad.

- Los airbags delanteros se diseñaron para activarse sólo en choques frontales y semifrontales (no en vuelcos, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración frontal suficiente).
- Los pretensores del cinturón de seguridad se diseñaron para que se activen en choques frontales, semifrontales y laterales.
- Los airbags inferiores pueden desplegarse según la gravedad del choque y la situación del pasajero.
- Los airbags laterales se diseñaron para que se desplieguen en determinados tipos de choques laterales. Los airbags de cortina laterales están diseñados para que se desplieguen en determinados tipos de choques de impacto lateral y cuando el sensor de vuelco detecta un posible vuelco. Es posible que los airbags laterales y los de cortina lateral se desplieguen en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento, deformación en los costados o un posible vuelco.
- El sistema de despliegue del capó se diseñó para que se active ante un impacto a un peatón entre velocidades de aproximadamente 20 km/h y 50 km/h. Los eventos similares a un impacto a un peatón pueden desplegar el sistema del capó. Véase **Protección del peatón** (página 35).

# Protección del peatón

## FUNCIONAMIENTO

**⚠ PELIGRO:** No conduzca el vehículo si el capó se desplegó.

**⚠ PELIGRO:** No coloque las manos u objetos ni monte equipos sobre o cerca de los elevadores del capó que puedan tocar un elevador del capó que se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede causar lesiones graves durante el despliegue.

**⚠ PELIGRO:** No intente reparar ni modificar el sistema de despliegue del capó. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Si el sistema de despliegue del capó se activa, no volverá a funcionar nuevamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Modificar o agregar equipos en el extremo delantero del vehículo (incluido el capó, el sistema del paragolpes, la estructura delantera de la carrocería, los ganchos de remolque y los pasadores del capó) podría afectar el rendimiento del sistema de despliegue del capó y así aumentar el riesgo de lesiones. No modifique o agregue equipos a la parte delantera del vehículo.

El vehículo tiene un sistema de protección al peatón mejorado en caso de que impacte a un peatón. El paragolpes incluye materiales que absorben la energía en su construcción y sensores que pueden detectar el impacto a un peatón y activan el sistema de despliegue del capó.

## Sistema de despliegue del capó



E94698

El sistema libera las bisagras del capó y eleva el extremo posterior del capó por aproximadamente 100 mm. Esto aumenta la distancia entre el capó y las piezas dentro del compartimiento del motor para proporcionar amortiguación adicional en caso de que el peatón tenga contacto con el capó.

El sistema de despliegue del capó está formado por:

- capó,
- bisagras del capó,
- elevadores del capó que se ubican cerca de las bisagras del capó,
- sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de preparación. Véase **Sensores de colisión y testigo del airbag** (página 33).
- etiquetas de precaución del sistema de despliegue del capó que se ubican bajo el capó, cerca de las bisagras de este, para indicar la ubicación al personal de mantenimiento y emergencia.

# Protección del peatón



E199514

Estas etiquetas muestran la ubicación de las bisagras de los elevadores del capó al personal de mantenimiento y emergencia.

El sistema de despliegue del capó está activo sólo cuando activa el encendido y conduce el vehículo entre velocidades de aproximadamente 20 km/h y 50 km/h.

## Luego del despliegue

Luego de un impacto que activó el sistema de despliegue del capó, este se eleva y permanece sujeto de manera permanente al vehículo mediante bisagras y pestillos. No conduzca el vehículo cuando se desplegó el capó. Si el sistema de despliegue del capó se activó, detenga el vehículo tan pronto como sea seguro y remolque el vehículo hasta el concesionario Ford más cercano.



Si la luz de disponibilidad se enciende y permanece encendida, lleve el vehículo hasta el técnico calificado más cercano.

Puede abrir el capó con la traba del capó luego de que el capó desplegable se haya activado. Asegúrese de que el capó esté cerrado y asegurado antes de transportar el vehículo hasta el técnico calificado más cercano.

## Sistema de monitoreo del despliegue del capó

El sistema de despliegue del capó no necesita mantenimiento de rutina.



Si se detecta una falla en el sistema, el sistema de monitoreo enciende el indicador de preparación en el cuadro de instrumentos.

## Si la luz de preparación está encendida, realice lo siguiente:

No intente reparar ni realizar mantenimiento al sistema. Lleve el vehículo de inmediato a un técnico calificado.

Si se activa el sistema de despliegue del capó, le recomendamos que se reemplacen las siguientes piezas:

- sensores de choque,
- capó,
- bisagras del capó,
- elevadores del capó.

Un técnico calificado debe inspeccionar estas piezas y reemplazarlas de ser necesario:

- paragolpes y material que absorbe la energía.

## Desecho del elevador del capó

Comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible. El personal calificado debe desechar los elevadores del capó.

# Llaves y mandos a distancia

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

**Nota:** *Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.*

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m. Uno de los siguientes factores podrían provocar una disminución del alcance operativo:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio cercanas,
- estructuras alrededor del vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

Otras frecuencias de radio utilizadas por su mando a distancia también pueden ser utilizadas por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, los equipos médicos, los auriculares inalámbricos, los comandos a distancia y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** *Asegúrese de bloquear su vehículo antes de dejarlo.*

**Nota:** *Si está dentro del alcance, el control remoto funcionará si presiona cualquier botón involuntariamente.*

**Nota:** *El comando a distancia contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes pueden causar daños permanentes.*

## Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de frecuencia de radio para comunicarse con su vehículo y autorizarlo a quitar el bloqueo cuando se cumpla una de las siguientes condiciones:

- Toca la parte interna de la manija exterior de la puerta del conductor.
- Presiona el botón del compartimiento de equipaje.
- Presiona un botón del transmisor.

Si existe interferencia excesiva en la frecuencia de radio en el área o si la batería del transmisor es baja, tal vez necesite destrabar la puerta de manera mecánica. Puede utilizar la hoja de la llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Véase **Mando a distancia** (página 37).

## MANDO A DISTANCIA

### Llave de acceso inteligente

**Nota:** *Quizá no pueda salir de la posición de estacionamiento (P) a menos que el comando a distancia esté dentro del vehículo.*

# Llaves y mandos a distancia



El comando a distancia hace funcionar los seguros eléctricos. La llave debe estar en el vehículo para activar el botón de arranque.

## Hoja de la llave desmontable

El comando a distancia también cuenta con una hoja de llave desmontable que puede usar para destrabar el vehículo.



Presione el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



E151795

**Nota:** Las llaves de su vehículo vienen con una etiqueta de seguridad que brinda información importante para la reproducción de la llave. Guarde la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

## Uso de la hoja de la llave

El tambor de la llave está debajo de una tapa en la manija de la puerta del conductor.

Para quitar la tapa:

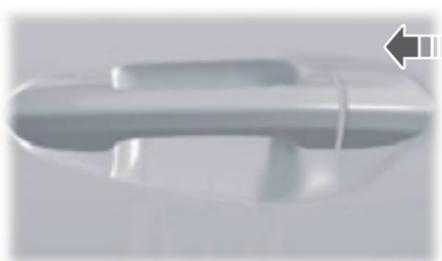
## Llaves y mandos a distancia



E151956

1. Inserte la hoja de la llave en la ranura que se encuentra en la parte inferior de la manija y presione hacia arriba.
2. Mientras realiza presión hacia arriba, mueva la tapa hacia atrás para desengancharla. Retire suavemente la llave mientras realiza esta operación.

Para colocar la tapa:



E151957

1. Coloque la tapa justo delante del tambor de la llave.

2. Mientras aplica presión a la tapa, muévela hacia delante hasta que se encuentre en su lugar. Puede oír un clic cuando la tapa se enganche.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada tratando de moverla hacia atrás.

### Cambio de la pila

**⚠ PELIGRO:** Mantenga las baterías alejadas de los niños a fin de evitar su ingesta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte. En caso de ingesta, solicite asistencia médica de inmediato.

**⚠ PELIGRO:** Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y reemplácelo tan pronto como sea posible. Mientras tanto, mantenga el control remoto alejado de los niños. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Consulte las regulaciones locales cuando desheche las pilas del comando a distancia.

**Nota:** No limpie la grasa de los terminales de la pila o de la superficie trasera del tablero de circuitos.

**Nota:** El cambio de la pila no desvincula la llave programada del vehículo. El comando a distancia debería funcionar normalmente.

Cuando la pila del comando a distancia tiene poca carga, aparece un mensaje en la pantalla de información. Véase

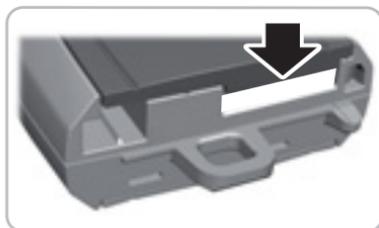
**Mensajes de información** (página 85).

El comando a distancia usa una pila de litio tipo botón de tres volts CR2450, o su equivalente.

## Llaves y mandos a distancia

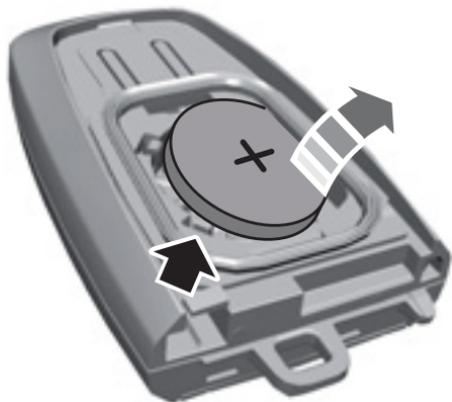


1. Presione el botón de liberación y retire la hoja de la llave.



2. Gire una moneda delgada debajo de la ficha oculta detrás de la hoja de la llave para retirar la carcasa de la pila.

## Llaves y mandos a distancia



### REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN MANDO A DISTANCIA

Puede comprar llaves de reemplazo o controles remotos en un concesionario Ford. Los concesionarios Ford pueden programar los controles remotos de su vehículo. Véase **Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia** (página 41).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un concesionario Ford.

3. Inserte una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador, en la posición que se muestra y retire la pila con cuidado.
4. Coloque la batería nueva con el signo + hacia arriba.
5. Vuelva a instalar la carcasa de la pila y la hoja de la llave.

### Localizador del vehículo



Presione el botón dos veces en un lapso de tres segundos. La bocina suena y las luces de giro parpadean.

### Función memoria (Si está equipado)

Puede usar el comando a distancia para recordar posiciones de memoria. Si está programado con una posición preestablecida, el comando a distancia recuerda posiciones de memoria cuando quita los seguros de su vehículo.

## FUNCIONAMIENTO

MyKey le permite programar llaves con modos de conducción limitados para promover buenos hábitos de conducción. Todas menos una de las llaves programadas para su vehículo se pueden activar con estos modos limitados.

Las llaves que no se hayan programado se denominan llaves de administrador. Pueden utilizarse para lo siguiente:

- crear un MyKey;
- programar configuraciones adaptables de MyKeys;
- eliminar todas las características de MyKey.

Cuando haya programado un MyKey, podrá acceder a la siguiente información por medio de la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y MyKeys están programadas para su vehículo.
- La distancia total por la que ha viajado el vehículo con una MyKey.

**Nota:** *Todas las MyKeys están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

**Nota:** *Para los vehículos con acceso inteligente con botón de arranque, cuando hay una MyKey y una llave de administrador de acceso inteligente, el vehículo reconocerá el llavero remoto de administrador al activar el encendido del vehículo para arrancarlo.*

## Configuración no adaptable

Un usuario con llave de administrador no puede modificar las siguientes configuraciones:

- Recordatorio de cinturón de seguridad. No puede desactivar esta función. El sistema de audio se silenciará cuando los cinturones de seguridad de los pasajeros delanteros no estén ajustados.
- Aviso temprano de combustible bajo. La advertencia de combustible bajo se activa antes, brindándole al usuario de MyKey más tiempo para cargar combustible.
- Las características de asistencia al conductor, si están equipadas en el vehículo, se activan de manera forzada: los sensores traseros de la ayuda de estacionamiento, el sistema de información de puntos ciegos, el alerta de tráfico cruzado y el funcionamiento restringido de la pantalla táctil en algunos mercados.
- El modo de canción, si su vehículo está equipado con esta función, está restringido.
- El carril de arrastre, si el vehículo está equipado con esta función, está restringido.
- MyMode, si el vehículo está equipado con esta función, está restringido.

## Configuración adaptable

Con una llave de administrador, puede adaptar ciertas configuraciones de MyKey cuando crea una MyKey por primera vez y antes de que recicle la llave o vuelva a arrancar el vehículo. Asimismo, puede modificar la configuración después con una llave de administrador.

- Puede configurar el límite de velocidad del vehículo. Se mostrarán advertencias en la pantalla luego de un tono audible cuando el vehículo alcance la velocidad establecida. No puede anular la velocidad establecida presionando a fondo el pedal del acelerador ni configurando el control de velocidad.



**PELIGRO:** No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey a un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura de acuerdo con los límites de velocidad puestos en la vía pública y las condiciones predominantes de la calle. El conductor siempre es responsable de conducir de acuerdo con las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir colisiones o lesiones.

- Puede configurar varios recordatorios de límite de velocidad del vehículo. Una vez que haya seleccionado una velocidad, esta se mostrará en la pantalla, seguida de un tono audible cuando la velocidad preseleccionada de su vehículo se supere.
- El volumen máximo del sistema de audio es del 45 %. La pantalla mostrará un mensaje cuando intente exceder el límite del volumen. Asimismo, el control de volumen automático compensado o sensible a la velocidad se desactivará.
- Configuración de siempre encendido. Cuando esta opción está seleccionada, no podrá desactivar el control de tracción, la asistencia de emergencia, o la función de no molestar (si su vehículo incluye dichas funciones) y el modo deportivo no estará disponible para conductores que usan MyKey.

## Otras configuraciones

**Nota:** *Puede deshabilitar temporalmente algunas funciones.*

Algunas funciones, como la advertencia de desviación de carril y los sistemas de advertencia de colisión frontal, se activan automáticamente luego de cada ciclo de encendido nuevo. Sin embargo, el usuario de MyKey puede desactivar o cambiar estas características.

## CREACIÓN DE MYKEY

Utilice la pantalla de información para crear una MyKey:

1. Inserte la llave que quiera programar en el encendido. Si su vehículo incluye un botón de arranque, inserte el control remoto en la ranura de resguardo. Véase **Arranque de un motor Nafta** (página 111).
2. Active el encendido.
3. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. En el menú de MyKey, seleccione la opción Crear una MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 82).
4. Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que vea un mensaje que solicite que etiquete esta llave como una MyKey. Las restricciones programadas se aplican cuando retira la llave, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programado.

MyKey se creó correctamente. Asegúrese de etiquetarla para que pueda distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar la configuración adaptable para las llaves. Consulte la sección **Programación y modificación de la configuración adaptable**.

## Programación y modificación de la configuración adaptable

Utilice la pantalla de información para acceder a la configuración adaptable de MyKey.

1. Encienda el vehículo con la llave de administrador o el transmisor que desea programar.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para modificar las configuraciones de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 82).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Las restricciones programadas se aplican cuando apaga el vehículo, abre y cierra la puerta del conductor y vuelve a arrancar el vehículo con la llave o el transmisor programado.

**Nota:** Puede borrar o modificar la configuración de MyKey en cualquier momento dentro del mismo ciclo de llave en el que creó la MyKey. Sin embargo, una vez que haya apagado el vehículo, necesitará una llave de administrador para modificar o eliminar su configuración de MyKey. Una vez que haya realizado algún cambio a las configuraciones de MyKey, cambia las configuraciones para todas las llaves MyKey. No puede hacer cambios individuales para aplicar a algunas llaves MyKey.

## BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEY

Cuando elimina las MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado original de llave de administrador de inmediato. Utilice la pantalla de información para eliminar todas las MyKey de la configuración de MyKey.

1. Use una llave de administrador para activar el encendido.
2. Acceda al menú principal en la pantalla de información y desplácese a través de los menús para empezar a eliminar la programación de MyKey. Véase **Pantallas informativas** (página 82).
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
4. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla luego de que termine de eliminar las MyKey.

**Nota:** Cuando borra sus MyKey, elimina todas las restricciones y regresa todas las MyKey a su estado de llave de administrador original. No puede eliminar todas las restricciones de MyKey de manera individual.

## COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Puede encontrar información sobre las llaves MyKey programadas usando la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 82).

## **Distancia MyKey**

Registra el kilometraje cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar el kilometraje acumulado es utilizando una llave de administrador para restablecer todas las llaves MyKeys. Si el kilometraje no se acumula según lo esperado, el usuario previsto no está usando la llave MyKey, o un usuario con llave de administrador restableció recientemente el kilometraje y volvió a configurar una llave MyKey.

## **Número de MyKeys**

Indica la cantidad de llaves MyKeys que están programadas para su vehículo. Use esta función para detectar cuántas llaves MyKeys posee para su vehículo y para determinar cuándo han sido eliminadas todas las llaves MyKey.

## **Número de llaves de administrador**

Indica cuántas llaves de administrador están programadas para su vehículo. Use esta función para determinar cuántas llaves de administrador posee para su vehículo y para detectar si se ha programado alguna llave MyKey adicional.

## **USO DE MYKEY CON SISTEMAS DE ARRANQUE REMOTOS**

MyKey no es compatible con sistemas de arranque a distancia de repuesto no aprobados por Ford. Si elige instalar un sistema de arranque a distancia, consulte a un Concesionario Ford para obtener un sistema de arranque a distancia aprobado por Ford.

## MYKEY – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas posibles
No puedo crear una llave MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el comando a distancia empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador.</li> <li>• La llave o el comando a distancia empleado para arrancar el vehículo es la única llave de administrador (siempre tiene que haber al menos una llave de administrador). En vehículos con arranque sin llave, asegúrese de colocar el comando a distancia en la ranura de resguardo. Véase <b>Arranque de un motor Nafta</b> (página 111).</li> </ul>
No puedo programar las configuraciones programables.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el comando a distancia empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador.</li> <li>• No se creó ninguna llave MyKey. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 43).</li> </ul>
No puedo restablecer las llaves MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La llave o el comando a distancia empleado para arrancar el vehículo no tiene privilegios de administrador.</li> <li>• No se creó ninguna llave MyKey. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 43).</li> </ul>
Perdí la única llave de administrador.	Compre una nueva llave en un Concesionario Ford.
Perdí una llave.	Consulte a un Concesionario Ford.
El kilometraje de mi llave MyKey no se acumula.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El usuario de la llave MyKey no está usando su llave MyKey.</li> <li>• El tenedor de una llave de administrador ha restablecido las llaves MyKey y creó nuevas llaves MyKey.</li> <li>• El sistema de llaves ha sido restablecido.</li> </ul>
No se detectan funciones programadas para las llaves MyKey con el comando a distancia sin llave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hay un comando a distancia de administrador en el vehículo al momento del arranque.</li> <li>• No se creó ninguna llave MyKey. Véase <b>Creación de MyKey</b> (página 43).</li> </ul>

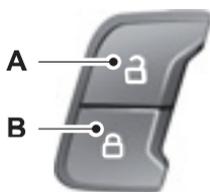
# Puertas y cerraduras

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Puede usar el control eléctrico para trabar las puertas o el comando a distancia para trabar o destrabar el vehículo.

### Seguros eléctricos de las puertas

El control eléctrico de bloqueo de puerta se encuentra en los paneles de la puerta del conductor y del acompañante.



E138628

- A    Destrabar
- B    Trabar

### Indicador de seguros de las puertas

Una luz LED ubicada en los marcos de las ventanillas de las puertas se enciende cuando traba la puerta. Esta permanece encendida hasta 10 minutos después de que desactiva el encendido.

### Inhibidor del interruptor de bloqueo de puerta

Cuando cierra el vehículo de manera electrónica, el interruptor de seguros eléctricos de las puertas deja de funcionar después de 20 segundos. Debe sacar el seguro del vehículo con el control remoto o encender el motor para restablecer la función de estos interruptores. Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

## Comando a distancia

Puede usar el control remoto en cualquier momento. El botón de apertura del baúl solo funciona si el vehículo viaja a una velocidad inferior a 8 km/h.

### Desbloqueo de las puertas



Presione el botón para destrabar la puerta del conductor.

Presione el botón nuevamente en un lapso de tres segundos para destrabar todas las puertas. Las luces de giro parpadean.

**Nota:** puede destrabar la puerta del conductor con la hoja de la llave si el comando a distancia no funciona. Véase **Mando a distancia** (página 37).

**Nota:** si no usa el vehículo durante varias semanas, el desbloqueo a distancia se desactiva. Destrae el vehículo con la hoja de la llave y luego arranque el vehículo para restaurar la función de desbloqueo a distancia. Véase **Trabar y destrabar las puertas individualmente con la hoja de la llave** más adelante en esta sección.

### Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que se destraben todas las puertas.

Mantenga presionados los botones de trabar y destrabar en el comando a distancia durante tres segundos para intercambiar entre el modo destrabar la puerta del conductor y el de todas las puertas. Las luces de giro parpadean dos veces para confirmar el cambio. El modo destrabar la puerta del conductor destraba solo la puerta del conductor cuando presiona una vez el botón para destrabar. El modo destrabar todas las puertas destraba todas las puertas cuando presiona una vez el botón para destrabar.

# Puertas y cerraduras

El modo destrabar se aplica al comando a distancia y al acceso inteligente. También puede cambiar entre los modos destrabar por medio de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

## Traba de puertas



Presione el botón para colocar el seguro a todas las puertas. Las luces de giro parpadean.

Vuelva a presionar el botón en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Si todas las puertas y el baúl están cerrados, el seguro de las puertas se accionará otra vez, la bocina sonará y las luces de giro se encenderán.

## Cierre doble de las puertas



**PELIGRO:** No utilice la traba doble cuando haya pasajeros o animales en el interior del vehículo. Las puertas no pueden destrabarse o abrirse desde el interior cuando activa la traba doble.

La traba doble es una característica de protección antirrobo que evita que alguien abra las puertas desde el interior. Solo funcionará si todas las puertas están completamente cerradas.



Presione el botón para trabar dos veces dentro de 3 segundos para activar el bloqueo doble del vehículo y la alarma.

## Rebloqueo automático de los seguros

El seguro se volverá a activar automáticamente si no abre ninguna puerta 45 segundos después de haberlos quitado usando el comando a distancia. Los seguros de las puertas y la alarma regresan a su estado anterior.

## Bloqueo automático (Si está equipado)

La función de bloqueo automático traba todas las puertas cuando:

- Todas las puertas están cerradas.
- El encendido está activado.
- Se pone un cambio y el vehículo empieza a desplazarse.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

El bloqueo automático de los seguros se repite cuando:

- Abra y luego cierre cualquier puerta mientras el motor esté encendido y la velocidad del vehículo sea 15 km/h o menor.
- El vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

## Desbloqueo automático

La función de desbloqueo automático traba todas las puertas cuando:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo ha estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h.
- El vehículo se detiene, desactiva el encendido o cambia a la posición de accesorios.
- Se abre la puerta del conductor en el transcurso de 10 minutos después de desactivar el encendido o conectarlo con accesorios.

**Nota:** Los seguros de las puertas no se destraban de forma automática si traba electrónicamente el vehículo después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.

# Puertas y cerraduras

## Activación y desactivación del desbloqueo automático

Puede activar o desactivar la función de desbloqueo automático mediante la pantalla de información, o bien puede solicitarle a un concesionario Ford que lo haga por usted. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 47).

## Trabar y destrabar las puertas con la hoja de la llave

### Cierre individual de las puertas



E180643

Si la función trabar central no funciona, trabe las puertas una por una con la llave en la posición que se muestra.

### Lado izquierdo

Gire en el sentido de las agujas del reloj para trabar.

### Lado derecho

Gire en el sentido contrario de las agujas del reloj para trabar.

## Desbloqueo de las puertas

Si la función trabar central no funciona, destrabe la puerta del conductor y luego destrabe todas las puertas una por una al tirar de la manija interior.

**Nota:** Si ha destrabado las puertas con este método, debe trabar las puertas de manera individual para restablecer la función trabar central.

## Apertura del baúl

### Desde adentro del vehículo



E188015

Presione el botón del cuadro de instrumentos para abrir el baúl.

# Puertas y cerraduras

## Desde afuera del vehículo



E175208

Presione el botón de apertura exterior que se encuentra oculto sobre la patente. Debe tener el vehículo destrabado o tener una llave pasiva a 1 m del baúl.

## Con el comando a distancia



Presione dos veces el botón en un lapso de tres segundos para abrir el baúl.

## APERTURA SIN LLAVE

### Información general

Puede trabar y destrabar el vehículo sin sacar las llaves de su bolsillo o cartera cuando la llave pasiva está a 1 m del vehículo. Para destrabar, el sistema utiliza un sensor en la parte posterior de la manija de la puerta y para trabar, un sensor por separado en la parte frontal de cada manija de la puerta.

El sistema no funciona si:

- La batería del vehículo está descargada.
- La batería de la llave está descargada.
- Las frecuencias de la llave pasiva están bloqueadas.

**Nota:** Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos celulares.

**Nota:** Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para trabar o destrabar el vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 37).



E78276

Para trabar y destrabar las puertas de forma pasiva debe haber una llave pasiva válida dentro de una de las tres áreas de detección externas. Estas están ubicadas aproximadamente a 1,5 m de las manijas de las puertas delanteras y el baúl.

## Destrabar el vehículo



E248553

# Puertas y cerraduras

Con la llave pasiva a 1 m del vehículo, toque el sensor de destraba que se encuentra en la parte posterior de la manija de la puerta durante un periodo corto y luego tire de la manija de la puerta para destrabar; tenga cuidado de no tocar el sensor de traba al mismo tiempo ni de tirar de la manija de la puerta muy rápido. El sistema necesita una demora corta para autenticar la llave pasiva.

## Destrabar solo la puerta del conductor

Puede programar el sistema para destrabar solo la puerta del conductor. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 47).

Si reprograma la función de apertura para que se abra solo la puerta del conductor, ocurrirá lo siguiente:

- Si la puerta del conductor es la primera que se abre, la puerta del acompañante permanece cerrada. Puede destrabar la puerta del acompañante desde adentro del vehículo si presiona el botón de desbloqueo ubicado en los paneles de la puerta del conductor y del acompañante. Puede destrabar las puertas una por una si tira de la manija interior de las puertas.
- Si la puerta del acompañante es la primera que se abre, la puerta del conductor también se destraba.

## Trabar el vehículo



E248554

Para trabar, con la llave pasiva a 1 m del vehículo, toque el sensor externo de traba que se encuentra en la manija de la puerta por aproximadamente un segundo; tenga cuidado de no tocar el sensor de destraba en la parte posterior de la manija de la puerta al mismo tiempo. Luego de trabar, puede tirar inmediatamente la manija de la puerta para revisar que se trabó correctamente y que no destrabó de forma inadvertida.

## Apertura del baúl



E175208

Presione el botón de apertura exterior que se encuentra oculto sobre la patente. La llave pasiva debe estar a 1 m o menos de su vehículo.

## Desbloqueo inteligente para llaves pasivas

Si el sistema detecta una llave pasiva dentro del vehículo luego de cerrar la última puerta, todas las puertas se destrabarán, lo que indica que hay una llave adentro.

## **Desactivación de llaves pasivas**

Cuando trabe el vehículo, el sistema desactivará todas las llaves pasivas que quedaron dentro del vehículo. No puede usar una llave desactivada para encender el vehículo. Para reactivar una llave, presione el botón de apertura en el comando a distancia.

## SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

### Principio de funcionamiento

El sistema evita que alguien arranque el motor con una llave codificada incorrectamente.

**Nota:** Cuando deje el vehículo, siempre quite las llaves y ponga el bloqueo a todas las puertas.

### Llaves codificadas

Si pierde una llave, un Concesionario Ford puede proporcionarle un reemplazo. Si es posible, entréguelas con el número de llave de la etiqueta proporcionada con las llaves originales. Un Concesionario Ford también puede proporcionarle llaves adicionales.

**Nota:** Conserve todas sus llaves borradas y recodificadas restantes en caso de que pierda una llave. Haga codificar las llaves de reemplazo junto con sus llaves restantes. Consulte a un concesionario Ford para obtener más información.

**Nota:** Los objetos de metal, los dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero podrían provocar problemas de arranque, especialmente si se encuentran demasiado cerca de la llave en el momento de arrancar el vehículo.

### Activación del inmovilizador del motor

Cuando desactiva el encendido, el inmovilizador del motor se activa automáticamente transcurrido un breve período.

### Desactivación del inmovilizador del motor

El inmovilizador del motor se desactiva cuando activa el encendido con una llave codificada correctamente.

Si no puede arrancar el vehículo con una llave codificada correctamente, haga que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## ALARMA ANTIRROBO - VEHÍCULOS CON: BATERÍA INTEGRAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Sistema de alarma

**Nota:** No active la alarma para protección total si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento dentro del vehículo.

### Alarma perimetral

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó.

### Sensores internos

Los sensores de la unidad de la luz interior están situados en la consola del techo. No cubra los sensores internos de la unidad de luces.

Los sensores sirven para disuadir el acceso no autorizado al detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

### Alarma con batería de respaldo

La alarma con batería de respaldo es un sistema de alarma adicional que hace sonar una sirena si la batería o la alarma con batería de respaldo del vehículo se desconectan. Cuando bloquea el vehículo, se activa el sistema. La sirena cuenta con su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia alarma con batería de respaldo.

# Seguridad

## Disparo de la alarma

Una vez activada, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar una llave o un control remoto válidos.
- Si enciende el vehículo sin una llave correctamente codificada.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- En vehículos con alarma con batería de respaldo, si alguien desconecta la batería del vehículo o la batería de respaldo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces intermitentes de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

La alarma suena nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

## Protección total y parcial

### Protección total

La protección total es la configuración estándar.

En el modo de protección total, los sensores interiores se encienden cuando activa la alarma.

### Protección parcial

En el modo de protección parcial, los sensores interiores se apagan cuando activa la alarma.

### Selección de la protección total o parcial

Puede seleccionar la protección total o parcial usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

### Preguntar al salir (si está equipado)

Puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea utilizar.

## Con los controles de la pantalla de información, desplácese a:

Mensaje	Acción y Descripción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Ajustes avanzados	Presione el botón <b>OK</b> .
Alarma	Presione el botón <b>OK</b> .
Consultar	Presione el botón <b>OK</b> .
Reducida	Aparece en la pantalla de información cada vez que apaga el motor. Si desea activar la alarma con protección parcial, presione el botón <b>OK</b> cuando aparezca este mensaje. Si desea activar la alarma con protección total, salga del vehículo sin presionar el botón <b>OK</b> .

**Nota:** Seleccionar la protección parcial no configura la alarma de forma permanente en esta función. La configura en protección parcial únicamente para el ciclo de cierre actual.

## Activación de la alarma

Para activar la alarma, active los seguros del vehículo. Véase **Puertas y cerraduras** (página 47).

## Desactivación de la alarma

**Nota:** *Para el acceso sin llave, debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 50).*

### Alarma perimetral

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas con el comando a distancia.

### Alarma de categoría uno

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y encienda el vehículo dentro de 12 segundos o desbloquee las puertas o la puerta del baúl con el mando a distancia.

## ALARMA ANTIRROBO - VEHÍCULOS CON: SENSOR INTERNO (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Sistema de alarma

**Nota:** *No active la alarma para protección total si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento dentro del vehículo.*

### Alarma perimetral

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

### Sensores internos

Los sensores de la unidad de la luz interior se encuentran en la consola del techo.

**Nota:** *No cubra los sensores internos de la unidad de luces.*

Los sensores sirven para disuadir la intrusión no autorizada al detectar cualquier movimiento dentro del vehículo.

## Disparo de la alarma

Una vez activada, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar una llave o un control remoto válidos.
- Si enciende el vehículo sin una llave correctamente codificada.
- Si los sensores interiores detectan movimiento dentro del vehículo.
- Si los sensores de inclinación detectan un intento de levantar el vehículo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces intermitentes de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

La alarma se activará nuevamente si se producen otros intentos de realizar alguna de las acciones anteriores.

## Protección total y parcial

### Protección total

La protección total es la configuración estándar.

En el modo de protección total, los sensores interiores se encienden cuando activa la alarma.

### Protección parcial

En el modo de protección parcial, los sensores interiores se apagan cuando activa la alarma.

# Seguridad

## Selección de la protección total o parcial

Puede seleccionar la protección total o parcial usando la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

## Preguntar al salir (si está equipado)

Puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea utilizar.

## Con los controles de la pantalla de información, desplácese a:

Mensaje	Acción y Descripción
Ajustes	Presione el botón <b>OK</b> .
Ajustes del vehículo	Presione el botón <b>OK</b> .
Alarma	Presione el botón <b>OK</b> .
Consultar	Presione el botón <b>OK</b> .
Protección parcial	Aparece en la pantalla de información cada vez que apaga el motor. Si desea activar la alarma con protección parcial, presione el botón <b>OK</b> cuando aparezca este mensaje. Si desea activar la alarma con protección total, salga del vehículo sin presionar el botón <b>OK</b> .

**Nota:** Seleccionar la protección parcial no configura la alarma de forma permanente en esta función. La configura en protección parcial únicamente para el ciclo de cierre actual.

## Activación de la alarma

Para activar la alarma, active los seguros del vehículo. Véase **Puertas y cerraduras** (página 47).

## Desactivación de la alarma

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas con el comando a distancia.

**Nota:** para el acceso sin llave, debe haber un control remoto válido dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 50).

## ALARMA ANTIRROBO - VEHÍCULOS CON: ALARMA PERIMETRAL

La alarma perimetral sirve para disuadir el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará y las luces intermitentes de emergencia parpadearán.

Lleve todos los controles remotos a un Concesionario Ford si existe un posible problema de alarma en su vehículo.

## **Activación de la alarma**

Para activar la alarma, active los seguros del vehículo. Véase **Puertas y cerraduras** (página 47).

## **Desactivación de la alarma**

Para desactivar y silenciar la alarma, destrabe las puertas y encienda el motor o destrabe las puertas con el comando a distancia.

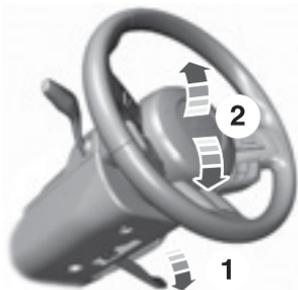
**Nota:** *Para el acceso sin llave, debe haber una llave pasiva válida dentro del área de detección de esa puerta. Véase **Apertura sin llave** (página 50).*

# Volante de dirección

## AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

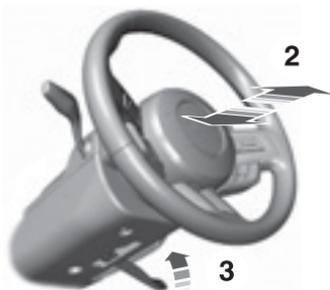
 **PELIGRO:** No ajuste el volante mientras el vehículo está en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de estar sentado en la posición correcta. Véase **Modo correcto de sentarse** (página 102).



E176634

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante a la posición deseada.



E176635

3. Asegure la columna de la dirección.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO



E286906

### Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

- VOL** Presione - para disminuir el volumen.  
Presione + para aumentar el volumen.
-  Presione este botón para seleccionar el medio actual.
-  Presione este botón para acceder a la selección multimedia anterior.
-  Presione este botón para acceder a la selección multimedia siguiente.

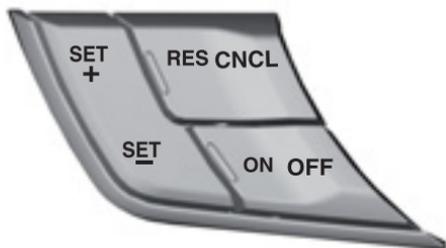
## CONTROL POR VOZ

Los controles están en el volante.

-  Presione y suelte para activar el reconocimiento de voz.

# Volante de dirección

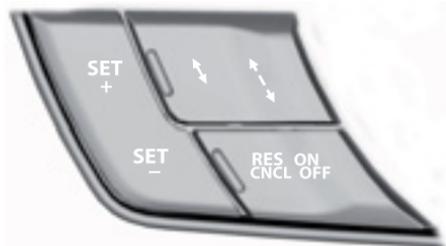
## CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



E174594

Véase **Qué es el Control de crucero** (página 142).

## CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO ADAPTATIVO



E177068

Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 143).

## CONTROL DE PANTALLA INFORMATIVA



E248474

## Menús de acción rápida



E248531

Véase **Pantallas informativas** (página 82).

## VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CALEFACCIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Encienda y apague el volante de dirección calefaccionado a través de la pantalla táctil.



Toque el botón para encender y apagar el volante calefaccionado.

## Volante de dirección

---

**Nota:** Solo puede usar el volante calefaccionado cuando el motor está encendido.

**Nota:** El sistema usa un sensor y está diseñado para controlar la temperatura del volante calefaccionado y para evitar que se sobrecaliente.

**Nota:** En temperaturas cálidas, el volante alcanza rápidamente la temperatura máxima y el sistema reduce la corriente al elemento de calefacción. Quizás suponga que el sistema dejó de funcionar, pero ocurre lo contrario. Esto es normal.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

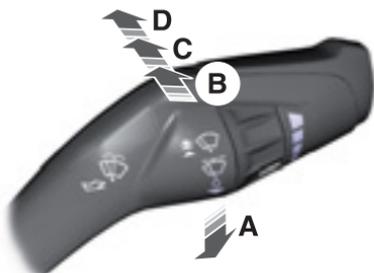
## LIMPIAPARABRISAS

**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

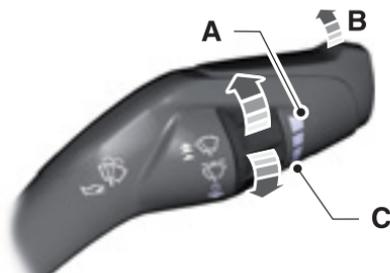
**Nota:** No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las escobillas del limpiaparabrisas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Siempre use los lavaparabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E173728

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

## Barrido intermitente



E173729

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

## Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el lapso entre los barridos del limpiaparabrisas.

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Descongele completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

**Nota:** Asegúrese de apagar el limpiaparabrisas antes de entrar a un lavadero de autos.

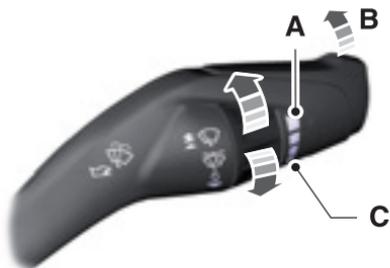
**Nota:** Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, reemplace las escobillas del limpiaparabrisas.

# Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

Las condiciones de conducción húmedas o invernales, es decir, el camino tiene hielo, nieve o sal, pueden producir limpiezas y manchas inconsistentes e inesperadas.

Esta función utiliza un sensor de lluvia ubicado en el área circundante al espejo interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad que se encuentra en el parabrisas y enciende el limpiaparabrisas. Ajusta la velocidad del limpiaparabrisas conforme a la cantidad de humedad que el sensor detecta en el parabrisas. Puede activar y desactivar esta función mediante la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 82).



E173730

- A Sensibilidad más alta.
- B Encender.
- C Sensibilidad más baja.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Cuando selecciona la sensibilidad baja, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una gran cantidad de agua en el parabrisas. Cuando selecciona la sensibilidad alta, los limpiaparabrisas funcionan cuando el sensor de lluvia detecta una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga la parte exterior del parabrisas limpia. El sensor de lluvia es muy sensible y el limpiaparabrisas puede funcionar si ingresa suciedad, humedad o insectos en éste.

En estas condiciones, puede hacer lo siguiente:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas del parabrisas.
- colocar el limpiaparabrisas en velocidad normal o alta,
- Desactive el limpiaparabrisas.

## LAVAPARABRISAS

**Nota:** No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito de los lavaparabrisas. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavaparabrisas.



E173731

## **Limpiaparabrisas y lavaparabrisas**

---

Para usar el lavaparabrisas, tire de la palanca hacia usted.

# Iluminación

## INFORMACIÓN GENERAL

### Condensación en las ópticas frontales y las luces traseras exteriores

Las ópticas frontales y las luces traseras exteriores tienen rejillas de ventilación para compensar los cambios normales de la presión del aire.

Se puede producir condensación debido a ese diseño. A bajas temperaturas, cuando penetra aire húmedo en los faros a través de los respiraderos existe la posibilidad de que se produzca condensación. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior del lente. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo que toma el vaho en desaparecer podría ser de hasta 48 horas, en condiciones de clima seco.

Estos son ejemplos de condensación aceptable:

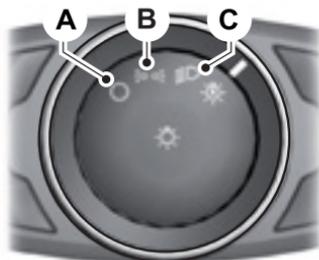
- La presencia de un vaho fino (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50% del lente.

Estos son ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior del lente.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un Concesionario Ford revise el vehículo.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN



- A Luces apagadas.
- B Luces de estacionamiento, luces del cuadro de instrumentos, luces de la patente y luces traseras.
- C Ópticas delanteras.

### Luces altas



E162679



Empuje la palanca alejándola de usted para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o tírela hacia usted para apagar las luces altas.

## Parpadeo de la luz alta.



E162680

Tire la palanca levemente hacia usted y suéltela para encender las ópticas delanteras.

## ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende las ópticas delanteras en condiciones de visibilidad baja, por ejemplo, con niebla diurna.

Las ópticas delanteras se encienden y apagan de forma automática en situaciones con escasa iluminación o cuando funciona el limpiaparabrisas.



Gire el interruptor del control de luces a la posición de luces automáticas.

Las ópticas delanteras permanecerán encendidas durante un tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el tiempo de encendido de las ópticas delanteras.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas, no puede encender las luces altas hasta que el sistema encienda las luces bajas.

## Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas

Cuando enciende las luces automáticas, las ópticas delanteras activadas se encienden dentro de los 10 segundos posteriores a activar el limpiaparabrisas. Se apagan aproximadamente 60 segundos después de que desactive el limpiaparabrisas.

Las ópticas delanteras no se encienden junto con el limpiaparabrisas:

- Durante un barrido único.
- Cuando usa el líquido del limpiaparabrisas.
- Si el limpiaparabrisas está en modo intermitente.

**Nota:** Si enciende las luces automáticas y el limpiaparabrisas automático, las ópticas delanteras se encienden cuando el limpiaparabrisas funciona de manera continua.

## REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Los botones atenuadores de luz del cuadro de instrumentos se encuentran en el control de iluminación.



Presione varias veces uno de esos botones para ajustar el brillo.



# Iluminación

## LUCES CON RETARDO DE SEGURIDAD

Después de haber girado el encendido a la posición OFF, puede encender los faros delanteros tirando la palanca de las luces de giro hacia usted. Escuchará un tono corto. Los faros delanteros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca de las luces de giro hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

## ILUMINACIÓN DIURNA



**PELIGRO:** El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y puede que no proporcione una iluminación adecuada durante situaciones de poca visibilidad. Asegúrese de encender las ópticas delanteras, según corresponda, durante situaciones de poca visibilidad. Si no lo hace, se puede producir un choque.

El sistema enciende las luces en condiciones de luz de día.

Para encender el sistema, coloque el control de luces en cualquier posición excepto en ópticas delanteras.

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS

### Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros

Solo encienda los faros antiniebla delanteros cuando la visibilidad sea reducida.

Puede encender los faros antiniebla delanteros si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- Ajustó el control de iluminación en la posición de luces de estacionamiento.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas y las luces delanteras están encendidas.

El botón de los faros antiniebla delanteros se encuentra en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros antiniebla delanteros.

**Nota:** El brillo de las luces de conducción diurna puede disminuir cuando se encienden los faros antiniebla delanteros.

### Indicador de los faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

## FAROS ANTINEBLA TRASEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Encendido o apagado de los faros antiniebla traseros



**PELIGRO:** No use los faros antiniebla traseros cuando esté lloviendo o nevando y la visibilidad sea de más de 50 m.

# Iluminación

Puede encender los faros antiniebla traseros si suceden alguna de las siguientes situaciones:

- Encendió los faros antiniebla delanteros.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces.
- Colocó el control de iluminación en la posición de luces automáticas y las luces delanteras están encendidas.

El botón de los faros antiniebla traseros se encuentra en el control de iluminación.



Presione el botón para encender o apagar los faros antiniebla traseros.

## Indicador de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando activa los faros antiniebla traseros.

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Este vehículo está equipado con el sistema de nivelación automático dinámico. Las ópticas delanteras no necesitan un ajuste adicional.

## INTERMITENTES



E162681

Levante o baje la palanca para usar las luces de giro.

**Nota:** *Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para que las luces de giro destellen tres veces cuando desee indicar un cambio de carril.*

## LUZ DE BIENVENIDA

Las luces de proyección están en la parte inferior de las cubiertas de los espejos exteriores. Éstas proyectarán una imagen en el suelo a una distancia corta del vehículo cuando se enciende la iluminación de bienvenida o la entrada iluminada.

**Nota:** *La humedad, la escarcha y el hielo acumulado u otros tipos de contaminación en la superficie del lente de la luz pueden provocar distorsión no permanente o reducir el brillo de la imagen. No use productos abrasivos para limpiar el lente.*

**Nota:** *En vehículos con transmisión manual, es posible que deba activar el freno de mano para activar esta función.*

## LUCES INTERIORES

Las luces se encienden en las siguientes condiciones:

- abra cualquiera de las puertas,
- presiona un botón del comando a distancia,
- presione un botón en la luz del mapa.

# Iluminación

---

## Luz de lectura de mapas



E175199

A Luz del lateral izquierdo.

B Luz del lateral derecho.

Presione el botón para encender o apagar las luces.

## LUZ AMBIENTE

Ajuste la iluminación ambiente en la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

### QUÉ ES EL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico presente, el sistema enciende las luces altas. Si detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima, o el alumbrado público adelante, el sistema apaga las luces altas. Las luces bajas permanecen encendidas.

Una cámara-sensor, instalada en el centro del parabrisas desde el lado interior, monitorea de manera continua las condiciones para encender o apagar las luces altas.

### ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS

Active o desactive el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

#### Activación del control automático de las luces altas



Gire el interruptor del control de luces a la posición de luces automáticas. Véase **Encendido automático de faros** (página 65).

Las luces altas se encienden cuando están activas si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente bajo.
- No hay vehículos delante del vehículo.
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente las 40 km/h.

Las luces altas se apagan cuando están activas si:

- El nivel de luz ambiente es lo suficientemente alto como para que las luces altas no sean necesarias.
- El sistema detecta las luces delanteras o traseras de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla extrema.
- La cámara está bloqueada.
- La velocidad del vehículo disminuye aproximadamente a unas 30 km/h.

**Nota:** La velocidad de desactivación es menor en las curvas.

**Nota:** Puede haber una demora en la reactivación de las luces altas en ciertas situaciones de caminos curvos.

**Nota:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones o daños.

**Nota:** El sistema puede no funcionar adecuadamente en clima frío o bajo condiciones climáticas adversas. Puede encender las luces altas si anula el sistema.

**Nota:** Si el sistema detecta una interferencia, como por ejemplo, excrementos de aves, salpicaduras de bichos, nieve o hielo, el sistema entra al modo de luces bajas hasta que se elimine la interferencia. La pantalla de información puede mostrar un mensaje si la cámara está obstruida.

**Nota:** Usar neumáticos mucho más grandes o montar accesorios para el vehículo, como palas de nieve, puede modificar la altura de la marcha del vehículo y disminuir el rendimiento del control de luces altas automáticas.

### INDICADORES DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS



El indicador se enciende para confirmar cuándo el sistema está listo para brindar asistencia.

### ANULACIÓN DEL CONTROL AUTOMÁTICO DE LAS LUCES ALTAS



**PELIGRO:** El sistema no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Es posible que deba anular el sistema si este no enciende ni apaga las luces altas.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema cuando se esté acercando a otros conductores.



**PELIGRO:** Es posible que deba anular el sistema durante condiciones climáticas adversas.



E162679

Empuje la palanca alejándola de usted para elegir entre luces altas y bajas.

# Ventanillas y espejos retrovisores

## ALZACRISTALES ELÉCTRICOS



**PELIGRO:** No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** Al cerrar las ventanas eléctricas, verifique que no tengan obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E180087

**Nota:** Es posible que escuche un ruido de golpeteo cuando sólo una de las ventanillas esté abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir ese sonido.

**Nota:** Use el botón único (si está incluido) para abrir ambas lunetas.

Presione el control para abrir la ventanilla.

Levante el control para cerrar la ventanilla.

## Descenso de un sólo toque

Oprima el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

## Ascenso de un sólo toque

Levante el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la apertura de la ventana.

## Función de rebote

La ventanilla se detendrá automáticamente y retrocederá un poco si detecta un obstáculo al cerrarse.

## Anulación de la función de rebote



**PELIGRO:** Cuando se anula la función de rebote, la ventanilla no retrocede si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanillas para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

Levante el interruptor de la ventanilla y manténgalo hacia arriba durante dos segundos hasta que la ventanilla alcance la posición de rebote. La ventanilla subirá sin protección de rebote. La ventanilla se detendrá si suelta el interruptor antes de que se cierre por completo.

## Relé de accesorios

Los interruptores de la ventanilla siguen funcionando durante varios minutos cuando desactiva el encendido o hasta que abra alguna de las puertas delanteras.

## APERTURA GENERAL

Con el comando a distancia, puede abrir las ventanillas con el encendido desactivado.

**Nota:** Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información o bien puede consultar a un concesionario Ford. Véase **Información general** (página 82).

# Ventanillas y espejos retrovisores

**Nota:** Para accionar esta función, el relé de accesorios no debe estar activo.

## Apertura de las ventanillas

Puede abrir las ventanillas durante un período breve después de destrabar el vehículo con el comando a distancia. Después de destrabar el vehículo, mantenga presionado el botón de desbloqueo del comando a distancia para abrir las ventanillas. Suelte el botón una vez que el movimiento comience. Presione el botón de bloqueo o desbloqueo para detener el movimiento.

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

### Espejos retrovisores exteriores eléctricos



**PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



E176804

- A Espejo del lado izquierdo
- B Control de ajuste
- C Espejo del lado derecho

Para ajustar un espejo, realice lo siguiente:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar. El control se iluminará.
2. Ajuste la posición del espejo.
3. Presione el interruptor del espejo nuevamente.

### Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte cuando lo regresa a la posición original.

### Espejos plegables eléctricos



E176805

Presione el control para plegar el espejo hacia el cristal de la ventanilla. Presione el control de nuevo para plegar el espejo en la posición original.

### Espejo flojo

Si los espejos plegables eléctricos se pliegan de manera manual, podrían no funcionar correctamente, incluso después de volverlos a colocar en su posición. Necesita reconfigurarlos si:

- Los espejos vibran cuando conduce.
- El espejo parece estar flojo.

# Ventanillas y espejos retrovisores

- Los espejos no se mantienen en la posición plegado o desplegado.
- Uno de los espejos no está en su posición de conducción normal.

Para reconfigurar la función de plegado eléctrico, use el control del espejo plegable eléctrico y despliegue los espejos. Es posible que escuche un fuerte ruido mientras reconfigura los espejos plegables eléctricos. Este sonido es normal. Repita este proceso tanto como sea necesario cada vez que los espejos se pliegan manualmente.

## Espejos retrovisores exteriores térmicos

Véase **Luneta térmica** (página 99).

## Espejos con indicadores de señal

La parte externa de la carcasa del espejo parpadeará cuando encienda la luz de giro.

## Luces de proyección (Si está equipado)

Las luces están en la parte inferior de las cubiertas de los espejos. Véase **Luz de bienvenida** (página 67).

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR



**PELIGRO:** No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.

**Nota:** No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Puede ajustar el espejo retrovisor interior según sus preferencias. Algunos espejos tienen un punto de giro secundario. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o hacia abajo y de lado a lado.

## Espejo con atenuación automática

**Nota:** No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El pasajero trasero central o el apoyacabeza trasero central también pueden bloquear la llegada de la luz al sensor.

El espejo se atenúa para reducir el efecto de la luz brillante que viene desde atrás. Volverá a funcionar normalmente cuando desaparezca la luz brillante que viene desde atrás o si cambia a marcha atrás (R).

## PARASOLES



E138666

Gire la visera hacia la ventanilla lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

# Ventanillas y espejos retrovisores

---

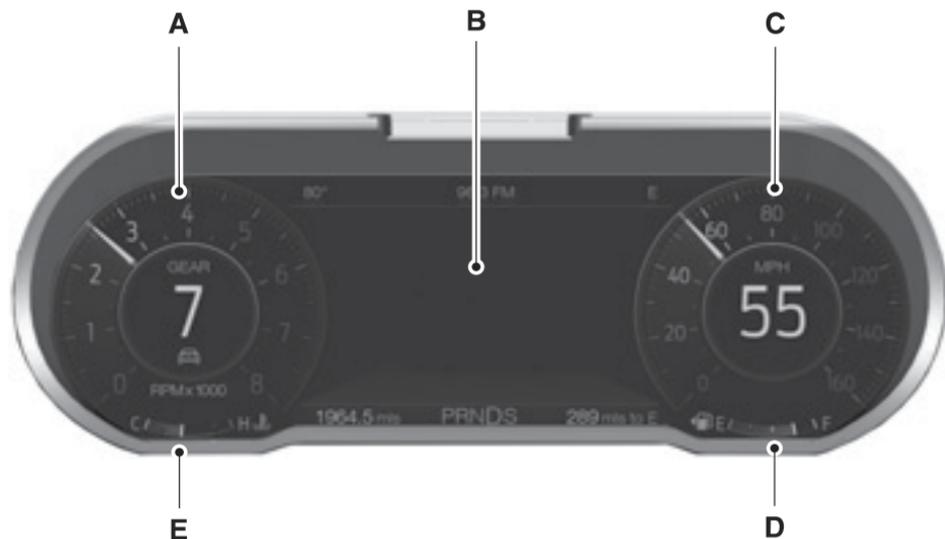
## Espejo del parasol



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

## Cuadro de instrumentos



E249040

- A Tacómetro.
- B Pantalla de información.
- C Velocímetro.
- D Medidor de combustible.
- E Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor.

### Pantalla de información

#### Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra la distancia acumulada que ha recorrido el vehículo.

#### Computadora a bordo

Véase **Información general** (página 82).

### Configuraciones y personalización del vehículo

Véase **Información general** (página 82).

#### Medidor de combustible

**Nota:** *El medidor de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.*

## Cuadro de instrumentos

Encienda el vehículo. El medidor de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible hay en el tanque. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la tapa de carga de combustible.

La aguja debe moverse hacia la letra F cuando vuelva a cargar combustible al vehículo. Si luego de cargar combustible la aguja apunta hacia la letra E, debe hacer revisar el vehículo pronto.

Luego de cargar combustible es normal observar cierta variación en la posición de la aguja:

- Es posible que la aguja demore un corto tiempo hasta llegar a la posición F de tanque lleno luego de salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la inclinación del pavimento en la estación de servicio.
- La cantidad de combustible suministrada en el tanque es un poco inferior o superior a lo que indica el medidor. Esto es normal y depende de la inclinación del pavimento en la estación de servicio.
- Si la bomba de combustible de la estación de servicio se detiene antes de que el tanque esté lleno, pruebe otra bomba de combustible.

### Recordatorio de nivel bajo de combustible

Se muestra y suena un recordatorio de nivel bajo de combustible cuando la distancia de vacío alcanza 120 km para MyKey y a 80 km, 40 km, 20 km y 0 km para las demás llaves.

### Variaciones:

**Nota:** La advertencia de nivel bajo de combustible o de autonomía puede aparecer en cualquier posición del medidor de combustible según la configuración del consumo de combustible. Esta variación es normal.

Tipo de conducción (condiciones de consumo de combustible)	Autonomía	Posición del medidor de combustible
Conducción en ruta	80 km	1/8 del tanque
Conducción en condiciones extremas (remolcado, marcha lenta prolongada)	80 km	1/4 de tanque

# Cuadro de instrumentos

## Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor



**PELIGRO:** Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante cuando el motor esté caliente o en marcha.

Indica la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas normales de funcionamiento, el indicador de nivel estará en el rango normal. Si la temperatura del líquido refrigerante del motor supera el rango normal, detenga el vehículo apenas sea seguro hacerlo, apague el motor y deje que este se enfríe.

## INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertan de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el vehículo, se encienden algunas luces a fin de comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

**Nota:** Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que una luz de advertencia, pero no se encienden cuando arranca el vehículo.

## Indicador de control de velocidad crucero adaptativo (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema.

Se enciende de color blanco cuando el sistema está en modo de espera. Se enciende de color verde cuando activa la velocidad crucero adaptativo.

Véase **Uso del control de velocidad adaptativo** (página 143).

## Luz de advertencia del airbag



Si no se enciende al activar el encendido, continúa destellando o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende estando el vehículo en funcionamiento, esto es señal de una falla. Su vehículo continúa teniendo el sistema de frenos normal sin la función de sistema de frenos antibloqueo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Indicador automático de luces altas de ópticas delanteras (Si está equipado)



Se ilumina cuando el sistema enciende las luces altas automáticamente.

Véase **Qué es el control automático de las luces altas** (página 69).

## Batería



Si esta luz se enciende mientras conduce, esto indica que existe una falla. Desactive todo el equipo eléctrico que no sea necesario y solicite de inmediato que un Concesionario Ford revise el sistema.

# Cuadro de instrumentos

## Indicador del sistema de información del punto ciego (Si está equipado)

equipado)



Se enciende cuando desactiva el sistema.

## Luz de advertencia del sistema de frenos



**PELIGRO:** Es peligroso conducir el vehículo con la luz de advertencia encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Es posible que le lleve más tiempo detener el vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede hacer que los frenos fallen, lo que implica que existe el riesgo de sufrir lesiones personales.



Se enciende cuando aplica el freno de mano y el encendido está activado.

Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, compruebe que el freno de mano no esté aplicado. Si el freno de mano no está aplicado, esto es señal de que el nivel del líquido para frenos está bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Indicador del control de velocidad crucero



Se enciende cuando se activa el sistema.

Véase **Qué es el Control de crucero** (página 142).

## Luces de giro



Se enciende cuando se activa la luz de giro izquierda o derecha y también cuando se activan las luces intermitentes de emergencia. Parpadea durante el funcionamiento. Una aceleración en la frecuencia de las luces intermitentes es señal de que existe una falla en la lámpara.

## Luz de advertencia de puerta abierta



Muestra cuando el encendido está activado y alguna puerta no está completamente cerrada.

## Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor



Si se enciende cuando el vehículo está en movimiento, eso significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad



Se enciende y suena una alarma hasta que se abre el cinturón de seguridad.

## Indicador de los faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando enciende los faros antiniebla delanteros.

# Cuadro de instrumentos

## Indicador de luz alta



Se enciende cuando activa las luces altas. Destella cuando utilice el destellador de los faros.

## Capó abierto



Se enciende cuando el encendido está activado y el capó no está completamente cerrado.

## Avería de las luces bajas



Se ilumina cuando hay una avería en una lámpara de la luz baja.

## Luz de advertencia de nivel bajo de combustible



Si se enciende mientras está conduciendo, cargue combustible lo antes posible.

## Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos



Se enciende cuando la presión del neumático es baja. Si la luz permanece encendida cuando el motor está en marcha o cuando conduce, revise la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible.

Se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un Concesionario Ford revise el sistema.

## Luz de advertencia de nivel del líquido de parabrisas bajo



Se enciende cuando queda poco líquido.

## Luz de advertencia de la presión del aceite



Se enciende cuando activa el encendido.

Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es suficiente, esto significa que hay una falla en el sistema. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 188).

## Luces de estacionamiento



Se encenderá cuando encienda las luces de posición.

## Indicador de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando activa los faros antiniebla traseros.

## Revisión pronta del motor



Si se enciende cuando el motor está funcionando, esto indica una falla. El Sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Si parpadea, es posible que el motor esté fallando. El aumento de las temperaturas de los gases de escape podría dañar el convertidor catalítico u otros componentes del vehículo. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y desaceleraciones bruscas) y haga revisar el vehículo de inmediato.

## Cuadro de instrumentos

Se enciende cuando se activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el foco y para indicar si el vehículo está preparado para una prueba de Inspección y mantenimiento (I/M).

Generalmente, se enciende hasta que el motor gire y se apaga automáticamente si no existe ninguna falla. Sin embargo, si parpadea ocho veces luego de 15 segundos, significa que el vehículo no está preparado para la prueba de Inspección y mantenimiento (I/M).

Véase **Catalizador** (página 123).

### Indicador del control de estabilidad y tracción



Parpadea durante el funcionamiento.

Si no se enciende al activar el encendido o permanece encendida mientras el motor está en funcionamiento, esto significa que hay una falla. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** *El sistema se desactiva automáticamente si hay una falla.*

Véase **Uso del control de estabilidad** (página 134). Véase **Uso del control de tracción** (página 132).

### Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción



Se enciende cuando desactiva el sistema.

### Tapa del baúl abierta



Se enciende cuando el encendido está activado y el baúl no está completamente cerrado.

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Señal de aviso sin llave

La bocina sonará dos veces cuando sale del vehículo con la llave de acceso inteligente y el vehículo está en la posición ON para indicar que el vehículo permanece encendido. La bocina también sonará dos veces cuando salga del vehículo e intente bloquear las puertas manualmente mientras que la llave de acceso inteligente continúe en el vehículo. Las puertas no se bloquearán si la llave de acceso inteligente continúa en el vehículo.

### Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas

Suena cuando usted saca la llave del vehículo y las ópticas delanteras y las luces de posición quedaron encendidas.

### Señal de aviso de freno de mano activado (Si está equipado)

Suena cuando el freno de mano está activado y el vehículo está en movimiento. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de mano, lleve el vehículo de inmediato a un Concesionario Ford para que lo revise.

### La transmisión no está en Est.

Suena cuando el selector de cambios está en cualquier marcha que no sea estacionamiento (P) y el encendido del vehículo se apaga o se coloca en la posición de accesorios. Si la puerta está abierta, la alarma es continua. Cuando cierra la puerta, la alarma sigue funcionando por un breve período.

# Cuadro de instrumentos

---

## **Luces de giro encendidas**

Suena cuando las luces de giro no se apagaron luego de una distancia de manejo de 3,2 km.

# Pantallas informativas

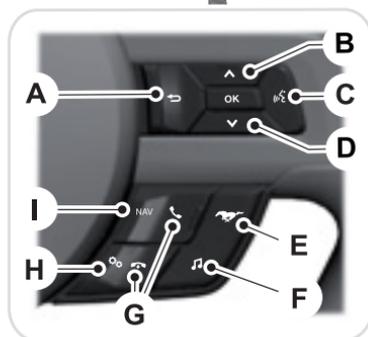
## INFORMACIÓN GENERAL

**⚠ PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir, y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Puede controlar varios sistemas en su vehículo con los botones del menú de acción rápida (QAM) a derecha del volante de dirección. La pantalla de información brinda la información correspondiente.

**Nota:** *Es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no aparezcan si se trata de ítems opcionales.*

## Controles de la pantalla de información



E249038

- A Botón Retroceder
- B Flecha hacia arriba
- C Botón Control por voz
- D Flecha hacia abajo
- E Botón Mustang
- F Botón Audio
- G Botones Teléfono
- H Botón Configuración
- I Botón Navegación

# Pantallas informativas

- Presione uno de los botones del QAM ingresar a un menú.
- Cambie entre **(B)** y **(D)** para desplazarse y resaltar las opciones dentro de un menú.
- Presione el botón **OK** para ingresar a un submenú.
- Presione **(A)** para salir de un menú.
- Presione el botón del QAM del menú abierto en cualquier momento para cerrar el menú (botón Escape).
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o los mensajes.

## Ajustes

<b>Ajustes</b>	
Información Viaje/Combustible	
Asistencia conductor	Apagar automá. el motor
	Punto ciego
	Asistencia de precolisión
	Asist. de tráfico cruzado
	Piloto automático
	Alerta al conductor
	Asist. de arranq. en pend.
	Asistencia trasera de estac.
	Sist. mantenimiento carril
	Presión de neumáticos
	Limpia parabrisas
<b>Velocímetro dig. km/h o Velocímetro dig. mph</b>	
Ajustes avanzados	Vehículo
	MyKey
	Ajustes de pantalla

# Pantallas informativas

## Mustang



**PELIGRO:** *Track Apps™* es sólo para uso en pista. Recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada

del conductor a las condiciones. La conducción agresiva o cualquier estado del camino puede provocar la pérdida de control de vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad.

**Track Apps™** brinda un conjunto de opciones para registrar y optimizar el rendimiento de la pista. Véase **Uso en pista** (página 202).

Mustang		
MyMode	MyMode	
	Agregar MyMode	Antes de habilitar la selección, debe configurar y guardar MyMode.
Modo de escape	Seleccione el ajuste que corresponda. <sup>1</sup>	
	Arranque silencioso	
Track Apps	Tiempo de aceleración	
	Resultados de frenado	
	Bloqueo eje delantero	
	Temporizador vuelta	
	Opción de arranque	
Indicador cambio rendim.	Punto de cambio	
	Tono de cambio	
	Modo luz de cambio	
Control de arranque	Control de arranque	
	RPM	
Ajuste de revoluciones		
Manómetros	Mostrar indicadores	
	Configurar MyGauges	
MyColor	Color primario	
	Color secundario	

# Pantallas informativas

Mustang	
	Luz ambiental
	Crear MyColor
Apariencia del panel	Cambiar c/modo conducc.
	Normal
	Deportivo
	Pista

<sup>1</sup> Véase **Uso en pista** (página 202).

**Nota:** **Arranque silencioso** le permite programar cuando el **Modo de escape** activa la configuración **Silencioso**. El período puede ser de 1 a 24 horas.

**Nota:** según la configuración del vehículo, algunas funciones, como Modo de escape y Bloqueo de frenos, pueden estar incluidas.

**Nota:** las opciones de menú para Indicador de cambio de rendimiento, Control de lanzamiento y Ajuste de revoluciones solo se utilizan en la transmisión manual.

## Teléfono

Véase **Información general** (página 260).

## Audio

Véase **Información general** (página 260).

## Navegación (Si está equipado)

Véase **Información general** (página 260).

## MENSAJES DE INFORMACIÓN

**Nota:** Según las opciones con las que cuenta el vehículo y el tipo de cuadro de instrumentos, no todos los mensajes aparecen o están disponibles. La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Véase **Control de pantalla informativa** (página 59). La pantalla de información elimina automáticamente otros mensajes después de un breve período.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

## Pantallas informativas

### Control de velocidad crucero adaptativo (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Error en piloto automático adaptable	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 143).
Piloto automático adaptable no disponible	El crucero adaptativo no funciona correctamente debido a que existe un problema. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 143).
Piloto automático Sensor bloqueado Ver manual	Uno de los sensores está bloqueado por mal tiempo, hielo, barro o agua en el sensor del radar. Por lo general, para resolver el problema, puede limpiar el sensor. Véase <b>Uso del control de velocidad adaptativo</b> (página 143).
Piloto autom. activo Frenado automático apagado	El sistema ha deshabilitado el frenado automático.
Sensor delantero no alineado	El control de velocidad crucero adaptativo no puede conectarse debido a una falla en el radar.
Piloto automático adaptable. El piloto recupera el control	El crucero adaptativo devolvió los controles al conductor.
Piloto automático adaptable. Velocidad muy baja para activar	La velocidad del vehículo es demasiado baja como para activar el crucero adaptativo.
Piloto automático adaptable. Reducir	El crucero adaptativo ajusta automáticamente la distancia y el conductor debe cambiar la transmisión a una velocidad más baja.

### Airbag

Mensaje	Acción
Sensor ocupante BLOQUEADO Retire objetos en asiento pasajero	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado. Retire el bloqueo.

# Pantallas informativas

## Alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desactivar alarma encienda el vehículo	La alarma se encendió debido a un ingreso no autorizado. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 53).
Alarma Detección total Detección exterior	Todos los sensores perimetrales están activos. Véase <b>Alarma antirrobo</b> (página 53).

## Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Sistema de carga Servicio pronto	El sistema de carga necesita mantenimiento. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Sistema de carga Servicio inmediato	El sistema de carga necesita mantenimiento. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Batería Estado de carga bajo	El sistema de administración de batería determina que la batería de 12V tiene poca carga. Encienda el motor para cargar la batería o use el cargador de repuesto. Este mensaje se borrará una vez que vuelva a encender el vehículo y la batería esté cargada.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	El sistema de administración de batería detecta una condición de bajo voltaje extendida. El vehículo desactiva varias funciones para ahorrar batería. Apague la mayor parte de las cargas eléctricas que pueda lo antes posible para mejorar el voltaje del sistema. Si se ha recuperado el voltaje del sistema, las funciones deshabilitadas funcionarán normalmente de nuevo.
Apagar para ahorrar batería	El sistema de administración de batería determina que esta tiene poca carga. Desactive el encendido lo antes posible para proteger la batería. Este mensaje se borrará una vez que vuelva a encender el vehículo y la batería esté cargada. Apagar cargas eléctricas innecesarias permite que la batería se cargue más rápido.

## Pantallas informativas

### Sistema de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Falla sistema punto ciego	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores del sistema están bloqueados.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y de alerta de tráfico cruzado están bloqueados.
Tráfico cruzado averiado	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.

### Puertas y trabas

Mensaje	Acción
Puerta del conductor abierta	La puerta del conductor no está completamente cerrada.
Puerta del pasajero abierta	La puerta del acompañante no está completamente cerrada.
Cajuela abierta	El baúl no está completamente cerrado.
Cofre abierto	El capó no está completamente cerrado.
Interruptores inhibidos Modo seguro	El sistema ha deshabilitado los interruptores de las puertas.

### Control de conducción

Mensaje	Acción
Modo de conducción no disponible	Indica que una o más de las condiciones necesarias para cambiar los modos de conducción tiene una falla. Si los problemas persisten, póngase en contacto con su Concesionario Ford.

# Pantallas informativas

## Control electrónico de estabilidad

Mensaje	Acción
Servicio AdvanceTrac	El sistema detecta una falla que se debe a un sensor bloqueado.
AdvanceTrac apagado	El estado del sistema luego de que lo desactiva.
AdvanceTrac encendido	El estado del sistema luego de que lo activa.
AdvanceTrac Modo deportivo	El sistema está en modo deportivo.

## Motor

Mensaje	Acción
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	El motor está sobrecalentado y se ha reducido la potencia para permitir que se reduzca la temperatura. Deténgase en un lugar seguro tan pronto sea posible.

## Modo de escape

Mensaje	Acción
Para uso en pista, consulte el Manual	Esto indica que el estado de escape seleccionado a través de la selección de menú o modo de manejo se usa en pista y es posible que no cumpla con las regulaciones locales sobre ruidos. Solo en vehículos con escape activo.

## Combustible

Mensaje	Acción
Nivel de combustible bajo	Recordatorio temprano sobre una condición de combustible bajo.
Revisar la entrada llenado combustible	Es posible que la entrada de llenado de combustible no esté correctamente cerrada.

# Pantallas informativas

## Asistencia de arranque en pendientes

Mensaje	Acción
Asistencia freno pendiente no disponible	La asistencia de arranque en pendiente no está disponible. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Asistencia de arranque en pendientes</b> (página 131).

## Llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
Pise el freno para ARRANCAR	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el freno mientras arranca el vehículo.
Pise el embrague para arrancar	Es un recordatorio que le indica que debe pisar el pedal del embrague en transmisión manual mientras arranca el vehículo.
Llave no detectada	El sistema no detecta una llave en el vehículo. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 110).
Reencienda ahora o se necesita llave	Presionó el botón Start-Stop para apagar el motor y el vehículo no detecta la llave de acceso inteligente dentro de este.
Modo de accesorios activo	El vehículo está en el estado de encendido en modo accesorio.
Falla sistema de arranque	Hay un problema con el sistema de arranque del vehículo. Consulte a un concesionario Ford para repararlo.
Llave programada con éxito	Programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Falla al programar llave	No programó una llave de acceso inteligente correctamente en el sistema.
Número máximo llaves programadas	Programó la cantidad máxima de llaves en el sistema.
No hay suficientes llaves programadas	No programó la cantidad suficiente de llaves en el sistema.
Batería de llave baja. Reemplace pronto	La batería de la llave tiene un nivel bajo. Cambie la batería lo antes posible.
Motor encendido	Informa al conductor que está saliendo del vehículo y el motor está encendido.

# Pantallas informativas

## Mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose con el motor en funcionamiento, comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.
Cambiar aceite de motor pronto	La vida útil del aceite del motor restante es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	La vida útil del aceite que queda es del 0 %.
Nivel de líquido de frenos bajo	El nivel de líquido para frenos es bajo, inspeccione el sistema de frenos de inmediato. Véase <b>Comprobación del líquido de frenos</b> (página 195).
Revisar sistema de frenos	El sistema de frenos necesita mantenimiento. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Modo de transporte Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún se encuentra en el modo de transporte. Es posible que esto impida que algunas funciones operen correctamente. Consulte a un concesionario Ford.
Modo de fábrica Contacte concesionario	Indica que el vehículo aún se encuentra en el modo de fábrica. Es posible que esto impida que algunas funciones operen correctamente. Consulte a un concesionario Ford.
Ver manual	El tren motriz necesita reparación porque tiene una falla.

## MyKey

Mensaje	Acción
MyKey no ha sido creada	No puede programar una MyKey.
MyKey activa Conducir con cuidado	MyKey está activa.
Velocidad limitada a XX km/h/mpH	Cuando enciende el vehículo y usa una MyKey, visualizará un mensaje que indica que el límite de velocidad de MyKey está activado.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Está usando una MyKey con el límite de velocidad activado y la velocidad del vehículo se aproxima a 130 km/h.

## Pantallas informativas

Mensaje	Acción
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Ha alcanzado el límite de velocidad establecido para MyKey.
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Tiene una MyKey activada con un límite de velocidad programado.
Abrochar cinturón para activar audio	El recordatorio de cinturón de seguridad se activa cuando usa una MyKey.
MyKey AdvanceTrac encendido	Si hay una MyKey en uso, AdvanceTrac se activa.
MyKey Control de tracción encendido	Si hay una MyKey en uso, el control de tracción se activa.
MyKey Asist. estacionamiento no puede desactivado	Si hay una MyKey en uso, la asistencia de estacionamiento siempre está activada.

### Asistencia de estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. estacionar trasera	El sistema detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford. Véase <b>Asistencia de estacionamiento trasera</b> (página 137).
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

### Freno de mano

Mensaje	Acción
Freno de mano activado	Aplicó el freno de mano y condujo el vehículo a más de 5 km/h. Si la advertencia permanece después de soltar el freno de mano, consulte a un concesionario Ford.

# Pantallas informativas

## Asistente de precolisión

Mensaje	Acción
Asist. precolisión no disponible Sensor bloqueado	Uno de los sensores está bloqueado por condiciones climáticas adversas, hielo, barro o agua en el frente del sensor del radar. Por lo general, para resolver el problema, puede limpiar el sensor.
Asist. precolisión no disponible	Se ha producido una falla en el sistema. Comuníquese con un concesionario Ford lo antes posible.

## Eje trasero

Mensaje	Acción
Eje sobrecalentado Reduzca velocidad	Este mensaje aparece cuando la temperatura del aceite en el diferencial trasero supera un límite seguro. Reduzca la velocidad para permitir que la temperatura del aceite vuelva a los niveles normales.

## Arranque remoto (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Para conducir: Pise freno, presione el botón START	Es un recordatorio que indica que debe aplicar el freno y presionar el botón de arranque para conducir el vehículo después de un arranque remoto.
Para conducir: Presione el botón de arranque	Es un recordatorio que indica que debe oprimir el botón de arranque para conducir el vehículo después de un arranque remoto.

## Asientos

Mensaje	Acción
No se permite la recuper. memor. al conducir	Es un recordatorio que indica que los asientos con memoria no se encuentran disponibles mientras conduce.
Memoria {0} guardada	Muestra la ubicación donde guardó la configuración de la memoria.

# Pantallas informativas

## Sistema de arranque

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Pise el freno para arrancar	Es un recordatorio que le indica que debe aplicar el freno cuando arranca el vehículo.
Pise el embrague para arrancar	Es un recordatorio que le indica que debe aplicar el embrague cuando arranca el vehículo.
Tiempo arranque excedido	El motor de arranque ha excedido el tiempo de giro del motor al tratar de arrancar el vehículo.
Arranque motor pendiente Espere	El motor de arranque está tratando de arrancar el vehículo.
Arranque motor cancelado	El sistema ha cancelado el arranque pendiente.

## Sistema de dirección

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Dirección averiada Servicio inmediato	El sistema de la dirección hidráulica detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Pérdida de dirección Pare con cuidado	El sistema de la dirección asistida no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Consulte a un concesionario Ford.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	El sistema de la dirección asistida detectó una condición dentro de este sistema, del sistema de ingreso pasivo o del sistema de inicio pasivo que requiere reparación. Consulte a un concesionario Ford.
Dirección averiada Serv. inmediato	El sistema de bloqueo de dirección detectó una condición que requiere atención. Consulte a un concesionario Ford.
Bloqueo dirección Reinserite llave girando volante	Tiene que girar el volante mientras arranca el vehículo para desbloquear la columna de la dirección.

# Pantallas informativas

## Sistema de suspensión

Mensaje	Acción
Falla de suspensión. Velocidad limitada a XX km/h/mph	Aparece si el sistema de amortiguación adaptable detecta una condición que requiere reparación. La velocidad del vehículo está limitada a 130 km/h. Haga que revisen el vehículo pronto.

## Kit de movilidad de neumáticos (Si está equipado)

Mensaje	Acción
Servicio de equipo de movilidad temporal	Este mensaje aparece cuando el compuesto sellador de neumáticos del equipo de movilidad temporal caduca y necesita sustituirlo. Cuando reemplaza el compuesto del sellador puede restablecer cualquier mensaje de advertencia a través del menú de configuración. Véase <b>Información general</b> (página 82).

## Sistema de control de presión de los neumáticos

Mensaje	Acción
Presión neum. baja	Uno o más neumáticos del vehículo tienen baja presión. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 223).
Falla en monitor presión neumáticos	Hay una falla en el sistema de control de presión de los neumáticos. Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un concesionario Ford. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 223).
Falla en sensor de presión de neumáticos	Hay una falla en el sensor de presión de las ruedas o está usando una rueda de auxilio. Véase <b>Sistema de control de la presión de los neumáticos</b> (página 223). Si la advertencia persiste o continúa encendiéndose, comuníquese con un Concesionario Ford lo antes posible.

## Pantallas informativas

---

### Control de tracción

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Control de tracción apagado	El estado del sistema luego de que lo desactivó.
Control tracción encendido	El estado del sistema luego de que lo activó.
Detección de peligro Luces de emergencia activadas	El sistema detecta un derrape y enciende las luces de emergencia.

### Transmisión

<b>Mensaje</b>	<b>Acción</b>
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte a un concesionario Ford.
Transmisión Requiere servicio	Consulte a un concesionario Ford.
La transmisión no está en Park	Es un recordatorio para cambiar a la posición de estacionamiento.

# Climatización

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA



E287205

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados.

**Nota:** También puede controlar algunas de las funciones de climatización a través de la pantalla táctil.

### Configuración de la velocidad del ventilador



Presione y suelte **+** o **-** para ajustar la cantidad de aire que circula en el vehículo.

### Configuración de la temperatura

Oprima el botón de alternancia del lado izquierdo del climatizador hacia arriba o abajo para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.

Oprima el botón de alternancia del lado derecho del climatizador hacia arriba o abajo para ajustar la temperatura del lado derecho.

### Activación y desactivación del modo automático



Presione y suelte el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

**Nota:** también puede apagar el funcionamiento de zona dual si mantiene presionado el botón por más de dos segundos.

### Activación y desactivación del aire acondicionado



Presione y suelte el botón.

Utilice el aire acondicionado con recirculación del aire para mejorar el funcionamiento y la eficiencia de la refrigeración.

**Nota:** En ciertas situaciones, como de descongelamiento máximo, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.

### Activación y desactivación del climatizador



Presione y suelte el botón.

### Activación y desactivación del descongelamiento



Presione y suelte el botón para distribuir aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.

# Climatización

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Presione y suelte el botón para maximizar la refrigeración.

El aire recirculado fluye a través de las ventilaciones del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y motor soplador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Presione y suelte el botón para maximizar la descongelación.

El aire fluye a través de las ventilaciones del parabrisas y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

**Nota:** para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

**Nota:** La luneta térmica también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Presione y suelte el botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se utiliza con A/C, y evitar que ingresen olores no deseados al interior del vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación de aire se apague o no podrá encenderla, en todos los modos de flujo de aire excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## INFORMACIÓN GENERAL DEL CONTROL DE LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

### Consejos generales

**Nota:** El uso prolongado de la recirculación del aire podría hacer que las ventanillas se empañen.

**Nota:** Puede sentir una cantidad pequeña de aire de la ventilación del piso sin importar el ajuste de distribución de aire.

**Nota:** A fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

**Nota:** No coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

**Nota:** Retire la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la base del parabrisas.

**Nota:** Para disminuir el tiempo que se tarda en alcanzar una temperatura adecuada en climas cálidos, maneje con las ventanillas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío de las ventilaciones.

# Climatización

## Climatizador automático

**Nota:** No es necesario ajustar las configuraciones en el interior de su vehículo cuando hace calor o frío extremo. El modo automático es la mejor recomendación para mantener la temperatura establecida.

**Nota:** El sistema configura el frío o el calor del interior del vehículo a la temperatura que seleccione lo más rápido posible.

**Nota:** Para que el sistema funcione de forma eficiente, el panel de instrumentos y las ventilaciones laterales deben estar completamente abiertos.

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas frías, el sistema dirige el flujo de aire al parabrisas y las ventilaciones de aire de las ventanillas laterales. Además, el motor del soplador puede funcionar a una velocidad más baja hasta que el motor se caliente.

**Nota:** Si selecciona **AUTO** durante temperaturas altas y hace calor dentro del vehículo, el sistema usa la recirculación del aire para maximizar la refrigeración interior. Es posible que la velocidad del motor del soplador, también, disminuya hasta que el aire se enfríe.

## Calefacción rápida del interior

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia.

## Configuración recomendada de la calefacción

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar y, luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Enfriamiento rápido del interior

1. Presione y suelte **MAX A/C**.

## Configuración recomendada del enfriamiento

1. Presione y suelte **AUTO**.
2. Ajuste la función de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar y, luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## Desempañado de las ventanillas laterales en climas fríos

1. Presione y suelte Descongelamiento o Descongelamiento máximo.
2. Ajuste el control de temperatura a la configuración de preferencia. Use 22°C para comenzar y, luego, ajuste la configuración según sea necesario.

## LUNETA TÉRMICA



Presione el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo. La luneta térmica se apaga después de un período corto.

**Nota:** No utilice productos químicos fuertes, hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. Es posible que la garantía del vehículo no cubra los daños provocados a las grillas de la luneta térmica.

## ESPEJOS EXTERIORES TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Cuando enciende la luneta térmica, los espejos exteriores térmicos se encienden.

**Nota:** No quite el hielo de los espejos con una espátula ni intente ajustar el cristal del espejo en su lugar si está congelado.

## Climatización

---

**Nota:** *no limpie la carcasa ni el cristal de los espejos con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño causado a la carcasa del espejo o al cristal.*

## QUÉ ES EL FILTRO DE POLEN

El vehículo tiene un filtro de aire para el habitáculo, el cual le brinda a usted y a los pasajeros los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de conducción al reducir la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimento interior.
- Protege las piezas del climatizador de los depósitos de partículas.

## UBICACIÓN DEL FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

El filtro de aire para el habitáculo se encuentra detrás de la guantera.

**Nota:** *La puerta de acceso al filtro se encuentra sobre el piso del acompañante debajo del cuadro de instrumentos.*

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Reemplace el filtro de manera regular.

**Nota:** *asegúrese de tener siempre instalado un filtro de aire para el habitáculo. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Poner el sistema en funcionamiento sin un filtro podría provocar que el sistema se deteriore o dañe.*

**Nota:** *Utilizar un filtro de aire no original para el habitáculo podría reducir la filtración de aire en el habitáculo y el rendimiento del climatizador.*

# Asientos

## MODO CORRECTO DE SENTARSE

**⚠ PELIGRO:** No recline demasiado el respaldo, ya que esto podría hacer que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le causaría lesiones graves en caso de un choque.

**⚠ PELIGRO:** Siempre siéntese derecho contra el respaldo del asiento y con los pies en el piso.

**⚠ PELIGRO:** No coloque objetos a una altura mayor a la de la parte superior del respaldo del asiento. Si no se sigue esta instrucción, los pasajeros pueden sufrir lesiones personales o perder la vida si se produce una frenada repentina o un choque.



E68595

Si se los usa correctamente, el asiento, el apoyacabeza, el cinturón de seguridad y los airbags proporcionarán una protección óptima en caso de choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento de modo tal que su torso esté a más de 30° respecto de la posición vertical.
- Ajuste el apoyacabeza de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción sea cómoda y que pueda mantener el control total del vehículo.

## APOYACABEZAS

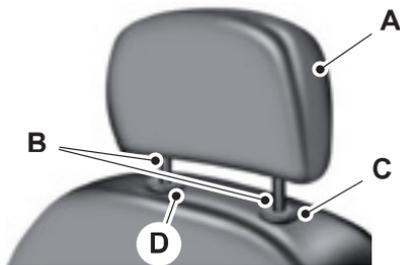
**⚠ PELIGRO:** Ajuste por completo el apoyacabeza antes de sentarse o conducir el vehículo. Esto ayudará a reducir el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de que se produzca un choque. No ajuste el apoyacabeza cuando el vehículo esté en movimiento.

**⚠ PELIGRO:** No quite los apoyacabezas de un asiento ocupado.

# Asientos

**Nota:** Ajuste el apoyacabeza de manera que la parte superior quede nivelada con la parte superior de su cabeza.

## Apoyacabeza del asiento delantero



E138642

El apoyacabeza consta de los siguientes elementos:

- A Un apoyacabeza que absorbe la energía.
- B Dos ejes de acero.
- C Un botón de liberación y ajuste del tubo guía.
- D Un botón de desbloqueo y extracción del tubo guía.

## Ajuste del apoyacabeza

### Elevación del apoyacabeza

Tire hacia arriba el apoyacabeza.

### Bajada del apoyacabeza

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Empuje hacia abajo el apoyacabeza.

### Desmontaje del apoyacabeza

1. Tire hacia arriba el apoyacabeza hasta que alcance la posición más elevada.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire hacia arriba el apoyacabeza.

## Instalación del apoyacabeza

Alinee los ejes de acero en los tubos de guía y empuje hacia abajo el apoyacabeza hasta que quede trabado.

## Apoyacabeza del asiento delantero no ajustable



E174407

Los apoyacabezas no ajustables consisten en una espuma recortada que cubre la estructura superior del respaldo del asiento.

Ajuste correctamente el respaldo del asiento a una posición de conducción vertical para que el apoyacabeza quede ubicado lo más cerca posible de la parte trasera de su cabeza.

## Inclinación de los apoyacabezas delanteros

Los apoyacabezas de los asientos delanteros se inclinan para obtener mayor comodidad.

# Asientos



E144727

1. Ajuste el respaldo del asiento a una posición de conducción vertical.
2. Gire el apoyacabeza hacia adelante, en dirección a su cabeza, hasta la posición deseada.

Una vez que el apoyacabeza haya alcanzado la posición de máxima inclinación hacia adelante, girarlo nuevamente hacia adelante lo liberará hasta la posición hacia atrás sin inclinación previa.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL



**PELIGRO:** Mueva el asiento hacia adelante y hacia atrás después de soltar la palanca para asegurarse de que esté correctamente enganchado.

Los asientos manuales delanteros pueden estar equipados con:



E174553

- A una barra para mover el asiento hacia atrás y hacia adelante,
- B una palanca para ajustar la altura del asiento,
- C una palanca para ajustar el ángulo del respaldo.

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** No ajuste el asiento o el respaldo del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajustar el respaldo mientras el vehículo se encuentra en movimiento puede ocasionar que pierda el control del vehículo.

# Asientos



**PELIGRO:** Reclinar el respaldo puede hacer que un ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que puede ocasionar lesiones personales graves en un choque.

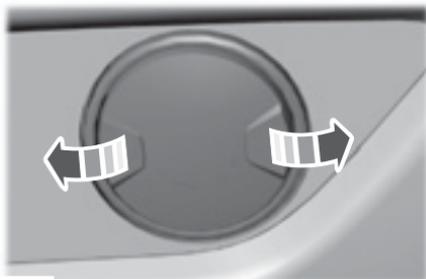


E187770

El control del asiento eléctrico está ubicado en el lado externo del asiento. Mueva el control en la dirección de las flechas para elevar o bajar la parte inferior del asiento o para mover el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba o hacia abajo.

## Ajuste lumbar eléctrico (Si está equipado)

El control lumbar eléctrico está ubicado en el lado del asiento del conductor.



E187771

Presione un lado del control para aumentar la firmeza de la zona lumbar. Presione el otro lado del control para disminuir la firmeza de la zona lumbar.

## ASIENTOS TRASEROS



**PELIGRO:** Al plegar el respaldo del asiento, tenga cuidado de no apretar sus dedos con el mecanismo.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien asegurados y completamente trabados en los sujetadores.

## Acceso a los asientos traseros



E207088

Use la manija de liberación del respaldo para plegar el respaldo del asiento delantero hacia delante para acceder al asiento trasero. La manija de desbloqueo se encuentra en la parte superior del respaldo del asiento delantero. El respaldo tiene memoria y se bloquea automáticamente en la posición original.

# Asientos

## Asiento trasero plegable con separación de la segunda fila



E175611

Para bajar el respaldo:

1. Tire de la correa para liberar el respaldo.
2. Pliegue el respaldo hacia abajo.

## Regresar los respaldos de los asientos a la posición vertical

Cuando levante el respaldo, empuje la parte superior del respaldo hacia atrás y asegúrese de escuchar que el asiento se trabaje en el lugar. Empuje hacia abajo el respaldo para comprobar que se haya trabado en su posición.

## ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN

### Asientos calefaccionados (Si está equipado)



**PELIGRO:** Las personas que no pueden sentir dolor en la piel debido a que tienen edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la médula espinal; toman medicamentos; consumen alcohol; sufren de

agotamiento o tienen otras afecciones físicas, deben tener cuidado al momento de usar el calentador de asientos. El calentador de asientos puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se usa durante períodos prolongados. No ubique en el asiento ningún objeto aislante contra el calor, como una manta o almohadón, porque esto puede provocar que el calentador de asientos se sobrecaliente.

**Nota:** No haga lo siguiente:

- colocar objetos pesados en el asiento,
- hacer funcionar el calentador de asientos si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento, (si ocurre esto, deje que el asiento se seque por completo),
- operar la calefacción de los asientos a menos que el motor esté en marcha (esto podría hacer que la batería se descargue).



E146322

Toque el símbolo de calefacción del asiento para pasar por las diferentes configuraciones y apagarlo. Las configuraciones más cálidas son indicadas por más luces indicadoras.

### Asientos refrigerados (Si está equipado)

Los asientos refrigerados sólo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146309

Toque el símbolo de refrigeración del asiento para pasar por las diferentes configuraciones de refrigeración y apagarlo. Las configuraciones más frías son indicadas por más luces indicadoras.

Si el motor disminuye por debajo de las 350 RPM mientras los asientos refrigerados están encendidos, la función se apagará por sí sola. Deberá volver a activarla.

## Tomacorrientes auxiliares

---



**PELIGRO:** No utilice un tomacorriente para hacer funcionar un encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo y provocar un incendio o lesiones graves.

**Nota:** *Puede usar el tomacorriente para alimentar dispositivos de 12 volts con una capacidad nominal máxima de corriente de 10 amper.*

**Nota:** *No inserte objetos que no sean el enchufe de un accesorio en el tomacorriente. Esto dañará el tomacorriente y quemará el fusible.*

**Nota:** *no cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.*

**Nota:** *El uso incorrecto del mecanismo puede provocar daños que la garantía no cubre.*

**Nota:** *Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.*

Haga funcionar el motor para usar la capacidad máxima del tomacorriente.

Para evitar que la batería se descargue:

- No use el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está en marcha.
- Se recomienda enfáticamente que siempre desconecte los accesorios del tomacorriente (12 volts) cuando salga del vehículo.

### Ubicación

Se pueden encontrar los tomacorrientes en las siguientes ubicaciones:

- En la consola central.
- Junto al asiento trasero, del lado derecho.

# Compartimentos guardaobjetos

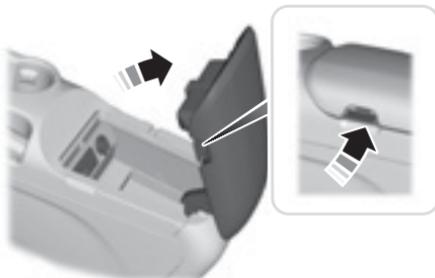
## POSAVASOS



**PELIGRO:** No coloque bebidas calientes en los posavasos cuando el vehículo esté en movimiento.



**PELIGRO:** Asegúrese de que los vasos que coloque en los posavasos no obstruyan su visión mientras conduce.



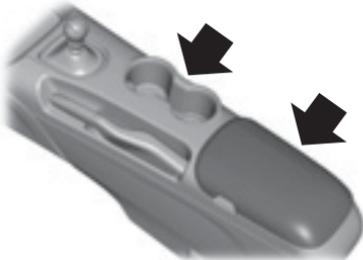
E175706

## CONSOLA CENTRAL

Coloque los elementos en el portavasos con cuidado, incluidas las bebidas calientes que podrían derramarse, ya que podrían soltarse si frena bruscamente, acelera o colisiona.

La consola incluye lo siguiente:

- Portavasos
- Baúl.



E209039

Levante el pestillo para abrir el compartimento de almacenamiento para acceder a las siguientes funciones:

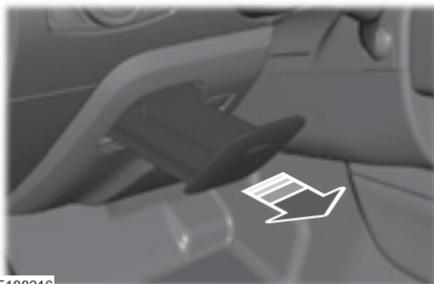
- Tomacorriente auxiliar
- Puerto USB.

## Compartimento de almacenamiento de seguro

**Nota:** No puede bloquear el compartimento de almacenamiento cuando el vehículo está encendido.

El compartimento de almacenamiento se bloquea cuando las puertas se traban electrónicamente. El compartimento se desbloquea cuando usa el control remoto para desbloquear la puerta del conductor.

## PORTALENTES



E188216

Presione cerca del centro de la puerta para abrirla. Tire de la bandeja hacia afuera.

# Arranque y parada del motor

## INFORMACIÓN GENERAL

**⚠ PELIGRO:** La marcha lenta a velocidades altas del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

**⚠ PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.

**⚠ PELIGRO:** No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

**⚠ PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo inusuales por aproximadamente 10 km después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de control del motor se debe realinear con el motor. Puede ignorar cualquier característica de manejo inusual durante este período.

Al encender el motor, no pise el acelerador antes ni durante la operación. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

**Nota:** El sistema de arranque sin llave no funcionará si la llave se encuentra cerca de objetos de metal o dispositivos electrónicos como teléfonos celulares.

**Nota:** Debe ubicar una llave válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

### Modos de encendido



E248637

El sistema de arranque sin llave tiene tres modos:

**Desactivado:** desactiva el encendido.

- Sin presionar el pedal del freno, presione y suelte el botón una vez en el modo de encendido activado o cuando el motor está en marcha pero el vehículo no está en movimiento.

**Activado:** todos los circuitos eléctricos funcionan y se encienden las luces e indicadores de advertencia.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y suéltelo.

**Encendido:** enciende el vehículo.

# Arranque y parada del motor

- Presione el pedal del freno (transmisión automática) o el pedal del embrague (transmisión manual) y luego presione el botón durante un tiempo. Una luz indicadora del botón se enciende cuando se activa el encendido y cuando se arranca el motor.

## BLOQUEO DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

El vehículo cuenta con un dispositivo electrónico de bloqueo del volante que funciona de manera automática.

El sistema bloqueará el volante de dirección poco después de que haya estacionado el vehículo y siempre que la llave pasiva no se encuentre en el vehículo, o cuando el vehículo tenga activado los seguros.

**Nota:** El sistema no bloqueará el volante cuando el encendido esté activado o cuando el vehículo esté en movimiento.

## Desbloqueo del volante de dirección

El sistema no bloqueará el volante cuando detecte que hay una llave pasiva válida dentro del vehículo. Si el volante se vuelve a bloquear, active el encendido para desbloquearlo.

**Nota:** Es posible que tenga que hacer girar ligeramente el volante para ayudar al proceso de desbloqueo.

## ARRANQUE DE UN MOTOR NAFTA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta; esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad en marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, haga revisar su vehículo por un concesionario autorizado.

**Nota:** Puede hacer girar el motor durante un total de 60 segundos (sin que arranque) antes de que el sistema de arranque se desactive temporalmente. Los 60 segundos no tienen que ser todos juntos. Por ejemplo, si hace girar el motor 3 veces durante 20 segundos cada vez, sin que el motor arranque, alcanzó el límite de tiempo de 60 segundos. Cuando haya excedido el tiempo de giro del motor, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. No puede intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Luego de 15 minutos, tiene un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe esperar 60 minutos antes de volver a girar el motor por 60 segundos.

Antes de arrancar el motor, controle lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan abrochados sus cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- Mueva la palanca de cambios a estacionamiento (P) (transmisión automática) o a punto muerto (transmisión manual).

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

**Nota:** Debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo con el fin de retirar la transmisión de la posición **P**.

1. Presione a fondo el pedal de freno.

## Arranque y parada del motor

2. Oprima el botón.

El sistema no funciona si:

- Las frecuencias de la llave están bloqueadas.
- La batería de la llave está descargada.

Si no puede arrancar el motor, haga lo siguiente:



E174956

1. Retire la cubierta de goma (A) del apoyabrazos.
2. Coloque el control remoto en la ranura de resguardo (B) con los botones orientados hacia arriba y el llavero orientado hacia la parte delantera del vehículo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno (transmisión automática) o el pedal del embrague (transmisión manual), luego presione el botón START para encender el vehículo o arrancar el motor.

### Arranque rápido

La función de arranque rápido permite volver a arrancar el motor dentro de los 20 segundos posteriores al apagado, incluso aunque no haya una llave válida.

Dentro de los 20 segundos posteriores al apagado del motor, presione el pedal del freno (transmisión automática) o el pedal del embrague (transmisión manual) y presione el botón. Una vez que hayan transcurrido 20 segundos, ya no puede volver a arrancar el motor sin la llave dentro del vehículo.

Una vez que el motor haya arrancado, permanece en marcha hasta que presiona el botón, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre o cierra una puerta mientras el motor está en marcha, el sistema busca una llave válida. No puede volver a arrancar el motor si el sistema no detecta una llave válida dentro de los 20 segundos.

### El motor no arranca

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento siguiente:

1. Si el vehículo cuenta con una transmisión automática, presione el pedal del freno por completo. Si el vehículo cuenta con una transmisión manual, presione el pedal del embrague por completo y aplique el freno de mano.
2. Mueva la palanca de cambios a estacionamiento (P) (transmisión automática) o a punto muerto (transmisión manual).
3. Presione a fondo el pedal del acelerador y manténgalo.
4. Ponga en marcha el motor.

### Apagado automático del motor

El vehículo cuenta con una función que apaga el motor automáticamente si ha estado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se apaga para ahorrar batería. Antes de que el motor se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un

# Arranque y parada del motor

temporizador con una cuenta regresiva de 30 segundos. Si no interviene dentro de estos 30 segundos, el motor se apagará. Aparece otro mensaje en la pantalla de información para informarle que el motor se ha apagado para ahorrar combustible. Arranque el vehículo como lo hace normalmente.

## Cancelación del apagado automático del motor

**Nota:** No puede desactivar permanentemente la función de apagado automático del motor. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.

Puede cancelar el apagado del motor o reiniciar el temporizador en cualquier momento antes de que finalice la cuenta regresiva de 30 segundos al realizar alguna de las siguientes opciones:

- Puede reiniciar el temporizador si interactúa con el vehículo (como presionar el pedal del freno o del acelerador).
- Puede desactivar, temporalmente, la función de apagado en cualquier momento en que el motor esté encendido (sólo durante el ciclo de encendido actual). Utilice la pantalla de información para hacerlo. Véase **Pantallas informativas** (página 82).
- Durante la cuenta regresiva antes del apagado del motor, se le solicitará que presione OK o RESET (según del tipo de pantalla de información) para desactivar la función temporalmente (sólo durante el ciclo de encendido actual).

## Detención del motor cuando el vehículo no está en movimiento

1. Mueva la palanca de cambios a estacionamiento (P) (transmisión automática) o a punto muerto (transmisión manual).
2. Presione el botón una vez.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

**Nota:** Esto apaga el encendido, todos los circuitos eléctricos y los indicadores y las luces de advertencia.

**Nota:** Si el motor está en marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagan automáticamente.

## Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento



**PELIGRO:** Apagar el motor cuando el vehículo está en movimiento producirá que la asistencia para los frenos y la dirección no funcionen. La dirección no se trabará, pero se requerirá un mayor esfuerzo. Cuando el motor está apagado, algunos circuitos eléctricos, como los airbags, las luces y los indicadores de advertencia, también pueden estar desactivados. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede colocar la palanca de cambios en punto muerto (N) y volver a arrancar el motor.

1. Mueva la palanca de cambios a punto muerto y use los frenos para detener el vehículo de forma segura.
2. Cuando el vehículo esté detenido, mueva la palanca de cambios a estacionamiento (P) (transmisión automática) o a punto muerto (transmisión manual).
3. Mantenga presionado el botón durante un segundo o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.

## Arranque y parada del motor

---

4. Aplique el freno de estacionamiento.

### Protección contra gases de escape



**PELIGRO:** Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que un Concesionario Ford lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor a gases de escape. Los gases de escape tienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar los efectos nocivos.

### Información importante de ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante un largo período, le recomendamos que realice alguna de las siguientes acciones:

- Abra las ventanillas por lo menos 2,5 cm.
- Ajuste su climatizador a aire del exterior.

# Combustible y carga de combustible

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca de la tapa del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



**PELIGRO:** Los combustibles pueden provocar heridas graves o incluso la muerte si no se usan o manipulan de la manera correcta.



**PELIGRO:** El combustible puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.

Siga estas pautas cuando vuelva a cargar combustible:

- Apague todos los cigarrillos o cualquier llama antes de volver a cargar combustible.
- Siempre apague el motor antes de volver a cargar combustible.
- Los combustibles para automóviles pueden ser perjudiciales para la salud o incluso fatales si se los ingiere. El combustible es altamente tóxico y, si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Es posible que los efectos tóxicos del combustible no sean aparentes después de varias horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de vapor de combustible puede provocar irritación en los ojos y las vías respiratorias. En casos graves, la inhalación excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves o lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si se salpica combustible en los ojos, quítese los lentes de contacto (si usa) de inmediato, lávese con agua durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada, puede sufrir una lesión permanente.

# Combustible y carga de combustible

- Los combustibles pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si se salpica combustible en la piel, la ropa o ambos, quítese la prenda contaminada de inmediato y lávese completamente con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado puede causar irritación en la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando Antabus o cualquier otra forma de disulfiram para tratar el alcoholismo. La inhalación de vapores puede provocar una reacción adversa, heridas graves o enfermedades. Llame inmediatamente a un médico si experimenta cualquier reacción adversa.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** No mezcle la nafta con aceite, diésel u otros líquidos. Esto podría causar una reacción química.



**PELIGRO:** No use nafta con plomo ni nafta con aditivos que contengan otros componentes metálicos (por ejemplo, aditivos con base de manganeso). Los componentes metálicos podrían dañar el sistema de emisión de gases.

**Nota:** La nafta con plomo causa daños permanentes en los sensores del catalizador y de oxígeno que se encuentran en el sistema de escape. Ford no se responsabiliza por los daños causados por el uso de nafta con plomo. Este tipo de daños no está cubierto por la garantía. Si por error cargó nafta con plomo, no encienda el motor y comuníquese con un Concesionario Ford de inmediato.

**Nota:** No use nafta con aditivos que contengan componentes metálicos, incluido el manganeso. Los estudios indican que estos tipos de aditivos deterioran los componentes del control de emisión de gases. Algunas compañías petroleras utilizan manganeso como aditivo en sus naftas. Corrobore esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.

**Nota:** Le recomendamos que sólo utilice combustible de alta calidad que provenga de una fuente confiable.

**Nota:** Le recomendamos que no use aditivos adicionales u otras sustancias del motor para el uso normal del vehículo.

Use nafta sin plomo de 95 octanos (95 RON).

Su vehículo está preparado para funcionar con mezclas de etanol de hasta un 12 % (E12).

**Nota:** Use nafta grado 2 como mínimo, que cumpla con la regulación de la Secretaría de Energía.

## UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo del tapón de carga de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de auxilio.

## BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

# Combustible y carga de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Añada un mínimo de 5 L de combustible para que el motor vuelva a arrancar.
- Es posible que deba activar y desactivar el encendido varias veces después de cargar combustible para permitir que el sistema de combustible bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro tardará unos segundos más de lo normal.

**Nota:** Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada, podría necesitarse más combustible.

## Carga de un recipiente de combustible portátil



**PELIGRO:** El flujo de combustible que pasa a través de la boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible no conectado a tierra.

Siga las instrucciones que se encuentran a continuación para evitar que se acumulen cargas electroestáticas que pueden provocar una chispa al llenar recipientes de combustible que no están conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).

- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente cuando lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

## Carga de combustible desde un recipiente portátil



**PELIGRO:** No inserte la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos no originales en el cuello del tapón de carga de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que el combustible caiga al suelo.



**PELIGRO:** No intente abrir el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto puede dañar el sistema de combustible y el sellado y provocar lesiones personales.



**PELIGRO:** No deseche el combustible con la basura doméstica ni en la red pública de desagües cloacales. Use una instalación de desecho de residuos autorizada.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de carga de combustible que se incluye en el vehículo. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 116).

**Nota:** No use embudos no originales, ya que podrían no funcionar en el sistema de combustible sin tapa y pueden dañarlo.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.

# Combustible y carga de combustible

2. Inserte completamente el embudo del tapón de carga de combustible en la entrada de esta.



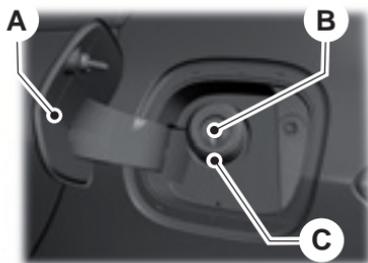
E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor con combustible.
4. Quite el embudo del tapón de carga de combustible.
5. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.
6. Limpie el embudo de carga de combustible y guárdelo en su vehículo o deséchelo adecuadamente.

**Nota:** Puede adquirir embudos adicionales en un concesionario Ford si decide desecharlo.

## CARGA DE COMBUSTIBLE

### Descripción general del sistema de carga de combustible

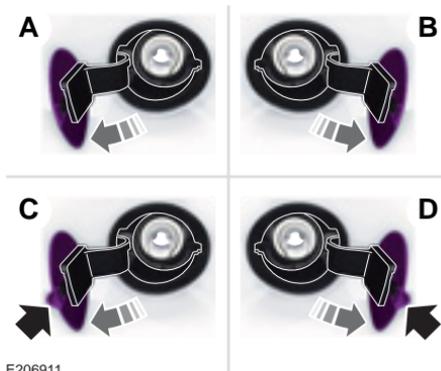


E267248

- A Tapa de carga del combustible
- B Válvula de llenado del tanque de combustible
- C Tubo de llenado del tanque de combustible

Su vehículo no cuenta con un tapón de llenado del tanque de combustible.

# Combustible y carga de combustible



E206911

- A Lado izquierdo. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- B Lado derecho. Para abrir la tapa de carga de combustible, presione la parte central del borde trasero de la tapa de carga de combustible y suelte.
- C Lado izquierdo. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.
- D Lado derecho. Tire de la parte posterior de la tapa de carga de combustible para abrirla.

## Carga de combustible en el vehículo



**PELIGRO:** Al cargar combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas o llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



**PELIGRO:** El sistema de combustible podría estar bajo presión. Si escucha un silbido cerca del tapón del depósito de combustible, no vuelva a cargar combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, el combustible podría derramarse en forma de rocío, y esto puede provocarle heridas graves.



**PELIGRO:** No abra la válvula de llenado del tanque de combustible. Esto podría dañar el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada cuando recargue combustible.



**PELIGRO:** Deje de cargar combustible cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre por primera vez. Si no sigue estas indicaciones, el combustible adicional llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible, lo que podría ocasionar un desborde de combustible.

# Combustible y carga de combustible

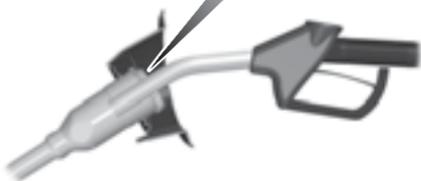
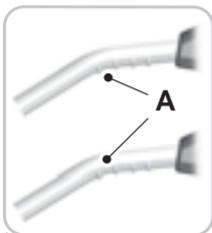


**PELIGRO:** No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



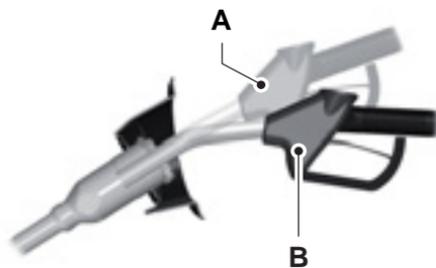
**PELIGRO:** Espere al menos cinco segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que los residuos de combustible se drenen hacia el tanque.

1. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
2. Seleccione la boquilla de la bomba de combustible correcta para su vehículo.



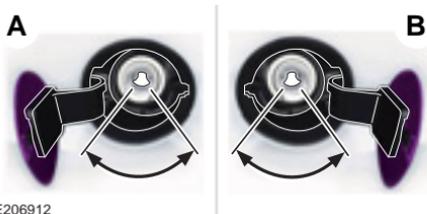
E139202

3. Inserte la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible apoyada sobre el tubo de llenado del tanque de combustible.



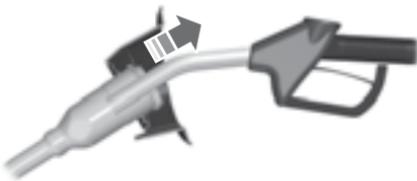
E139203

4. Sostenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B cuando cargue combustible. Sostener la boquilla de la bomba de combustible en la posición A puede afectar el flujo de combustible e interrumpir la carga a la boquilla de la bomba de combustible antes de que el tanque se llene.



E206912

5. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro de la zona mostrada.



E119081

# Combustible y carga de combustible

6. Cuando finalice la carga combustible, eleve ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y luego extraígalas lentamente.
7. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Utilizar el combustible incorrecto podría provocar daños que la garantía del vehículo no cubre. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

## Advertencia del sistema de carga de combustible (Si está equipado)

Si la válvula de llenado del tanque de combustible no cierra completamente, puede que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Mensaje
Revisar la entrada de llenado de combustible

Si el mensaje aparece, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor.
2. Seleccione estacionamiento (P) o punto muerto (N).
3. Aplique el freno de mano.
4. Abra completamente la tapa de carga de combustible.
5. Revise la válvula de llenado del tanque de combustible para ver si hay residuos que dificulten su movimiento.
6. Retire cualquier residuo de la válvula de llenado del tanque de combustible.

7. Coloque completamente la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de carga de combustible provisto en el vehículo dentro del tubo de llenado de combustible. Véase **Ubicación del embudo de llenado de combustible** (página 116). Esta acción desplazará cualquier residuo que pueda impedir que la válvula de llenado del tanque de combustible se cierre por completo.
8. Retire la boquilla de la bomba de combustible o el embudo de llenado de combustible del tubo de llenado del tanque de combustible.
9. Cierre completamente la tapa de carga de combustible.

**Nota:** *Es posible que el mensaje no se restablezca inmediatamente. Si el mensaje sigue apareciendo y se encienden las luces de advertencia, haga revisar el vehículo cuanto antes.*

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

**Nota:** *La cantidad de combustible utilizable en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la autonomía.*

La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible en el tanque lleno y cuando el indicador de combustible señala que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala que está vacío.

Su Concesionario puede aconsejarle cómo mejorar el consumo de combustible.

### Llenado del tanque

Para obtener resultados consistentes al llenar el tanque de combustible:

# Combustible y carga de combustible

---

- Apague el motor antes de cargar combustible; si deja el motor en marcha puede causar lecturas imprecisas.
- Use el mismo nivel de llenado, bajo, medio, alto, cada vez que llene el tanque.
- Durante el llenado, el tanque llega a su capacidad máxima cuando la bomba se cierra por segunda vez.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

## Cálculo del consumo de combustible

El vehículo calcula las cifras de consumo de combustible mediante la función de combustible promedio de la computadora de viaje. Véase **Pantallas informativas** (página 82).

Los primeros 1.600 km de conducción son el período de asentamiento del motor. El sistema obtiene una medida más precisa luego de 3.200–4.800 km.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción, por ejemplo, ciudad o ruta. Esto proporciona una estimación precisa del consumo de combustible de su vehículo para las condiciones actuales de manejo.

## Condiciones que afectan la eficacia del combustible

- Llevar peso innecesario en el vehículo puede reducir la economía de combustible.
- Evite agregar accesorios que aumentan la aerodinámica del vehículo, como reflectores, soportes para ski o bicicletas.

- Retire el portaequipajes vacío y mantenga las ventanas cerradas cuando conduzca a altas velocidades para reducir la resistencia al viento y el uso de combustible.
- Verifique y ajuste la presión de los neumáticos de manera regular. Los neumáticos desinflados aumentan el consumo de combustible.
- La aceleración y el frenado repentinos deterioran la eficacia del combustible. Siempre que sea posible, conduzca largas distancias sin problemas y evite viajes cortos.
- La eficacia del combustible se deteriora a baja temperatura.
- Las funciones de comodidad consumen energía adicional y más combustible. Utilice el aire acondicionado y otras funciones para su comodidad solo cuando sea necesario.
- La utilización de combustible mezclado con alcohol puede aumentar el consumo de combustible.

# Control de emisiones del motor

## CATALIZADOR



**PELIGRO:** No estacione, ni deje en marcha lenta ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual genera riesgo de incendio.



**PELIGRO:** La temperatura normal de funcionamiento del sistema de escape es demasiado alta. Nunca trabaje o intente reparar una parte del sistema de escape hasta que se haya enfriado. Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca del catalizador. El catalizador se calienta a una temperatura demasiado alta después de un corto período de que el motor se encuentra en funcionamiento y se mantiene caliente después de que el motor se apaga.



**PELIGRO:** Las pérdidas del escape pueden provocar el ingreso de gases nocivos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si siente olor a gases del escape dentro del vehículo, haga que lo inspeccionen de inmediato. No conduzca si siente olor a gases del escape.

El vehículo cuenta con varios componentes de control de emisión de gases y un catalizador que le permite cumplir con los estándares correspondientes de emisión de escape.

Para evitar dañar el catalizador:

- No haga girar el motor por más de 10 segundos a la vez.
- No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.

- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo. Use cables puente para batería. Véase **Arranque con cables de emergencia** (página 171).
- No active el apagado cuando el vehículo esté en movimiento.
- No utilice combustible con plomo.
- Evite quedarse sin combustible.

**Nota:** *Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.*

## Sistema de diagnóstico a bordo

Su vehículo tiene un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea el sistema de control de emisión de gases. Si se enciende alguna de las siguientes luces de advertencia, esto puede indicar que el sistema de diagnóstico a bordo detectó una falla del sistema de control de emisiones.



Si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir o el motor se puede detener. Si no se responde a una luz de advertencia pueden producirse daños a las piezas que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 77).

# Caja de cambios

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA



**PELIGRO:** Siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la transmisión en estacionamiento (P). Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No aplique el pedal del acelerador y el pedal del freno al mismo tiempo. Presionar los dos pedales al mismo tiempo durante más de unos segundos limitará el rendimiento del motor, lo cual puede hacer que mantener la velocidad en el tráfico sea difícil y causar lesiones graves.

**Nota:** Quizá no pueda cambiar la posición de estacionamiento (P) a menos que su llave de acceso inteligente esté dentro del vehículo.

### Compresión de las posiciones de la transmisión automática

#### Poner el vehículo en cambio:

1. Presione el pedal de freno completamente.
2. Mantenga presionado el botón en la parte superior de la palanca de cambios.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.
4. Suelte el botón y la transmisión permanecerá en el cambio seleccionado.



E174572

### Posiciones de cambios de la transmisión

En el cuadro de instrumentos, se muestra la marcha que está seleccionada.

#### Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión y evita que las ruedas traseras giren. Deténgase por completo antes de seleccionar o sacar el vehículo de la posición estacionamiento (P).

#### Marcha atrás (R)

Con la palanca de cambios en marcha atrás (R), el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre detenga el vehículo antes de cambiar a marcha atrás (R).

#### Punto muerto (N)

Con la palanca de cambios en punto muerto (N), se puede arrancar y mover el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno cuando esté en esa posición.

#### Directa (D)

Directa (D) es la posición de conducción normal para lograr el mejor consumo de combustible. La función de sobremarcha le permite subir y bajar las marchas automáticamente a todas las velocidades.

# Caja de cambios

## Deportivo (S)

Poner el vehículo en deportivo (S):

- Proporciona más frenado del motor y prolonga el funcionamiento con marcha más baja para mejorar el rendimiento en subidas empinadas y áreas o terrenos montañosos. Esto aumenta las RPM del motor durante el frenado.
- Prolonga el funcionamiento con marcha más baja mediante la estrategia de cambios con transmisión automática.
- Proporciona marchas ascendentes y descendentes más rápidamente a velocidades más altas del motor.

## Transmisión SelectShift Automatic™

Con esta función, puede cambiar las marchas como desee.

Siempre y cuando la velocidad del motor no exceda el límite máximo, puede cambiar a una marcha inferior. SelectShift cambia la marcha automáticamente cuando la velocidad del motor es baja a fin de evitar que el vehículo se detenga repentinamente.

**Nota:** Puede dañarse el motor si mantiene un exceso de revoluciones sin cambiar de marcha.

SelectShift en directa (D) sube de marcha automáticamente a la velocidad máxima óptima del motor, independientemente del desplazamiento del pedal del acelerador.

En modo deportivo (S), SelectShift no sube de marcha automáticamente, incluso si el motor se aproxima al límite de RPM.

**Mueva la palanca + del volante para activar SelectShift.**

- Tire de la palanca derecha (+) para subir de marcha.
- Tire de la palanca izquierda (-) para bajar de marcha.



SelectShift en Directa (D):

- Proporciona un modo manual temporal para realizar maniobras más exigentes donde se requiere control adicional sobre la selección de marcha (por ejemplo, durante el remolque de un vehículo o cuando sobrepase otro vehículo). Este modo mantendrá una marcha seleccionada temporalmente según las participaciones del conductor (por ejemplo, cuando gira el volante o presiona el pedal del acelerador).

SelectShift en modo deportivo (S):

- Proporciona una selección de marcha manual permanente donde se requiere un control total sobre la selección de marcha.

Para salir del modo SelectShift, cambie la transmisión a otra marcha, por ejemplo, directa (D), o sostenga la palanca (+) durante 2 segundos.

El tablero de instrumentos muestra la marcha seleccionada actual. Si se requiere una marcha que no está disponible por la condición del vehículo (baja velocidad, demasiadas revoluciones del motor para la marcha seleccionada), la luz de la marcha actual parpadeará dos veces.

Suba la marcha a las velocidades recomendadas según la siguiente tabla:

# Caja de cambios

## Subas de marcha al acelerar (recomendadas para obtener un mejor consumo de combustible)

Cambie de:	Relación de tracción final 3.15	Relación de tracción final 3.31	Relación de tracción final 3.55
1 - 2	14 km/h	14 km/h	13 km/h
2 - 3	21 km/h	19 km/h	18 km/h
3 - 4	29 km/h	27 km/h	26 km/h
4 - 5	39 km/h	37 km/h	34 km/h
5 - 6	42 km/h	40 km/h	37 km/h
6 - 7	51 km/h	50 km/h	45 km/h
7 - 8	63 km/h	60 km/h	55 km/h
8 - 9	71 km/h	68 km/h	63 km/h
9 - 10	79 km/h	76 km/h	70 km/h

## Interbloqueo de freno-marcha



**PELIGRO:** No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.



**PELIGRO:** Cuando realice este procedimiento, debe cambiar la transmisión de estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede moverse libremente. Para evitar un movimiento no deseado del vehículo, accione el freno de mano completamente antes de realizar este procedimiento. Use cuñas para ruedas si es necesario.



**PELIGRO:** Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

**Nota:** Si realiza este procedimiento, comuníquese con un concesionario Ford tan pronto como sea posible.

**Nota:** en algunos mercados, esta función no está disponible.

Use el interruptor de desbloqueo para mover la palanca de cambios de la posición de estacionamiento en el caso de que exista una falla eléctrica o si la batería no funciona.

Aplique el freno de mano y desactive el encendido antes de realizar este procedimiento.

## Caja de cambios



E184747

1. Con un destornillador de punta plana o una herramienta similar, quite el bisel cromado y el soporte de cambios en la base de la palanca de cambios.



E174501

2. Ubique la palanca de apertura blanca y deslícela hacia delante al mover la palanca de cambios para cambiar la marcha de estacionamiento (P) y colocarla en punto muerto (N).
3. Vuelva a colocar el bisel cromado y el soporte de cambios.
4. Encienda el vehículo y suelte el freno de mano.

### Aprendizaje adaptable de transmisión automática

Esta función está diseñada para aumentar la durabilidad y brindar una sensación de marchas consistentes durante la vida útil del vehículo. Un vehículo nuevo o transmisión deben tener marchas firmes y suaves. Este funcionamiento es normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualiza completamente el funcionamiento de la transmisión.

### Si el vehículo queda atascado en barro o nieve

**Nota:** No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, podría dañarse la transmisión.

**Nota:** No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, podrían dañarse la transmisión y los neumáticos o podría sobrecalentarse el motor.

Si el vehículo queda atascado en lodo o nieve, puede balancearlo para sacarlo alternando entre velocidades de avance y marcha atrás, y haciendo una pausa entre los cambios en un patrón constante. Presione ligeramente el acelerador en cada velocidad.

### **DIFERENCIAL AUTOBLOCANTE**

Este eje proporciona tracción adicional en superficies resbaladizas, particularmente cuando una rueda está en una superficie de tracción deficiente. Bajo condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede emitir un leve sonido o una leve vibración durante giros bruscos con el vehículo a baja velocidad. Este es un comportamiento normal e indica que el eje funciona.

El uso extendido de tamaños de neumáticos que no sean los especificados por el fabricante de estos ejes puede reducir la eficacia de modo permanente. Esta pérdida no afecta el manejo normal y no se debería percibir.

## INFORMACIÓN GENERAL

**Nota:** Los ruidos ocasionales de los frenos son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de contacto metal-metal o de chirrido o rechinado continuo, es posible que las pastillas de freno estén desgastadas y un concesionario Ford debe verificarlas. Si el vehículo presenta una vibración o un temblor continuos en el volante de dirección durante el frenado, hágalo revisar por un concesionario Ford.

**Nota:** Se puede acumular polvillo de los frenos sobre las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no está relacionada con el ruido de los frenos. Véase **Limpieza de llantas** (página 209).

Los frenos húmedos reducen la eficiencia del frenado. Presione suavemente el pedal del freno un par de veces al conducir al salir de un lavado de autos y al pasar por acumulaciones de agua sobre el camino, a fin de secar los frenos.

### Freno sobre el acelerador

Si el pedal del acelerador se queda atascado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para disminuir la velocidad del vehículo y reducir la potencia del motor. Si atraviesa por esta situación, aplique los frenos y detenga el vehículo de forma segura. Apague el motor, mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P) y aplique el freno de mano. Inspeccione el pedal del acelerador y el área que lo rodea para ver si hay objetos o elementos que obstruyan su movimiento. Si no hay ninguna interferencia y la condición persiste, haga remolcar el vehículo hasta el Concesionario Ford más cercano.

## Asistencia de los frenos de emergencia

La asistencia de los frenos de emergencia detecta cuando frena bruscamente al medir la velocidad con que presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficacia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de los frenos de emergencia puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

### Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir que los frenos se bloqueen.



Esta lámpara se enciende momentáneamente cuando activa el encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o parpadea, el sistema de freno antibloqueo puede estar desactivado. Haga que un Concesionario Ford revise el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal continúa siendo efectivo.

### Véase **Indicadores y luces de advertencia** (página 77).

**Nota:** los indicadores varían según la región.



Esta luz se enciende temporalmente cuando activa el encendido para comprobar que la luz funciona. Si no se enciende cuando activa el encendido, o comienza a destellar en cualquier momento, haga que un Concesionario Ford revise el sistema. Si la lámpara de advertencia del freno se enciende con el freno de mano liberado, haga un mantenimiento al sistema de inmediato.

# Frenos

## CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

El sistema de freno antibloqueo no elimina los riesgos si:

- maneja demasiado cerca del vehículo que se encuentra adelante;
- su vehículo se desliza sobre la superficie;
- dobla demasiado rápido;
- la superficie del camino no se encuentra en buen estado.

**Nota:** Si el sistema se activa, el pedal de freno vibrará y puede que se desplace más hacia delante. Mantenga presionado el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido en el sistema. Esto es normal.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Vehículos con caja de cambios automática

**PELIGRO:** Aplique siempre el freno de mano y deje el vehículo con la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P).

**Nota:** Si estaciona el vehículo cuesta arriba, coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P) y gire el volante de dirección en sentido contrario al cordón.

**Nota:** Si estaciona el vehículo en una pendiente, cuesta abajo, coloque la palanca de cambios en estacionamiento (P) y mueva el volante de dirección hacia el cordón.

### Vehículos con caja de cambios manual

**PELIGRO:** siempre aplique por completo el freno de mano y asegúrese de colocar la palanca de cambios en primera velocidad. Desactive el encendido y saque la llave cada vez que baje del vehículo.

**Nota:** Si estaciona el vehículo cuesta arriba, ponga primera y gire el volante de dirección en sentido contrario al cordón.

**Nota:** Si estaciona el vehículo cuesta abajo, ponga marcha atrás y gire el volante de dirección hacia el cordón.

### Todos los vehículos

**PELIGRO:** Si libera por completo el freno de mano, pero la luz de advertencia del freno continúa encendida, los frenos podrían no estar funcionando correctamente. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.



E223664

Para aplicar el freno de mano, tire la manija del freno de mano lo más arriba posible.

Para liberar el freno de estacionamiento:

1. Mantenga presionado el botón ubicado en el extremo de la manija del freno de mano.
2. Tire de la manija suavemente y después empújela hacia abajo.

## ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES



**PELIGRO:** El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando deje el vehículo, siempre active el freno de mano y cambie la transmisión a estacionamiento (P), en los vehículos con transmisión automática; en primera (1) o en marcha atrás (R), en los vehículos con transmisión manual.



**PELIGRO:** Debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema se desactivará si se detecta una falla o si revoluciona excesivamente el motor.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante algunos segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan cuando el motor desarrolla el torque suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es

una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al entrar en marcha atrás en un lugar de estacionamiento empinado.

El sistema se activa en cualquier pendiente que cause que el vehículo se mueva.

**Nota:** No hay una luz de advertencia que indique si el sistema está activado o desactivado.

## Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga el pedal del freno presionado y coloque la palanca de cambios en primera velocidad en una subida o en marcha atrás (R) cuando esté en una bajada.
2. El sistema se activa si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente.
3. Cuando retira el pie del pedal del freno, el vehículo se mantiene en la pendiente sin irse hacia atrás durante unos segundos. Este tiempo de asistencia aumenta si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Mueva el vehículo normalmente.

## Activación y desactivación del sistema

### Vehículos con caja de cambios manual

Puede activar o desactivar esta función mediante la pantalla de información. El sistema recuerda la última configuración cuando enciende el vehículo.

### Vehículos con caja de cambios automática

El sistema se activa cuando activa el encendido y no puede apagar el sistema.

# Control de tracción

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de transmisión patinen y pierdan tracción.

Si su vehículo patina, el sistema aplica los frenos a las ruedas individuales y, a su vez, de ser necesario, reduce la potencia del motor. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies resbalosas o poco compactas, el sistema reduce el poder del motor para aumentar la tracción.

## USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN



**PELIGRO:** La luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida si el sistema detecta una falla. Asegúrese de no haber desactivado de forma manual el sistema de control de tracción mediante los controles de la pantalla de información o el interruptor. Si la luz de control de estabilidad y tracción continúa encendida, el sistema tendrá que ser reparado inmediatamente en un concesionario Ford. Operar el vehículo con el control de tracción desactivado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atrapado en el lodo o la nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción para permitir que las ruedas giren.

**Nota:** El control de estabilidad permanece totalmente activo cuando apaga el control de tracción.

## Apagado del sistema



E166706

El interruptor del sistema de control de estabilidad y tracción se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Cuando apaga el sistema, aparece un mensaje y un ícono iluminado en el cuadro de instrumentos.

Utilice nuevamente el interruptor para que el sistema de control de tracción vuelva a funcionar normalmente.

Es posible que el vehículo tenga restricciones de MyKey respecto de esta función. Véase **Funcionamiento** (página 42).

## Mensajes y luces del indicador del sistema



La luz de control de estabilidad y tracción se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y parpadea:

- cuando una condición de manejo activa alguno de los sistemas,
- si se produce un problema en alguno de los sistemas.



La luz de control de estabilidad y tracción se ilumina temporalmente cuando se enciende el motor y permanece encendida:

- cuando desactiva el sistema de control de tracción,
- cuando selecciona un modo de control de estabilidad alternativo.

# Control de estabilidad

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Las modificaciones del sistema de frenos, el portaequipajes de repuesto, la suspensión, el volante, la construcción del neumático y el tamaño de llanta y neumático pueden cambiar las características de conducción del vehículo y pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema electrónico de control de estabilidad. Además, la instalación de altavoces puede interferir y afectar negativamente el sistema electrónico de control de estabilidad. Instale un altavoz de repuesto lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros para minimizar el riesgo de interferencia con los sensores electrónicos de control de estabilidad. Reducir la efectividad del sistema electrónico de control de estabilidad puede causar la muerte y aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo y lesiones a personas.



**PELIGRO:** Recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada del conductor a las condiciones. La conducción agresiva o cualquier estado del camino puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad. La activación del sistema electrónico de control de estabilidad es una indicación de que al menos alguno de los neumáticos ha superado su capacidad de agarre al camino. Esto puede reducir la capacidad del conductor para controlar el vehículo, lo

que puede potencialmente resultar en pérdida de control del vehículo, vuelco del vehículo, lesiones a personas y muerte. Si se activa el sistema de control electrónico de estabilidad, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si se produce una falla en el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción permanece encendida.
- Los sistemas de control de estabilidad y de control de tracción no mejoran la capacidad del vehículo para mantener la tracción de las ruedas.

Si una condición de conducción activa el sistema de control de estabilidad o el de control de tracción, puede experimentar los siguientes comportamientos:

- La luz de control de estabilidad y tracción parpadea.
- El vehículo disminuye la velocidad.
- Potencia reducida del motor.
- El pedal del freno vibra.
- El pedal del freno está más rígido que lo normal.
- Si la condición de conducción es grave y no tiene el pie sobre el freno, es posible que el pedal del freno se mueva a medida que el sistema aplica mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad cuenta con diversas funciones que le ayudan a mantener el control del vehículo:

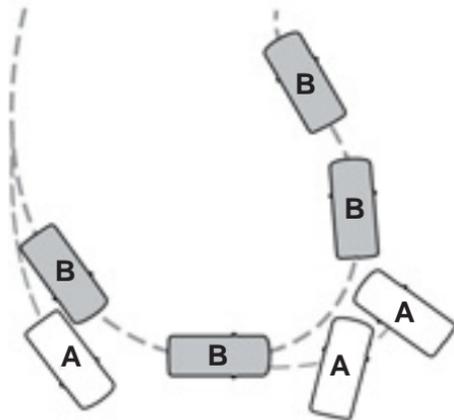
# Control de estabilidad

## Control electrónico de estabilidad

El sistema aumenta la capacidad del vehículo para evitar derrapes y deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas de forma individual y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

## Control de tracción

El sistema aumenta la capacidad del vehículo de mantener la tracción de las ruedas mediante la detección y el control del patinaje de las ruedas. Véase **Uso del control de tracción** (página 132).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad saliéndose de la ruta.
- B Vehículo con estabilidad de control manteniendo el control en una superficie resbalosa.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

### Control electrónico de estabilidad

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido. La parte de control electrónico de estabilidad del sistema está desactivada cuando la transmisión está en posición de marcha atrás (R) o, en algunos modelos, si mantiene presionado el botón de control electrónico de estabilidad durante más de cinco segundos cuando aplica los frenos y el vehículo está detenido. Puede desactivar la sección del sistema de control de estabilidad de manera independiente. Véase **Uso del control de tracción** (página 132).

# Control de estabilidad

Funciones del ESC				
Funciones de los botones	Modo	Luz de desactivación del control de estabilidad	Control electrónico de estabilidad	Sistema de control de tracción
Predeterminada en el arranque	-	Encendida durante la comprobación de lámparas	Activado	Activado
Botón pulsado momentáneamente	Control de tracción desactivado.	Encender	Activado	Desactivado
Botón pulsado dos veces rápidamente	Modo deportivo (si está equipado)	Encender	Activado	Activado
Se mantiene pulsado el botón durante más de cinco segundos	ESC desactivado	Encender	Desactivado	Desactivado
Botón pulsado de nuevo después de la desactivación	ESC totalmente activado	Apagado	Activado	Activado

**Nota:** No utilice la configuración de control de estabilidad Deportivo en vías públicas.

Algunos modelos también están equipados con un modo deportivo que permite al conductor reducir la intervención del sistema de control electrónico de estabilidad normal y proporciona una experiencia de conducción más energética. Para pasar al modo deportivo, pulse el botón de control de estabilidad dos veces rápidamente. En la pantalla de información se muestra el mensaje de que el sistema está ahora en modo deportivo.

Para vehículos equipados con la función de modos de conducción seleccionables, el modo deportivo del control electrónico de estabilidad no está disponible. Puede utilizar el modo de control electrónico de estabilidad orientado al rendimiento al seleccionar el modo de conducción de pista. En este modo, se reduce la intervención del control electrónico de estabilidad y se dispone específicamente para el uso en pista únicamente y no en vías públicas. En todos los modos de conducción seleccionables, puede desactivar el control de tracción y el control electrónico de estabilidad con el interruptor de control electrónico de estabilidad.

## FUNCIONAMIENTO



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Los sistemas de control de tráfico, las condiciones climáticas adversas, los frenos neumáticos, los motores y ventiladores externos pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto podría provocar una disminución del rendimiento o una falsa alarma.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.

**Nota:** Si el vehículo tiene la tecnología MyKey™, no se puede apagar el sistema de sensores cuando hay una MyKey™. Véase **Funcionamiento** (página 42).

**Nota:** Mantenga los sensores en el paragolpes o en la parte delantera sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños en el paragolpes o en la parte delantera, de modo que se desalineen o doblen, es posible que la zona de detección se haya alterado, lo que genera mediciones imprecisas de los obstáculos o alertas falsas.

**Nota:** Ciertos dispositivos adicionales instalados cerca del paragolpes o la parte delantera pueden generar alertas falsas. Por ejemplo, enganches de remolques grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf, soportes del patente, protectores de paragolpes o cualquier otro dispositivo que bloquee la zona de detección normal del sistema, pueden generar falsas alarmas. Retire los dispositivos adicionales para prevenir alertas falsas.

**Nota:** Cuando conecta un remolque a su vehículo, es posible que el sistema de ayuda de estacionamiento trasero lo detecte y le dé una alerta. Desactive el sistema de ayuda de estacionamiento trasero cuando conecte un remolque para evitar dichas alertas.

El sistema de sensores advierte al conductor sobre la presencia de obstáculos dentro de un determinado alcance del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Puede desactivar el sistema desde el menú de la pantalla de información o desde el mensaje emergente que aparece cuando pone marcha atrás (R). Véase **Información general** (página 82). Si el vehículo tiene un botón de ayuda de estacionamiento, puede desactivar el sistema al presionar el botón.

Si se detecta un error en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 85).

# Ayuda de estacionamiento

## ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERA



**PELIGRO:** El sistema puede no detectar objetos cuyas superficies absorban el reflejo. Siempre conduzca con el debido cuidado y atención. Si no lo hace, se puede producir un choque.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, en especial aquellos cerca del suelo.



**PELIGRO:** Para evitar lesiones personales, siempre tenga precaución cuando utiliza la marcha atrás (R) y cuando use el sistema de sensores.



**PELIGRO:** El sistema de asistencia de estacionamiento solo detecta objetos cuando el vehículo se mueve en velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, debe tener precaución cuando use el sistema de asistencia de estacionamiento.

**Nota:** Mantenga los sensores sin nieve, hielo ni grandes acumulaciones de suciedad.

**Nota:** No cubra los sensores.

**Nota:** No limpie los sensores con objetos filosos.

**Nota:** Si el vehículo sufre daños de modo que se desalineen los sensores, puede causar mediciones imprecisas o falsas alarmas.

**Nota:** Algunos accesorios, como por ejemplo, los enganches de remolque grandes o los portaequipajes para bicicletas o tablas de surf, pueden disminuir el rendimiento del vehículo o generar alertas falsas.

Los sensores se encuentran en el paragolpe trasero.

Los sensores están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R) y la velocidad del vehículo es menor a 5 km/h. Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite un tono, el sistema de audio puede reducir el volumen programado.

Cuando el vehículo se acerca a un objeto, suena una alarma de advertencia. A medida que el vehículo se acerca a un objeto, el índice del tono aumenta. La alarma de advertencia suena de manera continua cuando un objeto está a una distancia de 30 cm o menos del centro del paragolpes trasero.

**Nota:** El área de cobertura es menor en las esquinas externas.



E130178

El área de cobertura de los sensores es de hasta 180 cm desde el paragolpes trasero.

Si se detecta una falla en el sistema, se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla de información.

## Ayuda de estacionamiento

El sistema detecta objetos grandes cuando cambia a marcha atrás (R), y ocurre alguno de los siguientes eventos:

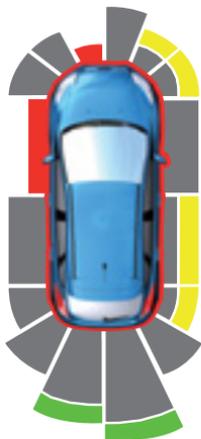
- El vehículo se mueve marcha atrás a baja velocidad.
- El vehículo está inmóvil, pero un objeto se aproxima a la parte trasera del vehículo a baja velocidad.
- El vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad y un objeto se aproxima hacia el vehículo, por ejemplo, a baja velocidad.

Si el vehículo permanece inmóvil por dos segundos, la advertencia sonora se detendrá. Si el vehículo se mueve marcha atrás, la alarma vuelve a sonar.

**Nota:** La advertencia sonora no se detiene si el objeto detectado está a una distancia de 30 cm o menos del paragolpes trasero.

### Indicador de distancia de objetos

(Si está equipado)



E190459

El sistema indica la distancia a la que se encuentra el objeto a través de la pantalla de información.

- A medida que la distancia al objeto disminuye, la sección del indicador se enciende y se mueve hacia el ícono del vehículo.
- Si el sistema no detecta ningún objeto, la sección del indicador de distancia aparece en color gris.

Si selecciona la marcha atrás (R), el sistema emite advertencias sonoras y muestra indicaciones visuales cuando el vehículo se mueve y el objeto detectado se mueve hacia el vehículo. Cuando detiene el vehículo, la advertencia sonora se detiene luego de dos segundos. La indicación visual se sigue mostrando cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

## CÁMARA RETROVISORA



**PELIGRO:** El sistema de cámara de estacionamiento trasera es un dispositivo complementario de asistencia para la marcha atrás que el conductor debe usar en conjunto con los espejos interiores y exteriores para obtener una máxima cobertura.



**PELIGRO:** Es posible que los objetos que se encuentran en la esquina o debajo del paragolpes no se vean en la pantalla, ya que la cobertura que ofrece el sistema es limitada.



**PELIGRO:** Retroceda el vehículo lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas pueden limitar el tiempo de reacción para detener el vehículo.

## Ayuda de estacionamiento



**PELIGRO:** Tenga precaución cuando la puerta de carga trasera esté entreabierta. Si la puerta de carga trasera está entreabierta, la cámara estará fuera de posición y la imagen de video podría ser imprecisa. Todas las guías desaparecen cuando la puerta de carga trasera está entreabierta. Es posible que algunos vehículos no estén equipados con guías.



**PELIGRO:** No active ni desactive las funciones de la cámara cuando el vehículo esté en movimiento.

El sistema de cámara de estacionamiento trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando el sistema está en funcionamiento, en la pantalla aparecen líneas que representan la trayectoria del vehículo y la proximidad de los objetos que se encuentran detrás del vehículo.



E174502

La cámara está ubicada en la puerta de carga trasera.

### Uso del sistema de cámara de estacionamiento trasera

El sistema de cámara de estacionamiento trasera muestra lo que hay detrás del vehículo cuando pone la transmisión en marcha atrás (R).

**Nota:** El sistema de sensores de estacionamiento trasero pierde la efectividad a velocidades superiores a los 5 km/h y puede no detectar objetos angulares o en movimiento.

El sistema usa dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías fijas: muestran la trayectoria real del movimiento del vehículo en marcha atrás y en línea recta. Esto puede ser útil para estacionar marcha atrás o para alinear el vehículo con otro objeto que se encuentre detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto.

**Nota:** Si la transmisión está en marcha atrás (R) y la tapa del baúl está abierta, no se mostrará ninguna función de la cámara.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

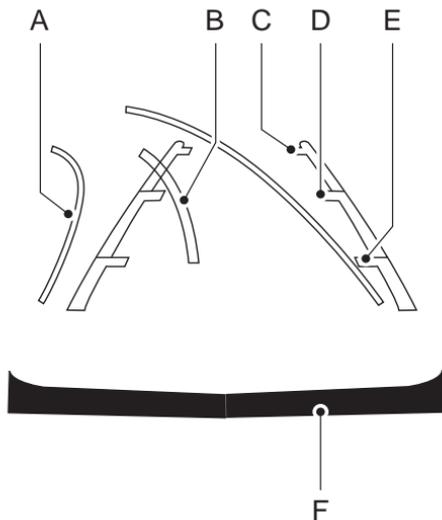
- Durante el uso nocturno del vehículo o en áreas oscuras si las luces de marcha atrás no funcionan.
- Cuando la visión de la cámara esté obstruida por lodo, agua o desechos. Limpie el lente con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está mal alineada debido a que la parte trasera del vehículo está dañada.

### Guías de la cámara

**Nota:** Las guías activas sólo están disponibles cuando la transmisión está en marcha atrás (R).

**Nota:** Ante la desconexión de la batería, las guías activas no funcionarán hasta que su vehículo haya recorrido una distancia corta y supere una velocidad de 20 km/h.

# Ayuda de estacionamiento



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Paragolpes trasero

Las guías activas se muestran sólo con las guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para dirigir las guías hacia la trayectoria prevista. Si cambia la dirección del volante mientras hace marcha atrás, el vehículo podría desviarse de la trayectoria prevista.

Las guías fijas y activas se atenúan y vuelven a aparecer de acuerdo con la dirección del volante de dirección. Las guías activas no se muestran cuando el volante está en posición recta.

Siempre tenga precaución al hacer marcha atrás. Los objetos en la zona roja están más cerca del vehículo y los objetos en la zona verde son aquellos que se encuentran más alejados. Los objetos se acercan al vehículo a medida que se mueven de la zona verde a la zona amarilla o roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

## Zoom manual



**PELIGRO:** Cuando el zoom manual está activado, la pantalla no muestra toda el área ubicada detrás del vehículo. Tenga en cuenta el entorno cuando use la función de zoom manual.

**Nota:** El zoom manual sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R). Cuando el zoom manual está activado, sólo se muestra la línea central.

Las configuraciones disponibles para esta función son Acercamiento (+) y Alejamiento (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom Desactivado.

Esta función le permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen ampliada mantiene el paragolpes en la imagen a modo de referencia. El zoom sólo está disponible cuando la transmisión está en marcha atrás (R). Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R), la función se apaga automáticamente y se debe restablecer la próxima vez que se use.

# Ayuda de estacionamiento

## Configuraciones del sistema de cámara

Se puede acceder a la configuración del sistema de cámara trasera desde la pantalla. Véase **Información general** (página 82).

## Asistencias de estacionamiento mejoradas o piloto de estacionamiento

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO.

El sistema usa líneas rojas, amarillas y verdes que aparecen en la parte superior de la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de sensores detecta un objeto.

## Vehículos equipados con pantalla táctil

El sistema proporcionará una imagen del vehículo y de las zonas de sensores. Las zonas se resaltarán en verde, amarillo y rojo cuando los sensores de ayuda de estacionamiento detecten un objeto en el área de cobertura.

El área de cobertura es de hasta 1,8 m desde el paragolpe trasero. El área de cobertura es menor en las esquinas externas del paragolpes.

Para obtener más información sobre la zona de cobertura y el sistema de sensores traseros. Véase **Asistencia de estacionamiento trasera** (página 137).

## Retraso de la cámara trasera

Las configuraciones disponibles para esta función son ACTIVADO y DESACTIVADO.

La configuración predeterminada para el retraso de la cámara trasera es DESACTIVADO.

Cuando cambia la transmisión de marcha atrás (R) a cualquier otra marcha que no sea estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en la pantalla hasta que:

- la velocidad del vehículo aumente lo suficiente,
- seleccione estacionamiento (P),
- accione el freno de mano en vehículos con transmisión manual.



E130178

# Control de velocidad crucero

## QUÉ ES EL CONTROL DE CRUCERO

El control de velocidad crucero le permite mantener una velocidad determinada sin necesidad de que mantenga el pie en el acelerador. Puede utilizar el control de velocidad crucero cuando la velocidad del vehículo es mayor que 30 km/h.

## ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



**PELIGRO:** No use el control de velocidad crucero en caminos sinuosos, en zonas de tránsito intenso o cuando la superficie del camino esté resbaladiza. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Los controles de velocidad crucero están en el volante. Véase **Control de velocidad crucero** (página 59).

### Activación del control de velocidad crucero

**ON**

Presione el botón.

### Desactivación del control de velocidad crucero

**OFF**

Presione el botón cuando el sistema está en modo de espera.

El sistema también se desactiva cuando apaga el encendido.

**Nota:** La velocidad programada se borra cuando apaga el sistema.

## CONFIGURACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



**PELIGRO:** Cuando conduce cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad programada. El sistema no aplica los frenos.

Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.

**SET+**

Presione uno de los botones para programar la velocidad actual.

**SET-**

Levante el pie del pedal del acelerador.

**Nota:** El indicador cambia de color en la pantalla de información.

### Modificación de la velocidad programada

**SET+**

Presione y suelte el botón para aumentar la velocidad configurada en incrementos pequeños.

**SET-**

Mantenga presionado el botón para acelerar. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

Presione y suelte el botón para disminuir la velocidad configurada en incrementos pequeños.

Mantenga presionado el botón para desacelerar. Presione el botón cuando alcance la velocidad deseada.

# Control de velocidad crucero

**Nota:** Si acelera presionando el pedal del acelerador, la velocidad programada no cambia. Cuando suelta el pedal del acelerador, el vehículo regresa a la velocidad programada anterior.

## CANCELACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

**CNCL** Presione el botón o pise el pedal del freno para cancelar la velocidad programada.

**Nota:** El sistema recuerda la velocidad programada.

**Nota:** El sistema se cancela si la velocidad del vehículo disminuye 16 km/h por debajo de la velocidad programada.

## REANUDACIÓN DE LA VELOCIDAD PROGRAMADA

**RES**

Presione el botón.

## INDICADORES DEL CONTROL DE VELOCIDAD CRUCERO



Se enciende cuando se activa el sistema.

## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO (SI ESTÁ EQUIPADO)

**ESTÁ EQUIPADO)**



**PELIGRO:** Siempre preste especial atención a los cambios en las condiciones del camino cuando use el sistema. Este no sustituye la conducción atenta. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, es posible que no haya advertencias ni advertencias demoradas. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** no use el sistema cuando ingrese o salga de una autopista, en caminos con intersecciones, rotondas o tráfico no vehicular o en caminos sinuosos, resbalosos, sin pavimentar o con pendientes pronunciadas.



**PELIGRO:** No use el sistema en condiciones de poca visibilidad, por ejemplo, con niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.



**PELIGRO:** No use tamaños de neumáticos que no sean los recomendados, ya que esto puede afectar el funcionamiento normal del sistema. Esta situación podría provocar la pérdida del control del vehículo y ocasionar lesiones graves.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no detecte los vehículos que se encuentran detenidos o aquellos que se desplazan a menos de 10 km/h.

# Control de velocidad crucero

 **PELIGRO:** El sistema no detecta a los peatones ni a los objetos presentes en el camino.

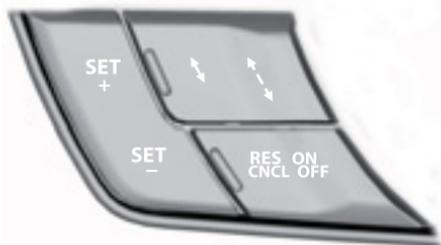
 **PELIGRO:** El sistema no detecta los vehículos que se acercan por el mismo carril.

 **PELIGRO:** El sistema no es una advertencia de colisión ni un sistema para evitar accidentes.

**Nota:** Es su responsabilidad mantenerse alerta, conducir de manera segura y controlar el vehículo en todo momento.

El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener la distancia establecida entre usted y el vehículo que tiene adelante en el mismo carril. Puede seleccionar cuatro configuraciones de distancia entre vehículos.

El sistema utiliza un sensor de radar que proyecta un haz de luz directamente delante del vehículo.



E177068

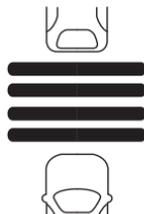
Los controles de velocidad crucero adaptativos están en el volante de dirección.

## Activación del control de velocidad crucero adaptativo

Presione **ON**.



El indicador, la configuración actual de distancia y la velocidad establecida aparecen en la pantalla de información.

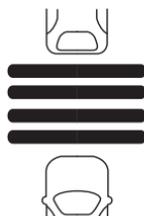


E164805

## Configuración de la velocidad crucero adaptativo

**Nota:** Cuando el control de velocidad crucero adaptativo está activado, el velocímetro puede variar ligeramente de la velocidad programada que aparece en la pantalla de información.

1. Conduzca hasta alcanzar la velocidad deseada.
2. Presione **SET+** o **SET-**.
3. En la pantalla de información aparece una luz indicadora verde, la configuración actual de distancia entre vehículos y su velocidad programada.
4. Levante el pie del pedal del acelerador.



E164805

5. Se enciende una imagen del vehículo si el sistema detecta un vehículo delante de usted.

# Control de velocidad crucero

## Seguimiento de un vehículo



**PELIGRO:** Cuando sigue un vehículo que está frenando, su vehículo no siempre desacelera lo suficientemente rápido como para evitar una colisión sin la intervención del conductor. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema solo advierte sobre los vehículos detectados por el sensor del radar. En algunos casos, es posible que no haya advertencias ni advertencias demoradas. Aplique los frenos cuando sea necesario. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Cuando sigue un vehículo y enciende una luz de giro, el control crucero adaptativo puede producir una leve aceleración temporal para ayudarlo a pasar.

**Nota:** Los frenos pueden emitir un sonido cuando el sistema los aplique.

Cuando un vehículo delante de usted ingresa al mismo carril o un vehículo viaja a menos velocidad en el mismo carril, la velocidad del vehículo se ajusta para mantener una distancia entre vehículos preconfigurada. Se enciende un gráfico de vehículo en el cuadro de instrumentos.

El vehículo mantiene una distancia constante del vehículo que se encuentra adelante hasta que sucede lo siguiente:

- El vehículo delante de usted acelera a una velocidad superior a la velocidad programada.
- El vehículo de adelante sale del carril en el cual usted se encuentra.

- La velocidad del vehículo disminuye a unas 20 km/h.
- Configura una nueva distancia entre vehículos.

El sistema aplica los frenos para disminuir la velocidad del vehículo y mantener una distancia segura del vehículo que se encuentra adelante. El sistema solo aplica un frenado limitado. Puede cancelar el sistema al aplicar los frenos.

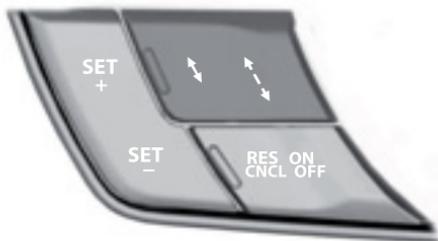
Si el sistema determina que el nivel de frenado máximo no es suficiente, sonará una advertencia, aparecerá un mensaje en la pantalla de información y parpadeará un indicador cuando el sistema continúe frenando. Actúe de inmediato.

## Configuración de la distancia entre vehículos

**Nota:** La configuración de la distancia depende del tiempo, por lo que se ajusta con la velocidad del vehículo.

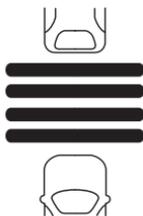
**Nota:** Es su responsabilidad seleccionar una distancia prudente de acuerdo con las condiciones de conducción.

Puede disminuir o aumentar la distancia entre su vehículo y el vehículo ubicado delante de usted al presionar el control de distancia.



E177070

# Control de velocidad crucero



E164805

La distancia seleccionada aparece en la pantalla de información como lo indican las barras de la imagen.

## Configuraciones de la distancia con el control de velocidad crucero adaptativo

Pantalla de gráficos, barras indicadas entre vehículos	Distancia entre vehículos	Comportamiento dinámico
1	Más cercana	Deportivo
2	Cercana	Normal
3	Media	Normal
4	Lejos	Comodidad

Cada vez que encienda el sistema, este seleccionará la distancia elegida por última vez.

## Anulación de la velocidad programada



**PELIGRO:** Si anula el sistema al presionar el pedal del acelerador, este no aplica los frenos automáticamente para mantener distancia con el vehículo que se encuentra adelante.

Cuando presiona el pedal del acelerador, anula la velocidad programada y la distancia entre vehículos.



Cuando anula el sistema, la luz indicadora verde se enciende y la imagen del vehículo no aparece en la pantalla de información.

El sistema vuelve a funcionar cuando suelta el pedal del acelerador. La velocidad del vehículo disminuye a la velocidad programada o a una inferior si sigue un vehículo que viaja a una velocidad más baja.

## Modificación de la velocidad programada

- Presione **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad establecida en incrementos pequeños.
- Presione el pedal del acelerador o el pedal del freno hasta alcanzar la velocidad deseada. Presione **SET+** o **SET-**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-** para cambiar la velocidad configurada en incrementos largos. Suelte el control cuando haya alcanzado la velocidad deseada.

El sistema puede aplicar los frenos para disminuir la velocidad del vehículo hasta alcanzar la nueva velocidad programada. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

## Cancelación de la velocidad programada

Presione **CNCL** o pise el pedal del freno. La velocidad programada no se borra.

# Control de velocidad crucero

**Nota:** En el caso de los vehículos con una transmisión manual, si presiona el pedal del embrague por un periodo extenso, con esta acción también se cancela la velocidad programada.

## Reanudación de la velocidad programada

**Nota:** Solo use la opción de reanudación si conoce la velocidad programada y desea volver a ella.

Presione **RES**. La velocidad del vehículo regresa a la velocidad previamente programada y la configuración de distancia. La velocidad programada aparece continuamente en la pantalla de información cuando el sistema está activado.

## Cancelación automática

**Nota:** Si la velocidad del motor es demasiado baja, suena una alarma de advertencia y aparece un mensaje en la pantalla de información. El frenado automático se libera.

El sistema no funciona con velocidades por debajo de las 20 km/h.

## Uso en terrenos con pendientes

**Nota:** Suena una alarma y el sistema se apaga si aplica los frenos durante un período extendido. Esto permite que los frenos se enfríen. El sistema funciona normalmente de nuevo después de que los frenos se enfrían.

Seleccione una marcha más baja cuando el sistema esté activo en situaciones como conducción durante bastante tiempo en pendientes pronunciadas, como áreas montañosas. En estas situaciones, el sistema necesita más frenado del motor para reducir la carga en el sistema de frenos normal del vehículo, a fin de evitar que los frenos se sobrecalienten.

## Desactivación del control crucero adaptativo

**Nota:** La velocidad configurada y la configuración de la distancia se eliminarán cuando desactive el sistema.

Presione **OFF** cuando el sistema esté en modo de espera o desactive el encendido.

## Problemas de detección



**PELIGRO:** En raras ocasiones, se pueden presentar problemas de detección debido a la infraestructura del camino, por ejemplo, ante la presencia de puentes, túneles y vallas de seguridad. En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



**PELIGRO:** Si el sistema no funciona correctamente, haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible.

El sensor del radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que no detecte vehículos o que detecte un vehículo más tarde de lo esperado en algunas situaciones. El gráfico de vehículo que se encuentra adelante no se ilumina si el sistema no detecta un vehículo delante de usted.

# Control de velocidad crucero

A



B



C



E71621

Pueden producirse problemas de detección:

- A cuando conduce en una línea diferente de la del vehículo que está adelante;
- B cuando un vehículo se acerca al carril donde usted transita. El sistema solo puede detectarlo una vez que se ubique por completo en su carril;
- C puede haber problemas con la detección de vehículos delante de usted cuando conduce por una curva o cuando sale de esta en el camino.

En estos casos, es posible que el sistema frene más tarde o inesperadamente. Debe permanecer alerta y tomar medidas cuando sea necesario.

Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea.

## Sistema no disponible

El sistema no puede encenderse si hay:

- un sensor bloqueado,
- temperatura alta de los frenos,
- falla en el sistema o en un sistema relacionado.

## Sensor bloqueado



E202419

**Nota:** No puede ver el sensor. Está detrás de la carcasa del paragolpes.

Aparece un mensaje si hay un objeto que obstruye las señales de radar del sensor. El sensor se encuentra en la parrilla inferior. El sistema no puede detectar un vehículo adelante y no funciona cuando hay algo que lo obstruye.

# Control de velocidad crucero

## Causas posibles y medidas para esta visualización de mensajes:

Causa	Acción
La superficie del radar está sucia u obstruida.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede haber una demora para que el radar detecte que no tiene obstrucciones.
Lluvias fuertes o nieve interfieren con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.
El agua, la nieve o el hielo de la superficie de la calle puede interferir con las señales del radar.	No use el sistema en estas condiciones porque es posible que no detecte los vehículos que están adelante.

Debido a la naturaleza de la tecnología del radar, es posible recibir una advertencia de bloqueo sin que haya ninguno. Esto sucede, por ejemplo, cuando conduce en entornos rurales o desérticos dispersos. Una condición falsa de bloqueo se elimina automáticamente o después de que reinicia el vehículo.

## Cambio a control de velocidad crucero normal



**PELIGRO:** El control crucero normal no frenará cuando el vehículo se acerque a vehículos que circulan a menos velocidad. Siempre recuerde qué modo ha seleccionado y aplique los frenos cuando sea necesario.

Puede cambiar del control de velocidad crucero adaptativo al control crucero normal a través de la pantalla de información.



La luz indicadora del control de velocidad crucero reemplaza a la luz indicadora de control de velocidad crucero adaptativo si selecciona el control de velocidad crucero normal. No aparece la configuración de distancia y el sistema no responde a los vehículos que están adelante. El frenado automático permanece activo para mantener la velocidad programada.

# Ayudas a la conducción

## ALERTA AL CONDUCTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

**⚠ PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

**⚠ PELIGRO:** Si el sensor se bloquea, es posible que el sistema no funcione.

**⚠ PELIGRO:** Tome descansos de descanso periódicamente si se siente cansado. No espere que el sistema le advierta.

**⚠ PELIGRO:** Ciertos estilos de conducir pueden dar como resultado la advertencia del sistema aún si no se siente cansado.

**⚠ PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione cuando hace frío o en condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.

**⚠ PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.

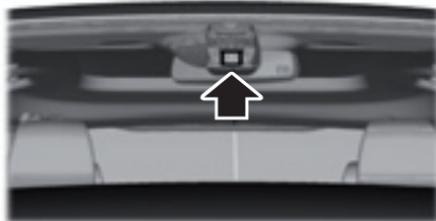
**⚠ PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.



**PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones, como excrementos de aves, insectos, nieve o hielo.

**Nota:** Si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado, el sistema puede no funcionar.



E249505

El sistema automáticamente monitorea su manera de conducir usando varias entradas, incluido el sensor de la cámara frontal.

Si el sistema detecta que su estado de alerta al conducir se limita por debajo de un punto determinado, lo alertará con un tono y un mensaje en la pantalla de información.

# Ayudas a la conducción

## Utilización de alerta para el conductor

### Activación y desactivación del sistema

Puede activar o desactivar el sistema mediante la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82). Cuando esté activo, el sistema monitoreará su nivel de estado de alerta según el comportamiento de conducción en relación con las marcas en el carril y otros factores.

### Advertencias del sistema

**Nota:** *El sistema no emite advertencias a una velocidad inferior a los 64 km/h.*

El sistema de advertencias consiste en dos etapas. Primero, el sistema emite una alerta temporal para indicarle que debe tomar un descanso. Este mensaje aparecerá solo por un periodo corto. Si el sistema detecta que su estado de alerta de conducción se reduce aún más, puede emitir otra advertencia que permanecerá en la pantalla de información por más tiempo. Presione OK en el control del volante de dirección para eliminar la advertencia.

### Pantalla del sistema

Cuando está activo, el sistema se ejecutará automáticamente en segundo plano y emitirá una advertencia, solo si es necesario.

**Nota:** *El sistema no emite advertencias si el sensor de la cámara no puede seguir las marcas del carril o si la velocidad del vehículo disminuye a aproximadamente 64 km/h.*

### Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema de alguna de las siguientes maneras:

- activando o desactivando el encendido,
- apagando el vehículo, y luego abriendo y cerrando la puerta del conductor.

## SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Usted es responsable de controlar el vehículo en todo momento. El sistema está diseñado para brindar asistencia y no lo exime de su responsabilidad de manejar con el debido cuidado y atención. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Siempre maneje con el cuidado y la atención necesarios cuando utilice y opere los controles y funciones de su vehículo.



**PELIGRO:** El sistema puede no funcionar cuando hace frío o bajo condiciones climáticas adversas. La lluvia, la nieve y el rocío pueden limitar el rendimiento del sensor.



**PELIGRO:** El sistema no funcionará si el sensor no puede seguir las marcas del carril.



**PELIGRO:** El sensor puede detectar las marcas del carril de forma incorrecta al igual que otras estructuras u objetos. Esto puede ocasionar una advertencia errónea o falsa.



**PELIGRO:** Las grandes diferencias de iluminación externa pueden limitar el desempeño del sensor.

## Ayudas a la conducción

 **PELIGRO:** El sistema puede no funcionar adecuadamente si el sensor está bloqueado. Mantenga el limpiaparabrisas sin obstrucciones.

 **PELIGRO:** En caso de que se produzca algún daño en el área próxima al sensor, haga revisar el vehículo lo antes posible.

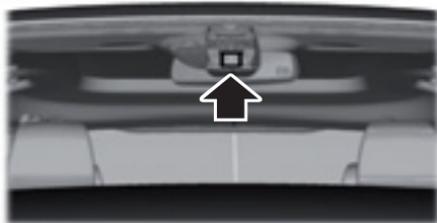
 **PELIGRO:** Es posible que el sistema no funcione correctamente si su vehículo tiene un kit de suspensión no aprobado por nosotros.

**Nota:** El sistema funciona con una velocidad superior a los 64 km/h.

**Nota:** El sistema funciona siempre y cuando la cámara pueda detectar una marca en el carril.

**Nota:** El sistema puede no funcionar si la cámara está bloqueada o si el parabrisas está dañado o sucio.

**Nota:** Si el modo Asistencia o ambos modos están activados y el sistema no detecta ninguna actividad de conducción en poco tiempo, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. **El sistema puede interpretar un agarre suave o solo tocar el volante de dirección como conducción sin manos.**



E249505

Cuando activa el sistema y este detecta que es muy probable que se desvíe de manera no intencional, el sistema le informa o lo asiste para que se mantenga en su carril a través del sistema de dirección y de la pantalla de información. En el modo Alerta, el sistema proporciona una advertencia al hacer vibrar el volante de dirección. En el modo Asistencia, el sistema proporciona asistencia para la dirección al realizar una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril.

Cuando el sistema está funcionando en el modo Alerta y Asistencia al mismo tiempo, en primer lugar el sistema proporciona asistencia para la dirección al realizar una maniobra suave de contravolante para que el vehículo regrese al carril y, luego, emite una advertencia al hacer vibrar el volante de dirección si el vehículo todavía se encuentra fuera de las marcas del carril.

### Activación y desactivación del sistema

**Nota:** La configuración de activación o desactivación del sistema permanece guardada hasta que la modifica de manera manual, a menos que el sistema detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una llave MyKey, este se activa de manera automática y se establece el modo alerta.



E132099

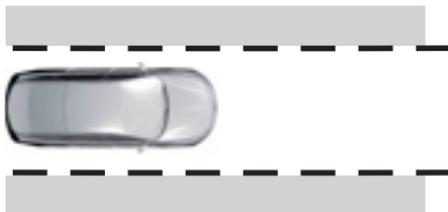
Presione el botón ubicado en la palanca de las luces de giro para activar o desactivar el sistema.

# Ayudas a la conducción

## Configuración del sistema

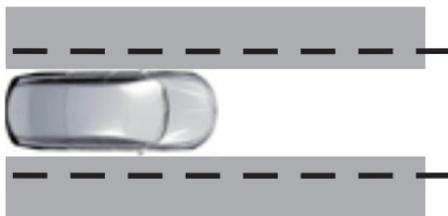
El sistema le permite cambiar las siguientes configuraciones: Modo e Intensidad. Para ver o ajustar las configuraciones, Véase **Configuración** (página 281). El sistema guarda la última selección conocida para cada una de estas configuraciones. No necesita volver a ajustar las configuraciones cada vez que active el sistema.

**Modo:** Esta configuración le permite seleccionar qué función del sistema desea activar.



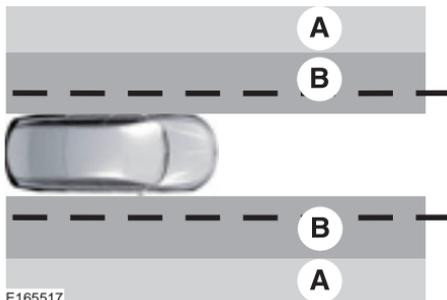
E165515

**Solo alerta:** Genera una vibración en el volante de dirección cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165516

**Solo Asistencia:** Provee asistencia en la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una desviación no intencional del carril.



E165517

- A Alerta
- B Asistencia

**Alerta + Asistencia:** Provee asistencia para la dirección hacia el centro del carril.

Si el vehículo continúa desviándose del carril luego de que la asistencia para mantenerse en el carril corrija al vehículo, el sistema genera una vibración en el volante de dirección.

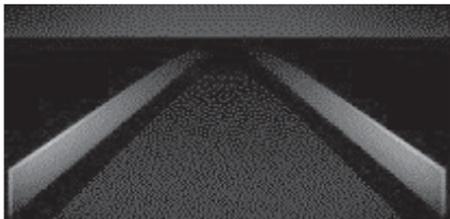
**Nota:** Los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona de cobertura general. Estos no muestran los parámetros exactos de la zona de cobertura.

**Intensidad:** Esta configuración controla la intensidad de la vibración del volante de dirección que se usa en los modos de Alerta y Alerta + Asistencia. **Esta configuración no controla el modo de asistencia.**

- Bajo
- Normal
- Alto

# Ayudas a la conducción

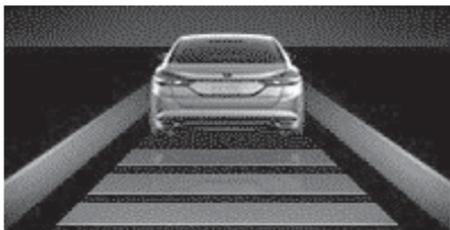
## Pantalla del sistema



E267130

Si activa el sistema, aparece un gráfico con marcas del carril en la pantalla de información.

**Nota:** Los gráficos pueden variar según el cuadro de instrumentos disponible en el vehículo.



E267131

Si el control crucero adaptativo está activado y está siguiendo a un vehículo, aparecerán gráficos adicionales en la pantalla.

Cuando desactiva el sistema, los gráficos de las marcas del carril no se muestran.

Cuando el sistema esté activo, el color de las marcas del carril cambia para indicar el estado del sistema.

Gris: Indica que el sistema no puede brindar temporalmente una advertencia o intervención del lado indicado. Esto puede ocurrir debido a que:

- La velocidad del vehículo está por debajo de la velocidad de activación.
- Las luces de giro están activas.
- El vehículo está realizando una maniobra dinámica.
- El camino no tiene o tiene marcas de carril en malas condiciones dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara se oscurece o no puede detectar las marcas de carril debido a condiciones meteorológicas, del tráfico o del vehículo. Por ejemplo, ángulos del sol, sombras, nieve, lluvia o niebla intensas, si va detrás de un vehículo grande que bloquee u oscurezca el carril o hay iluminación deficiente en las ópticas delanteras.

Para obtener más información, consulte la sección **Diagnóstico de fallas**.

Verde: Indica que el sistema puede o está en condiciones de brindar una advertencia o intervención del lado indicado.

Amarillo o gráficos animados: indica que el sistema está suministrando o acaba de suministrar una intervención de asistencia para mantener el vehículo en el carril.

Rojo: Indica que el sistema está brindando o acaba de brindar una alerta de advertencia para mantener el vehículo en el carril.

El sistema se puede suspender en cualquier momento de manera temporal debido a:

- una frenada brusca
- una aceleración rápida
- el uso de la luz de giro

# Ayudas a la conducción

- una maniobra de conducción evasiva
- conducción demasiado cerca a las marcas del carril.

## Diagnóstico de fallas

<b>¿Por qué la función no está disponible (las marcas del carril están en gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?</b>
La velocidad de su vehículo está fuera del rango de funcionamiento de la función.
El sol brilla directamente en la lente de la cámara.
Se realizó un cambio de carril rápido e intencional.
Su vehículo permanece demasiado cerca a las marcas del carril.
Conducción a alta velocidad en curvas.
La última alerta de advertencia o asistencia de intervención se activó hace un momento.
Marcas de carril ambiguas, por ejemplo, en zonas en construcción.
Rápida transición en las condiciones de iluminación, de claro a oscuro o de oscuro a claro.
Falta repentina de marcas del carril.
ABS o AdvanceTrac™ activos.
Hay una cámara bloqueada debido a la suciedad, niebla, escarcha o agua presente en el parabrisas.
Está manejando demasiado cerca al vehículo que se encuentra adelante de usted.
Alternancia entre presencia de marcas del carril y ausencia de marcas o viceversa.
Hay agua estancada en el camino.
Marcas del carril apenas visibles; por ejemplo, marcas amarillas borrosas en caminos pavimentados.
El ancho del carril es demasiado ancho o demasiado angosto.
La cámara no se ha calibrado luego de un cambio de parabrisas.
Conducción en caminos estrechos o irregulares.

# Ayudas a la conducción

**¿Por qué el vehículo no siempre regresa hacia el medio del carril, como es su función, en el modo de Asistencia o en el modo de Asistencia + Alerta?**

Hay viento cruzado.

Hay una gran inclinación del camino.

Terreno irregular, surcos o banquinas bajas.

Carga pesada mal distribuida en el vehículo o presión de inflado de neumático inadecuada.

Cambio de neumáticos o modificación del sistema de suspensión.

## DIRECCIÓN

### Dirección asistida eléctrica



**PELIGRO:** El sistema de dirección asistida eléctrica cuenta con verificaciones de diagnóstico que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta un error, aparece un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo cuando sea seguro. Gire el encendido a OFF (apagado). Espere al menos 10 segundos, encienda el motor y verifique si aparece un mensaje de advertencia sobre el sistema de dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de advertencia del sistema de dirección, haga que inspeccionen el sistema lo antes posible.



**PELIGRO:** Si el sistema detecta un error, es posible que no sienta ninguna diferencia en la dirección; sin embargo, podría existir un problema grave. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible. Si no lo hace, se puede producir la pérdida de control de la dirección.

Su vehículo tiene sistema de dirección asistida eléctricamente, no hay recipiente para fluidos, no necesita mantenimiento

Si su vehículo pierde energía eléctrica cuando está conduciendo, se perderá la dirección asistida eléctrica. El sistema de dirección aún funciona y puede maniobrar su vehículo de forma manual. Maniobrar su vehículo de forma manual exige un mayor esfuerzo.

El giro excesivo y continuo puede aumentar el esfuerzo necesario para hacer doblar el vehículo, este esfuerzo incrementado evita el recalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No perderá la capacidad de maniobrar su vehículo de forma manual. Las maniobras típicas en la dirección y la conducción permiten que el sistema se enfríe y vuelva al funcionamiento normal.

### Consejos sobre la dirección

Si la dirección se desvía o tira hacia un lado, inspeccione en busca de:

- presiones correctas de los neumáticos,
- desgaste desparejo de los neumáticos,
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados,
- componentes de la dirección sueltos o desgastados,
- mala alineación del vehículo.

# Ayudas a la conducción

**Nota:** Una comba alta en el camino o vientos laterales fuertes también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

## Aprendizaje adaptativo (Si está equipado)

El aprendizaje adaptativo del sistema de dirección electrónica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Se comunica con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, al desconectar la batería o instalar una nueva, debe conducir el vehículo una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y reactive todos los sistemas.

## ASISTENTE PRECOLISIÓN (SI

ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** debe permanecer en el vehículo cuando el sistema se activa. En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no detecta vehículos que están conduciendo en una dirección diferente, ciclistas ni animales. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no funciona durante aceleraciones o maniobras de conducción bruscas. La falta de cuidado puede ocasionar un choque o lesiones personales.



**PELIGRO:** El sistema puede fallar o funcionar de manera reducida cuando hace frío y bajo condiciones climáticas adversas. La nieve, el hielo, la lluvia, el rocío, la neblina afectan adversamente al sistema. Mantenga la cámara frontal y el radar libre de nieve y hielo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** En situaciones donde la cámara del vehículo tiene una capacidad de detección limitada, se puede reducir el rendimiento del sistema. Estas situaciones incluyen, entre otras, luz del sol directa o poca luz, vehículos a la noche sin luces traseras, tipos de vehículos no convencionales, peatones con parte posterior compleja, corredores, peatones poco iluminados o peatones que el sistema no puede identificar de un grupo. La falta de cuidado puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** El sistema no puede prevenir todos los choques. No confíe en este sistema para reemplazar el criterio del conductor y la necesidad de mantener una distancia y velocidad seguras.

## Utilización del sistema de asistencia de precolisión

Este sistema se activa a velocidades superiores a aproximadamente 5 km/h y la detección de peatones se activa hasta velocidades de 80 km/h.

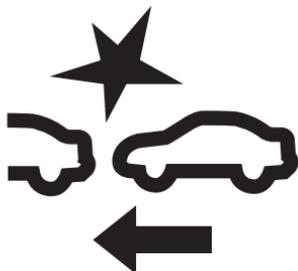


E156130

## Ayudas a la conducción

Si el vehículo se aproxima rápidamente a otro vehículo inmóvil, a un vehículo que viaja en la misma dirección que el suyo o a un peatón dentro de la trayectoria, el sistema está diseñado para brindar tres niveles de funcionalidad:

1. Alerta
2. Asistencia de freno
3. Frenado activo



E255268

**Alerta:** cuando está activada, suena un tono de advertencia y se enciende una advertencia visual que parpadea.

**Asistencia de freno:** el sistema está diseñado para ayudarlo a reducir la velocidad de colisión al preparar los frenos para frenar rápidamente. El sistema no aplicará los frenos de manera automática. Si presiona el pedal del freno, el sistema puede agregar el frenado adicional hasta lograr la fuerza de frenado máxima, incluso si presiona el pedal del freno ligeramente.

**Frenado activo:** el frenado activo se puede activar si el sistema determina que una colisión es inminente. El sistema puede ayudar al conductor a reducir el daño provocado por el impacto o puede evitar el choque por completo.

**Nota:** Si percibe que las alertas del asistente de precolisión son demasiado frecuentes o molestas, puede reducir la sensibilidad de las alertas; no obstante, el fabricante recomienda utilizar la configuración de sensibilidad más alta, si es posible. Una configuración de sensibilidad más baja provocará que las advertencias del sistema sean menos y tardías.

**Nota:** El sistema se apaga cuando desactiva manualmente AdvanceTrac™ o cuando selecciona el modo **Pista**.

### Indicación de distancia y alerta

La indicación de distancia y alerta es una función que brinda una indicación gráfica de la distancia en el tiempo a la que se encuentran los demás vehículos de adelante en la misma dirección. La pantalla de indicación de distancia y alerta en la pantalla de información muestra un gráfico similar al que figura a continuación.



E190004

Si la distancia en el tiempo de un vehículo de adelante es pequeña, el conductor verá una indicación visual en rojo.

**Nota:** La indicación de distancia y alerta se desactivan y los gráficos no se visualizan cuando el control de velocidad cruceo adaptativo está activado.

# Ayudas a la conducción

Velocidad	Sensibilidad	Gráficos	Distancia entre vehículos	Distancia en el tiempo
100 km/h	Normal	Gris	>25 m	>0.9sec
100 km/h	Normal	Amarillo	17–25 m	0.6sec - 0.9sec
100 km/h	Normal	Rojo	<17 m	<0.6sec

## Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión

Puede elegir una de las tres opciones para ajustar la sensibilidad del alerta de control de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

Puede desactivar el alerta de distancia y la función de indicación mediante los controles de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

Si es necesario, puede desactivar el frenado activo utilizando los controles de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

**Nota:** *El frenado activo se activa automáticamente cada vez que enciende el vehículo.*

## Sensores bloqueados



Si aparece un mensaje relacionado con un sensor o una cámara bloqueados en la pantalla de información, las señales del radar o las imágenes de la cámara están obstruidas. El sensor del radar está ubicado detrás de la cubierta frontal cerca del lado del conductor de la parrilla inferior. Con un radar obstruido, el sistema de asistencia de precolisión no funciona y no puede detectar un vehículo adelante. Con la cámara frontal obstruida, el sistema de asistencia de precolisión no responde a los peatones ni a los vehículos estacionados y se reduce el rendimiento del sistema en cuanto a la detección de vehículos en movimiento. En la siguiente tabla se mencionan las causas y acciones posibles para cuando se visualiza este mensaje.

## Ayudas a la conducción

Causa	Acción
La superficie del radar en la parrilla está sucia u obstruida de alguna manera.	Limpie la superficie de la parrilla adelante del radar o retire el objeto que causa la obstrucción.
La superficie del radar en la parrilla está limpia, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que el radar detecte que no hay obstrucción.
Lluvias fuertes, rocío, nieve o niebla están interfiriendo con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión debe reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El agua, la nieve o el hielo en la superficie de la calle puede interferir con las señales del radar.	El asistente de precolisión está temporalmente deshabilitado. El asistente de precolisión debe reactivarse automáticamente poco después de que las condiciones climáticas mejoren.
El radar no está alineado debido a un impacto delantero.	Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.
El parabrisas en frente de la cámara está sucio u obstruido de alguna manera.	Limpie parte exterior del parabrisas en frente de la cámara.
El parabrisas en frente de la cámara está limpio, pero el mensaje continúa en la pantalla.	Espere un momento. Puede tomar varios minutos antes de que la cámara detecte que no hay obstrucción.

**Nota:** El funcionamiento correcto del sistema requiere una vista clara de la ruta desde la cámara. Se debe reparar cualquier daño del área del parabrisas dentro del campo de visión de la cámara.

**Nota:** Si un objeto golpea contra el extremo delantero del vehículo o se producen daños, es posible que la zona de detección del radar cambie. Esto podría provocar que el vehículo no detecte otros vehículos o que lo haga de manera errónea. Comuníquese con un concesionario Ford para que revise el funcionamiento y la cobertura del radar.

**Nota:** Si el vehículo detecta calor excesivo en la cámara o una posible condición de desalineación, aparecerá un mensaje en la pantalla de información que indica la falta de disponibilidad temporal del sensor. Cuando las condiciones de funcionamiento son correctas, el mensaje se desactiva. Por ejemplo, cuando la temperatura ambiente alrededor del sensor disminuye o cuando el sensor se recalibra automáticamente de manera correcta.

## CONTROL DE MANEJO (SI ESTÁ

EQUIPADO)

### Modos de manejo disponibles (Si está

equipado)

Los modos de manejo disponibles proporcionan una experiencia de manejo personalizada mediante una serie de sistemas electrónicos del vehículo. Los sistemas optimizan la dinámica del vehículo y la respuesta del tren motriz según el modo seleccionado. Los sistemas asociados a los modos de manejo disponibles son los siguientes:

- La dirección asistida de manera electrónica. Véase **Dirección** (página 156).
- Los controles electrónicos de estabilidad y tracción mantienen el control del vehículo en condiciones adversas o durante maniobras que requieren un alto nivel de desempeño. Véase **Control de estabilidad** (página 133).
- El control electrónico de la aceleración mejora la respuesta del tren motriz en cuanto a la entrada de conducción.
- Amortiguadores adaptables (si corresponde).
- El escape activo ajusta las características del sonido del vehículo (si corresponde).

### Uso de los modos de manejo disponibles

**Nota:** Su vehículo puede tener alguno de los modos de manejo que figuran a continuación.



Para cambiar la configuración del modo de manejo, presione el botón de modo en el cuadro de instrumentos ubicado debajo de la pantalla. La primera vez que lo presione, se iluminará el modo seleccionado. Las instancias posteriores cambiarán el modo seleccionado.

**Nota:** Los cambios de modo no están disponibles cuando el encendido está desactivado o cuando la transmisión está en marcha atrás (R). Es posible que algunos modos no estén disponibles cuando la transmisión esté en directa (D) o deportivo (S).

Modos:

- **Normal:** apropiado para un manejo de todos los días. Si el vehículo tiene amortiguadores adaptables, la suspensión brinda una combinación balanceada de comodidad y manipulación. La dirección disponible se activa en forma predeterminada a **Normal**; sin embargo, se puede cambiar con el botón de dirección.
- **Deportivo:** se activa al cambiar la transmisión automática a deportivo (S). El modo deportivo aumenta la respuesta de la aceleración y ayuda a que el vehículo acelere más rápido, pero no cambia la dinámica del vehículo ni el sistema de estabilidad.

## Ayudas a la conducción

- **Deportivo +:** apropiado para un manejo más dinámico. Este modo aumenta la respuesta de la aceleración y, si el vehículo tiene un escape activo, adquiere un sonido más potente. Si el vehículo tiene amortiguadores adaptables, la suspensión se pone más rígida, se reduce el movimiento de la carrocería y la dirección es más precisa. La dirección disponible se establece a **Deportivo** Según la configuración del vehículo, puede cambiar la configuración de dirección disponible al oprimir el botón de dirección.
- **Pista:** proporciona una experiencia de manejo de gran rendimiento. La respuesta de la aceleración aumenta y, si el vehículo tiene un escape activo, adquiere un sonido más potente. El modo de control de tracción orientado al rendimiento se usa automáticamente. En este modo, se reduce la intervención del control de tracción y se dispone específicamente solo para el uso en pistas. Este modo no está destinado para calles públicas. Véase **Uso del control de estabilidad** (página 134). Si su vehículo está equipado con amortiguadores adaptables, la suspensión está optimizada para maniobras manipulables transitorias. Este modo ofrece un control máximo y confianza para conducir en circuitos de carreteras o eventos de estilo autocross. La dirección disponible se establece a **Deportivo** Según la configuración del vehículo, puede cambiar la configuración de dirección disponible al oprimir el botón de dirección.
- **Pta. carreras:** proporciona una experiencia de manejo de gran rendimiento para manejar en un carril de arrastre. El motor responde directamente a las acciones y, si el vehículo tiene un escape activo, adquiere un sonido más potente. Este modo no está destinado para calles públicas. Si el vehículo tiene amortiguadores adaptables, la configuración está optimizada para la aceleración máxima en línea recta. La dirección disponible se establece a **Deportivo** Según la configuración del vehículo, puede cambiar la configuración de dirección disponible al oprimir el botón de dirección.
- **Nieve/Humed.:** proporciona una experiencia de manejo confiable en situaciones de malas condiciones meteorológicas. Si el vehículo tiene amortiguadores adaptables, la suspensión brinda una combinación balanceada de comodidad y manipulación. La dirección disponible se establece a **Normal** Según la configuración del vehículo, puede cambiar la configuración de dirección disponible al oprimir el botón de dirección.

### Usar MyMode (si está equipado)



Puede usar **MyMode** para crear un único modo de manejo.

# Ayudas a la conducción

Para crear o guardar **MyMode**, presione el botón en el volante de dirección y acceda al menú. Véase **Información general** (página 82). Se muestran los sistemas disponibles. Seleccione las configuraciones deseadas con los botones y menús correspondientes. Mantenga presionado el botón OK para guardar las configuraciones. **MyMode** está agregado en la lista del modo de manejo y se puede seleccionar la próxima vez que conduzca el vehículo.

**Nota:** El sistema diagnosticó verificaciones que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Si un modo no está disponible debido a un error del sistema o a un cambio en la posición de la marcha, el modo seleccionado volverá a **Normal**.

**Nota:** El Asistente de precolisión se deshabilita automáticamente cuando se selecciona el modo **Pista**. Véase **Asistente precolisión** (página 157).

**Nota:** Si el vehículo tiene amortiguadores adaptables, la configuración del volante está optimizada para funcionar con cada modo de manejo. Quizás no estén disponibles otras configuraciones del volante de dirección.

## Dirección disponible

**Nota:** La configuración de la dirección vuelve a **Normal** si la batería se desconecta o se retira.



Presione el botón del volante de dirección en el cuadro de instrumentos para cambiar la respuesta de la dirección. Presionar por primera vez ilumina el modo seleccionado. Cada vez que presione el botón, el modo cambia.

Modos:

- **Normal:** configuración predeterminada de fábrica.
- **Deportivo:** requiere un esfuerzo levemente mayor para manipular la dirección con una mayor respuesta de fuerza en la ruta mediante el volante de dirección.
- **Comfort:** requiere un esfuerzo levemente menor para manipular la dirección con una menor respuesta de fuerza en la ruta mediante el volante de dirección.

**Nota:** Después de seleccionar, es posible que sienta un leve empujón de respuesta en el volante de dirección.

## Amortiguadores adaptables (Si está equipado)



Presione el botón ubicado en el volante de dirección para ajustar la suspensión. Presionar por primera vez ilumina el modo actual. Cada vez que presione el botón, el modo cambia.

Modos de los amortiguadores adaptables:

- **Normal** — Disponible en los modos de conducción **Normal** y **Deportivo**.
- **Deportivo** — Disponible en los modos de conducción **Normal**, **Deportivo** y **Pista**.
- **Pista** — Únicamente disponible en el modo de conducción **Pista**.
- **Pta. carreras** — Únicamente disponible en el modo de conducción **Pta. carreras**.

## Escape activo (Si está equipado)



Presione el botón en el cuadro de instrumentos ubicado debajo de la pantalla para ajustar el tono del escape.

# Ayudas a la conducción

---

Modos de escape activo:

- **Silencioso** - Baja el ruido del escape.
- **Normal**: configuración predeterminada de fábrica.
- **Deportivo** - Sube el ruido del escape.
- **Pista** - Afina el escape para obtener rendimiento de pista.

**Nota:** *La configuración del modo de escape **Pista** está destinada únicamente para usar en pistas y no debe utilizarse en vías públicas. El uso de esta configuración provoca un mayor ruido externo, lo cual puede no cumplir con reglas y regulaciones estatales y locales. La obligación del conductor es manejar el vehículo de forma que cumpla con los requisitos estatales y locales. Utilice la configuración del **modo escape para pistas** únicamente en una pista de competición o en un recorrido todoterreno donde un mayor ruido vehicular externo sea aceptable.*

## **Ajuste de revoluciones** (Si está equipado)

Esta función proporciona una experiencia de conducción para el talón y la punta del pie, ya que permite predecir las marchas y luego hacer coincidir de manera rápida las RPM del motor con la marcha nueva a medida que implementa la marcha.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82).

## CONDUCCIÓN CON UN TRAILER



**PELIGRO:** Su vehículo no está autorizado para el acoplamiento de remolques. Nunca arrastre un remolque con su vehículo.

## REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Remolque de emergencia



**PELIGRO:** si el vehículo cuenta con un dispositivo de bloqueo del volante, asegúrese de que, durante el remolque, el encendido se encuentre en la posición de accesorios o activado.

Si el vehículo deja de funcionar y no dispone de una plataforma móvil o un remolque de transporte de vehículo, podrá remolcarse con todas las ruedas sobre el piso, sin importar la configuración del tren motriz ni de la transmisión en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo esté orientado hacia delante para que lo remolque en esa dirección.
- Cuando coloca la transmisión en punto muerto (N). Si no puede cambiar la transmisión a punto muerto (N), es posible que deba anular la palanca de cambios. Véase **Caja de cambios** (página 124). Si no lo hace, se pueden producir daños en la transmisión.
- Cuando la velocidad máxima no exceda los 56 km/h.
- Cuando la distancia máxima no exceda los 80 km.

## Remolque con vehículos recreacionales

No puede remolcar el vehículo con todas las ruedas en el piso debido a que puede ocurrir un daño en la transmisión o en el vehículo. Recomendamos remolcar el vehículo con las cuatro ruedas por encima del suelo, por ejemplo, cuando se utiliza una grúa de auxilio. De lo contrario, no puede remolcar el vehículo.

# Recomendaciones para la conducción

## RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR



**PELIGRO:** Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor está sobrecalentado, este se detendrá sin aviso. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Véase **Cuadro de instrumentos** (página 75).

Si el motor se sobrecalienta, solo deberá conducir el vehículo a una distancia corta. La distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando con potencia limitada durante un breve período.

Si la temperatura del motor sigue aumentando, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. El aire acondicionado se apaga y el ventilador de enfriamiento del motor funciona de manera continua.

1. Reduzca gradualmente la velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro.
2. Apague de inmediato el motor para prevenir daños graves.
3. Espere hasta que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 190).
5. Haga que verifiquen el vehículo tan pronto como sea posible.

## Velocidad máxima del vehículo reducida

La capacidad del vehículo para alcanzar la velocidad máxima y mantenerla depende en parte de la temperatura ambiente. En determinadas condiciones ambientales, es posible que se reduzca la velocidad máxima del vehículo a fin de proteger las piezas del tren motriz.

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El consumo de combustible es afectado por varios factores como la forma en que conduce, las condiciones en las que conduce y el mantenimiento que le realiza al vehículo.

Debe tener en cuenta lo siguiente para mejorar el consumo de combustible:

- acelerar y desacelerar en una forma suave y moderada,
- conducir a velocidades constantes,
- anticipar frenadas; al reducir la velocidad no tendrá que frenar,
- combinar mandados y evitar frenar y avanzar repetidamente (en estos casos, vaya al destino más alejado y luego comience la vuelta a casa),
- cerrar las ventanillas al conducir a altas velocidades,
- conducir a velocidades razonables,
- mantener los neumáticos correctamente inflados y solo utilizar el tamaño recomendado,
- utilizar el aceite para motor recomendado,
- realizar todos los mantenimientos programados regularmente.

# Recomendaciones para la conducción

También debe hacer lo siguiente para reducir el consumo de combustible:

- evitar aceleraciones repentinas y bruscas,
- evitar elevar las revoluciones del motor antes de apagar el automóvil,
- evitar períodos prolongados de marcha lenta,
- no calentar el vehículo durante mañanas frías,
- reducir el uso de la calefacción y el aire acondicionado,
- evitar usar el control de velocidad en terrenos montañosos,
- no dejar el pie en el pedal del freno cuando conduce,
- evitar llevar peso innecesario,
- evitar agregar accesorios particulares al vehículo (p. ej., reflectores, estribos antivuelco, barras luminosas, estribos eléctricos, barras portaesquí),
- evitar conducir cuando las ruedas no están alineadas.

## PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

La funcionalidad de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## RODAJE INICIAL

### Neumáticos

Los neumáticos nuevos se deben asentar durante aproximadamente 500 km. Durante este período, puede experimentar características de manejo diferentes.

## Frenos y embrague

Evite usar excesivamente los frenos y el embrague, si es posible, durante las primeras 150 km en la ciudad y durante las primeras 1.500 km en autopistas.

## Motor

Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1.500 km. Varíe la velocidad con frecuencia y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

## Distancia del vehículo al suelo

### Solo paquete de rendimiento GT nivel 2

Ya que se reduce la distancia del vehículo al suelo, tenga cuidado al acercarse a los cordones o topes de cordones desde la parte delantera y trasera, ya que se puede dañar el vehículo. Además, al cruzar por topes o cordones de entradas de vehículos, debe acercarse a un ángulo de 45 grados para reducir el riesgo de dañar el vehículo.

Su vehículo tiene la misma garantía que otros modelos de Ford. El daño provocado por accidentes, choques u objetos que golpeen el vehículo, incluidos el manejo en un lavadero de autos o el mal uso del vehículo, como el manejo sobre cordones, las sobrecargas o las carreras, no están cubiertos por esta nueva garantía limitada del vehículo. Para obtener información más completa, consulte la Guía de Garantía.

## CONDUCCIÓN POR AGUA



**PELIGRO:** No conduzca a través de agua profunda o en movimiento, ya que puede perder el control del vehículo.

**Nota:** Conducir a través de agua puede dañar el vehículo.

## Recomendaciones para la conducción

**Nota:** El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir a través de agua, controle la profundidad. Nunca conduzca a través de agua que esté por encima de la parte inferior del zócalo delantero del vehículo.



E266447

Cuando conduzca a través de agua, conduzca lentamente y no detenga el vehículo. El rendimiento del freno y la tracción pueden ser limitados. Luego de conducir a través del agua y tan pronto como sea seguro, realice lo siguiente:

- Presione el pedal de freno ligeramente para secar los frenos y revisar que funcionen correctamente.
- Verifique que la bocina funcione.
- Verifique que las luces exteriores funcionen.
- Gire el volante para verificar que el sistema de dirección asistida funcione.

### CUBREALFOMBRAS DEL PISO



**PELIGRO:** Utilice una alfombra diseñada para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo que no obstruya el área del pedal. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



**PELIGRO:** Asegure la alfombra sobre los dos dispositivos de retención de modo que no se deslicen de su posición ni interfieran con los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** No coloque otras alfombras de piso ni otras cubiertas sobre las alfombras originales. Esto podría causar que la alfombra interfiera en la operación de los pedales. Si no se siguen estas instrucciones, puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



**PELIGRO:** Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales y causar la pérdida de control del vehículo.

## Recomendaciones para la conducción

---



Para instalar las alfombras de piso, coloque el ojal de la alfombra de piso sobre el punto de retención y presione hacia abajo para que se fije en su lugar.

Para quitar la alfombra de piso, siga el procedimiento de instalación en el orden inverso.

**Nota:** *Revise regularmente las alfombras para comprobar que estén seguras.*

# Emergencias en el camino

## LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

**Nota:** Las luces intermitentes de emergencia funcionan cuando el encendido está en cualquier posición o incluso si la llave no está en el encendido. Si se usan cuando el vehículo no está en marcha, se descarga la batería. Como consecuencia, es posible que no haya suficiente potencia para volver a encender el vehículo.



El control de las luces intermitentes se encuentra en el cuadro de instrumentos. Use las luces intermitentes de emergencia cuando el vehículo sea un riesgo para la seguridad de otros conductores.

- Presione el control de las luces intermitentes y las luces de giro delantera y trasera destellarán.
- Vuelva a presionar el botón para desactivarlas.

## EXTINTOR

El extinguidor de incendios se debe ubicar en frente del asiento del acompañante. Para obtener más información, consulte a un Concesionario Ford.

Una vez al mes, debe revisar el extinguidor visualmente y verificar que el indicador y el envase de sellador no estén dañados, que el gatillo esté en una buena condición operativa y que no haya obstrucciones para removerlo.

Las instrucciones operativas se encuentran en el cuerpo del extinguidor de incendios. El propietario es responsable del mantenimiento; por lo tanto, debe realizarlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante impresas en el equipo.

Debe respetar la fecha de vencimiento que figura en el extinguidor y considerar las recomendaciones para revisarla.

Antes de usar el extinguidor, asegúrese de quitar el empaque de plástico transparente empleado para transportar el equipo con el fin de evitar obstrucciones.

Al reemplazar el extinguidor, cerciórese de que el nuevo equipo sea del tipo polvo seco clase ABC.

## CORTE DE COMBUSTIBLE



**PELIGRO:** Si el vehículo ha estado involucrado en un choque, solicite que revisen el sistema de combustible. Si no sigue estas instrucciones, se podría producir un incendio, lesiones personales o la muerte.

**Nota:** Cuando intente volver a encender el vehículo luego de un corte de combustible, el vehículo se asegura de que varios sistemas estén seguros para hacer esto. Una vez que el vehículo determine que los sistemas están seguros, podrá volver a encenderlo.

**Nota:** En el caso de que el vehículo no vuelva a arrancar en el tercer intento, consulte a un técnico calificado.

En caso de un choque de intensidad moderada a grave, la función de desactivación de la bomba de combustible detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos producen la desactivación.

Si el vehículo se apaga después de un choque, debe volver a encenderlo.

1. Presione **START/STOP** para apagar el vehículo.
2. Presione el pedal del freno y **START/STOP** para encender el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione **START/STOP** para apagar el vehículo.

# Emergencias en el camino

4. Puede intentar encender el vehículo al presionar el pedal del freno y **START/STOP** o al presionar **START/STOP** sin pisar el pedal del freno.
5. Si el vehículo no arranca, repita los pasos 1 a 4.

## ARRANQUE CON CABLES DE EMERGENCIA



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Utilice únicamente cables del tamaño adecuado con pinzas aisladas.

**Nota:** No intente arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo. Intentar arrancar el vehículo con transmisión automática empujándolo puede dañar la transmisión.

**Nota:** No desconecte la batería del vehículo descompuesto ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

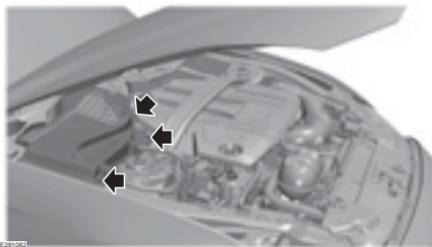
## Preparación del vehículo

**Nota:** Use únicamente un suministro de 12 volts para arrancar su vehículo.

Estacione el vehículo de apoyo cerca del capó del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

## Desmontaje del protector de la batería

La batería se encuentra del lado del acompañante, debajo del protector de la batería.



1. Gire y retire a mano tres sujetadores del protector de la batería.
2. Retire el protector de la batería del vehículo.

## Conexión de los cables pasacorrente



**PELIGRO:** No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar la explosión de los gases que rodean la batería.

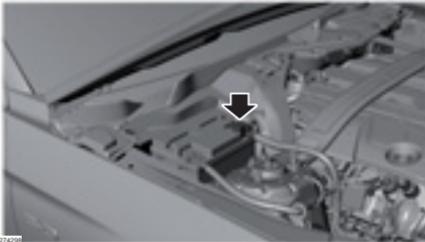
## Emergencias en el camino



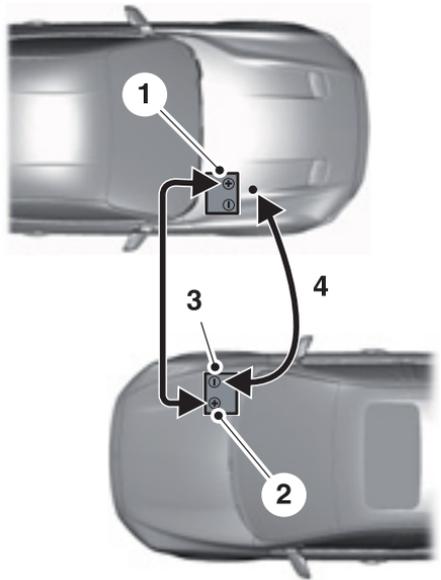
**PELIGRO:** No use las líneas de combustible, las cubiertas de la válvula del motor, los brazos del limpiaparabrisas, el múltiple de admisión ni la traba del capó como puntos de conexión a tierra.

**Nota:** Si utiliza un arrancador de batería o una caja de apoyo, siga esas instrucciones del fabricante.

**Nota:** En la ilustración, se muestra al vehículo que se está cargando.



**Nota:** En la ilustración que le sigue, el vehículo de la parte inferior representa al vehículo de apoyo.

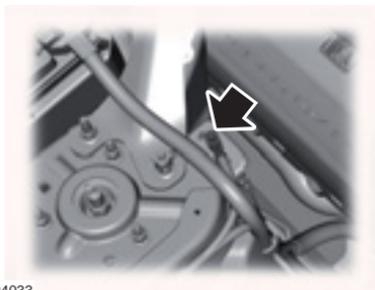


E281345

1. Tire de la bota de goma roja hacia atrás. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería sin carga.
2. Conecte el otro extremo del cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería de apoyo del vehículo.
3. Conecte el cable pasacorriente negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería de apoyo del vehículo.

# Emergencias en el camino

4. Realice la conexión final del cable pasacorriente negativo (-) a una parte metálica del motor del vehículo sin carga, tal como se muestra en la imagen a continuación, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible o conecte el cable pasacorriente negativo (-) a un punto de conexión a tierra, en caso de que haya uno.



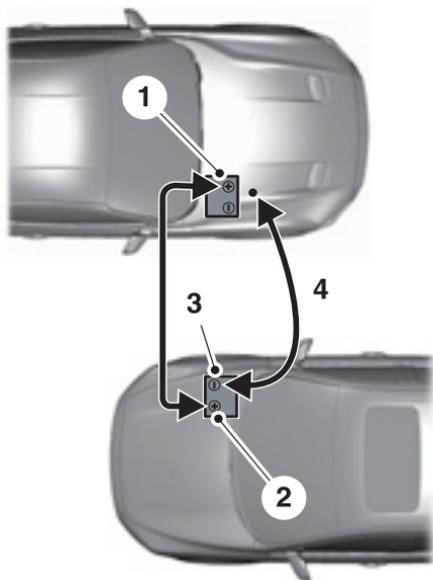
E204033

## Arranque del motor

1. Arranque el motor del vehículo de apoyo y comience a acelerar el motor de forma moderada o presione ligeramente el acelerador para que la velocidad del motor se mantenga entre 2000 y 3000 RPM, como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que arranque el vehículo descompuesto, haga funcionar ambos motores del vehículo durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

## Remoción de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente siguiendo el orden inverso al de conexión.

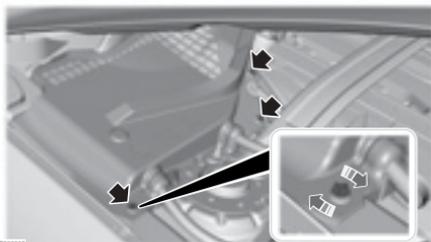


E281345

1. Retire el cable pasacorriente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Quite el cable pasacorriente del terminal negativo (-) de la batería del vehículo de apoyo.
3. Quite el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo de apoyo.
4. Quite el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Deje el motor en marcha lenta durante al menos un minuto.

# Emergencias en el camino

## Instalación del protector de la batería



1. Instale el protector de la batería en el vehículo.
2. Realice la instalación de acuerdo con el procedimiento de desmontaje en sentido inverso. Ajuste los tres sujetadores a mano.

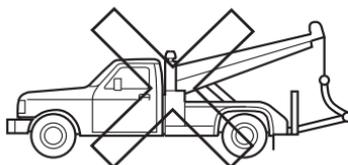
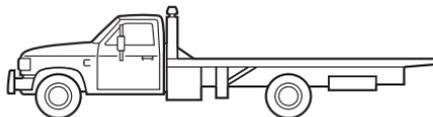
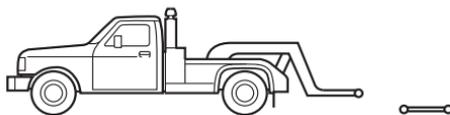
## SISTEMA DE ALERTA POSTCOLISIÓN

El sistema hace que parpadee el indicador de las luces de emergencia en caso de un impacto grave que provoque el despliegue del airbag (delantero, lateral o cortina lateral o Safety Canopy) o de los pretensores de los cinturones de seguridad.

Las luces se apagarán cuando:

- Presiona el botón de las luces de emergencia.
- Presione el botón de pánico (si está equipado) en el transmisor de entrada remoto.
- El vehículo se queda sin energía.

## TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita que su vehículo sea remolcado, comuníquese con un servicio profesional de remolque o, si es miembro de un programa de asistencia en ruta, comuníquese con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.

Recomendamos remolcar el vehículo con un equipo de elevación de ruedas o plataformas móviles. No realice el remolque con eslingas. No aprobamos un procedimiento de remolque con eslingas. El vehículo se puede dañar si se remolca de manera incorrecta o mediante otros medios.

# Emergencias en el camino

Las ruedas traseras se deben colocar en una plataforma móvil para remolque cuando lo remolca desde la parte delantera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión.

Las ruedas delanteras se deben colocar en una plataforma móvil para remolque cuando lo remolca desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la cara delantera.

## PUNTOS DE REMOLQUE

Debido a las necesidades del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de remolque.

### Ubicación del gancho de remolque

Si el vehículo está equipado con un gancho de remolque a rosca, este se encuentra junto con el kit de la rueda de auxilio.

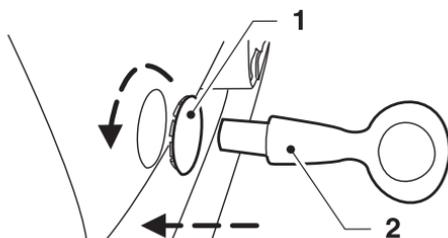
### Instalación del gancho de remolque

Hay un punto de instalación para el gancho de remolque detrás de la cara delantera.



E251824

Empuje y suelte la cubierta para instalar el gancho de remolque.



E146284

**Nota:** El gancho de remolque se enrosca hacia la izquierda.

Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de ajustar bien el gancho de remolque.

# Fusibles y relés

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Fusilera



**PELIGRO:** siempre desconecte la batería antes de reemplazar fusibles de corriente intensa.

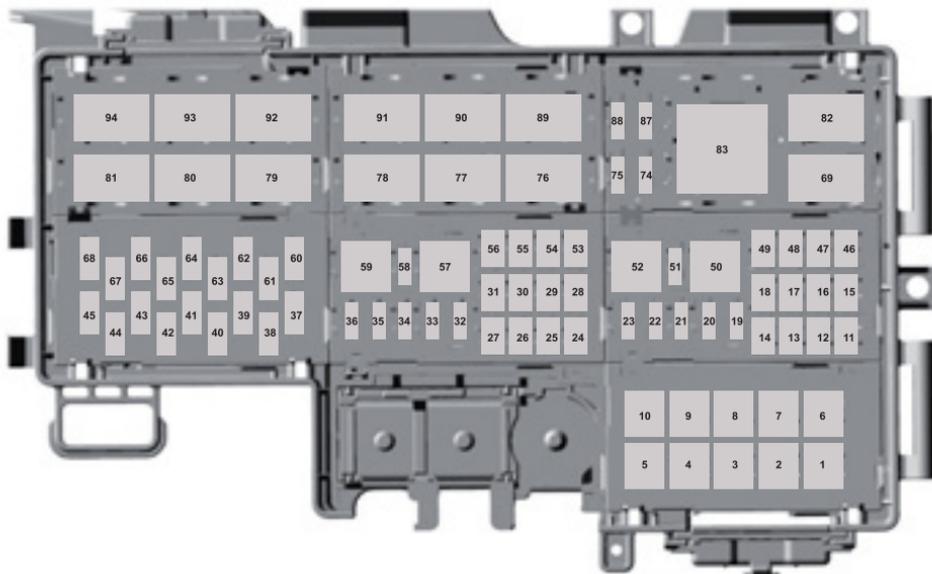


**PELIGRO:** para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta de la fusilera antes de reconectar la batería o de cargar los reservorios de fluidos.

La fusilera se encuentra en el compartimento del motor. Tiene fusibles de alto amperaje que protegen los principales sistemas eléctricos del vehículo contra sobrecargas.

Si desconecta la batería y la vuelve a conectar, es necesario restablecer algunas funciones. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 196).

Reemplace los fusibles con otros del mismo tipo y amperaje. Véase **Cambio de fusibles** (página 184).



E286912

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	60 A <sup>1</sup>	Sin uso (repuesto).
2	—	Sin uso.
3	30 A <sup>1</sup>	Ventilador eléctrico 1.
4	40 A <sup>1</sup>	Ventilador eléctrico 3.
5	50 A <sup>1</sup>	Bomba del sistema de frenos automáticos.
6	50 A <sup>1</sup>	Módulo de control de la carrocería.
7	60 A <sup>1</sup>	Módulo de control de la carrocería.
8	50 A <sup>1</sup>	Módulo de control de la carrocería.
9	40 A <sup>1</sup>	Descongelar de la luneta.
10	40 A <sup>1</sup>	Motor del soplador.
11	30 A <sup>2</sup>	Ventanilla delantera izquierda.
12	30 A <sup>2</sup>	asiento del conductor
13	30 A <sup>2</sup>	Asiento del acompañante.
14	30 A <sup>2</sup>	Módulo del asiento con climatizador.
15	20 A <sup>2</sup>	Motor secundario del techo convertible
16	15 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
17	20 A <sup>2</sup>	Motor primario del techo convertible
18	—	Sin uso.
19	20 A <sup>3</sup>	Relé de la traba del volante.
20	10 A <sup>3</sup>	Interruptor de activación/desactivación del freno.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
21	20 A <sup>3</sup>	Bocina.
22	10 A <sup>3</sup>	Relé del módulo de control del tren motriz.
23	10 A <sup>3</sup>	Embrague del aire acondicionado.
24	30 A <sup>2</sup>	Módulo de calidad del voltaje.
25	20 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
26	25 A <sup>2</sup>	Motor del limpiaparabrisas.
27	—	Sin uso.
28	30 A <sup>2</sup>	Válvula del sistema de frenos automáticos.
29	30 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
30	30 A <sup>2</sup>	Solenoide del motor de arranque.
31	30 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
32	10 A <sup>3</sup>	Bobinas de relé del pestillo.
33	20 A <sup>3</sup>	Faro delantero izquierdo de descarga de alta intensidad
34	15 A <sup>3</sup>	Válvulas de escape.
35	20 A <sup>3</sup>	Faro delantero derecho de descarga de alta intensidad
36	10 A <sup>3</sup>	Sensor del alternador.
37	—	Sin uso.
38	20 A <sup>3</sup>	Alimentación del vehículo 1.
39	—	Sin uso.
40	20 A <sup>3</sup>	Alimentación del vehículo 2.
41	15 A <sup>3</sup>	Inyectores de combustible.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
42	15 A <sup>3</sup>	Alimentación del vehículo 3.
43	—	Sin uso.
44	15 A <sup>3</sup>	Alimentación del vehículo 4.
45	—	Sin uso.
46	20 A <sup>2</sup>	Bomba del diferencial
47	—	Sin uso.
48	30 A <sup>2</sup>	Sin uso (repuesto).
49	30 A <sup>2</sup>	Bomba de combustible.
50	—	Relé de la traba del volante.
51	—	Sin uso.
52	—	Relé de la bocina.
53	20 A <sup>2</sup>	Encendedor.
54	20 A <sup>2</sup>	Tomacorriente auxiliar
55	25 A <sup>2</sup>	Ventilador eléctrico 2.
56	—	Sin uso.
57	—	Relé del embrague del aire acondicionado.
58	—	Sin uso.
59	—	Relé de las válvulas de escape.
60	5 A <sup>3</sup>	Módulo de control del tren motriz.
61	—	Sin uso.
62	5 A <sup>3</sup>	Interruptor de marcha y arranque de frenos antibloqueo.
63	—	Sin uso.
64	5 A <sup>3</sup>	Dirección electrónica asistida.

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
65	—	Sin uso.
66	5 A <sup>3</sup>	Sistema de información del punto ciego. Cámara de estacionamiento trasera. Bobinas del relé del desempañador de la luneta Módulo de dinámica del vehículo.
67	—	Sin uso.
68	10 A <sup>3</sup>	Interruptor de nivelación de las ópticas delanteras.
69	—	Relé del encendedor Relé del tomacorriente auxiliar.
74	5 A <sup>3</sup>	Sensor de flujo de la masa de aire.
75	5 A <sup>3</sup>	Módulo del sensor de lluvia.
76	—	Relé del descongelar de la luneta.
77	—	Relé del ventilador de enfriamiento electrónico 2.
78	—	Relé de marcha/arranque.
79	—	Sin uso.
80	—	Relé del limpiaparabrisas.
81	—	Relé del solenoide del motor de arranque.
82	—	Relé del módulo de control del tren motriz.
83	—	Sin uso.
87	10 A <sup>3</sup>	Espejos retrovisores exteriores térmicos.
88	—	Sin uso.
89	—	Relé del ventilador eléctrico 1.
90	—	Relé de bomba del diferencial
91	—	Relé del ventilador eléctrico 3.
92	—	Relé del motor del soplador.

# Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
93	—	Sin uso.
94	—	Relé de la bomba de combustible.

<sup>1</sup> Fusibles tipo J.

<sup>2</sup> Fusibles tipo M.

<sup>3</sup> Micro fusibles.

**Nota:** *El amperaje del fusible de repuesto puede variar.*

## Panel de fusibles del habitáculo del acompañante

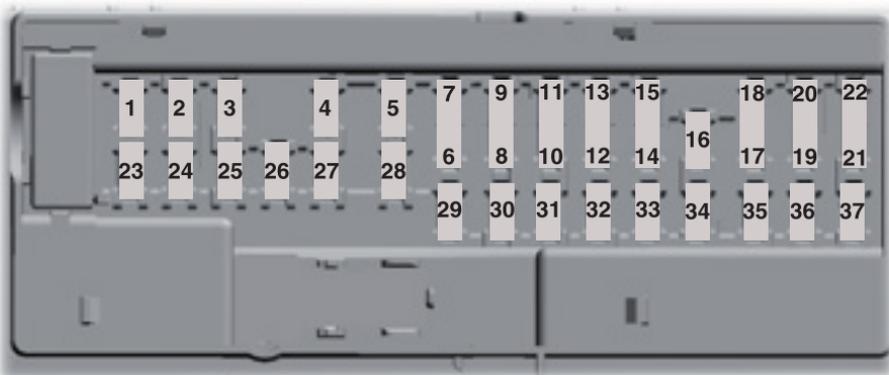
El panel de fusibles se encuentra en el lado derecho del piso del acompañante, detrás de un panel de revestimiento y una tarjeta de código de llave de plástico.

Para retirar el panel de revestimiento, levántelo de los enganches traseros de retención mientras tira de él hacia usted y lo aparta a un lado. Para volver a colocarlo, alinee las pestañas con las ranuras del panel, deje caer el panel de nuevo en su sitio y luego presione para encajarlo.

Para llegar al panel de fusibles, primero retire la tarjeta del código de llave.

Después de sustituir un fusible, vuelva a colocar la tarjeta del código de llave en su posición original. Para volver a colocar el panel de revestimiento, alinee las pestañas con las ranuras del panel, deje caer el panel de nuevo en su sitio y luego presiónelo para volver a colocar el panel de revestimiento.

## Fusibles y relés



E174564

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
1	—	Sin uso.
2	10 A	Alzacristales eléctricos. Espejo electro cromático. Bloqueo eléctrico de las puertas
3	7,5 A	espejos eléctricos Asientos con memoria.
4	20 A	Sin uso (repuesto).
5	—	Sin uso.
6	10 A	Sin uso (repuesto).
7	10 A	Sin uso (repuesto).
8	5 A	Unidad de control telemático: módem

## Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
9	5 A	Sin uso.
10	—	Sin uso.
11	—	Sin uso.
12	7,5 A	Panel de control electrónico. Módulo Gateway.
13	7,5 A	Módulo de control de la columna de dirección. Tablero de instrumentos.
14	15 A	Sin uso.
15	15 A	SYNC Medidores.
16	—	Sin uso.
17	7,5 A	Módulo de control de las ópticas delanteras.
18	7,5 A	Sin uso (repuesto).
19	5 A	Sin uso.
20	5 A	Módulo del sensor de intrusión
21	5 A	Sensor de la humedad y de la temperatura del vehículo.
22	5 A	Módulo auxiliar de la carrocería.
23	30 A	Amplificador.
24	30 A	Módulo de dinámica del vehículo.
25	20 A	Módulo de iluminación de ambiente
26	30 A	Motor de la ventanilla delantera derecha (módulo de distribución de potencia)
27	30 A	Alimentación de la ventanilla trasera izquierda.
28	30 A	Alimentación de la ventanilla trasera derecha.
29	15 A	Módulo Gateway.

# Fusibles y relés

Número de fusible o relé	Amperaje	Pieza protegida
30	5 A	Sin uso (repuesto)
31	10 A	Acceso remoto sin llave.
32	20 A	Unidad de audio.
33	—	Sin uso.
34	30 A	Bus de marcha y arranque
35	5 A	Relé de marcha y arranque de la caja de distribución eléctrica
36	15 A	Cámara delantera.
37	20 A	Módulo del volante térmico.

**Nota:** El amperaje del fusible de repuesto puede variar.

## CAMBIO DE FUSIBLES

### Fusibles



**PELIGRO:** Reemplace siempre un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje superior, puede causar daños graves al cableado y podría provocar un incendio.

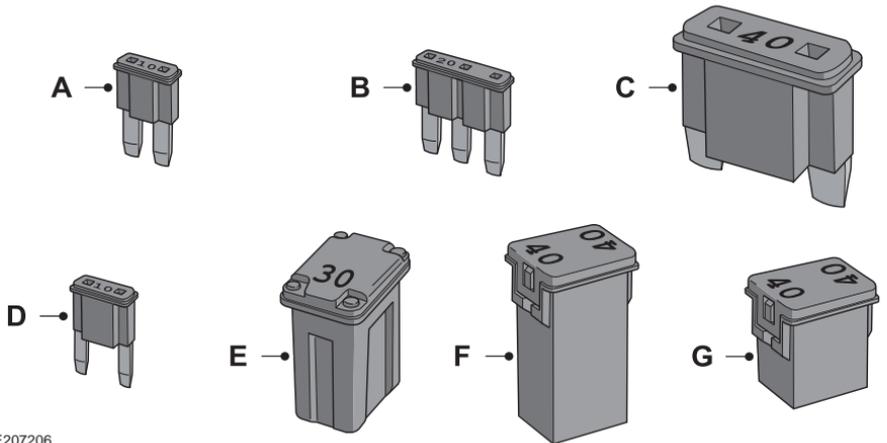


E217331

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya quemado un fusible. Los fusibles quemados se identifican por la presencia de un cable cortado en su interior. Revise los fusibles adecuados antes de reemplazar cualquier componente eléctrico.

# Fusibles y relés

## Tipos de fusibles



E207206

Rótulo	Tipo de fusible
A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	Caja M
F	Caja J
G	Caja J de bajo perfil

# Mantenimiento

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó



E142457

1. Desde el interior del vehículo, tire la manija de apertura del capó; esta manija se encuentra debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.
2. Levante ligeramente el capó.



E174561

3. Libere la traba del capó empujando la palanca de apertura secundaria del capó; esta palanca se encuentra a mano izquierda.



E256471

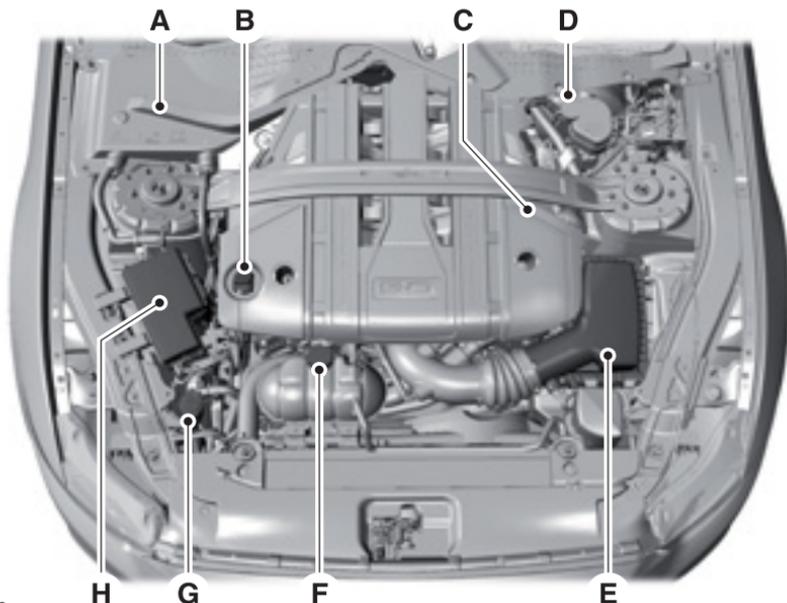
4. Abra el capó. Apoye el capó con la varilla de sujeción.

### Cierre del capó

1. Quite la varilla de sujeción del pestillo del capó y asegúrela correctamente luego de usarla.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso desde una altura de, al menos, 20–30 cm.

**Nota:** Asegúrese de que el capó esté correctamente cerrado.

## BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO



E250052

- A. Batería. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 196).
- B. Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite de motor** (página 188).
- C. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor. Véase **Varilla indicadora de nivel de aceite** (página 188).
- D. Depósito de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos** (página 195).
- E. Filtro de aire. Véase **Cambio del filtro de aire del motor** (página 189).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Véase **Comprobación del líquido refrigerante de motor** (página 190).
- G. Depósito del sistema de líquido limpiaparabrisas. Véase **Comprobación del fluido del lavaparabrisas** (página 199).
- H. Caja de fusibles del compartimento del motor. Véase **Fusibles y relés** (página 176).

# Mantenimiento

## VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE



E161560

A MIN  
B MAX

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Verifique el nivel de aceite antes de encender el motor o apáguelo y espere 10 minutos para que el aceite drene hacia el cárter de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para revisar el nivel del aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de nivel mínimo, agregue aceite de inmediato.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

**Nota:** El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

## Reposición de aceite del motor



**PELIGRO:** No agregue aceite de motor cuando el motor está caliente. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No quite el tapón de llenado con el motor en marcha.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

1. Limpie el área alrededor del tapón de llenado de aceite del motor antes de retirarlo.
2. Quite la tapa de llenado de aceite del motor.
3. Agregue aceite de motor que cumpla con nuestras especificaciones. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 237).
4. Vuelva a instalar la tapa de llenado de aceite del motor. Gire hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

**Nota:** No agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite que estén por encima de la marca de nivel máximo podrían dañar al motor.

**Nota:** Limpie cualquier salpicadura de aceite con un paño absorbente de inmediato.

## REINICIALIZACIÓN DEL TESTIGO DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información en el volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

# Mantenimiento

Desde el menú principal, desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Ajustes avanzados	Presione OK.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha. Luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón <b>OK</b> hasta que el tablero de instrumentos muestre el siguiente mensaje. Reinicio exitoso Cuando el indicador de cambio de aceite se restablece, el tablero de instrumentos muestra 100%. Vida restante {00}% Si el tablero de instrumentos muestra uno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

## CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR



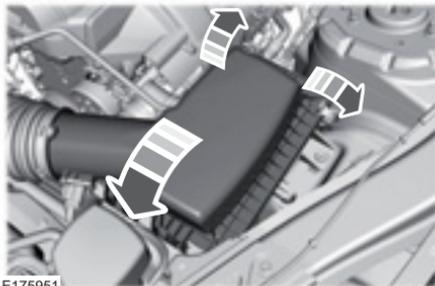
**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de daño al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor sin el filtro de aire ni lo desmonte con el motor en marcha.

**Nota:** No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Es posible que la garantía no cubra estos daños.

Solo use el filtro de aire de repuesto especificado.

Para vehículos con motor EcoBoost: cuando realice el mantenimiento del filtro de aire, es importante que ningún elemento externo ingrese en el sistema de inducción de aire. El motor y el turbocompresor pueden dañarse incluso con partículas pequeñas.

Cambie el filtro de aire en los intervalos adecuados. Consulte la información de mantenimiento programada.



E175951

1. Afloje las dos abrazaderas de retención de la cubierta del compartimento del filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta del compartimento del filtro de aire.

# Mantenimiento

3. Extraiga el filtro de aire del compartimento.
4. Limpie la tierra o los residuos del compartimento del filtro de aire y cúbralo para que no entre polvo al motor. Asegúrese de que quede bien cerrado.
5. Coloque el filtro de aire nuevo. Tenga cuidado de no doblar los bordes del filtro contra el compartimento o la cubierta del compartimento del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está asentado de manera adecuada.
6. Reemplace la cubierta del compartimento del filtro de aire.
7. Fije las abrazaderas para asegurar la cubierta del compartimento del filtro de aire al compartimento.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DE MOTOR



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.



**PELIGRO:** No coloque refrigerante en el depósito de líquido del limpiaparabrisas. Si se rocía refrigerante en el parabrisas, eso puede dificultar ver a través del parabrisas.



**PELIGRO:** Con el fin de reducir el riesgo de lesión personal, asegúrese de que el motor está frío antes de desenroscar la tapa de liberación de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento se encuentra bajo presión. El vapor y el líquido caliente pueden salir con fuerza apenas afloja la tapa.



**PELIGRO:** No agregue refrigerante por encima de la marca **MAX**.

Cuando el motor está frío, verifique la concentración y el nivel del refrigerante en los intervalos enumerados en la información de mantenimiento programado.

**Nota:** Asegúrese de que el nivel del refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito de refrigerante.

**Nota:** El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Mantenga la concentración del líquido refrigerante entre 48 % y 50 %, que equivale a un punto de congelación entre  $-34^{\circ}\text{C}$  y  $-37^{\circ}\text{C}$ . La concentración de refrigerante debe medirse con un refractómetro. No recomendamos el uso de hidrómetros o tiras de prueba de refrigerante para medir la concentración de refrigerante.

## Incorporación de refrigerante



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

**Nota:** Los fluidos automotrices no son intercambiables. Tenga cuidado de no colocar refrigerante para motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas o líquido limpiaparabrisas en el depósito del refrigerante del motor.

**Nota:** No utilice parches contra fugas, selladores para el sistema de refrigeración o aditivos no especificados, ya que pueden causar daños en los sistemas de calefacción o refrigeración del motor. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Es muy importante usar refrigerante prediluido aprobado con la especificación correcta a fin de evitar obstruir los pequeños conductos del sistema de enfriamiento del motor. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 237). No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerantes en su vehículo. La mezcla de refrigerantes para motor o el uso de un refrigerante incorrecto puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento, que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

**Nota:** Si no está disponible un refrigerante prediluido, use el refrigerante concentrado aprobado diluido con agua destilada en proporción 50/50. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 237). El uso de agua no desionizada puede contribuir a la formación de depósitos, corrosión y obstrucción en los pequeños conductos del sistema de refrigeración.

**Nota:** Es posible que los refrigerantes que se venden para todas las marcas y los modelos no cumplan con las especificaciones de Ford y puedan dañar el sistema de enfriamiento. Es posible que la garantía del vehículo no cubra el daño en los componentes.

Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.

Para rellenar el nivel del líquido refrigerante, siga los pasos a continuación:

1. Desenrosque la tapa lentamente. A medida que desenrosca la tapa, se libera presión.
2. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 237).
3. Agregue suficiente refrigerante prediluido para llegar al nivel correcto.
4. Reemplace la tapa del depósito de refrigerante; gírela hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.
5. Verifique el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante las siguientes veces que conduzca su vehículo. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para que el nivel del refrigerante alcance el nivel correcto.

# Mantenimiento

---

Si debe agregar más de 1 L de refrigerante para motor por mes, haga revisar el vehículo lo antes posible. Hacer funcionar un motor con un nivel de refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a este.

**Nota:** *Durante la conducción normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar el color de naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante esté limpio y no contaminado, este cambio de color no indica que el refrigerante se haya degradado, ni que es necesario drenar el refrigerante, limpiar el sistema o reemplazar el refrigerante.*

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para llegar a una estación de servicio. En esta instancia, el personal calificado deberá hacer lo siguiente:

- Drene el sistema de refrigeración.
- Limpiar el sistema de refrigeración con químicos.
- Rellene con refrigerante de motor.

El agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No reemplace el refrigerante con los siguientes líquidos:

- alcohol
- metanol
- salmuera
- cualquier refrigerante mezclado con alcohol o metanol anticongelamiento.

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores adicionales o aditivos al refrigerante. Estos pueden resultar dañinos y poner en peligro la protección contra corrosión del refrigerante.

## Refrigerante reciclado

No recomendamos el uso de refrigerante reciclado, ya que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclado aprobado.

Deseche el refrigerante de motor usado de manera adecuada.

Respete las normas y estándares de su comunidad para reciclar y desechar los fluidos automotrices.

## Climas extremos

Si conduce en un clima extremadamente frío:

- Quizás sea necesario aumentar la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración del refrigerante del 60 % proporciona un punto de protección mejorado contra el congelamiento. Las concentraciones de refrigerante por encima del 60 % disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

Si conduce en un clima extremadamente caluroso:

- Puede disminuir la concentración del refrigerante al 40 %.
- Las concentraciones de refrigerante por debajo del 40 % disminuyen las características de protección contra la corrosión y el congelamiento que proporciona el refrigerante y pueden dañar el motor.

# Mantenimiento

Los vehículos utilizados todo el año en climas no extremos deberían utilizar refrigerante prediluido para lograr una protección óptima del sistema de refrigeración y del motor.

## Cambio de refrigerante

El refrigerante se debe cambiar en los intervalos de kilometraje especificados en la información de mantenimiento programado. Agregue un refrigerante prediluido que cumpla con la especificación correcta. Véase

**Capacidades y especificaciones** (página 237).

## Enfriamiento a prueba de fallas

El enfriamiento a prueba de fallas le permite conducir el vehículo durante un tiempo antes de que aumenten los daños a los componentes. La distancia a prueba de fallas depende de la temperatura ambiente, la capacidad de carga del vehículo y el terreno.

## Cómo funciona la refrigeración a prueba de fallos



Si el motor comienza a sobrecalentarse, el medidor de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja:



Se enciende una luz de advertencia y puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si el motor alcanza un estado de temperatura superior predeterminada, este cambia automáticamente a una marcha de cilindros alternados. Cada cilindro deshabilitado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando esto ocurre, el vehículo aún funciona, sin embargo:

- La potencia del motor queda limitada.
- El sistema de aire acondicionado se apaga.

El funcionamiento continuo aumenta la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo. En esta situación, aumenta el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

## Cuando se activa el modo a prueba de fallos



**PELIGRO:** El modo a prueba de fallos debe usarse sólo en emergencias. Conduzca su vehículo en el modo a prueba de fallos sólo cuando sea necesario para llevar su vehículo a descansar en un lugar a salvo y buscar reparación de manera inmediata. Cuando su vehículo está en modo a prueba de fallos, tiene un poder limitado, no será capaz de mantener una marcha a alta velocidad y es posible que se apague por completo sin aviso, y potencialmente perderá potencia del motor, asistencia de dirección y asistencia de frenado, lo que puede aumentar la posibilidad de una colisión y causar una lesión grave.

# Mantenimiento



**PELIGRO:** No quite el tapón del depósito de refrigerante mientras el motor está encendido o el sistema de refrigeración está caliente. Espere 10 minutos hasta que el sistema de refrigeración se enfríe. Cubra el tapón del depósito de refrigerante con un paño grueso para evitar quemarse y retire el tapón con cuidado. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales.

El vehículo tiene potencia de motor limitada cuando está en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, conduzca con cuidado. El vehículo no mantiene una marcha a alta velocidad y es posible que el motor funcione con poca potencia.

Recuerde que el motor puede apagarse automáticamente para prevenir el daño al motor. En esta situación, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado de la calle tan pronto como sea posible y apague el motor.
2. Si es miembro de un programa de asistencia en ruta, le recomendamos que se comunique con el proveedor del servicio de asistencia en ruta.
3. Si esto no es posible, espere un momento para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Cuando disminuya la temperatura del motor, puede volver a arrancar el motor. Haga revisar el vehículo tan pronto como sea posible para minimizar el daño del motor.

**Nota:** Conducir su vehículo sin repararlo aumenta la posibilidad de que se dañe el motor.

## Control de la temperatura del refrigerante del motor (Si está equipado)



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de choques y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del refrigerante.

Si arrastra un remolque con su vehículo, el motor puede alcanzar temporalmente una temperatura superior durante condiciones de funcionamiento de alta intensidad, como ascender en una pendiente prolongada o pronunciada en ambientes con temperaturas elevadas.

En esas situaciones, observará que el indicador de temperatura del refrigerante se mueve hacia el área roja y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por potencia reducida del motor, a fin de administrar la temperatura del refrigerante del motor. el vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y capacidad de carga alta. El nivel de disminución de velocidad depende de la capacidad de carga del vehículo, la pendiente y la temperatura. Si esto ocurre, no es necesario salir del camino, puede seguir conduciendo el vehículo.

El aire acondicionado podría encenderse y apagarse automáticamente durante condiciones extremas de funcionamiento para evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante disminuye a una temperatura normal de funcionamiento, el aire acondicionado se encenderá.

# Mantenimiento

Si el indicador de temperatura del refrigerante se mueve por completo hacia el área roja o si aparecen en la pantalla de información los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o de revisión pronta del motor, haga lo siguiente:

1. Detenga el vehículo a un lado del camino tan pronto como sea seguro hacerlo y cambie la transmisión a estacionamiento (P).
2. Deje el motor en marcha hasta que la aguja del medidor de temperatura del refrigerante regrese a la posición normal. Si la temperatura no disminuye después de varios minutos, siga los pasos restantes.
3. Apague el motor y espere que se enfríe. Revise el nivel del líquido refrigerante.
4. Si el nivel de refrigerante está en la marca mínima o debajo de esta, agregue refrigerante prediluido de inmediato.
5. Si el nivel de refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

Si es necesario, haga que un concesionario Ford revise y cambie el líquido de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente.

La transmisión automática no tiene una varilla de nivel de líquido de transmisión.

Consulte la información de mantenimiento programado para saber los intervalos programados de revisión y cambio de líquido. Su transmisión no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión patina, cambia lentamente o si nota un signo de fuga de líquido, comuníquese con un Concesionario Ford.

No use aditivos para fluido de transmisión suplementarios, tratamientos o agentes de limpieza. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y causar daños en los componentes internos de la transmisión.

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS



**PELIGRO:** No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado, sino reducirá la eficacia de los frenos. El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Use sólo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de los frenos. La falta de cumplimiento de esta advertencia podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



**PELIGRO:** Evite el contacto del líquido refrigerante con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, enjuague las áreas afectadas con abundante agua de inmediato y consulte a su médico.



**PELIGRO:** Los niveles del líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** están dentro de los límites normales de funcionamiento y no es necesario agregar líquido. Un nivel del líquido fuera del límite normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.

# Mantenimiento



E170684

Para evitar la contaminación del líquido, el tapón del depósito de líquido debe permanecer en su lugar y bien ajustado, a menos que esté agregando líquido.

Sólo utilice líquidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Véase **Capacidades y especificaciones** (página 237).

## CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V



**PELIGRO:** Por lo general, las baterías producen gases explosivos que pueden provocar lesiones a las personas. Por lo tanto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas estén cerca de la batería. Cuando trabaje cerca de la batería, siempre cúbrase la cara y protéjase los ojos. Siempre asegúrese de que haya una correcta ventilación.



**PELIGRO:** Cuando levante una batería con cubierta de plástico, aplicar demasiada presión en las paredes del extremo podría provocar que el ácido se esparza por los tapones de ventilación, lo que podría provocar lesiones a las personas y daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un dispositivo de elevación de baterías o con las manos colocándolas en las esquinas opuestas.



**PELIGRO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Cúbrase los ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse contra posibles salpicaduras de soluciones ácidas. En caso de que la piel o los ojos entren en contacto con el ácido, enjuáguese de inmediato con agua durante un mínimo de 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



**PELIGRO:** Los polos, los terminales y los accesorios relacionados de la batería contienen plomo y componentes de plomo, son sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y daños en el sistema reproductivo. **Lávese las manos después de manipular estos elementos.**

# Mantenimiento



**PELIGRO:** Es posible que el vehículo tenga más de una batería. Si se quitan los cables de una batería solamente, no se desconecta el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desconectar los cables de todas las baterías cuando desconecte la energía. Si no lo hace, se podrían provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.



**PELIGRO:** El requisito en cuanto a la batería es diferente para los vehículos con Start/Stop (Arranque/Detención) automático. Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

La batería se encuentra en el compartimento del motor. Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 187).

El vehículo tiene una batería sin mantenimiento. No requiere agua adicional durante el mantenimiento.

Si la batería del vehículo tiene una cubierta y una manguera de ventilación, asegúrese de volver a colocarla correctamente después de limpiar o reemplazar la batería.

Para lograr un funcionamiento prolongado y sin problemas, mantenga la cubierta de la batería limpia y seca y los cables ajustados firmemente en los terminales de la batería. Si hay algún signo de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Recomendamos que desconecte el terminal de cable negativo de la batería si piensa guardar el vehículo durante un período prolongado.

**Nota:** Si solo desconecta el terminal de cable negativo de la batería, asegúrese de que esté aislada o lejos del terminal de la batería para evitar una conexión accidental o un arco.

Si reemplaza la batería, asegúrese de que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Si desconecta o reemplaza la batería y el vehículo tiene transmisión automática, deberá volver a aprender la estrategia de adaptación. Debido a esto, la transmisión puede cambiar con firmeza cuando conduce por primera vez. Esto es normal mientras la transmisión actualiza completamente su funcionamiento para una sensación óptima de marchas.

## Sistema de administración de la batería (Si está equipado)

El sistema de administración de la batería controla las condiciones de esta y toma medidas para extender su vida útil. Si se detecta una descarga excesiva de la batería, el sistema desactiva temporalmente algunos sistemas eléctricos para proteger la batería.

Los sistemas incluidos son:

- Luneta térmica.
- Asientos calefaccionados
- Climatizador.
- Volante calefaccionado.
- Unidad de audio.
- Sistema de navegación.

La pantalla de información puede mostrar un mensaje para avisarle que se activaron las medidas de protección de la batería. Estos mensajes sólo notifican que está ocurriendo una acción, no indican que haya un problema eléctrico o que sea necesario cambiar la batería.

# Mantenimiento

Luego de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargarla con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de inactividad para volver a aprender el estado de carga de la batería. Durante este tiempo el vehículo debe permanecer completamente trabado con el encendido apagado.

**Nota:** *Antes de volver a aprender el estado de carga de la batería, es posible que el sistema de administración de la batería desactive temporalmente algunos sistemas eléctricos.*

## Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurar que el sistema de administración de la batería funcione de manera adecuada, no conecte una conexión a tierra de un dispositivo eléctrico directamente al polo negativo de la batería. Esto podría generar mediciones imprecisas del estado de la batería y el sistema podría funcionar mal.

**Nota:** *Si agrega piezas o accesorios eléctricos al vehículo, podría repercutir negativamente en el rendimiento y la duración. Esto también podría afectar el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.*

## Remoción y colocación de la batería

Para desconectar o quitar la batería, siga los pasos a continuación:

1. Accione el freno de mano y apague el encendido.
2. Desactive todos los equipos eléctricos, por ejemplo, las luces y la radio.
3. Espere un mínimo de dos minutos antes de desconectar la batería.

**Nota:** *El sistema de control del motor tiene una función de retención eléctrica y permanece activado durante un tiempo luego de que haya desactivado el encendido. Esto permite el almacenamiento de tablas de diagnóstico y de adaptación. La desconexión de la batería sin esperar puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.*

4. Desconecte el terminal de cable negativo de la batería.
5. Desconecte el terminal de cable positivo de la batería.
6. Quite la traba de seguridad de la batería.
7. Extraiga la batería.
8. Para instalar, siga el procedimiento de remoción en el orden inverso.

**Nota:** *antes de volver a conectar la batería, asegúrese de que el encendido esté desactivado.*

**Nota:** *asegúrese de que los terminales de los cables de la batería estén bien ajustados.*

Si desconecta o reemplaza la batería del vehículo, debe restablecer las siguientes funciones:

- rebote de la ventanilla Véase **Alzacristales eléctricos** (página 71).
- ajustes de reloj
- estaciones de radio preconfiguradas

## Desecho de la batería



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local correspondiente sobre el reciclaje de las baterías usadas.

# Mantenimiento

## ALINEACIÓN DE LOS FAROS

### Ajuste vertical y horizontal

El ajuste vertical y horizontal es regulable. Es recomendable que se ponga en contacto con un Concesionario Ford.

## COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Al agregar líquido, use una mezcla de líquido limpiaparabrisas y agua para ayudar a evitar que se congele a bajas temperaturas y para mejorar la capacidad de limpieza. Para obtener información sobre la dilución del líquido, consulte las instrucciones del producto.

## FILTRO DE COMBUSTIBLE

El filtro de combustible de su vehículo se debe reemplazar en el intervalo de servicio específico. Consulte la información de mantenimiento programada.

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



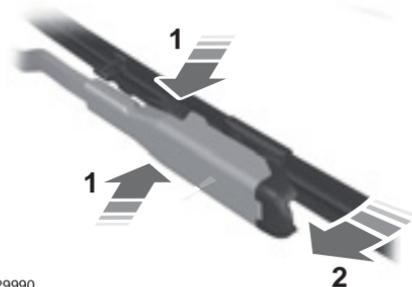
E142463

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar la aspereza.

Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con líquido lavaparabrisas o agua y con una esponja o un paño suave.

## CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS

1. Separe la escobilla del limpiaparabrisas y el brazo del vidrio y presione los botones de bloqueo al mismo tiempo.



E129990

2. Rote o quite la escobilla del limpiaparabrisas.
3. Fije la escobilla nueva al brazo y colóquelo de nuevo en su lugar.

Reemplace las escobillas al menos una vez al año para obtener un óptimo rendimiento.

El mal desempeño del limpiaparabrisas se puede mejorar limpiando las escobillas y el parabrisas.

## CAMBIO DE LÁMPARAS



**PELIGRO:** Apague las luces y el motor. Si no lo hace se podrían producir lesiones personales graves.



**PELIGRO:** Las lámparas se calientan cuando se usan. Déjelos enfriar antes de quitarlos.

# Mantenimiento

Use lámparas de la especificación correcta. Véase **Tabla de especificaciones de las lámparas** (página 248).

Las siguientes instrucciones describen cómo quitar las lámparas. Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

## Luces LED

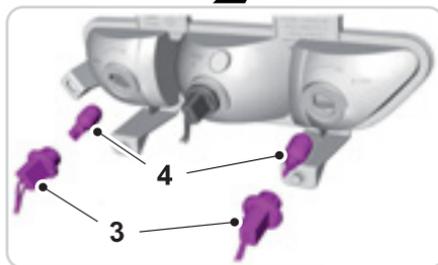
Las luces LED son elementos que no se pueden reparar. Contacte a un concesionario Ford si fallan.

Los siguientes luces son luces LED:

- Ópticas delanteras.
- Luces traseras.
- Luz de freno.
- Faro antiniebla delantero
- Luz de conducción diurna
- Luz de freno central
- Luz de giro delantera
- Luz de posición trasera.
- Luz de la patente.

## Luces de marcha atrás

1. Coloque la lámpara de marcha atrás debajo del paragolpe trasero del vehículo. Para llegar a la lámpara, acceda a la parte trasera del paragolpe.
2. Desconecte el conector eléctrico.



E199707

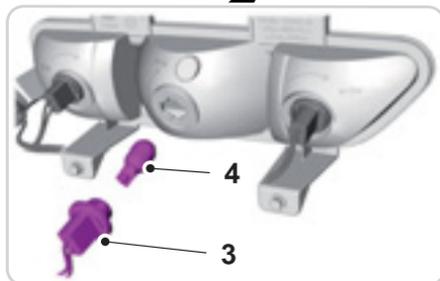
3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retírelo.
4. Retire la lámpara en línea recta para desmontarla.

## Faro antiniebla trasero

1. Coloque la lámpara del faro antiniebla debajo del paragolpe trasero del vehículo. Para llegar a la lámpara, acceda a la parte trasera del paragolpe.
2. Desconecte el conector eléctrico.

# Mantenimiento

---



E199706

3. Gire el portalámparas hacia la izquierda y retíelo.
4. Retire la lámpara en línea recta para desmontarla.



**PELIGRO:** *Track Apps™* es solo para uso en pista. Recuerde que hasta la tecnología avanzada no puede desafiar las leyes de la física. Siempre es posible perder el control del vehículo debido a una contribución inapropiada del conductor a las condiciones. La conducción agresiva o cualquier estado del camino puede provocar la pérdida de control de vehículo y aumentar el riesgo de lesiones a personas o daño a la propiedad.

## Track Apps

Esta función de la pantalla de información brinda un conjunto de opciones de menú para registrar y optimizar el rendimiento de la pista. Véase **Información general** (página 82).

**Nota:** *Track Apps* son solo para uso en pista. No las utilice en ninguna otra condición de conducción.

**Nota:** No podrá visualizar ni borrar los resultados a menos que su vehículo esté totalmente detenido con la flecha derecha inactiva en el menú de la pantalla. Si el vehículo no alcanza 160 km/h durante el recorrido de pista, es posible que la pantalla no muestre los resultados de los intervalos seleccionados.

**Nota:** El sistema de asistencia de precolisión se apaga al usar *Track Apps* o cuando apaga el sistema de control de estabilidad.

## Tiempo de aceleración

Muestra el índice de aceleración del vehículo para un rango de velocidad o distancia determinado.

## Resultados de frenado

Muestra el índice de desaceleración del vehículo para un rango de velocidad determinado.

## Temporizador vuelta

Le brinda la posibilidad de registrar los tiempos por vuelta en tres pistas distintas.

## Bloqueo eje delantero

El bloqueo de frenos es una función destinada al uso solo en pistas y no se debe utilizar en vías públicas. El uso de esta función puede producir un considerable desgaste de los neumáticos traseros. Está destinado a acondicionar los neumáticos traseros para maximizar la tracción antes del uso en pista. El bloqueo de frenos mantiene la fuerza de frenado en las ruedas delanteras para que las ruedas traseras giren con un movimiento mínimo del vehículo.

Esta función está situada en el menú de **Track Apps**. Realice las selecciones mediante el control de la pantalla de información de 5 terminales y el botón OK situados en el volante.

## Uso de Bloqueo eje delantero

Hay tres etapas de bloqueo de frenos:

- Inicializado
- Activado
- Apagado

## Inicializado Bloqueo eje delantero

La fase de inicio verifica que el vehículo esté listo para la función de bloqueo de frenos delanteros y confirma la intención del conductor. Siga las indicaciones de la pantalla de información para iniciar el bloqueo de frenos.

# Uso en pista

Se deben cumplir las siguientes condiciones para inicializar el bloqueo de frenos:

- El vehículo está en una superficie nivelada.
- El motor está en funcionamiento.
- El vehículo circula a menos de 40 km/h.
- El modo de conducción seleccionable no está en modo mojado (si está equipado).
- No hay ninguna falla en el control electrónico de estabilidad.

Si desea cancelar el bloqueo de frenos una vez inicializado, pulse el control izquierdo de la pantalla de información. Una vez iniciado, el bloqueo de frenos está preparado para la activación y permanece iniciado hasta 40 km/h. Si la velocidad del vehículo supera las 40 km/h, el bloqueo de frenos se cancela automáticamente.

## **Bloqueo eje delantero activado**

Siga las indicaciones de la pantalla de información para activar el bloqueo de frenos después de la inicialización. Para activarlo, aplique firmemente los frenos. A continuación, pulse el botón OK. Una vez activado, suelte el pedal del freno. Los frenos delanteros permanecen aplicados y los frenos traseros se liberan. En este momento, el temporizador de activación se inicia y se muestra en la pantalla de información del conductor.

Se deben cumplir las siguientes condiciones para activar el bloqueo de frenos:

- El vehículo está en una superficie nivelada.
- El motor está en funcionamiento.
- El vehículo está detenido.
- El freno de mano no está aplicado.
- La puerta del conductor está cerrada.

- La transmisión está en una marcha de avance.
- El modo de conducción seleccionable no está en modo mojado (si está equipado).
- No hay ninguna falla en el control electrónico de estabilidad.
- El volante debe estar en la posición de línea recta.

## **Bloqueo eje delantero apagado**

Mientras el bloqueo de frenos está activado, puede salir de (desactivar) la función con el botón OK. Al pulsar el botón OK, el bloqueo de frenos se libera inmediatamente y se reanuda el funcionamiento normal del vehículo. Cuando el bloqueo de frenos está activado, un temporizador de cuenta regresiva muestra el tiempo que queda antes de que se libere el bloqueo automáticamente. Si supera el límite de tiempo u otra condición del vehículo requiere que el bloqueo de frenos se libere, el sistema se desactiva con seguridad y se reanuda el funcionamiento normal del vehículo.

**Nota:** *Si aplica el pedal del freno mientras el bloqueo de frenos está activado, este se cancela automáticamente y se reanuda el funcionamiento normal de los frenos.*

## **Opción de arranque**

Le permite seleccionar el tipo de cuenta regresiva que mostrará la pantalla de información antes de iniciar un evento.

# Cuidados del vehículo

## INFORMACIÓN GENERAL

Su concesionario dispone de muchos productos de calidad para limpiar el vehículo y proteger los acabados.

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

Lave su vehículo de manera regular con agua fría o tibia y con detergente para autos de pH neutro.

- No utilice detergentes o jabones fuertes de uso doméstico, como por ejemplo detergente para lavar vajilla o líquido para lavar la ropa. Estos productos pueden desteñir y manchar las superficies pintadas.
- No lave su vehículo si está caliente al tacto o durante la exposición directa o intensa a la luz del sol.
- Utilice una gamuza o un paño de toalla suave para secar el vehículo y quitar las manchas de agua.
- Elimine de inmediato los derrames de combustible, los excrementos de aves, los restos de insectos y el alquitrán de la carretera. Esto puede dañar la pintura o el revestimiento de su vehículo con el tiempo.
- Antes llevar el vehículo a un lavadero de autos, retire todos los accesorios externos, como por ejemplo las antenas.
- Cuando coloque AdBlue®, quite de inmediato todos los residuos que se encuentren en las superficies pintadas.

**Nota:** Las lociones de bronceado y los repelentes de insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave la parte afectada tan pronto como sea posible.

**Nota:** si acude a un lavadero de autos con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas.

**Nota:** Antes de acudir a un lavadero de autos, verifique que sea adecuado para su vehículo.

**Nota:** algunos lavaderos de autos utilizan agua a una presión elevada. Por este motivo, pueden entrar al vehículo gotas de agua y dañar algunas partes de su vehículo.

**Nota:** Antes de ir a un lavadero de autos automático, retire la antena.

**Nota:** Apague el soplador del motor para evitar que se contamine el filtro de aire del habitáculo.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua tibia con detergente para autos.

## Limpieza de las ópticas delanteras

**Nota:** No raspe las luces delanteras.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar las luces delanteras.

**Nota:** no limpie las ópticas delanteras cuando estén secas.

## Limpieza de la luneta

**Nota:** No raspe el interior de la luneta.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes a base de alcohol o químicos para limpiar el interior de la luneta.

Limpie el interior de la luneta con un paño suave sin pelusas y un limpiador no abrasivo.

## Limpieza de las molduras cromadas (Si está equipado)

**Nota:** no use productos abrasivos ni solventes químicos. Utilice agua con jabón.

# Cuidados del vehículo

---

**Nota:** no aplique productos de limpieza en superficies calientes y tampoco deje el producto de limpieza en superficies cromadas durante un período que supere lo recomendado.

**Nota:** los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden producir daños con el tiempo.

## Limpieza de franjas o gráficos (Si está equipado)

Se recomienda lavar el vehículo a mano; sin embargo, el lavado a presión puede utilizarse en las siguientes condiciones:

- si no usa agua a una presión superior a 2.000 psi;
- si no usa agua a una temperatura superior a 82°C;
- si usa un rociador con un ángulo de rocío amplio de 40°;
- si mantiene la boquilla a 305 mm de distancia y en un ángulo de 90° con respecto a la superficie de su vehículo.

**Nota:** si sostiene la boquilla de la lavadora a presión en un ángulo con respecto a la superficie de su vehículo, puede dañar los gráficos y provocar que los bordes se despeguen de la superficie del vehículo.

## Preservación de la pintura de la carrocería

Quite con frecuencia las partículas, tales como el excremento de los pájaros, la savia de los árboles, los restos de insectos, las manchas de alquitrán, la sal del camino y el polvo residual de las industrias para evitar que se dañe la pintura.

Lave con frecuencia la parte inferior de la carrocería del vehículo si se aplica sal en el camino.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

**Nota:** No aplique pulidor bajo luz solar intensa, ya que el pulidor se secará demasiado rápido.

**Nota:** Evite que el pulidor entre en contacto con superficies de plástico, ya que podría ser difícil de remover.

**Nota:** no aplique pulidor sobre el parabrisas o la luneta. Si el parabrisas o las escobillas del limpiaparabrisas están contaminados pueden provocar que aumente el ruido del limpiaparabrisas, que disminuya la calidad del barrido o que disminuya el rendimiento del sensor de lluvia.

## ENCERADO

El encerado regular es necesario para proteger la pintura de su automóvil de la intemperie. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Cuando lave o encere, estacione su vehículo en un área a la sombra, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave su vehículo antes de encerarlo.

- Utilice una cera de calidad que no contenga abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una cantidad pequeña de cera con un movimiento de atrás hacia adelante, no en círculos.

# Cuidados del vehículo

---

- No permita que la cera entre en contacto con partes de color que no sea parte de la carrocería (negro mate). La cera decolorará o manchará las partes con el tiempo.
  - Portaequipajes.
  - Paragolpes.
  - Manijas de puertas.
  - Molduras laterales.
  - Cubiertas de espejos.
  - Área de armazón del limpiaparabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Luego de encerar, la pintura de su automóvil debería sentirse suave y sin vetas ni manchas.

## LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores tienen un mejor rendimiento cuando están limpios porque la acumulación de grasa y suciedad calientan al motor más de lo normal.

Mientras realiza el lavado:

- Tenga cuidado al usar un limpiador eléctrico para limpiar el motor. El líquido de alta presión puede penetrar en las piezas selladas y dañarlas.
- No rocíe el motor caliente con agua fría para evitar que el bloque o los componentes del motor se agrieten.
- Nunca lave ni enjuague el motor cuando esté caliente o en funcionamiento; el agua en el motor en funcionamiento puede provocar daños internos.

- Nunca lave ni enjuague la bobina del encendido, el cable o el alojamiento de la bujía ni la zona alrededor de estas ubicaciones.
- Cubra la batería, la caja de distribución de energía y el conjunto de filtros de aire para evitar que el agua produzca daños al limpiar el motor.

## LIMPIEZA DE LAS VENTANILLAS Y ESCOBILLAS

Los químicos de lavado del automóvil y la suciedad del ambiente pueden contaminar el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas. Los parabrisas y escobillas del limpiaparabrisas sucios reducirán el funcionamiento del limpiaparabrisas. Mantenga limpios el parabrisas y las escobillas del limpiaparabrisas para mantener el rendimiento del limpiaparabrisas.

Limpiieza de los parabrisas y de las escobillas del limpiaparabrisas:

- Limpie el parabrisas con un limpiador para vidrio no abrasivo. Cuando limpie la parte interna del parabrisas, evite que el limpiador de vidrios entre en el tablero de instrumentos o en los paneles de las puertas. Limpie de inmediato el limpiador de vidrios de estas superficies.
- Limpie los parabrisas contaminados con savia de árbol, químicos, cera o insectos con lana de acero (de no más de 0000), con movimientos circulares y enjuague con agua.
- Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con alcohol isopropílico líquido lavaparabrisas concentrado.

# Cuidados del vehículo

**Nota:** No utilice hojas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para quitar etiquetas del interior de la luneta térmica ni para limpiarla. La garantía del vehículo no cubre el daño causado a la grilla de la luneta térmica.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

**Nota:** Evite que los aromatizantes y geles desinfectantes para manos se derramen en el interior del vehículo. Si hay un derrame, limpie de inmediato. Es posible que la garantía del vehículo no cubra daños.

**Nota:** No use productos de limpieza de uso doméstico ni limpiadores de vidrio, ya que pueden manchar o decolorar la tela y dañar las capacidades ignífugas de los materiales de los asientos.

**Nota:** Para limpiar, recomendamos el uso de agua destilada.

### Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso

**Nota:** Evite mojar en exceso las superficies. No use agua en exceso para limpiar el interior del vehículo.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora o un cepillo.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

## Cinturones de seguridad



**PELIGRO:** No use solventes de limpieza, lavandina ni tinta en los cinturones de seguridad, ya que estos productos pueden debilitar las correas del cinturón.



**PELIGRO:** En los vehículos equipados con airbags montados en los asientos, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Estos productos pueden contaminar el sistema de airbag lateral y afectar el desempeño del airbag lateral durante un choque.

**Nota:** No use productos abrasivos ni solventes químicos para limpiar los cinturones.

**Nota:** Evite que la humedad penetre en el mecanismo retractor de los cinturones de seguridad.

La limpieza segura del vehículo se puede realizar con agua y jabón neutro. Deje que se sequen solos; no use ningún tipo de calor artificial.

### Interiores de cuero (Si está equipado)

**Nota:** Para limpiar las superficies del revestimiento interior de cuero y de los cuadros de instrumentos de cuero, siga los mismos pasos que para limpiar los asientos de cuero.

Para realizar la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo y una solución de agua y jabón suave. Seque el área con un paño suave limpio.

Para limpiar y quitar manchas tales como transferencia de tinte, use un producto para limpiar cuero para los interiores de los vehículos.

No use los siguientes productos ya que pueden dañar el cuero:

# Cuidados del vehículo

- Acondicionadores de cuero a base de silicona o petróleo.
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol.
- Disolventes o limpiadores exclusivos para goma, vinilo y plásticos.

## Microfibra de gamuza (Si está equipado)

**Nota:** Evite la limpieza con vapor.

**Nota:** Para evitar manchar o decolorar la tela, limpie toda la superficie.

No use los siguientes productos:

- Productos para limpiar cuero
- Productos de limpieza de uso doméstico
- Soluciones con alcohol
- Quitamanchas
- Pomada para lustrar zapatos

Para la limpieza:

- Elimine el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.
- Si aparece una mancha en forma de anillo luego de limpiar partes puntuales de la tela, limpie todo el área de inmediato, pero no la humedezca en exceso; de lo contrario, el anillo se fijará.

## Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

**Nota:** No use productos abrasivos, solventes a base de alcohol o solventes químicos para limpiar las pantallas del tablero de instrumentos, las pantallas LCD ni las pantallas de la radio. Estos productos de limpieza pueden dañar las pantallas.

Limpie el cuadro de instrumentos y el lente del tablero con un paño limpio, húmedo y suave. Luego use un paño limpio, seco y suave para secar.

No pulverice con ningún líquido directamente en las pantallas.

No use un paño de microfibra para limpiar el bisel alrededor de las pantallas ya que puede dañar la superficie.

## Luneta trasera

**Nota:** No use ningún producto abrasivo para limpiar el interior de la luneta trasera.

**Nota:** No pegue adhesivos ni etiquetas en el interior de la luneta trasera.

## Espejos

No limpie la carcasa ni el cristal de los espejos retrovisores con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

## Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros

Para la limpieza:

- Extraiga cualquier pieza desmontable.
- Limpie la superficie con un paño suave húmedo y una solución de agua y jabón neutro. Seque el área con un paño suave limpio.

## PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Debe reparar los daños en la pintura causados por piedras en el camino o los rayones menores lo más pronto posible. Su Concesionario Ford puede ofrecerle una amplia variedad de productos.

# Cuidados del vehículo

---

Elimine las partículas como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de usar los productos.

## LIMPIEZA DE LLANTAS

**Nota:** *No aplique un producto químico de limpieza a las ruedas y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibias.*

**Nota:** *Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.*

**Nota:** *No use limpiadores para llantas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso doméstico.*

**Nota:** *Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de que se genere más corrosión en los discos de freno, las pastillas y el revestimiento de frenos.*

**Nota:** *Algunos lavaderos automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las llantas y a las tapas de las ruedas.*

Las llantas de aleación y las tapas de las ruedas cuentan con un revestimiento de pintura transparente. Para mantener su condición, se recomienda:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para neumáticos y llantas recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

## GUARDADO DEL VEHÍCULO

Si planea guardar su vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para asegurarse de que su vehículo permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los vehículos motorizados y sus componentes se diseñaron y se probaron para un manejo confiable y regular. Si el vehículo se guarda durante un plazo prolongado, existen diferentes condiciones que podrían degradar el rendimiento del motor o provocar fallas a menos que tome en cuenta precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

### Información general

- Guarde todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Si es posible, protéjalos de la luz del sol.
- Si los vehículos se guardan en el exterior, requieren mantenimiento frecuente para protegerlos contra el óxido y los daños.

# Cuidados del vehículo

---

## Carrocería

- Lave bien el vehículo para eliminar suciedades, grasa, aceite, alquitrán o barro de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de los guardabarros delanteros.
- Lave frecuentemente el vehículo si está guardado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóviles para evitar la decoloración. Vuelva a poner cera cuando lave el vehículo en la medida en que lo considere necesario.
- Lubrique todas las bisagras y los pestillos del capó, de las puertas y del baúl con aceite de grado ligero.
- Cubra las molduras interiores para evitar que se decoloren.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y de solventes.

## Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes de guardar el vehículo, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Ponga en marcha el motor cada 15 días durante 15 minutos como mínimo. Acelérelo en punto muerto con los controles de clima configurados para que descongelen hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.
- Con el pie en el freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está en funcionamiento.
- Recomendamos cambiar el aceite del motor antes de usar el vehículo nuevamente.

## Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla del surtidor de combustible.

## Sistema de refrigeración

- Proteja el vehículo contra temperaturas bajo cero.
- Cuando saque el vehículo, verifique el nivel del líquido refrigerante. Confirme que no haya pérdidas en el sistema de refrigeración y que el líquido esté en el nivel recomendado.

## Desconexión de las baterías de 12 voltios

- Compruebe el estado de la batería y, de ser necesario, recárguela. Mantenga limpias las conexiones.
- Si el vehículo estuvo guardado más de 30 días sin que se recargue la batería, recomendamos desconectar los cables de la batería para que se mantenga la carga de la batería para un arranque rápido.

**Nota:** *Si desconecta los cables de la batería, es necesario restablecer las funciones de la memoria.*

# Cuidados del vehículo

---

## Conexión de HYBRID

Recomendamos las siguientes opciones para el vehículo enchufable (PHEV):

- Deje su vehículo enchufado. La batería de 12 voltios se mantiene encendida si se deja enchufado. Sin embargo, esto utiliza electricidad de la toma de corriente doméstica periódicamente.
- Conecte la batería de 12 voltios a un cargador de baterías y déjelo en una carga continua y lenta.
- Desconecte la batería de 12 voltios. Si la batería de 12 voltios está ubicada en el baúl, no lo cierre por completo luego de desconectarla. Deje el baúl abierto únicamente si el vehículo está guardado en un lugar seguro.

## Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de mano estén completamente sueltos.

## Neumáticos

- Mantenga la presión de aire recomendada.

## Disposiciones varias

- Asegúrese de que todos los varillajes, los cables, las palancas y los pernos debajo del vehículo estén cubiertos con grasa para evitar que se oxiden.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de funcionamiento y evitar la corrosión.

## Retiro del vehículo

Si ya no va a mantener al vehículo guardado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa que se acumule en las superficies de las ventanas.
- Verifique si el limpiaparabrisas está deteriorado.
- Verifique debajo del capó para ver si hay materiales extraños, como nidos de ratones o ardillas, que se puedan haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique el caño de escape para asegurarse de que no haya ningún material extraño que se pueda haber acumulado en el tiempo en el que estuvo guardado.
- Verifique la presión de los neumáticos y ajústela de acuerdo a la etiqueta de los neumáticos.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquido (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y el combustible) para asegurarse de que no haya pérdidas y que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a su Concesionario Ford si tiene alguna duda o problema.

## Cuidados del vehículo

---

### **EQUIPOS DE DISEÑO DE LA CARROCERÍA (SI ESTÁ EQUIPADO)**

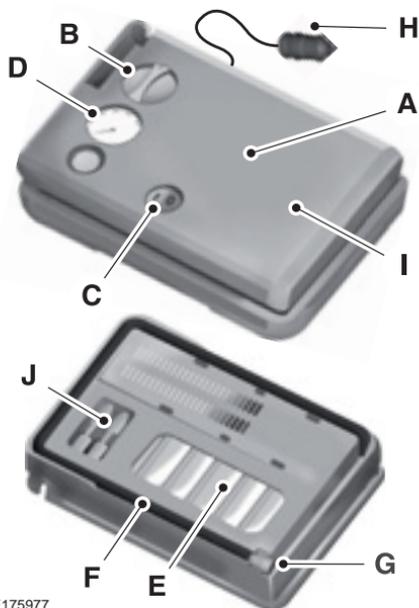
La distancia entre la parte inferior del vehículo y el piso es menor que la de otros modelos. Conduzca con sumo cuidado para evitar daños al vehículo.

# Llantas y neumáticos

## SELLADOR DE NEUMÁTICOS Y KIT INFLADOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** El kit de movilidad temporal contiene la cantidad suficiente de compuesto sellador en el envase como para reparar un sólo neumático. Consulte a un Concesionario Ford para obtener envases de sellador de reemplazo.

El kit se encuentra ubicado debajo del piso de carga en el área de carga. El kit contiene un compresor de aire para volver a inflar los neumáticos y un envase de sellador que sella correctamente la mayoría de las perforaciones provocadas por clavos u objetos similares. En el kit encontrará lo necesario para reparar un neumático temporalmente, lo que le permitirá conducir el vehículo por hasta 200 km a una velocidad máxima de 80 km/h hasta llegar a un taller de reparación de neumáticos.



E175977

- A Compresor de aire (adentro)
- B Interruptor de selección
- C Botón de activación y desactivación
- D Medidor de presión de aire
- E Botella y envase de sellador
- F Manguera de doble propósito: aire y reparación
- G Conector de la válvula del neumático
- H Tomacorriente accesorio
- I Carcasa/compartimento
- J Adaptadores para bicicletas/balsas/pelotas

# Llantas y neumáticos

## Información general



**PELIGRO:** Si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

**Nota:** No use el kit si un neumático está muy dañado. Use el kit solo para sellar las perforaciones ubicadas en las bandas de rodamiento.

No intente reparar perforaciones más grandes que ¼ pulgadas (6 milímetros) o daños producidos en la pared lateral del neumático. Es posible que el neumático no se selle por completo.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente el rendimiento del neumático. Por este motivo:

**Nota:** No conduzca el vehículo a más de 80 km/h.

**Nota:** No conduzca por una distancia mayor que 200 km. Conduzca únicamente hasta el Concesionario Ford o el taller de reparación de neumáticos más cercano para que se inspeccione el neumático.

- Conduzca con cuidado y evite realizar maniobras abruptas.
- Revise periódicamente la presión de inflado de los neumáticos en el neumático afectado; si el neumático pierde presión, solicite que remolquen el vehículo.
- Lea la información proporcionada en la sección Sugerencias sobre el uso del kit para asegurarse de utilizar el kit del vehículo de manera segura.

## Sugerencias sobre el uso del kit

Para garantizar el funcionamiento seguro del kit:

- Lea todas las instrucciones y precauciones por completo.
- Antes de utilizar el kit, asegúrese de que el vehículo se encuentre fuera del camino y alejado del tráfico en movimiento. Encienda las luces indicadoras de peligro.
- Siempre aplique el freno de mano para asegurarse de que el vehículo no se mueva inesperadamente.
- No quite ningún objeto extraño, como clavos o tornillos, del neumático.
- Cuando use el kit, deje el motor en marcha (sólo si el vehículo se encuentra en el exterior o en un área bien ventilada), para que el compresor no drene la batería del vehículo.
- No permita que el compresor funcione continuamente durante más de 15 minutos. Esto ayudará a evitar que el compresor se sobrecaliente.
- Nunca deje el kit sin vigilancia mientras esté funcionando.
- El compuesto sellador contiene látex. Aquellos con sensibilidad al látex deben tomar las precauciones adecuadas para evitar una reacción alérgica.
- Mantenga el kit alejado de los niños.
- Sólo utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -30°C y 70°C.
- Sólo use el compuesto del sellador antes de la fecha de vencimiento. La fecha de vencimiento se encuentra en una etiqueta en el envase del sellador, que puede verse a través de la ventanilla de visualización rectangular ubicada en la parte inferior del compresor. Verifique la fecha de vencimiento regularmente y reemplace el envase cuando caduque el sellador.

# Llantas y neumáticos

- No deje el kit suelto dentro del habitáculo del vehículo, ya que se podrían producir lesiones durante una frenada repentina o una colisión. Siempre guarde el kit en su ubicación original.
- Después de usar el sellador, un Concesionario Ford debe reemplazar el sistema de control de presión de los neumáticos y el vástago de la válvula de la rueda.
- Usar el kit puede provocar interrupciones eléctricas en la radio y en el reproductor de CD y DVD.



\*Cuando sólo se requiere el inflado de un neumático u otros objetos, el selector debe encontrarse en la posición de Aire.

## Qué debe hacer cuando se pincha un neumático

Puede usar el kit para reparar los pinchazos en los neumáticos dentro del área de las bandas de rodamiento.

- En la primera etapa, infle el neumático con el compuesto de sellador y aire. Después de inflar el neumático, deberá conducir el vehículo distancias cortas 6 km para distribuir el sellador por el neumático.
- En la segunda etapa, verifique la presión del neumático y ajústela, si es necesario, a la presión especificada de inflado de neumáticos del vehículo.

## Primera etapa: inflar el neumático con el compuesto sellador y aire



**PELIGRO:** No se pare directamente sobre el kit mientras infla el neumático. Si nota bultos o deformaciones inusuales en la pared lateral del neumático mientras lo infla, deténgase y solicite asistencia en el camino.



**PELIGRO:** Si el neumático no se infla hasta llegar a la presión de neumático recomendada dentro de los 15 minutos, deténgase y solicite asistencia en el camino.



**PELIGRO:** No deje el motor en marcha mientras el compresor de aire está en funcionamiento, a menos que el vehículo se encuentre en el exterior o en un área bien ventilada.

Preparación: estacione el vehículo en un área segura y nivelada, alejado del tráfico en movimiento.

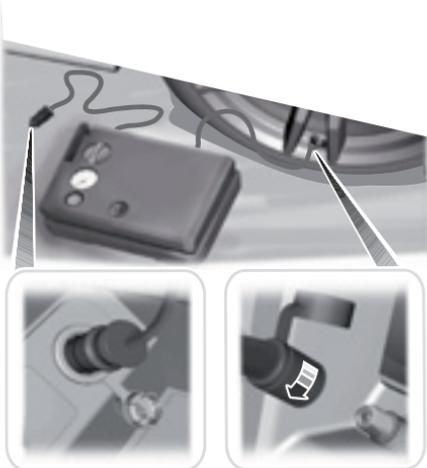
Encienda las luces indicadoras de peligro. Aplique el freno de mano y apague el motor. Inspeccione el neumático pinchado para ver si hay daños visibles.

El compuesto sellador contiene látex. Toma las precauciones adecuadas para evitar reacciones alérgicas.

No quite ningún objeto extraño que haya pinchado el neumático. Si el pinchazo se encuentra en la pared lateral del neumático, deténgase y solicite asistencia en ruta.

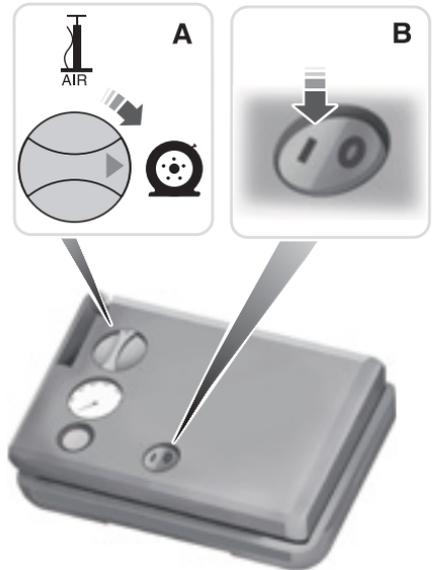
1. Quite la tapa de la válvula del neumático.
2. Desenrolle la manguera de doble propósito (tubo negro) de la parte trasera de la carcasa del compresor.
3. Sujete la manguera a la válvula del neumático al girar el conector a favor de las agujas del reloj. Ajuste la conexión de manera segura.

## Llantas y neumáticos



E200523

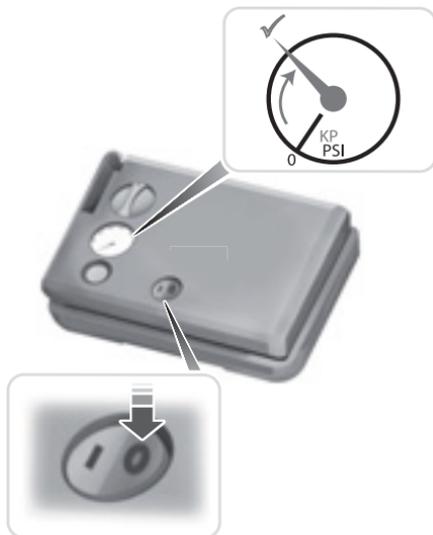
4. Conecte el cable al tomacorriente de 12 volts del vehículo.
5. Quite la calcomanía de advertencia que se encuentra en la carcasa/compartimiento y colóquela en la parte superior del panel de instrumentos o en el centro del tablero.
6. Arranque el vehículo y deje el motor en marcha para que el compresor no descargue la batería del vehículo.



7. Gire el selector (A) a favor de las agujas del reloj a la posición del sellador. Presione el botón On/Off (B) para activar el kit.
8. Infle el neumático de acuerdo con la presión que figura en la etiqueta del neumático ubicada en la puerta del conductor o en el área del marco de la puerta del conductor. Es posible que la lectura inicial del medidor de presión de aire indique un valor más alto que el de la presión indicada en la etiqueta mientras bombea el sellador al neumático. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación. La lectura del medidor de presión indicará la presión de inflado del neumático

## Llantas y neumáticos

después de estar en funcionamiento durante aproximadamente 30 segundos. Debe verificar la presión final del neumático con el compresor DESACTIVADO para obtener una lectura precisa de la presión.



9. Cuando se alcance la presión recomendada en el neumático, desactive el kit, desenchufe el cable y desconecte la manguera de la válvula del neumático. Vuelva a instalar la tapa de la válvula del neumático y coloque el kit nuevamente en el área de almacenamiento.
10. Conduzca el vehículo 6 km inmediatamente y con precaución para distribuir el sellador de manera uniforme dentro del neumático. No exceda los 80 km/h.

11. Después de haber conducido 6 km, deténgase y verifique la presión de los neumáticos. Consulte la sección Segunda etapa: verificación de la presión de los neumáticos.

**Nota:** Si experimenta una vibración inusual, alteración de la conducción o ruidos mientras conduce, reduzca la velocidad hasta que pueda estacionar al costado del camino y llamar a asistencia en el camino. Nota: no proceda a la segunda etapa de esta operación.

### Segunda etapa: verificación de la presión de los neumáticos

**Nota:** Si procede de la primera etapa, Volver a inflar el neumático con sellador y aire, e inyectó sellador en el neumático, y la presión se encuentra por debajo de 20 psi, continúe al paso siguiente.



**PELIGRO:** Es posible que el tomacorriente se caliente después de usarlo, por lo que debe tener cuidado cuando lo desenchufe.

Verifique la presión de aire de los neumáticos de la siguiente manera:



1. Quite la tapa de la válvula del neumático.

# Llantas y neumáticos

2. Conecte firmemente la manguera del compresor de aire en el vástago de la válvula girándola a favor de las agujas del reloj.
3. Presione y gire el selector a favor de las agujas del reloj a la posición de aire.
4. Si es necesario, encienda el compresor y ajuste el neumático según la presión de inflado recomendada que figura en la etiqueta del neumático ubicada en la puerta del conductor o en el área del marco de la puerta. Debe verificar la presión de los neumáticos con el compresor DESACTIVADO para obtener una lectura de la presión precisa.
5. Desconecte las mangueras, vuelva a instalar la tapa de la válvula en el neumático y coloque el kit nuevamente en el área de almacenamiento.

## Qué debe hacer después de sellar el neumático

Después de usar el kit para sellar el neumático, deberá reemplazar el envase de sellador. Puede obtener envases de sellador y piezas de repuesto en un Concesionario Ford. Puede desechar los envases vacíos de sellador en el hogar. Sin embargo, los envases que aún contienen sellador líquido deben ser desechados por su Concesionario Ford local o distribuidor de neumáticos, o según se establezca en las reglamentaciones de desecho de residuos locales.

**Nota:** Después de usar el compuesto sellador, la velocidad máxima del vehículo es de 80 km/h y la distancia máxima de conducción es de 200 km. Debe inspeccionar el neumático sellado de inmediato.

Puede verificar la presión de los neumáticos en cualquier momento dentro de las 200 km al seguir los pasos que figuran anteriormente en la sección Segunda etapa: procedimiento de verificación de la presión de los neumáticos.

## Remoción del envase de sellador del kit.



E175984

1. Desenrolle la manguera de doble propósito (tubo negro) de la carcasa del compresor.



E175985

2. Desenrolle el cable.

# Llantas y neumáticos



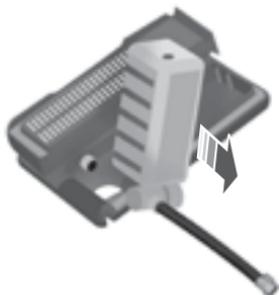
E175986

3. Quite la cubierta trasera.



E175988

3. Coloque la cubierta trasera de nuevo en su lugar.



E175987

4. Haga girar el envase de sellador hasta 90 grados y tírelo de la carcasa/compartimiento para retirarlo.

## Instalación del envase de sellador en el kit

1. Coloque el envase de manera perpendicular a la carcasa, inserte la boquilla del envase en el conector y empuje hasta que quede en su lugar.
2. Haga girar el envase 90 grados hacia la carcasa/compartimiento.



E175989

4. Enrolle la manguera de doble propósito (tubo negro) alrededor del canal ubicado en la parte inferior de la carcasa/compartimiento.



E175990

# Llantas y neumáticos

- Enrolle el cable alrededor de la carcasa y guarde el tomacorriente accesorio en el área de almacenamiento.

**Nota:** Si tiene dificultades con la remoción o la instalación del envase del sellador, consulte a un Concesionario Ford para obtener ayuda.

Asegúrese de verificar el vencimiento del compuesto sellador regularmente. La fecha de vencimiento se encuentra en la etiqueta del envase del sellador, que puede verse a través de la ventanilla de visualización rectangular ubicada en la parte inferior del kit. Reemplace el envase del sellador cuando caduque el sellador.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS

**Nota:** Si los neumáticos tienen un desgaste irregular, haga que un Concesionario Ford revise la alineación de las ruedas, el balanceo de las ruedas o cualquier problema mecánico que pueda surgir antes de la rotación de los neumáticos.

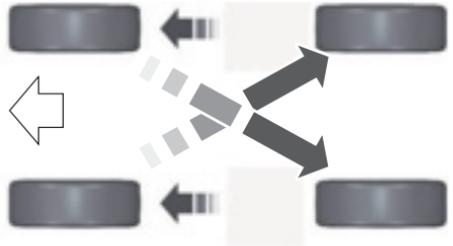
**Nota:** Es posible que el vehículo esté equipado con una llanta y neumático de auxilio diferente. Una llanta y neumático de auxilio diferente se definen como aquellas que tienen una marca, tamaño o apariencia diferente de las llantas y neumáticos en uso. Si tiene llantas y neumáticos de auxilio diferentes, úselos sólo de manera temporal y no deberá utilizarlos en una rotación de neumáticos.

**Nota:** Luego de rotar los neumáticos, revise y ajuste la presión de inflado de los neumáticos según los requisitos del vehículo.

Rotar los neumáticos en los intervalos recomendados ayudará a que los neumáticos se desgasten de manera más uniforme y tengan un mejor rendimiento y una vida útil más larga.

Vehículos con tracción trasera (neumáticos delanteros a la izquierda del diagrama).

### Neumáticos no direccionales



E142548

### Vehículos equipados con neumáticos de diferentes tamaños en los ejes delantero y trasero



E209823

A veces, el desgaste irregular de los neumáticos puede corregirse por medio de la rotación de neumáticos.

## USO DE NEUMÁTICOS DE VERANO

Los neumáticos de verano proporcionan un rendimiento superior en caminos mojados y secos. Los neumáticos de verano no tienen la clasificación de tracción de neumáticos para Barro y Nieve (M+S o M/S) en la pared lateral del

# Llantas y neumáticos

neumático. Debido a que los neumáticos de verano no ofrecen el mismo rendimiento de tracción que los neumáticos para toda estación o para nieve, no recomendamos su uso cuando las temperaturas desciendan a unos 7°C o menos (según el desgaste de los neumáticos y las condiciones ambientales) o en condiciones de nieve y hielo. Como cualquier neumático, el rendimiento de los neumáticos de verano depende del desgaste de los neumáticos y de las condiciones ambientales. Si debe conducir en dichas condiciones, recomendamos el uso de neumáticos para Barro y Nieve (M+S o M/S), para toda estación o para nieve.

Siempre guarde sus neumáticos de verano en un lugar cerrado a temperaturas sobre los -7°C. Los componentes de hule que se usan en estos neumáticos pierden su flexibilidad y pueden presentar fisuras superficiales en el área de rodadura a temperaturas inferiores a -7°C. Si los neumáticos han estado sujetos a -7°C o a temperaturas inferiores, entíbelos en un espacio templado a 5°C como mínimo durante al menos 24 horas antes de instalarlos en un vehículo, mover el vehículo con los neumáticos instalados o revisar el inflado de los neumáticos. No coloque los neumáticos cerca de calefactores o dispositivos de calefacción usados para entibiar el espacio donde se guardan los neumáticos. No aplique calor ni aire caliente directamente sobre los neumáticos. Inspeccione siempre los neumáticos después de ciertos períodos de almacenamiento y antes de usarlos.

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO



E278852

Le recomendamos que utilice neumáticos para el invierno o para todas las estaciones que lleven este símbolo cuando la temperatura sea 7°C o inferior o durante condiciones climáticas de nieve y hielo.

Infle los neumáticos para el invierno con la misma presión que se indica en la tabla de especificaciones de neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 235).



**PELIGRO:** Los neumáticos para nieve deben tener el mismo tamaño, índice de carga e índice de velocidad que los provistos por Ford. Utilizar cualquier neumático o llanta no recomendado por Ford puede afectar la seguridad y el desempeño del vehículo, lo que podría provocar más riesgo de pérdida del control, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte. Además, el uso de neumáticos y llantas no recomendados puede causar una falla en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Siga la presión de inflado de neumáticos recomendada por Ford que está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la

# Llantas y neumáticos

puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumático sobre el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar de su vehículo.

## USO DE CADENAS PARA NIEVE



**PELIGRO:** Los neumáticos para nieve deben tener el mismo tamaño, índice de carga e índice de velocidad que los provistos por Ford. Utilizar cualquier neumático o llanta no recomendado por Ford puede afectar la seguridad y el desempeño del vehículo, lo que podría provocar más riesgo de pérdida del control, vuelco del vehículo, lesiones personales y muerte. Además, el uso de neumáticos y llantas no recomendados puede causar una falla en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia. Siga la presión de inflado de neumáticos recomendada por Ford que está ubicada en la etiqueta de identificación del vehículo (en el pilar de la bisagra de la puerta, el pilar de la cerradura de la puerta o el borde de la puerta que se une al pilar de la cerradura de la puerta, al lado del asiento del conductor) o en la etiqueta de neumático sobre el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Omitir las recomendaciones sobre la presión de los neumáticos puede causar marcas irregulares y perjudicar el andar de su vehículo.

**Nota:** Conducir demasiado rápido bajo estas condiciones puede provocar la pérdida de control del vehículo. Conducir a velocidades muy altas durante períodos prolongados puede producir daños en las piezas del vehículo.

Los neumáticos del vehículo deben tener huellas para todas las condiciones climáticas para brindar tracción en la lluvia y en la nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar neumáticos y cadenas para nieve. Utilice cadenas en los neumáticos sólo en caso de emergencia o si la ley así lo requiere.

**Nota:** El aislamiento de suspensión y los paragolpes ayudarán a prevenir daños en el vehículo. No quite estos componentes del vehículo cuando utilice neumáticos y cadenas para nieve.

Siga estas pautas cuando utilice neumáticos y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar completamente el vehículo.
- Las cadenas pueden dañar las ruedas de aluminio.
- Utilice cables de perfil muy bajo, de 10 mm o menos de dimensión como se mide en el costado del neumático, con 255/40R19 sólo en el eje trasero.
- No utilice cadenas o cables para nieve con neumáticos 275/40R19.
- No todas las cadenas o cables para nieve de clase S cumplen con estas condiciones. Las cadenas de esta condición de tamaño incluirán un dispositivo tensor.
- Compre cadenas o cables a un fabricante que etiquete la carrocería en función de las restricciones de las dimensiones de los neumáticos. Las cadenas o cables para nieve se deben colocar en pares sólo en los neumáticos frontales o traseros.

# Llantas y neumáticos

- No exceda las 50 km/h mientras utilice cadenas para nieve, si así lo recomienda el fabricante.
- Instale los cables de manera segura y verifique que los cables no estén en contacto con ninguna línea de cableado, de freno o de combustible.
- Conduzca con precaución. Si escucha que los cables rozan o golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlos. Si esto no funciona, quite los cables para prevenir daños en el vehículo.
- Quite las cadenas del neumático cuando no las necesite más. No utilice cadenas en los neumáticos en rutas secas.

Si tiene preguntas con respecto a las cadenas o cables para nieve, contáctese con su concesionario Ford.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



**PELIGRO:** El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye la revisión manual de la presión de los neumáticos. Debe revisar periódicamente la presión de los neumáticos usando un manómetro. No mantener correctamente la presión de los neumáticos puede aumentar el riesgo de falla de los neumáticos, la pérdida de control del vehículo, el riesgo de vuelco y lesiones personales.

**Nota:** Debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en la carretera, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.

**Nota:** Si se daña el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.



Cada neumático, incluida la rueda de auxilio (si está equipado), se debe revisar mensualmente en épocas de frío y, en caso de ser necesario, se debe inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si el vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al que se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos, debe determinar cuál es la presión de inflado adecuada para dichos neumáticos).

Como función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de neumático con baja presión cuando uno o más neumáticos están considerablemente desinflados. Por tanto, cuando el indicador de neumático con baja presión se enciende, debe detener el vehículo, revisar los neumáticos lo antes posible e inflarlos hasta obtener la presión correcta. Manejar con los neumáticos considerablemente desinflados hará que estos se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de los neumáticos. Los neumáticos desinflados también reducen la eficiencia del combustible y la vida útil de las bandas de rodamiento de estos; también puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

## Llantas y neumáticos

Nótese que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado adecuada, incluso cuando la baja presión de los neumáticos no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador del TPMS de neumático con baja presión.

El vehículo también está equipado con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella por aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia se repetirá en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos, como se espera que lo haga. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversos motivos, como la colocación de neumáticos o ruedas de reemplazo o alternativos en el vehículo, las cuales impiden que el TPMS funcione correctamente. Luego de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo, revise el indicador de falla del TPMS para asegurarse de que estas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

### Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos



E142549

**Nota:** Cada neumático cuenta con un sensor de presión de neumáticos ubicado en la cara interior de la llanta. El sensor de presión está unido al vástago de la válvula. Este sensor está cubierto por el neumático, por lo que no está a la vista a menos que retire el neumático. Tome debida precaución al cambiar los neumáticos para evitar dañar el sensor.

Siempre debe realizar el mantenimiento de los neumáticos en un Concesionario Ford.

Revise la presión de los neumáticos periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro preciso. Consulte la sección **Inflado de los neumáticos** de este capítulo.

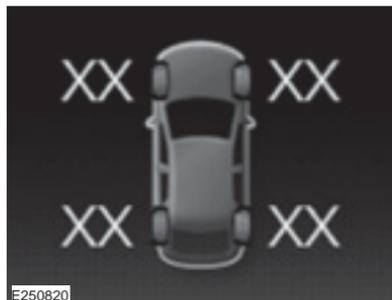
### Cambio de ruedas en vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos

Cuando cambie las ruedas del vehículo, el sistema de control de presión de los neumáticos necesita volver a aprender los sensores de presión de los neumáticos. Para lograr esto, realice una de las siguientes acciones:

# Llantas y neumáticos

1. Asegúrese de que todos los neumáticos están inflados a la presión necesaria. Si no es así, infle los neumáticos hasta alcanzar la presión apropiada.
2. Estacione el vehículo por al menos 20 minutos.
3. Realice el procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte la sección **Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de presión de los neumáticos** más adelante en esta sección.
4. El sistema de control de presión de los neumáticos vuelve a aprender automáticamente los sensores de presión de los neumáticos la próxima vez que conduce el vehículo durante aproximadamente 15 minutos por encima de 40 km/h.

## Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos



El sistema de control de presión de los neumáticos mide la presión de los neumáticos y envía las lecturas de la presión de los neumáticos al vehículo. Puede visualizar las lecturas de presión de los neumáticos a través de la pantalla de información. Véase **Información general** (página 82). La luz de advertencia de baja presión de los neumáticos se enciende cuando la presión de estos está considerablemente baja. Si la luz de advertencia se enciende, los neumáticos están desinflados y, por lo tanto, se deben inflar hasta alcanzar la presión de inflado recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, la revisión de la presión de los neumáticos sigue siendo necesaria.

### Quando se instala el neumático de auxilio temporal

Quando se reemplaza alguno de los neumáticos por el neumático de auxilio, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y la llanta dañadas se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restablecer la funcionalidad total del sistema de control de presión de los neumáticos, haga reparar el neumático dañado y vuélvalo a colocar en el vehículo.

### Presunción de que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de control de presión de los neumáticos es advertirle que los neumáticos necesitan aire. También puede advertirle que el sistema ya no puede cumplir con las funciones esperadas. Para obtener más información relacionada con el sistema de control de presión de los neumáticos, consulte la siguiente tabla:

## Llantas y neumáticos

Luz de advertencia de presión baja de los neumáticos	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Neumáticos desinflados	Asegúrese de que los neumáticos tengan la presión de inflado necesaria. Consulte la sección "Inflado de los neumáticos" de este capítulo. Luego de inflar los neumáticos según la presión recomendada por el fabricante, la cual se muestra en la Etiqueta de neumáticos (ubicada en el borde la puerta del conductor o en el pilar B), se debe manejar el vehículo por al menos dos minutos a más de 32 km/h para que la luz de advertencia se apague.
	Neumático de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.
Luz de advertencia destellando	Neumático de auxilio en uso	Repare la rueda dañada y vuélvala a colocar en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción del funcionamiento del sistema, consulte <b>Cuando se instala el neumático de auxilio temporal</b> en esta sección.
	Falla del TPMS	En caso de que los neumáticos estén debidamente inflados y que el neumático de auxilio no esté en uso, comuníquese lo antes posible con un Concesionario Ford.

# Llantas y neumáticos

## Inflado de los neumáticos



**PELIGRO:** No considere la presión de los neumáticos que se muestra en la pantalla de información como medidor de la presión de los neumáticos. Si no sigue estas instrucciones, se podrían producir lesiones personales o la muerte.

Cuando infle los neumáticos (como por ejemplo, en una estación de servicio o en su garaje), es posible que el sistema de control de presión de los neumáticos no responda inmediatamente para reflejar la nueva presión de estos.

Luego de haber inflado los neumáticos según la presión de inflado recomendada, el sistema puede demorar hasta dos minutos de manejo a más de 32 km/h para que la luz se apague.

## Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos controla la presión de los neumáticos de cada neumático. En condiciones de manejo normales, la presión de inflado habitual del neumático para transporte de pasajeros puede aumentar alrededor de 2–4 psi tomando como punto de referencia el arranque en frío. Si el vehículo permanece inmóvil durante la noche con una temperatura exterior considerablemente inferior a la del día, la presión de los neumáticos puede disminuir unos 3 psi, estimados en relación con un descenso de temperatura de 30 °F (17 °C). El sistema de control de presión de los neumáticos puede detectar este valor inferior de presión por ser considerablemente más bajo que el recomendado y activar, en consecuencia, el sistema de luz de advertencia de baja presión de los neumáticos. Si la luz de advertencia de baja presión de los neumáticos está encendida, realice una

inspección visual de cada neumático para verificar que ninguno esté desinflado. Si uno o más neumáticos están desinflados, realice las reparaciones que sean necesarias. Verifique la presión de aire de los neumáticos. Cuando algún neumático esté desinflado, maneje el vehículo con precaución hasta el lugar más cercano donde pueda inflarlos. Infle todos los neumáticos hasta alcanzar la presión de inflado recomendada.

## Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

### Visión general

Debe realizar el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de cada reemplazo o calibración de presión de los neumáticos.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, es posible que el vehículo necesite que la presión de los neumáticos delanteros sea diferente a la de los traseros. En estos casos, el sistema enciende una luz de advertencia para indicar presiones diferentes entre los neumáticos delanteros y los traseros.

Si se rotan los neumáticos, deberá reiniciar el sistema para que vuelva a aprender las posiciones de los sensores de presión de los neumáticos. El sistema no puede indicar en qué posición se encuentra un sensor de presión de neumáticos y asume que se han ajustado las presiones correctamente.

### Ejecución del procedimiento de restablecimiento

1. Encienda el vehículo.
2. Navegue hasta el menú de control de neumáticos de la pantalla de información. Véase **Mensajes de información** (página 85).

# Llantas y neumáticos

- Mantenga presionado el botón OK hasta que aparezca un mensaje de confirmación. Si el vehículo cuenta con un botón de restablecimiento del sistema de control de presión de los neumáticos, mantenga presionado este botón hasta aparezca un mensaje de confirmación.

## CAMBIO DE UNA RUEDA (SI ESTÁ EQUIPADO)



**PELIGRO:** Si se daña el sensor del monitor de presión de los neumáticos, es posible que deje de funcionar.

**Nota:** *debe usar solo selladores de neumáticos durante emergencias en ruta, ya que pueden provocar daños en el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos.*

**Nota:** *la luz indicadora del sistema de control de presión de los neumáticos se enciende cuando se usa un neumático de auxilio. Para restablecer la funcionalidad total del sistema de monitoreo, instale en el vehículo todas las ruedas equipadas con los sensores de control de presión de neumáticos.*

Si se desinfla un neumático mientras conduce, no presione el freno con fuerza. En su lugar, disminuya la velocidad gradualmente. Sujete el volante firmemente y muévase lentamente a un lugar seguro al costado de la carretera.

Haga que un Concesionario Ford repare el neumático desinflado a fin de evitar que se produzcan daños en los sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos. Véase **Sistema de control de la presión de los neumáticos** (página 223). Reemplace el neumático de auxilio

por uno de carretera lo antes posible. Cuando repare o reemplace el neumático desinflado, solicite que el concesionario Ford inspeccione el sensor del sistema de control de presión de los neumáticos para ver si hay daños.

## Información sobre llantas y neumáticos de auxilio diferentes



**PELIGRO:** Si no cumple con estos lineamientos, podrían incrementarse los riesgos de pérdida del control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene llantas y neumáticos de auxilio diferentes, úselos sólo de manera temporal. Esto significa que si necesita usarlos, debe reemplazarlos lo antes posible por llantas y neumáticos de carretera que tengan el mismo tamaño y sean del mismo tipo que las llantas y neumáticos de carretera que Ford le brindó originalmente. Si la llanta o el neumático de auxilio diferente está dañado, deberá reemplazarlo en vez de repararlo.

Una llanta y neumático de auxilio se definen como aquellos que tienen una marca, tamaño o apariencia diferente de las llantas y neumáticos de carretera, y que pueden pertenecer a uno de tres tipos:

### 1. Neumático de auxilio pequeño de tipo

**T:** este neumático de auxilio comienza con la letra T cuando se hace referencia al tamaño, y puede tener impresa la indicación Temporary Use Only en el lateral.

### 2. Neumático de auxilio de distinto

**tamaño con etiqueta en la llanta:** este neumático de auxilio tiene una etiqueta en la rueda que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

# Llantas y neumáticos

Cuando conduce con uno de estos neumáticos de auxilio diferentes que se mencionan con anterioridad, no debe realizar lo siguiente:

- exceder 80 km/h,
- colocar en el vehículo una carga que supere la clasificación de cargas mencionada en la etiqueta de cumplimiento de seguridad,
- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con un neumático de auxilio diferente,
- usar más de un neumático de auxilio diferente a la vez,
- usar un equipo de lavado de automóviles comercial,
- tratar de reparar el neumático de auxilio diferente.

Si usa uno de los neumáticos de auxilio diferentes mencionados anteriormente en cualquier ubicación de la rueda, se pueden ver alterados algunos de los siguientes atributos:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción en todas las ruedas.

### 3. Neumático de auxilio de distinto tamaño sin etiqueta en la llanta

Cuando conduce con una llanta y neumático de distinto tamaño, no debe realizar lo siguiente:

- exceder 120 km/h,
- usar más de una llanta y neumático de auxilio diferentes a la vez,

- usar un equipo de lavado de automóviles comercial,
- usar cadenas para nieve en el extremo del vehículo con una llanta y neumático de auxilio diferentes.

Si usa una llanta y neumático de auxilio de tamaños distintos se pueden ver alterados algunos de los siguientes atributos:

- manejo, estabilidad y rendimiento del freno,
- comodidad y ruidos,
- distancia del vehículo al suelo y estacionamiento en curvas,
- capacidad de conducción en climas invernales,
- capacidad de conducción en ambientes húmedos,
- capacidad de conducción en todas las ruedas.

Cuando conduce con una llanta y neumático de auxilio de distinto tamaño, debe tener más precaución con lo siguiente:

- conducir vehículos con carga en la plataforma de carga.

Conduzca con cuidado cuando utiliza una llanta y neumático de auxilio diferentes de tamaño completo y solicite servicio técnico lo antes posible.

### Procedimiento de cambio de neumáticos



**PELIGRO:** Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una rueda, coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P), aplique el freno de mano y utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la

# Llantas y neumáticos

rueda diagonalmente opuesta al neumático que va a cambiar. Por ejemplo, cuando cambie la rueda delantera izquierda, utilice un bloque o una cuña para rueda adecuados en la rueda trasera derecha.

**PELIGRO:** No se coloque debajo de un vehículo que esté apoyado solamente sobre un gato.

**PELIGRO:** No intente cambiar un neumático del lado del vehículo cercano al tráfico. Aléjese de la carretera lo más que pueda para evitar correr el riesgo de que lo choquen mientras utiliza el crique o cambia la rueda.

**PELIGRO:** Estacione su vehículo de modo que no obstruya el flujo del tránsito ni se exponga de forma peligrosa, y coloque un triángulo de advertencia.

**PELIGRO:** Siempre utilice el crique proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un crique que no se proporcionó con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de este se ajuste al peso del vehículo, lo que incluye las cargas o las modificaciones del mismo. Si no está seguro de que la capacidad del crique sea apropiada, póngase en contacto con un Concesionario Ford.

**PELIGRO:** Verifique que el crique no esté dañado ni deformado, y la rosca esté lubricada y limpia.

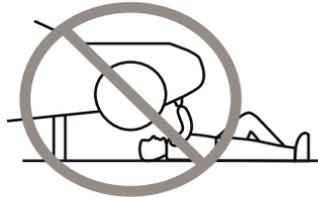
**PELIGRO:** El crique que viene con este vehículo está destinado solo para cambiar las ruedas. No use el crique para ninguna otra operación que no sea cambiar una rueda en situaciones de emergencia.

**PELIGRO:** Utilice solo los puntos de apoyo para el crique especificados. Si utiliza otras posiciones, puede dañar la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o las líneas de combustible.

**PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el crique y el vehículo.

**PELIGRO:** Nunca coloque objetos entre el crique y el suelo.

**PELIGRO:** Se recomienda que las ruedas del vehículo estén bloqueadas y que ninguna persona permanezca en el vehículo mientras éste se eleva con el gato.



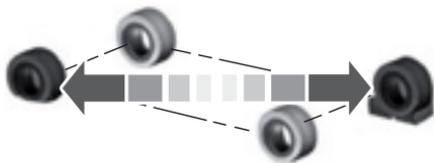
E166722

**Nota:** Durante la vida útil de su vehículo, no es necesario realizar mantenimiento o colocar lubricante extra al crique.

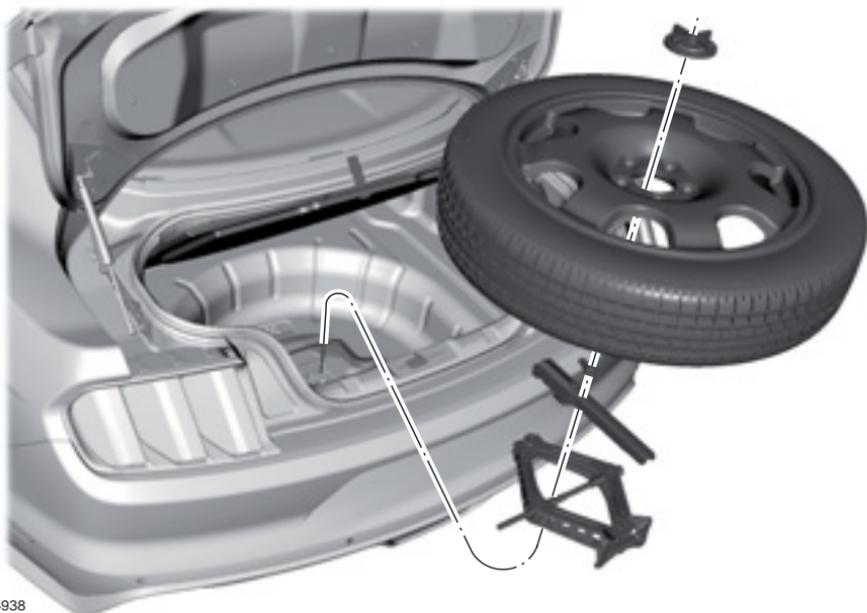
1. Estacione en una superficie nivelada, coloque el freno de mano y active las luces intermitentes de emergencia.
2. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor. Para los vehículos con transmisión manual, coloque la transmisión en marcha atrás (R) después de haber apagado el motor.

## Llantas y neumáticos

3. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta al neumático desinflado. Por ejemplo, si el neumático delantero izquierdo se desinfló, bloquee la rueda trasera derecha.



E175447



E174938

4. Retire la llave cruz, la rueda de auxilio y el cricue.
5. Retire los ornamentos del centro de la rueda de ser necesario para tener acceso a las tuercas de seguridad.

# Llantas y neumáticos



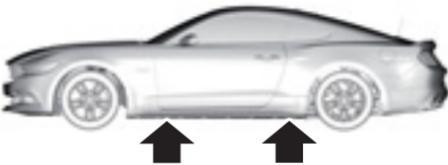
E175694

6. Para retirar la llave del crique, gire la tuerca hexagonal del crique hacia la izquierda. Esto baja el gato y afloja el seguro de puertas mecánico.
7. Despliegue la llave para utilizarla.



E181744

8. Afloje las tuercas de seguridad de las ruedas girando media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que se haya levantado la rueda del suelo.



E176084

**Nota:** Apoye el crique en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

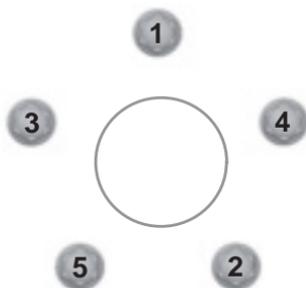
9. Los puntos de apoyo para el crique figuran aquí y pueden identificarse mediante las marcas de triángulos en el vehículo. Los detalles se encuentran en la etiqueta de advertencia situada en el crique.



E174939

10. Coloque el crique en el punto de apoyo del crique situado junto al neumático que está cambiando. Gire la manija del crique a favor de las agujas del reloj hasta que la rueda se levante por completo del suelo.
11. Retire las tuercas de rueda con una llave de rueda.
12. Reemplace el neumático desinflado por el de auxilio y asegúrese de que el vástago de la válvula esté orientado hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No ajuste por completo las tuercas de rueda hasta haber bajado la rueda. Si está utilizando el neumático temporario, las arandelas de las tuercas de seguridad parecen no estar al ras del borde. Esto es normal sólo cuando utiliza los neumáticos de auxilio temporales.
13. Baje la rueda al girar la manija del crique en contra de las agujas del reloj.

# Llantas y neumáticos



E75442

14. Retire el crique y apriete por completo las tuercas de rueda en el orden que se muestra. Véase **Especificaciones técnicas** (página 235).
15. Para guardar la llave del crique de forma plegada, conecte el soporte de la base del crique en la posición de la llave como se indica a continuación. Rote la llave hacia arriba y ajuste la altura del crique hasta que el perno se conecte con el orificio. Ajuste la tuerca hexagonal hacia la derecha manualmente hasta que esté firmemente colocada.



E176165

16. Guarde el neumático desinflado, el ornamento de la rueda, el crique y la llave cruz. Asegúrese de haber sujetado el crique para evitar que se mueva al conducir.
17. Desbloquee la rueda.

## CONDUCCIÓN A GRAN VELOCIDAD

**Presión del neumático: velocidades superiores a 160 km/h**

# Llantas y neumáticos



**PELIGRO:** Para reducir el riesgo de una potencial falla en los neumáticos que pueda causar lesiones graves o la muerte, aumente la presión de la placa de los neumáticos delanteros y traseros hasta la cantidad que se muestra en la etiqueta de advertencia ubicada en el pilar B del lado del conductor o en la puerta cuando conduzca a más de 160 km/h. Sólo viaje a velocidades superiores a 160 km/h donde sea legal y las condiciones lo permitan. La placa de presión de los neumáticos se encuentra en la placa de los neumáticos ubicada en el pilar B del lado del conductor o en la puerta del vehículo.



**Advertencia:** Ignorar estas instrucciones puede provocar una pérdida de la estabilidad del vehículo debido a una falla en los neumáticos que puede causar lesiones graves o la muerte. Si no está seguro sobre cuál es la presión de inflado de neumáticos adecuada, contáctese con un concesionario Ford o un Centro de atención al cliente.



E184089

Los neumáticos pueden requerir presión de inflado adicional para su funcionamiento en velocidades superiores a 160 km/h. Si esta etiqueta está en su vehículo, debe ajustar la presión de los neumáticos según corresponda.

# Llantas y neumáticos

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones de torque de las tuercas de las llantas

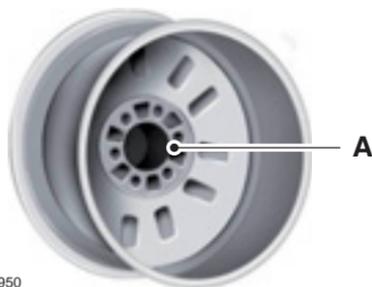


**PELIGRO:** cuando instale una llanta, elimine siempre la corrosión, la suciedad o los materiales extraños de las superficies de montaje de la llanta o de la superficie del cubo de la llanta, del freno de tambor o del freno de disco que hacen contacto con la llanta. Asegúrese de que todos los seguros que conectan el rotor con el cubo estén asegurados para que no interfieran con las superficies de montaje de la llanta. Instalar llantas sin el contacto correcto de metal con metal en las superficies de montaje de la llanta puede causar que las tuercas de la llanta se aflojen y la llanta se suelte mientras el vehículo está en movimiento, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.

Tamaño del perno	pie libras (Nm) <sup>1</sup>
M14 X 1,5	204

<sup>1</sup> Las especificaciones de torque son para roscas de tuercas y pernos sin suciedad ni óxido. Utilice solo nuestros seguros de repuesto recomendados.

Reajuste las tuercas de seguridad al torque específico dentro de las 100 millas (160 kilómetros) después de cualquier alteración de la rueda, por ejemplo, rotación de neumáticos, cambio de un neumático desinflado y remoción de la rueda.



E145950

A Diámetro del piloto de rueda

Inspeccione el diámetro del piloto de rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine toda corrosión visible o partículas sueltas.

# Llantas y neumáticos

## Presiones de inflado de los neumáticos (en frío)

### Rueda de auxilio

Variante	Medida de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delanteras	Traseras	Delanteras	Traseras
Rueda de auxilio temporal cuando difiere de las demás ruedas colocadas	155/60R18	60 psi	60 psi	60 psi	60 psi

### Hasta 160 km/h (100 mph)

Variante	Medida de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delanteras	Traseras	Delanteras	Traseras
5.0L	255/40ZR19*	32 psi	-	32 psi	-
	275/40ZR19	-	32 psi	-	32 psi

\*Instale cadenas para nieve sólo en los neumáticos especificados.

### Velocidad continua superior a los 160 km/h (100 mph)

Variante	Medida de los neumáticos	Carga normal		Carga completa	
		Delanteras	Traseras	Delanteras	Traseras
5.0L	255/40ZR19	32 psi	-	32 psi	-
	275/40ZR19	-	32 psi	-	32 psi

# Capacidades y especificaciones

## DATOS TÉCNICOS MOTOR

<b>Elemento</b>	<b>Especificación</b>
Posición del motor	Delantero/Transversal
Tipo de motor	5.0L 32V Ti-VCT
Cantidad y disposición de los cilindros	Cilindro V8
Válvulas	4 por cilindro
Distribución	Distribución variable de doble árbol de levas. Accionamiento de válvulas por botador
Diámetro	93 mm
Carrera del pistón	92,7 mm
Relación de compresión	11:1
Cilindrada del motor	5.038 cm <sup>3</sup>
Potencia neta máxima	466 cv (343 kw) a 7000 rpm
Torque neto máximo	556 Nm a 4600 rpm
Velocidad normal del motor en marcha lenta.	600 +/- 100 rpm
Velocidad alta del motor en marcha lenta.	2 750 +/- 250 rpm
Velocidad máxima del motor	7500 rpm
Orden de encendido	1-5-4-8-6-3-7-2
Sistema de encendido	Electrónico digital
Tipo de admisión de aire	Motor aspirado naturalmente
Distancia entre electrodos de bujía	1,25 mm - 1,35 mm

# Capacidades y especificaciones

---

## RELACIONES DE TRANSMISIÓN

### Relaciones de engranajes

Ítem	Relación
Primera marcha	4,696:1
Segunda marcha	2,985:1
Tercera marcha	2,146:1
Cuarta marcha	1,769:1
Quinta marcha	1,520:1
Sexta marcha	1,275:1
Séptima marcha	1,000:1
Octava marcha	0,854:1
Novena marcha	0,689:1
Décima marcha	0,636:1
Marcha atrás	4,866:1

# Capacidades y especificaciones

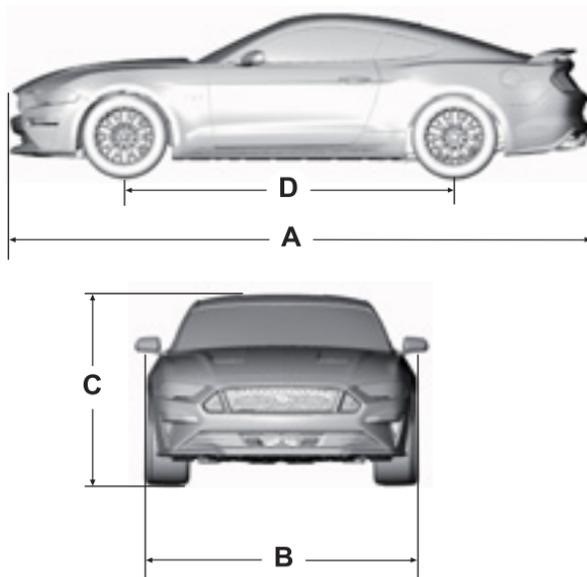
## ESPECIFICACIONES DE LA SUSPENSIÓN

<b>Alineación delantera</b>				
Inclinación del eje	Inclinación izquierda - derecha del eje	Comba	Comba izquierda - derecha	Convergencia total
6.91°	0,0° (+/- 0,75°)	-1.03°	0.0° (+/-0.75°)	0,00° (+/- 0,20°)

<b>Alineación trasera</b>			
Comba	Convergencia izquierda / derecha	Convergencia total	Ángulo de empuje
- 1,50° (+/- 0,75°)	0,12° (+/- 0,20°)	0,23° (+/- 0,20°)	0,00° (+/- 0,5°)

# Capacidades y especificaciones

## DIMENSIONES DEL VEHÍCULO



E255204

Ítem	Dimensión	Especificación
A	Largo total	4.789 mm
B	Ancho total, sin incluir los espejos retrovisores exteriores	1.916 mm
C	Altura total sin opciones	1.378 mm
D	Distancia entre ejes	2.720 mm

## Capacidades y especificaciones

---

### PESOS

<b>Parámetro</b>	<b>Especificación</b>
Peso en orden de marcha del vehículo.	1.831–1.852 kg
Peso bruto total (PBT).	2.105 kg

# Capacidades y especificaciones

## PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

<b>FoMoCo</b>		<b>FORD</b>	
G1	G2	A	
G3	G4	B	
G5	G6	C kg	
G7		D kg	
G8	G9	1. -	E kg
G10		2. -	F kg

E218575 5U5A-3520472-AA

- A Número de aprobación de tipo
- B Número de identificación del vehículo
- C Peso de carga máximo permisible del vehículo (GVWR)
- D Peso máximo permisible de combinación (GCWR)
- E Peso máximo permisible del eje delantero (GAWR delantero)
- F Peso máximo permisible del eje trasero (GAWR trasero)
- G1 Lado de conducción
- G2 Código del motor
- G3 Código de la transmisión
- G4 Código del eje
- G5 Revestimiento exterior
- G6 Pintura exterior
- G7 Emisión
- G8 Versión
- G9 Variante
- G10 Tipo de homologación

La placa de identificación del vehículo se encuentra dentro de la abertura de la puerta del lado del pasajero.

**Nota:** La placa de identificación del vehículo puede ser distinta de la que se muestra.

# Capacidades y especificaciones

**Nota:** La información sobre la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos del mercado.

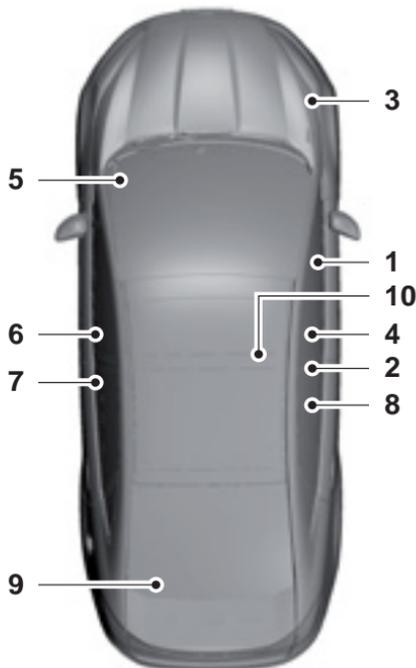
## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E165509

El número de identificación del vehículo se encuentra en las siguientes ubicaciones.

## Ubicaciones del número de identificación del vehículo



E181130

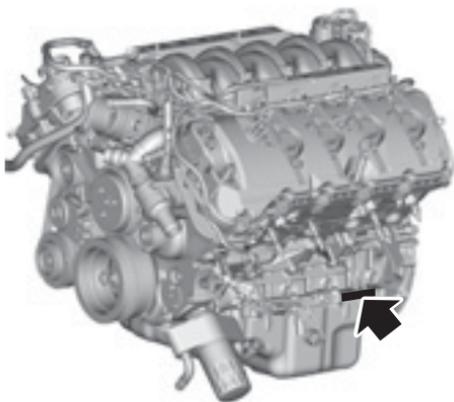
- 1 El número de identificación principal está grabado en el piso al frente del asiento del acompañante, debajo de la alfombra.
- 2 En el pilar B derecho, se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.
- 3 En el montaje derecho de la suspensión se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.

# Capacidades y especificaciones

- 4 - 9 El número de identificación del vehículo se encuentra grabado en el parabrisas, en las ventanillas de las puertas y en la luneta.
- 10 Debajo del asiento del acompañante, debajo de la alfombra, se encuentra una etiqueta con el número de identificación del vehículo.

**Nota:** *En las etiquetas y en los cristales sólo se muestran los últimos ocho caracteres del número de identificación del vehículo.*

## NÚMERO DEL MOTOR



E208045

El número de motor se encuentra en algunas ubicaciones del motor.

## CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 5.0L

Use aceites y líquidos que cumplan con la especificación y el grado de viscosidad definidos.

Si no usa aceites y líquidos que cumplen con la especificación y el grado de viscosidad definidos, se puede producir lo siguiente:

- La garantía del vehículo no cubre los daños de las piezas.
- períodos de giro del motor más prolongados,
- aumento de los niveles de emisiones,
- reducción del rendimiento del motor,
- reducción del rendimiento del combustible,
- reducción del rendimiento de los frenos.

## Sistema de aire acondicionado



**PELIGRO:** el sistema de refrigeración del aire acondicionado tiene refrigerante a alta presión. Solo personal calificado debe reparar el sistema de refrigeración del aire acondicionado. Abrir el sistema de refrigeración del aire acondicionado puede provocar lesiones personales.

# Capacidades y especificaciones

## Capacidades

Variante	Refrigerante	Aceite refrigerante
Todas	0,595 kg	100 ml

Refrigerante - R-134A	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante	WSH-MIC231-B

## Transmisión automática

**Nota:** Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON® ULV solo deben utilizar ese líquido. El uso de cualquier líquido distinto puede causar daños en la transmisión.

## Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	12 L <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Capacidad de llenado seco aproximada. La cantidad real podría variar durante cambios de líquidos.

Aceite para cajas de cambios automáticas	WSS-M2C949-A MERCON® ULV
--	-----------------------------

## Refrigerante de motor

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	12,88 L

Anticongelante	WSS-M97B44-D2
----------------	---------------

# Capacidades y especificaciones

## Aceite del motor

Use aceites y líquidos que cumplan con la especificación y el grado de viscosidad definidos.



E142732



Un aceite que muestre este símbolo cumple con las normas actuales del sistema de emisión y motor y del rendimiento de combustible del ILSAC.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft® para el vehículo. Si el aceite Motorcraft® no está disponible, use aceites para motor del grado de viscosidad recomendado que cumpla con los requisitos de las especificaciones API SN o ACEA A5/B5.

No use aditivos para aceite de motor adicionales, ya que no son necesarios y podrían ocasionar daños que la garantía del vehículo no cubre.

## Capacidades

Variante	Especificación
Capacidad de llenado de aceite del motor, incluido el filtro de aceite.	9,5 L
Capacidad de llenado de aceite del motor, sin incluir el filtro de aceite.	9 L

Aceite de motor - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D
-----------------------------	--------------

# Capacidades y especificaciones

**Nota:** Si no puede conseguir un aceite para motor que cumpla con la especificación definida por WSS-M2C913-D, se recomienda usar un aceite para motor SAE 5W-30 definido por ACEA A5/B5.

## Tanque de combustible

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	60,55 L

## Sistema de frenos hidráulico

**Nota:** recomendamos el uso de líquidos de frenos de baja viscosidad (LV) DOT 4 o uno equivalente que cumpla con las especificaciones WSS-M6C65-A2. El uso de otros líquidos que no sean los recomendados puede disminuir el rendimiento de los frenos y no cumplir con nuestros estándares de rendimiento. Mantenga el líquido de frenos limpio y sin impurezas. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos.

Líquido para frenos	WSS-M6C65-A2
---------------------	--------------

## Eje trasero

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Consulte a un concesionario Ford.

Aceite para caja de cambios/piñón - SAE 75W-85	WSS-M2C942-A
--	--------------

# Capacidades y especificaciones

## Depósito del lavador

### Capacidades

Variante	Cantidad
Todas	Llene según sea necesario.

Líquido del lavaparabrisas	WSS-M14P19-A
----------------------------	--------------

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS LÁMPARAS

### Luces exteriores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luz delantera de posición	LED	LED
Luces de giro delanteras	LED	LED
Luz de conducción diurna.	LED	LED
Faro delantero	LED	LED
Faro antiniebla delantero	LED	LED
Luces de giro laterales	LED	LED
Luces de freno y de posición traseras	LED	LED
Faro de freno central superior	LED	LED
Luces de giro traseras	LED	LED
Faro antiniebla trasero.	W16W	16
Luz de marcha atrás	W16W	16
Luz de la patente	LED	LED

**Nota:** las luces LED no se pueden reparar. Consulte a un concesionario Ford.

## Capacidades y especificaciones

---

### Luces interiores

Luz	Especificación	Potencia (watts)
Luz de la guantera	T-3	2
Luz interior	W5W	5
Luz del espejo del parasol	T-5	2
Luz del baúl	LED	LED

**Nota:** Para reemplazar un lámpara del panel de instrumentos, consulte a un Concesionario Ford.

### CONEXIÓN DE UN VEHÍCULO A UNA RED MÓVIL

#### Qué es el módem

El módem le permite conectar su vehículo a Internet para utilizar en el camino.

Si activa el módem con la aplicación FordPass, puede acceder a los siguientes servicios:

- Ubicación y arranque a distancia; trabar y destrabar el vehículo Consulte la información en la aplicación FordPass.
- Actualizaciones automáticas del sistema

#### Activación del módem con FordPass

1. Abra la aplicación FordPass en su dispositivo e inicie sesión.
2. Seleccione su vehículo.

3. Seleccione la opción de detalles del vehículo.
4. Seleccione la opción para activar o desactivar el vehículo.
5. Active el encendido.
6. Asegúrese de que el nombre en la pantalla sea el mismo nombre que aparece en su cuenta FordPass.
7. Confirme el emparejamiento de su vehículo a su cuenta FordPass.

#### Activación del módem con la pantalla táctil



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **FordPass Connect**.
2. Seleccione **Ajustes de conectividad**.
3. Active **Características conectividad**.
4. Active **Enviar datos del vehículo**.

**Nota:** Para desactivar el módem, siga los pasos en el orden inverso.

### CONECTIVIDAD DE RED – SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

#### Red wifi

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectarme a una red wifi.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Error de contraseña.<ul style="list-style-type: none"><li>• Ingrese la contraseña correcta de la red.</li></ul></li><li>– Señal baja de la red.<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li></ul></li><li>– Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice un nombre único para el SSID. No utilice el nombre predeterminado, salvo que contenga una identificación única, por ejemplo, como parte de una dirección MAC.</li></ul></li></ul>
Se desconecta la red wifi después de haberse conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Señal baja de la red.<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li></ul></li></ul>
Estoy cerca de una zona con cobertura inalámbrica wifi, pero la señal de la red es baja.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Señal de la red obstruida.<ul style="list-style-type: none"><li>• Si el vehículo tiene un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente a la zona con cobertura inalámbrica wifi.</li><li>• Si el vehículo tiene polarizado metalizado en las ventanillas, pero no en el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede frente a la zona de cobertura inalámbrica wifi o abra las ventanillas que están enfrentadas a esta zona.</li><li>• Si el vehículo tiene ventanillas y parabrisas con polarizado metalizado, abra las ventanas que están enfrentadas a la zona con cobertura inalámbrica.</li><li>• Si el vehículo se encuentra en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, ábrala.</li></ul></li></ul>
No encuentro una red que debería estar en la lista de redes disponibles.	<ul style="list-style-type: none"><li>– La red está oculta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Configure la red para que sea visible e intente nuevamente.</li></ul></li></ul>

## Conectividad de red (Si está equipado)

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo encontrar el nombre de la zona de cobertura inalámbrica wifi durante la búsqueda de redes wifi en el celular u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Limitación del sistema.<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la visibilidad de la zona de cobertura inalámbrica wifi esté activada.</li><li>• El sistema no proporciona una zona con cobertura inalámbrica wifi en este momento.</li></ul></li></ul>
Las descargas de software llevan mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Señal baja de la red.<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li></ul></li><li>– La zona de cobertura inalámbrica wifi tiene mucha demanda o la conexión a Internet es lenta.<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice una zona de conexión inalámbrica wifi más confiable.</li></ul></li></ul>
Parece que el sistema está conectado a una red wifi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"><li>– No hay ninguna actualización de software disponible.</li><li>– La red wifi requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones.<ul style="list-style-type: none"><li>• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.</li></ul></li></ul>

### Red móvil

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo confirmar la conexión del módem con la cuenta de FordPass.	<ul style="list-style-type: none"><li>– El módem está desactivado.<ul style="list-style-type: none"><li>• Active las funciones de conectividad.</li></ul></li><li>– Señal baja de la red.<ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el vehículo cerca de un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li></ul></li></ul>

## CREACIÓN DE UNA ZONA DE COBERTURA INALÁMBRICA WIFI

Puede crear una zona de conexión inalámbrica wifi en su vehículo que permita a los dispositivos conectarse para obtener acceso a Internet.



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh.**

**Nota:** la configuración predeterminada de la zona de conexión inalámbrica del vehículo es en estado activado.

3. Seleccione **Ajustes**.
4. Asegúrese de que la visibilidad del wifi se encuentre activada.

**Nota:** la configuración predeterminada de la visibilidad del wifi es en estado activado.

## Buscar el nombre de la zona de conexión inalámbrica wifi y la contraseña



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh.**
3. Seleccione **Ajustes**.

**Nota:** el SSID es el nombre de la zona de conexión inalámbrica.

4. Desplácese hasta **Ocultar contraseña**.
5. Desmarque la casilla.

## Conectar un dispositivo a la zona de conexión inalámbrica wifi

1. Active el wifi de su dispositivo y seleccione la zona de conexión inalámbrica de la lista de redes wifi disponibles.
2. Cuando se le indique, ingrese la contraseña.

## Comprar un plan de datos

1. Conecte un dispositivo a la zona de conexión inalámbrica.

**Nota:** se abre el portal del operador de la red del vehículo en su dispositivo.

2. Si el portal no se abre en su dispositivo, abra un sitio web y se redirecciona al portal del operador de la red del vehículo.

**Nota:** los sitios web seguros no se redireccionan.

**Nota:** si tiene un plan activo, el sistema no se redirecciona al portal del operador de la red del vehículo al conectar un dispositivo. Para comprar más datos, visite el sitio web del operador de la red del vehículo.

**Nota:** si la información del consumo de datos está disponible en el menú de la zona de conexión inalámbrica del vehículo, es aproximada.

**Nota:** si realiza un reinicio general, el sistema no elimina su vehículo de la cuenta del operador de la red del vehículo. Para eliminar el vehículo de la cuenta, póngase en contacto con el operador de la red del vehículo.

**Nota:** el operador de la red del vehículo proporciona servicios de zona de conexión inalámbrica para vehículos, conforme a su acuerdo del operador de la red de su vehículo, cobertura y disponibilidad.

### CAMBIO DEL NOMBRE O DE LA CONTRASEÑA DE LA ZONA DE COBERTURA INALÁMBRICA WIFI



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.

1. Seleccione **Características conectividad**.
2. Seleccione **Punto de conex. del veh.**
3. Seleccione **Ajustes**.
4. Seleccione **SSID: \_\_\_**.
5. Ingrese el SSID solicitado.
6. Seleccione **Finalizar**.
7. Seleccione **Contraseña: \_\_\_**.
8. Ingrese la contraseña solicitada.
9. Seleccione **Finalizar**.

# Sistema de audio

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se

utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

### Frecuencias de radio y factores de recepción

**Nota:** Escuchar audio a un volumen alto durante largos períodos puede dañar su audición.

#### Factores de la recepción de radio

<b>Distancia y potencia</b>	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
<b>Terreno</b>	Los cerros, las montañas, los edificios altos, los puentes, los túneles, los pasos elevados en autopistas, los estacionamientos cubiertos, los follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
<b>Sobrecarga de estaciones</b>	Cuando cruza por una torre de transmisión repetidora de tierra, una señal más potente puede sobrepasar a una señal más débil y causar un silencio en el sistema de audio.

## UNIDAD DE AUDIO



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al

conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



E287199

**Nota:** Según el paquete de opciones de su vehículo, los controles pueden verse diferente de lo que se muestra aquí.

# Sistema de audio

**Nota:** El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

**Nota:** Algunas funciones, como la de radio por satélite, quizás no estén disponibles en su ubicación. Consulte a un Concesionario Ford.

## Acceso a la configuración del sonido



O



Presione y suelte este botón para acceder a la configuración de graves, intermedios, agudos, atenuación y balance.

## Ajuste del volumen



E265373

Gire para ajustar el volumen.

## Cambio de estación de radio



E265696

En el modo de radio, gire para buscar la banda de frecuencia de radio deseada. En el modo de radio satélite, gire para encontrar la próxima radio satélite disponible o la anterior.

## Expulsión del CD (Si está equipado)



Presione y suelte el botón para expulsar el CD.

## Inserción de un CD (Si está equipado)

Inserte un CD en la ranura para CD.

## Activación y desactivación de la unidad de audio



Presione y suelte el botón.

## Reproducción o pausa de multimedia



Presione y suelte el botón para reproducir o pausar el audio.

# Sistema de audio

## Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder



Cuando se encuentre en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencia y presione y suelte cualquiera de estos botones. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentra en esa dirección.

En el modo de CD, presione y suelte el botón para seleccionar la pista anterior o la siguiente. Mantenga presionado el botón para adelantar o retroceder rápidamente la pista actual.

En el modo de radio satélite, presione y suelte el botón para seleccionar la próxima radio satélite o la anterior. Si se selecciona una categoría específica, por ejemplo, Jazz, Rock o Noticias, presione este botón para encontrar la estación siguiente o la anterior en la categoría seleccionada.

## AUDIO DIGITAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Información general

El sistema le permite escuchar estaciones de radio DAB (Transmisión de audio digital).

**Nota:** La cobertura varía según la región y tiene influencia en la calidad de recepción. Se transmite a escala nacional, regional y local. La cobertura puede variar según las condiciones climáticas y el terreno.

Los siguientes formatos son compatibles:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Audio (Transmisión multimedia digital)

## Bloques

Los bloques están compuestos por un grupo de estaciones de radio. Cada bloque puede estar compuesto por varias estaciones de radio diferentes.

El nombre de la estación de radio se muestra debajo del nombre del bloque.

**Nota:** Cuando cambia de bloque, el sistema tardará un momento en sincronizar el próximo bloque. El sistema se silencia durante la sincronización.

## Servicio de vinculación

Si sale del área de cobertura de una estación de radio DAB, el sistema cambiará automáticamente a la estación de radio FM correspondiente.

Use la pantalla de información para activar o desactivar esta función. Véase **Información general** (página 255).

**Nota:** Si la estación de radio DAB no tiene una estación de radio FM correspondiente, el audio se silenciará cuando intente sintonizarla.

**Nota:** El sistema muestra el símbolo de FM cuando DAB se vincule con la estación de radio FM.

**Nota:** La calidad del sonido cambia cuando el sistema cambia de DAB a la estación de FM correspondiente.

## Cómo utilizar la transmisión de audio digital y SYNC

### Selección de banda de radio

**DAB1**, **DAB2** y **DAB3** funcionan de la misma manera. Puede guardar memorias diferentes en cada banda.

1. Presione el botón **SOURCE**.
2. Seleccione **DAB**.

# Sistema de audio

**Nota:** Al llegar a la primera o la última estación de radio en un bloque, para continuar con la sintonización, se pasará al próximo bloque. Este cambio puede demorar, y el audio se silenciará brevemente.

## Control de sintonización de estaciones de radio

### Buscar sintonización (alternativa 1)

1. Presione un botón de búsqueda. El sistema se detiene en la primera estación de radio que encuentre en la dirección que ha seleccionado.

### Lista de estaciones de radio (alternativa 2)

Esta función muestra todas las estaciones de radio disponibles en forma de lista.

1. Presione el botón de estación.
2. Oprima la tecla de flecha izquierda o derecha para cambiar de bloque. Navegue a través de la lista y seleccione la estación presionando el área de pantalla táctil en la que se muestra su selección.

**Nota:** En la pantalla sólo se muestran las estaciones de radio que se encuentren en el bloque actual.

### Sintonización manual (alternativa 3)

1. Gire el selector **TUNE** hacia la derecha o izquierda.

**Nota:** Se muestran las frecuencias como identificaciones bloqueadas; por ejemplo, 5A, 5B y 5C.

## Botones de estaciones de radio preconfiguradas

Esta función le permite guardar sus estaciones radiales favoritas de cualquier bloque en cada banco de memoria.

1. Seleccione una estación de radio.

2. Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración. Aparece un mensaje cuando el sistema almacena la estación. El sistema se silencia momentáneamente a modo de confirmación.

Una vez almacenada, oprima un botón de preconfiguración en cualquier momento para seleccionar una estación de radio favorita.

**Nota:** Es posible que las estaciones de radio almacenadas en los botones de preconfiguración no estén disponibles si se encuentra fuera del área de cobertura. El sistema se silencia cuando esto ocurra. Esto puede causar cambios inesperados en las estaciones de radio preconfiguradas.

## Texto de radio

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, nombre del artista. Para activar esta función, siga las indicaciones que aparecen en la pantalla para cambiar las configuraciones.

**Nota:** Es posible que la información adicional no esté siempre disponible.

## PUERTO USB



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al

# Sistema de audio

conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



El centro multimedia se puede encontrar en el cuadro de instrumentos o en la consola central.

El centro multimedia puede incluir uno o más de las siguientes entradas:

Véase **Puerto USB** (página 258).

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios y tarjetas de memoria y también cargar dispositivos.

**Nota:** *No todos los puertos USB en el vehículo tienen capacidades de transferencia de datos. Véase **Tomacorrientes auxiliares** (página 108).*

## PUERTOS DE MULTIMEDIA



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al

## INFORMACIÓN GENERAL



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

### Acerca de SYNC

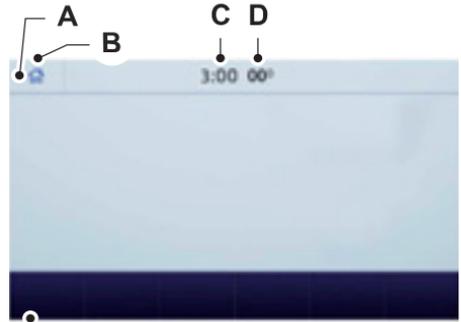
El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de la pantalla táctil y los comandos de voz. El sistema brinda una interacción sencilla con los sistemas de audio, celular, navegación, aplicaciones móviles y configuraciones.

**Nota:** Puede activar el sistema y utilizarlo hasta una hora sin tener que activar el encendido.

**Nota:** Puede utilizar el sistema hasta diez minutos luego de desactivar el encendido o hasta que abra alguna puerta.

**Nota:** Por su seguridad, algunas funciones dependen de la velocidad. El uso es limitado si la velocidad del vehículo es inferior a 5 km/h.

## Uso de la pantalla táctil



E

- A Barra de estado.
- B Pantalla de inicio.
- C Reloj. Véase **Configuración** (página 281).
- D Temperatura del aire exterior.
- E Barra de funciones.

### Barra de estado



Micrófono del celular silenciado.



Sistema de audio silenciado.



Actualización de software instalada.



Red wifi conectada.



Roaming del celular.



Mensaje de texto recibido.



Sistema de notificación de colisión automático apagado.



Intensidad de señal de red del celular.

## Barra de funciones



Seleccione esta opción para utilizar la radio, una unidad USB, un reproductor multimedia o un dispositivo con Bluetooth. Véase **Entretenimiento** (página 268).



Seleccione para ajustar las configuraciones del clima. Véase **Climatizador** (página 270).



Seleccione esta opción para realizar llamadas y acceder a la agenda telefónica del celular. Véase **Teléfono** (página 273).



Seleccione para usar el sistema de navegación. Véase **Navegación** (página 275).



Seleccione esta opción para buscar y utilizar las aplicaciones compatibles en el dispositivo iPhone o Android. Véase **Aplicaciones** (página 280).



Seleccione para ajustar las configuraciones del sistema. Véase **Configuración** (página 281).

## Limpieza de la pantalla táctil

Véase **Limpieza del interior** (página 207).

## Actualización del sistema

### Actualización del sistema con una unidad USB

#### Descarga de una actualización

1. Ingrese en la página de actualización de SYNC en el sitio web local de Ford.

2. Descargue la actualización.

**Nota:** *El sitio web le avisa si está disponible una actualización.*

3. Conecte la unidad USB a la computadora.

**Nota:** *La unidad USB debe estar vacía y cumplir los requisitos mínimos detallados en el sitio web.*

4. Siga las instrucciones proporcionadas para descargar la actualización en la unidad USB.

#### Instalación de una actualización

**Nota:** *Puede utilizar el sistema cuando una instalación está en progreso.*

1. Desconecte los demás dispositivos USB de los puertos.

2. Conecte la unidad USB que contiene la actualización a un puerto USB.

**Nota:** *La instalación comenzará automáticamente dentro de los diez minutos.*

### Actualización del sistema mediante la conexión a una red wifi

#### Conexión a una red wifi



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.

2. Seleccione **Wi-Fi del sistema**.

3. Active **Wi-Fi del sistema**.

4. Seleccione **Redes Wi-Fi dispon.**

5. Seleccione una red wifi disponible.

**Nota:** Ingrese la contraseña de la red para conectarse a una red segura.

### Activación de las actualizaciones automáticas del sistema



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Actualiz. automáticas**.
2. Active **Actualizaciones auto. del sistema**.

El sistema ya está configurado para buscar y recibir actualizaciones del sistema cuando esté conectado a una red wifi.

**Nota:** Puede utilizar el sistema cuando una descarga está en progreso.

**Nota:** Si el sistema está desconectado de la red wifi cuando una descarga está en progreso, esta continuará la próxima vez que el sistema se conecte a una red wifi.

### Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comunique con un concesionario Ford o que consulte el sitio web local de Ford.

### Información general

Comando de voz	Descripción
Lista de comandos de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>
Cancelar	Cancele la sesión de voz activa.
Ayuda de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una función específica. <sup>1</sup>

### USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

El sistema le permite interactuar con los sistemas de entretenimiento, información y comunicación del vehículo por medio de los comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que tiene en frente.



Presione el botón del control de voz en el volante y espere la indicación de voz.

**Nota:** Presiónelo una vez más para interrumpir la indicación de voz y comenzar a hablar.

**Nota:** Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca una indicación de voz.

**Nota:** Mantenga presionado el botón de control de voz que se encuentra en el volante para usar a Siri en el dispositivo iOS.

Los siguientes comandos de voz están diseñados para asistirlo desde cualquier pantalla:

- **Lista de instrucciones**
- **Ayuda**

En las siguientes tablas, encontrará una lista de los comandos de voz más utilizados. Consulte el sitio web local de Ford para obtener una lista completa de comandos de voz.

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Regresar	Regrese a la pantalla anterior.
Menú principal	Vaya al menú principal.
Página siguiente	Vaya a la página siguiente.
Página anterior	Vaya a la página anterior.

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la función en el comando.

## Entretenimiento

### Fuente de audio

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Radio	Use la radio.
CD	Use el reproductor de CD.
Audio Bluetooth	Use un dispositivo con Bluetooth.
USB	Use un reproductor multimedia o USB.

### Radio

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
AM	Escuche radio AM.
a m ___	Sintonice una frecuencia AM específica. <sup>1</sup>
FM	Escuche radio FM.
f m ___	Sintonice una frecuencia FM específica. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Agregue la frecuencia de radio con dos espacios decimales en el comando.

## Reproductor multimedia y USB

Comando de voz	Descripción
Tocar álbum ___	Reproduzca música por categoría. <sup>1</sup>
Reproducir artista ___	
Reproducir género ___	
Reproducir lista ___	
Reproducir canción ___	
Reproducir podcast ___	
Reproducir audiolibro ___	
Revisar todos los discos	Busque música en un dispositivo USB.
Revisar todos los artistas	
Revisar todos los audiolibros	
Revisar todos los géneros	
Revisar todas las listas	
Revisar todos los podcasts	
Revisar todas las canciones	Busque música por categoría en un dispositivo USB. <sup>1</sup>
Revisar disco ___	
Revisar artista ___	
Revisar audiolibro ___	
Revisar género ___	
Revisar lista ___	
Revisar podcast ___	

<sup>1</sup> Agregue el nombre de un álbum, un artista, un audiolibro, un género, una lista de reproducción, un podcast o una pista en el comando. Diga el nombre tal como aparece en el dispositivo.

## Clima (Si está equipado)

Comando de voz	Descripción
Fijar temperatura a ___ grados	Ajuste la temperatura entre 15,5–29,5°C.

**Teléfono**

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Sincronizar teléfono	Empareje un celular o un dispositivo habilitado para Bluetooth.
Marcar de Nuevo	Vuelva a marcar el último número que marcó.
Marcar ____	Marque un número. <sup>1</sup>
Llamar a ____	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica. <sup>2</sup>
Llamar a ____ ____	Llame a un contacto específico de la agenda telefónica en una ubicación específica. <sup>3</sup>
Escuchar mensaje	Escuche un mensaje de texto.
Escuchar mensaje ____	Escuche un mensaje de texto específico de una lista de mensajes.
Contestar mensaje	Responda el último mensaje de texto.

<sup>1</sup> Agregue el número que desea marcar en el comando.

<sup>2</sup> Agregue el nombre del contacto de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre y el apellido de su contacto tal como aparece en el dispositivo.

<sup>3</sup> Agregue el nombre del contacto y la ubicación de la agenda telefónica en el comando. Diga el nombre y el apellido de su contacto tal como aparece en el dispositivo.

## Navegación (Si está equipado)

### Establecimiento de destino

Comando de voz	Descripción
Encontrar una dirección	Ingrese una dirección de destino. Diga el número de la casa, la calle y la ciudad cuando escuche la indicación.
Encontrar un punto de interés	Busque un punto de interés por nombre o categoría.
Destino - ___ más cercano	Busque un punto de interés cercano por categoría. <sup>1</sup>
Encontrar una categoría de punto de interés	Busque un punto de interés por categoría. <sup>1</sup>
Destino mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Destino mi trabajo	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Encontrar un destino anterior	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Destinos Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

<sup>1</sup> Agregue una categoría de punto de interés o el nombre de una marca o cadena importante en el comando.

### Orientación de la ruta

Comando de voz	Descripción
Cancelar ruta	Cancele la ruta actual.
Desvío	Seleccione una ruta alternativa.
Repetir instrucción	Repita el último mensaje de orientación.
Mostrar ruta	Muestre la descripción de la ruta.
Mostrar tráfico	Muestre una lista de los incidentes de tráfico en la ruta.
Mostrar todo tráfico	Muestre una lista de todos los incidentes de tráfico.
Mostrar mapa	Muestre el mapa en la pantalla táctil.

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Mostrar orientación al norte	Muestre un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar orientación del mapa	Muestre un mapa bidimensional que indica el sentido de recorrido en la parte superior de la pantalla táctil.
Mostrar 3D	Muestre un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## Aplicaciones

### Información general

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Aplicaciones móviles	Inicie una aplicación. El sistema le solicita el nombre de una aplicación.
Mostrar aplicaciones	Obtenga una lista de aplicaciones en ejecución en el dispositivo.
Encontrar aplicaciones	Busque y conéctese a aplicaciones en ejecución en el dispositivo.

### Aplicación activa

<b>Comando de voz</b>	<b>Descripción</b>
Ayuda de ____	Obtenga una lista de comandos de voz para una aplicación específica. <sup>1</sup>
Salir de ____	Cierre una aplicación. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Agregue el nombre de la aplicación en el comando.

## Ajustes de voz

Comando de voz	Descripción
Ajustes de voz	Vaya al menú de configuración de voz.
Modo de interacción estándar	Active las indicaciones de voz largas.
Modo de interacción avanzado	Active las indicaciones de voz cortas.
Activar confirmación de teléfono	Active la confirmación de llamada. El sistema le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Desactivar confirmación de teléfono	Desactive la confirmación de llamada. El sistema no le pide que confirme el número antes de realizar una llamada.
Activar lista de comandos de voz	Active la pantalla de los comandos de voz.
Desactivar lista de comandos de voz	Desactive la pantalla de los comandos de voz.

## Reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Si es necesario, el sistema disminuye la velocidad del motor del soplador cuando utiliza los comandos de voz para reducir el ruido de fondo en el vehículo. Volverá a funcionar normalmente cuando termine.

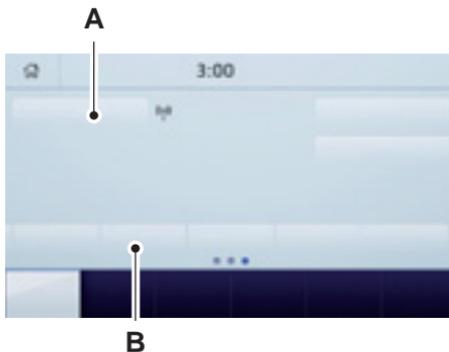
## Desactivación de la reducción automática de la velocidad del motor del soplador

Presione simultáneamente los botones **A/C** y recirculación de aire.

## ENTRETENIMIENTO



Seleccione la opción Entretenimiento en la barra de funciones.



- A Fuente de audio. Seleccione para elegir una fuente de audio diferente.
- B Presintonías. Deslice hacia la izquierda para ver más presintonías.

Puede acceder a estas opciones mediante la pantalla táctil o comandos de voz.

## Uso de la radio

### Configuración de una estación de radio desde la pantalla táctil

#### Sintonización de una estación de radio directamente

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **AM** o **FM**.

Seleccione **Frecuencia**.

Ingrese la frecuencia de la estación de radio y seleccione **Ingresar**.

**Nota:** debe ingresar la frecuencia de radio con dos espacios decimales.

#### Selección de una estación de radio de una lista

Seleccione **Fuentes**.

Seleccione **FM**.

Seleccione **Estación**.

Seleccione una estación de radio de una lista.

### Almacenamiento de una estación de radio

Puede utilizar los conjuntos diferentes de presintonías para que distintos conductores almacenen sus estaciones de radio favoritas.

Utilice la opción de configuración en la barra de funciones para agregar más páginas de presintonías.

Configure una estación de radio.

Seleccione **Preestabl.**

**Nota:** solo haga esto si desea seleccionar un conjunto diferente de presintonías.

Mantenga presionado uno de los botones de preconfiguración.

**Nota:** La radio quedará silenciada un instante para indicar que la estación de radio ha sido almacenada.

### Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web regional de Ford.

Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 273).

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione Bluetooth.

### Búsqueda de pistas en un dispositivo con Bluetooth

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

### Repetición de pistas en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un dispositivo con Bluetooth. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta en un dispositivo con Bluetooth.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

### Reproducción de pistas en orden aleatorio en un dispositivo con Bluetooth



Seleccione esta opción para reproducir las pistas en orden aleatorio.

## Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.

Conecte el dispositivo a un puerto USB.

Seleccione **Fuentes**.



Seleccione USB.

**Nota:** el sistema indexará la música antes de reproducirla.

## Búsqueda de pistas en un reproductor multimedia o USB

Seleccione **Revisar**.

Seleccione una pista.

**Nota:** seleccione la portada para ver información sobre la pista actual.

**Nota:** puede buscar por nombre de álbum, artista, audiolibro, género, lista de reproducción, podcast o pista.

## Repetición de pistas en un reproductor multimedia o USB



Seleccione el ícono Repetir para repetir pistas.

**Nota:** puede repetir una o todas las pistas en un reproductor multimedia o USB. Puede repetir una pista, todas las pistas o todas las pistas en una carpeta en un dispositivo USB o un reproductor multimedia.

**Nota:** aparecerá un número uno pequeño junto al ícono Repetir que le indicará que la pista se repetirá. Aparecerá un ícono de carpeta pequeño junto a este que le indicará que la carpeta se repetirá.

## Dispositivos compatibles

El sistema es compatible con la mayoría de los reproductores multimedia y USB, como dispositivos iOS y Android.

## Formatos de archivo compatibles

El sistema admite los siguientes formatos de archivo:

- Formatos de archivos de audio MP3, MP4, WMA, WAV, AAC, AIFF, APE, DSD y FLAC.
- Extensiones de archivos MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC y FLAC.
- Sistemas de archivos FAT, exFAT y NTFS.

## Metadatos de archivos de audio

El sistema organiza los archivos en el reproductor multimedia o USB mediante etiquetas de metadatos. Estas etiquetas de metadatos contienen información sobre el archivo. Si las etiquetas de metadatos de los archivos del reproductor multimedia o USB no contienen información, es posible que el sistema las clasifique como desconocidos. El sistema puede indexar hasta 50.000 pistas en un dispositivo USB o reproductor multimedia y hasta 10 dispositivos.

## CLIMATIZADOR

Toque el botón del climatizador en la pantalla táctil para acceder a las funciones del climatizador.

**Nota:** Puede cambiar las unidades de temperatura entre grados Fahrenheit y grados centígrados. Véase **Configuración** (página 281).

## Acceso al menú del climatizador



Toque el botón para acceder a los controles adicionales para el sistema climatizador delantero.

## Orientación del flujo de aire



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del parabrisas y desempañar.



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del panel de instrumentos.



Toque el botón para distribuir el flujo del aire a las ventilaciones del piso.

Puede dirigir el aire mediante cualquier combinación de estas ventilaciones.

## Configuración de la velocidad del ventilador



Toque arriba o abajo para aumentar o disminuir el volumen de aire que circula en el vehículo.

## Configuración de la temperatura

Toque arriba o abajo en el control de temperatura del lado izquierdo para ajustar la temperatura del lado izquierdo.

**Nota:** *Este control también ajusta la temperatura del lado derecho cuando apaga el modo de zona dual.*

Toque arriba o abajo en el control de temperatura del lado derecho para ajustar la temperatura del lado derecho.

## Activación y desactivación del modo automático



Toque el botón para encender el funcionamiento automático; luego, ajuste la temperatura.

El sistema ajusta la velocidad del ventilador, la distribución de aire, el funcionamiento del aire acondicionado y la recirculación de aire para alcanzar y mantener la temperatura que estableció.

## Activación y desactivación del aire acondicionado



Un cuadro emergente aparece en la pantalla para mostrar las opciones del aire acondicionado.

**MAX A/C:** toque el botón para activar y maximizar la refrigeración. Cuando las temperaturas del conductor y del pasajero están en LO, la recirculación del aire fluye a través de las ventilaciones del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad máxima.

**A/C:** toque para encender o apagar el aire acondicionado. Use A/C con aire recirculado para mejorar el funcionamiento y la eficacia de la refrigeración.

**Nota:** *En ciertas situaciones, como de descongelamiento máximo, el compresor del aire acondicionado puede continuar funcionando aunque apague el aire acondicionado.*

## Activación y desactivación del climatizador



Toque el botón.

## Activación y desactivación de los asientos con climatizador



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento con climatizador.

## Activación y desactivación del modo de zona dual



Toque el botón para activar el control de temperatura del lado derecho del vehículo.

## Activación y desactivación de los espejos retrovisores exteriores térmicos



Toque el botón.

## Activación y desactivación del parabrisas térmico



Oprima el botón para desempañar el parabrisas y quitar la fina capa de hielo. El parabrisas térmico se apaga después de un período corto.

## Activación y desactivación de la luneta térmica



Toque el botón para desempañar la luneta y quitar la fina capa de hielo.

## Activación y desactivación de los asientos calefaccionados



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones de calor.

## Activación y desactivación del volante de dirección calefaccionado



Toque el botón.

## Activación y desactivación del aire acondicionado máximo



Toque el botón para maximizar la refrigeración.

El aire recirculado fluye a través de las ventilaciones del panel de instrumentos, el aire acondicionado se enciende y motor soplador se ajusta a la velocidad máxima.

## Activación y desactivación del descongelamiento máximo



Toque el botón para maximizar el descongelamiento.

El aire fluye a través de las ventilaciones del parabrisas y el motor del soplador se ajusta a la velocidad máxima.

También puede usar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas si tiene una capa delgada de hielo.

**Nota:** Para prevenir que las ventanillas se empañen, no puede seleccionar aire recirculado cuando el descongelamiento máximo está encendido.

**Nota:** La luneta térmica también se enciende cuando selecciona descongelamiento máximo.

## Activación y desactivación de la recirculación de aire



Toque el botón para alternar entre el aire del exterior y el aire recirculado.

El aire que se encuentra en el habitáculo del acompañante vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior, cuando se utiliza con A/C, y evitar que ingresen olores no deseados al interior del vehículo.

**Nota:** Es posible que la recirculación de aire se apague o no podrá encenderla, en todos los modos de flujo de aire excepto **MAX A/C** para reducir el riesgo de niebla. La recirculación de aire también puede encenderse o apagarse en distintas combinaciones de control de distribución de aire en clima cálido para mejorar la eficacia de refrigeración.

## Activación y desactivación de los asientos ventilados



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento ventilado.

## Acceso a los controles del climatizador trasero



Toque el botón para acceder a los controles adicionales para el sistema climatizador trasero.

## Indicador de seguro del climatizador trasero



Toque el botón.

Cuando está iluminado el botón, solo puede operar los ajustes de los pasajeros traseros a través de los controles delanteros.

## Activación y desactivación del modo automático trasero



Toque el botón para encender el funcionamiento automático trasero; luego, ajuste la

temperatura.

## Activación y desactivación de los asientos con climatizador trasero



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento con climatizador.

## Activación y desactivación de los asientos calefaccionados traseros



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones de calor.

## Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros



Toque el botón para pasar por las diferentes configuraciones del asiento ventilado.

## TELÉFONO



**PELIGRO:** Conducir mientras está distraído puede ocasionar la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura del vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y se sugiere el uso de sistemas activados por voz cuando sea posible. Asegúrese de conocer todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.

Verifique la compatibilidad del dispositivo en el sitio web regional.

## Emparejamiento del teléfono celular por primera vez

Ingrese en el menú Configuración del celular y active la función Bluetooth.



Seleccione la opción de teléfono en la barra de funciones.

1. Seleccione **Agregar teléfono**.

**Nota:** Se emite una señal de alerta para que busque el vehículo en el celular.

2. Seleccione el vehículo en el celular.

**Nota:** Aparecerá un número en el celular y en la pantalla táctil.

3. Verifique que el número que aparece en el celular concuerde con el número de la pantalla táctil.

**Nota:** *Se mostrará un mensaje en la pantalla táctil que indica que el emparejamiento con el celular se realizó correctamente.*

4. Cuando aparezca la indicación, descargue la agenda telefónica del celular.

**Nota:** *Si empareja más de un celular, utilice la configuración del teléfono para especificar el principal. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.*

## Uso del celular

### Llam. recientes

Muestre y seleccione una entrada de una lista de llamadas anteriores.

### Contactos

Muestre una forma de búsqueda inteligente para buscar los contactos. Use el botón de lista para ordenar los contactos alfabéticamente.

### Cambiar dispositivo

Muestre la lista de los dispositivos conectados o emparejados que se pueden seleccionar.

### Ajustes de teléfono

Cambie tonos de llamada, alertas o empareje otro celular.

### No molestar

Rechace llamadas entrantes y apague tonos de llamadas y alertas.

### Teclado teléfono

Marque un número directamente.

### Silenciar

Silencie el micrófono.

## Mensajes de texto

### Configuración de notificación de mensaje de texto

#### iOS

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione el ícono de información a la derecha del vehículo.
4. Active la notificación de mensaje de texto.

#### Android

1. Ingrese al menú Configuración del celular.
2. Seleccione Bluetooth.
3. Seleccione la opción de perfiles.
4. Seleccione el perfil del teléfono.
5. Active la notificación de mensaje de texto.

## Uso de mensajes de texto

Elemento del menú	Descripción
Escúchelo	Escuche el mensaje de texto.
Ver	Vea el mensaje de texto.
Llamar	Llame al remitente.
Contest.	Responda el mensaje con un mensaje de texto estándar.

### Apple CarPlay (Si está equipado)

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Apple CarPlay.

### Desactivación de Apple CarPlay



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

1. Seleccione **Preferencias de Apple CarPlay**.
2. Apague **Apple CarPlay**.

### Android Auto (Si está equipado)

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla táctil.

**Nota:** Es posible que deba activar Android Auto en el menú Configuración.

**Nota:** Algunas funciones del sistema no están disponibles cuando utiliza Android Auto.

### Desactivación de Android Auto



Seleccione la opción Configuración en la barra de funciones.

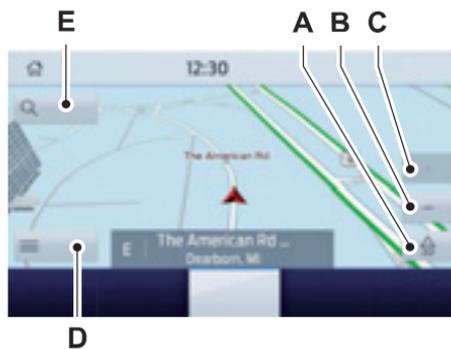
1. Seleccione **Android Auto**.
2. Apague **Android Auto**.

## NAVEGACIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

**Nota:** Para obtener más información, consulte el sitio web local de Ford.



Seleccione la opción Navegación en la barra de funciones.



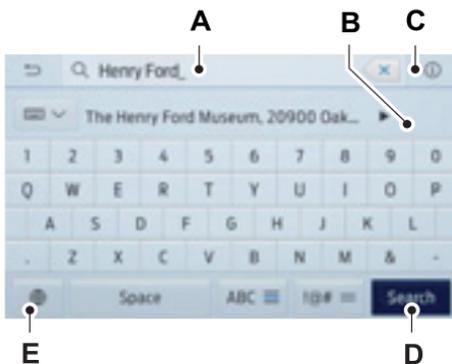
- A Menú Vista del mapa
- B Alejamiento
- C Acercamiento
- D Menú Orientación de la ruta
- E Menú Ingreso de destino

## Establecimiento de destino

### Menú Ingreso de destino

Elemento	Descripción
Buscar	Ingrese una dirección de destino.
Destinos anteriores	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos anteriores.
Mi casa	Configure la dirección guardada de su casa como destino.
Oficina	Configure su lugar de trabajo guardado como destino.
Favoritos	Muestre y seleccione una entrada de una lista de destinos favoritos.

### Configuración de un destino desde la pantalla de ingreso de texto



- A Campo de ingreso de texto
- B Sugerencias automáticas según el texto que ingresa
- C Ícono de información

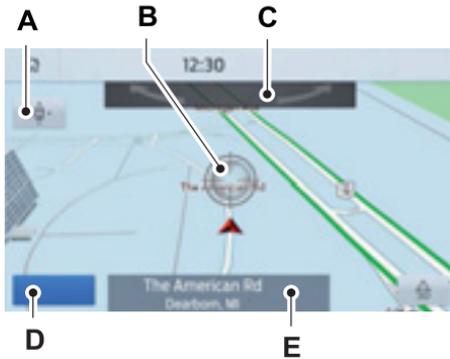
- D Buscar
- E Configuración de teclado

**Nota:** seleccione una de las sugerencias para copiar el detalle en el campo de ingreso de texto.

**Puede buscar ingresando todo o parte de su destino, como una dirección, una categoría de PDI (punto de interés), una intersección, una ciudad, una latitud/longitud, etc. Consejos: Si no especifica una ubicación, el sistema usará la ubicación actual del vehículo. Puede especificar una ubicación por dirección, ciudad, estado o código postal. Para soporte adicional de búsqueda, por favor visite: [support.ford.com](http://support.ford.com).**

**Nota:** presione el botón en la esquina superior izquierda del mapa principal para ver el tiempo estimado de llegada, el tiempo restante de recorrido o la distancia a destino.

## Configuración de un destino desde la pantalla Mapa



- A Volver a centrar el mapa
- B Ubicación seleccionada
- C Rotación de mapa en 3D Deslizar hacia la derecha o izquierda
- D Comenzar orientación de la ruta
- E Nombre del destino

Seleccione la ubicación en el mapa.

Seleccione **Iniciar** para comenzar la orientación de la ruta.

## Cambio de formato del mapa

Muestre el mapa en uno de los siguientes formatos:

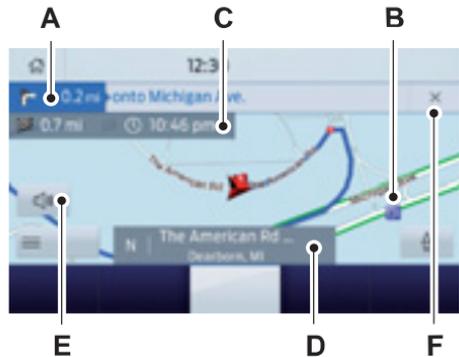
- Un mapa bidimensional que indica el sentido del recorrido en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa bidimensional que indica el Norte en la parte superior de la pantalla.
- Un mapa tridimensional que indica el sentido del recorrido en la parte delantera de la pantalla.

## Zoom

Muestra más o menos detalles en el mapa.

**Nota:** Puede usar los dedos para acercar o alejar. Coloque dos dedos en la pantalla y sepárelos para acercar. Coloque dos dedos en la pantalla y acérquelos para alejar.

## Orientación de la ruta



- A Indicador de giro. Seleccione para escuchar la última indicación de voz.
- B Punto de interés.
- C Hora estimada de llegada, distancia a destino o tiempo a destino.
- D Ruta actual.
- E Silenciar mensajes de orientación.
- F Cancele la orientación de la ruta.

**Nota:** Para cambiar el volumen del mensaje de orientación, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

## Menú Orientación de la ruta

Elemento del menú	Descripción
Vistas	Configure las preferencias del mapa cuando la orientación de ruta está activada.
Mapa completo	Vea un mapa de pantalla completa cuando la orientación de ruta está activada.
Info de salida de carretera	Vea la información de salida de la autopista de la ruta actual.
Lista instruc.	Vea la lista de giro de la ruta actual. Seleccione una ruta para evitarlo.
Tráfico	Vea el tráfico cerca o en la ruta actual. <sup>1</sup>
Ajustes de navegación	Ajuste la configuración de navegación.
¿Dónde estoy?	Vea información sobre la ubicación actual.
Cancelar ruta	Cancele la orientación de la ruta.
Ver ruta	Vea la ruta actual completa en el mapa.
Desvío	Vea una ruta alternativa comparada con la ruta actual.
Editar etapas	Cambie el orden o elimine puntos intermedios.
Optimizar orden	El sistema determina el orden de los puntos intermedios.
Ir	Vaya a la siguiente pantalla e inicie la ruta nueva.

<sup>1</sup>Depende del canal de mensajes de tráfico o del tráfico en vivo.

### Ajuste del volumen de mensajes de orientación

Para ajustar el volumen, gire el control de volumen cuando se reproduzca un mensaje de orientación.

**Nota:** Si puso el volumen en cero de forma inadvertida, presione el botón indicador de giro para reproducir la última indicación de voz y, luego, ajuste el volumen al nivel deseado.

### Cómo silenciar los mensajes de orientación



En la pantalla, seleccione la opción Silenciar para silenciar los mensajes de orientación.

**Nota:** El sistema silencia el siguiente y todos los mensajes de orientación futuros.

### Cómo agregar puntos intermedios

Puede agregar un punto intermedio a una ruta de navegación como destino en la ruta que eligió. Puede agregar hasta cinco puntos intermedios.

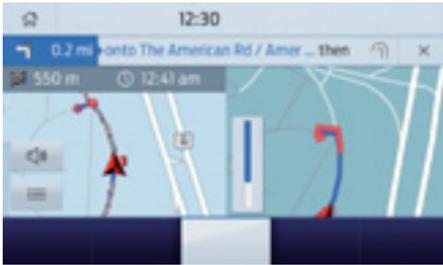
1. Seleccione la opción **Buscar** en el mapa.
2. Introduzca un destino.
3. Seleccione el ícono de la bandera.
4. Seleccione **Ir**.

## Cancelación de orientación de la ruta



En la pantalla de orientación activa, seleccione la opción del menú **Orientación de la ruta**.

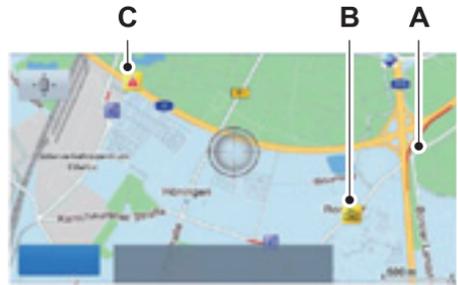
Seleccione **Cancelar ruta**.



**Nota:** Esta opción se encuentra en la esquina inferior derecha del mapa principal.

## Tráfico en vivo (Si está equipado)

El tráfico en vivo brinda información sobre el tráfico cercano en tiempo real para ayudarlo a planificar la ruta más rápida a su destino. Debe contar con una suscripción activa a Live Traffic.



- A Congestión de tráfico
- B Incidente de tráfico
- C Advertencia urgente

## Activación de Live Traffic

**Nota:** Antes de comenzar, active el módem con la aplicación **FordPass**.

1. Seleccione **Ajustes**.
2. Seleccione **FordPass Connect**.
3. Seleccione **Ajustes de conectividad**.
4. Active **Características conectividad**.
5. Active **Ubicación**.
6. Active **Datos vehículo y ctrl remoto**.
7. Active **Tráfico en tiempo real**.

## Guía de viaje Michelin (Si está equipado)

La Guía de viaje Michelin es un servicio que ofrece información adicional sobre ciertos lugares de interés, como restaurantes, hoteles y sitios turísticos. Los puntos de interés que tienen información de la guía de viaje Michelin muestran un botón para

ver más información. Presione el botón para ver la información adicional. Si emparejó el celular con el sistema, puede presionar el botón de teléfono para establecer una llamada directamente con el punto de interés seleccionado.

## Actualizaciones del mapa de navegación

Consulte nuestro sitio web o póngase en contacto con el concesionario para obtener actualizaciones anuales del mapa de navegación.

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de algún mapa, puede visitar [www.here.com](http://www.here.com) para informarlos directamente a HERE. HERE evalúa todos los errores informados y envía una respuesta por correo electrónico con el resultado de su investigación.

## APLICACIONES

**Nota:** Para obtener más información sobre aplicaciones disponibles, dispositivos compatibles y solución de problemas, visite nuestro sitio web local.

Al iniciar una aplicación por primera vez, el sistema puede solicitarle que otorgue ciertos permisos. Puede revisar y cambiar los permisos otorgados en cualquier momento cuando el vehículo no esté en movimiento. Véase **Configuración** (página 281).

**Nota:** Le recomendamos que revise el plan de datos antes de utilizar aplicaciones en el sistema. Utilizarlas podría ocasionar gastos adicionales.

**Nota:** Le recomendamos que revise los términos y condiciones y la política de privacidad del proveedor de la aplicación antes de usarla.

**Nota:** Asegúrese de tener una cuenta activa para las aplicaciones que desea usar en el sistema.

**Nota:** Algunas aplicaciones funcionarán sin configuración. En el caso de otras aplicaciones, debe configurar algunos ajustes personales antes de utilizarlas.

## Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Apple CarPlay. Véase **Teléfono** (página 273).
2. Conecte su dispositivo a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth.
3. Seleccione **Inhab.** si se le indica que active CarPlay.
4. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

5. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Conecte el dispositivo a un puerto USB si quiere usar una aplicación de navegación. Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

## Uso de aplicaciones en un dispositivo Android



Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.

1. Si su dispositivo está conectado a través del USB, desactive la aplicación Android Auto. Véase **Teléfono** (página 273).
2. Active **Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB** en las configuraciones de las aplicaciones móviles.
3. Empareje el dispositivo. Véase **Teléfono** (página 273).
4. Inicie las aplicaciones en el dispositivo que desea utilizar con SYNC.

**Nota:** Si cierra las aplicaciones en el dispositivo, no podrá usarlas en el sistema.

5. Seleccione **Encontrar aplicac. móviles**.

**Nota:** El sistema busca y se conecta a aplicaciones compatibles que se ejecutan en el dispositivo.

6. Seleccione la aplicación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Las aplicaciones móviles del dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos pueden perder la capacidad para transmitir música mediante el USB cuando estén activadas las aplicaciones del dispositivo.

## Uso de navegación móvil en un dispositivo Android

1. Conecte el dispositivo a un puerto USB.
2. Desactive Android Auto. Véase **Teléfono** (página 273).
3. Active **Habilitar Aplicaciones móviles a través de un USB** en las configuraciones de las aplicaciones móviles.
4. Seleccione la opción Aplicaciones en la barra de funciones.
5. Seleccione la aplicación de navegación que desea utilizar en la pantalla táctil.

**Nota:** Mantenga su dispositivo desbloqueado y la aplicación abierta cuando use la aplicación de navegación.

**Nota:** Las aplicaciones móviles del dispositivo utilizan el puerto USB para establecer una conexión con SYNC. Algunos dispositivos pueden perder la capacidad para transmitir música mediante el USB cuando estén activadas las aplicaciones del dispositivo.

## CONFIGURACIÓN



Presione el botón para ingresar al menú de configuraciones.



Una vez que haya seleccionado el título, presione el botón que se encuentra al lado de un ítem del menú para ver una explicación de la configuración.

### Sonido

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

### Reloj

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del reloj.

### Bluetooth

Seleccione este título tanto para activar y desactivar el Bluetooth como para ajustar las configuraciones.

### Teléfono

Seleccione este título para conectar, desconectar y administrar las configuraciones de un dispositivo desconectado.

### Audio

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de sonido.

## **Asistencia al conductor** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de Asistencia al conductor, como ayuda de estacionamiento, sistema de mantenimiento de carril, detección de peatones y Auto-Start-Stop.

## **Vehículo**

Seleccione este título para establecer las configuraciones del vehículo, como ventanas, alarma, iluminación y la configuración de MyKey.

## **FordPass** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de FordPass.

## **Información general**

Seleccione este título para ajustar configuraciones, como el idioma, las unidades de medida o para reestablecer el sistema.

## **Asistencia de emergencia**

Seleccione este título para activar y desactivar la Asistencia de emergencia.

## **Actualizaciones automáticas**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de actualizaciones automáticas.

## **Aplicaciones móviles**

Seleccione este título para ajustar los permisos, activar y desactivar las aplicaciones móviles y actualizarlas.

## **Pantalla**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de la pantalla, como el brillo y el atenuador.

## **Configuraciones de carga** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de carga del vehículo eléctrico.

## **Control por voz**

Seleccione este título para ajustar las configuraciones del control de voz, como por ejemplo, las confirmaciones de los comandos y las listas que se muestran.

## **Navegación** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las configuraciones de navegación, como las preferencias del mapa y la guía de ruta.

## **Asientos de contornos múltiples** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar la posición y la función de masajes de los asientos de contornos múltiples.

## **Asientos** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar la función lumbar de los asientos.

## **Centro de mensajes** (Si está equipado)

Seleccione este título para ver los mensajes del vehículo.

## **Perfiles personales** (Si está equipado)

Seleccione este título para ajustar las funciones de memoria al utilizar perfiles personales.

## **Modo de estacionamiento** (Si está equipado)

Seleccione este título para activar o desactivar el modo estacionamiento.

## DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™ 3

### Reconocimiento de voz

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende lo que digo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Está usando comandos de voz incorrectos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 262).</li> <li>• Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz.</li> </ul> </li> <li>– Está hablando demasiado pronto.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espere la indicación de voz antes de hablar.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li> </ul> </li> <li>– Está usando comandos de voz incorrectos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase <b>Uso del reconocimiento de voz</b> (página 262).</li> <li>• Consulte nuestro sitio web para obtener una lista completa de los comandos de voz.</li> </ul> </li> <li>– No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre de la pista o del artista tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> <p>El nombre de la canción o del artista puede contener caracteres especiales que el sistema no reconoce.</p> </li> <li>– El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie los archivos en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y reproducir la pista.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
El sistema no entiende el nombre de un contacto en la agenda telefónica del dispositivo y llama a un contacto equivocado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. Deletree cualquier abreviatura en el nombre.</li> </ul> </li> <li>- El nombre contiene caracteres especiales, por ejemplo *, - o +.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie el nombre del contacto en el dispositivo o utilice la pantalla táctil para seleccionar y llamar al contacto.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende nombres extranjeros de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No está diciendo el nombre exactamente como aparece en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga el nombre y el apellido del contacto tal como aparece en el dispositivo. El sistema aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos en la agenda telefónica del dispositivo. Seleccione el nombre del contacto en la pantalla táctil y utilice la opción Escuchar para obtener una idea de cómo el sistema espera que lo pronuncie.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es muy precisa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• El sistema utiliza una tecnología de texto a voz y una voz generada sintéticamente en vez de una voz humana pregrabada.</li> </ul> </li> </ul>

## Audio USB y Bluetooth

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Falla del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> <li>- Problema de conexión de cable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> </ul> </li> <li>- Cable no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuraciones incorrectas del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.</li> <li>• Verifique que el dispositivo no esté configurado como solo carga.</li> </ul> </li> <li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no reconoce el dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• No deje el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.</li> </ul> </li> <li>– Problema de conexión de cable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el cable correctamente en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.</li> </ul> </li> <li>– Cable no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice el cable recomendado por el fabricante del dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
El sistema no entiende el nombre de una pista o un artista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Bluetooth no admite los comandos de voz.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el dispositivo a un puerto USB.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS, mantenga presionado el botón de control de voz en el volante para utilizar a Siri para reproducir pistas específicas.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo transmitir audio desde el dispositivo con Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su dispositivo en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Dispositivo no conectado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Empareje el dispositivo. Véase <b>Teléfono</b> (página 273).</li> </ul> </li> <li>– El reproductor multimedia no funciona.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inicie el reproductor multimedia en el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
<p>El sistema no reconoce la música que está en el dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No existen o son incorrectos los metadatos de archivos de audio, por ejemplo, artista, título de canción, álbum o género.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– Archivos corruptos.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare los archivos en el dispositivo.</li> </ul> </li> <li>– Archivos protegidos por derechos de autor.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice un dispositivo que contenga archivos que no estén protegidos por derechos de autor.</li> </ul> </li> <li>– Formato de archivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repare o convierta los archivos a un formato compatible. Véase <b>Entretenimiento</b> (página 268).</li> </ul> </li> <li>– El dispositivo necesita indexación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a indexar el dispositivo. Véase <b>Configuración</b> (página 281).</li> </ul> </li> <li>– Bloqueo de pantalla del dispositivo activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desbloquee el dispositivo antes de conectarlo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>A veces no puedo escuchar una pista que se está reproduciendo en el dispositivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Falla del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el dispositivo. Desconecte el dispositivo, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Cuando conecto el dispositivo iOS, el volumen se configura en máximo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Baje el volumen en el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>El sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto.</p>	<p>Si el sistema no reproduce las pistas de la unidad USB en el orden correcto, la siguiente información puede ser útil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Si selecciona USB como fuente de audio cuando el sistema todavía está indexando, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en el directorio raíz.</li> <li>– Si selecciona USB como fuente de audio después de que el sistema terminó la indexación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Si selecciona la opción para reproducir todas las pistas desde el menú Navegación, SYNC reproducirá todas las pistas ordenadas alfabéticamente por título en ID3 Tag, independientemente de la ubicación. SYNC utiliza el nombre de archivo si el título en ID3 Tag no existe.</li> <li>– Si selecciona una pista cuando utiliza la opción Explorar del dispositivo, SYNC reproducirá las pistas ordenadas alfabéticamente por nombre de archivo en la carpeta seleccionada. Luego, SYNC reproduce todas las pistas en cualquier subcarpeta en la carpeta seleccionada.</li> </ul>

## Teléfono

Síntoma	Causa y solución posibles
Escucho mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique y ajuste las configuraciones de audio en el celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinicielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> <li>– Micrófono del celular silenciado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reactive el micrófono del celular.</li> </ul> </li> </ul>
Durante una llamada, no puedo oír a la otra persona ni esta puede oírme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Se debe reiniciar el sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie el sistema. Apague el encendido y abra la puerta. Cierre la puerta y trabe el vehículo. Espere hasta que se apague la pantalla táctil y no haya ningún puerto USB iluminado. Destrabe el vehículo, active el encendido e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo descargar la agenda telefónica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuraciones incorrectas del sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 281).</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Se muestra un mensaje que indica la descarga de la agenda telefónica, pero está vacía o faltan contactos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Configuración incorrecta del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permita que el sistema acceda a los contactos del celular. Consulte el manual del usuario del celular.</li> <li>• Verifique la ubicación de los contactos faltantes en el celular. Si los contactos están almacenados en la tarjeta SIM, muévalos a la memoria del celular.</li> </ul> </li> <li>– Configuraciones incorrectas del sistema.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 281).</li> </ul> </li> </ul>

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectar el celular.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> <li>• Instale la última versión de firmware del celular.</li> <li>• Elimine el dispositivo del sistema y elimine SYNC del dispositivo e intente nuevamente.</li> <li>• Desactive la descarga automática de la agenda telefónica. Véase <b>Configuración</b> (página 281).</li> </ul> </li> </ul>
Los mensajes de texto no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No activó las notificaciones de los mensajes de texto.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active las notificaciones de mensaje de texto. Véase <b>Teléfono</b> (página 273).</li> </ul> </li> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> <li>– Funcionamiento incorrecto del celular.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el celular, reinícielo e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>
No puedo escuchar los mensajes de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– El intercambio de mensajes del dispositivo no está activado.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique los permisos de sus dispositivos para asegurarse de que el intercambio de mensajes de texto está activado.</li> </ul> </li> <li>– Celular no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique la compatibilidad de su celular en nuestro sitio web.</li> </ul> </li> </ul>

## Navegación (Si está equipado)

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
No puedo ingresar el nombre de una calle cuando estoy en el exterior.	– Método de ingreso incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="394 271 860 295">• Ingrese el nombre de la calle con el país.</li></ul>
El sistema no reconoce las coordenadas.	– Está usando el formato de coordenadas de incorrecto. <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="394 361 963 477">• Utilice el formato ##. #####, ##. ##### (para N/S, E/O). Agregue un signo menos antes de las coordenadas si la orientación es Oeste y conserve un valor positivo si la orientación es Este, por ejemplo, 12.5412 indica Este y -12.5412 indica Oeste.</li></ul>

## Aplicaciones

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
El sistema no encuentra ninguna aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dispositivo no compatible.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deberá tener un dispositivo Android con OS 4.3 o superior o un dispositivo iPhone con iOS 8.0 o superior. Empareje y conecte el dispositivo Android para encontrar las aplicaciones compatibles con AppLink. Conecte su dispositivo iOS a un puerto USB o emparejelo y conéctelo con Bluetooth.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descargue e instale la última versión de la aplicación.</li> </ul> </li> <li>– Las aplicaciones compatibles con AppLink no se ejecutan en el dispositivo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra las aplicaciones para que el sistema pueda encontrarlas y asegúrese de iniciar sesión en las aplicaciones, si es necesario.</li> </ul> </li> <li>– Configuraciones incorrectas de la aplicación.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise y ajuste las configuraciones de la aplicación en el dispositivo y permita que SYNC obtenga acceso a la aplicación, si es necesario.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo compatible que está correctamente conectado y las aplicaciones funcionan, pero el sistema sigue sin encontrar aplicaciones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Las aplicaciones no se cerraron correctamente.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie las aplicaciones y vuelva a intentarlo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo Android con aplicaciones con la opción de "Salir" o "Finalizar", úsela y reinicie las aplicaciones. Como alternativa, utilice la opción "Forzar detención" en el menú de configuración del dispositivo.</li> <li>• Si tiene un dispositivo iOS con iOS 7.0 o superior, toque el botón de inicio dos veces y, luego, deslice la aplicación hacia arriba para cerrarla.</li> </ul> </li> </ul>
Tengo un dispositivo Android que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Es posible que no se encuentren las aplicaciones debido a un error en algunas versiones anteriores del sistema operativo Android.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague y vuelva a encender Bluetooth para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>

<b>Síntoma</b>	<b>Causa y solución posibles</b>
<p>Tengo un dispositivo iOS que está correctamente conectado, reinicié las aplicaciones y funcionan, pero el sistema sigue sin encontrarlas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Problema de conexión de cable.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el cable del dispositivo, espere un momento y vuelva a conectarlo para forzar al sistema a que vuelva a conectar el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Tengo un dispositivo Android que está ejecutando una aplicación multimedia que encontré el sistema, pero no puedo escuchar el sonido o este es muy bajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– El volumen del dispositivo está bajo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suba el volumen en el dispositivo.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Tengo un dispositivo Android con varias aplicaciones compatibles en ejecución, pero el sistema no puede encontrarlas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del dispositivo. Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si está ejecutando más aplicaciones en el dispositivo que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, el sistema no podrá encontrar todas.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre algunas aplicaciones para que el sistema encuentre las que desea utilizar.</li> </ul> </li> </ul>

## Conectividad wifi

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo conectarme a una red wifi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Error de contraseña.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingrese la contraseña correcta de la red.</li> </ul> </li> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> <li>– Múltiples puntos de acceso al alcance con el mismo SSID.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice un nombre único para el SSID. No utilice el nombre predeterminado, salvo que contenga una identificación única, por ejemplo, como parte de una dirección MAC.</li> </ul> </li> </ul>
Se desconecta la red wifi después de haberse conectado correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal baja de la red.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> </ul>
Estoy cerca de una zona con cobertura inalámbrica wifi, pero la señal de la red es baja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal de la red obstruida.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el vehículo tiene un parabrisas térmico, coloque el vehículo de manera que el parabrisas no quede frente a la zona con cobertura inalámbrica wifi.</li> <li>• Si el vehículo tiene polarizado metalizado en las ventanillas, pero no en el parabrisas, coloque el vehículo de manera que el parabrisas quede frente a la zona de cobertura inalámbrica wifi o abra las ventanillas que están enfrentadas a esta zona.</li> <li>• Si el vehículo tiene ventanillas y parabrisas con polarizado metalizado, abra las ventanas que están enfrentadas a la zona con cobertura inalámbrica.</li> <li>• Si el vehículo se encuentra en un garaje y la puerta del garaje está cerrada, ábrala.</li> </ul> </li> </ul>
No encuentro una red que debería estar en la lista de redes disponibles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La red está oculta.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure la red para que sea visible e intente nuevamente.</li> </ul> </li> </ul>

## SYNC™ 3

Síntoma	Causa y solución posibles
No puedo encontrar SYNC durante la búsqueda de redes wifi en el celular u otro dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Limitación del sistema.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• SYNC no proporciona una zona con cobertura inalámbrica wifi en este momento.</li> </ul> </li> </ul>
Las descargas de software llevan mucho tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Señal baja de la red.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mueva el vehículo cerca de la zona con cobertura inalámbrica wifi o a un lugar donde la señal de la red no esté obstruida.</li> </ul> </li> <li>– La zona de cobertura inalámbrica wifi tiene mucha demanda o la conexión a Internet es lenta.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Use una zona de conexión inalámbrica wifi más confiable.</li> </ul> </li> </ul>
Parece que el sistema está conectado a una red wifi y la intensidad de la señal es excelente, pero el software no se actualiza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– No hay ninguna actualización de software disponible.</li> <li>– La red wifi requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pruebe la conexión con otro dispositivo. Si la red requiere una suscripción o la aceptación de términos y condiciones, comuníquese con el proveedor de servicios de red.</li> </ul> </li> </ul>

### Perfiles personales (Si está equipado)

Síntoma	Causas y soluciones posibles
No puedo crear un perfil.	No configuré los perfiles personales.
	Ingresé un perfil no válido.
	No seleccioné un botón de la memoria cuando se le indicó.
	No encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Se desactivaron los perfiles personales.
No puedo vincular un comando a distancia.	No seleccioné el botón de seguro de puertas en el comando a distancia.
	El comando a distancia seleccionado ya estaba asociado con otro perfil y el sistema rechazó sobrescribirlo.

## SYNC™ 3

<b>Síntoma</b>	<b>Causas y soluciones posibles</b>
	El sistema realizó una recuperación del perfil mientras se vinculaba un comando a distancia.
	No encendió el vehículo o no está en estacionamiento (P), o cambió de estacionamiento (P) mientras se creaba el perfil.
	Está utilizando el método de vinculación antiguo.
Mis configuraciones personalizadas no se guardan.	Los perfiles personales no son compatibles con la configuración no guardada.
	Un perfil personal diferente está activo.
	Otro usuario cambió la configuración para el perfil personal incorrecto.
Mi perfil no se recuperará.	No creó un perfil personal.
	Los perfiles personales están desactivados.
	El perfil que solicitó ya está activo.
	No vinculó el botón de la memoria en uso a un perfil.
	No vinculó el comando a distancia en uso a un perfil.
	Está usando el comando a distancia incorrecto.
	Está presionando un botón distinto que el de desbloqueo o de arranque a distancia en un comando a distancia vinculado.
Eliminó el perfil personal.	
Se recuperan mis posiciones preconfiguradas, pero mi perfil no.	Desactivó los perfiles personales.
Se recupera mi perfil, pero mis posiciones preconfiguradas no.	El vehículo está en movimiento.
	Las posiciones preconfiguradas son las mismas que las de invitado o las de un perfil activo anterior.

Síntoma	Causas y soluciones posibles
Perdí el comando a distancia.	Desvincule y vuelva a vincular el comando a distancia en el menú de perfiles personales. Puede necesitar contactarse con su Concesionario Ford.
Perdí todos los perfiles.	Borró o reprogramó los comandos a distancia. Esto puede ocurrir si deja que un concesionario agregue un comando a distancia nuevo para reemplazar el que perdió.
	Alguien realizó un restablecimiento general sin su conocimiento.

## Restablecimiento del sistema

1. Mantenga presionado los botones de búsqueda hacia arriba y de encendido de unidad de audio simultáneamente hasta que se ponga negra la pantalla.
2. Espere tres minutos para que el reinicio del sistema se complete.
3. Presione el botón de encendido de la unidad de audio para encender el sistema.

**Nota:** *Puede reiniciar el sistema para restaurar la funcionalidad que dejó de funcionar. El reinicio del sistema está diseñado para restaurar la funcionalidad y no borrar ningún dato almacenado.*

## Información adicional y asistencia

Para obtener información adicional y asistencia, le recomendamos que se comuniquen con un Concesionario Ford o que consulte nuestro sitio web.

# Apéndices

## COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA



**PELIGRO:** No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta del airbag o cerca de esta, del lado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en áreas de los asientos delanteros que puedan tocar el airbag cuando este se despliegue. Ignorar estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesión personal en caso de colisión.



**PELIGRO:** No sujete cables de antena al cableado del vehículo, los tubos de combustible y los tubos de frenos originales.



**PELIGRO:** Mantener alejados los cables de antena y de alimentación de electricidad a al menos 10 cm de los módulos electrónicos y airbags.

**Nota:** Evaluamos y certificamos su vehículo para que cumpla con la legislación de compatibilidad electromagnética (Reglamento 10 de la UNECE [United Nations Economic Commission for Europe, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa] u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad asegurarse de que cualquier equipo que un Concesionario haya instalado en su vehículo cumpla con la legislación local aplicable y con otros requisitos.

**Nota:** Cualquier equipo de transmisores de radiofrecuencia que haya en su vehículo (como teléfonos celulares y transmisores de radio de aficionados) se debe ajustar a los parámetros que se indican en la siguiente tabla. No proporcionamos disposiciones o condiciones especiales para las instalaciones o el uso.

### Automóvil



E239120

# Apéndices

---

## Furgón



E239122

## Camioneta



E239121

## Apéndices

---

<b>Banda de frecuencia MHz</b>	<b>Potencia de salida máxima en watts (Pico RMS)</b>	<b>Posiciones de la antena</b>
1-30	50	1
50-54	50	2.3
68-88	50	2.3
142-176	50	2.3
380-512	50	2.3
806-870	10	2.3

**Nota:** Después de la instalación de los transmisores de radiofrecuencia, verifique si hay alteraciones desde y hacia todo el equipo eléctrico en el vehículo, tanto en el modo de espera como en el modo de transmisión.

Verifique todo el equipo eléctrico:

- Con el encendido ACTIVADO.
- Con el motor en marcha.
- Durante una prueba de ruta a distintas velocidades.

Verifique que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor que se instaló no excedan los requisitos de exposición humana aplicables.

# Apéndices

## CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

### CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo que tiene varios dispositivos, incluido el sistema SYNC® y varios módulos de control (en lo sucesivo, "DISPOSITIVOS") que cuentan con software con licencia o son propiedad de Ford Motor Company y sus filiales (en lo sucesivo, "FORD MOTOR COMPANY"). Aquellos productos de software originales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" (en lo sucesivo, "SOFTWARE") están protegidos por tratados y leyes de propiedad intelectual internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con o comunicarse con, sistemas o programas de software adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY.

**SI USTED NO ACEPTA ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (en lo sucesivo, "EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, IMPLICARÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).**

**DERECHOS DE LICENCIA DE SOFTWARE:** Este EULA le otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE tal y como está instalado en los DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas o servicios suministrados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores terceros de software y servicios.

### Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** Si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado debido a los errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desmontaje:** no puede aplicar ingeniería inversa, descompilar, traducir, desmontar, ni intentar descubrir el código fuente, las ideas subyacentes ni los algoritmos del SOFTWARE, ni permitir a otras personas que apliquen ingeniería inversa, descompilen, desmonten el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que regulan el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.

# Apéndices

---

- **Limitaciones de distribución, copia, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar, realizar modificaciones a o crear obras derivadas que estén basadas en el SOFTWARE, salvo en la medida en que las leyes aplicables permitan expresamente estas acciones a pesar de la presente limitación o hasta donde lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de los componentes de código abierto incluidos con el SOFTWARE.
- **EULA único:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y para los sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como por ejemplo, varias traducciones o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, usted está autorizado a usar únicamente una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** usted puede transferir de forma permanente los derechos adquiridos por medio de este EULA únicamente en caso de venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando usted no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes funcionales, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de Autenticidad), y siempre que el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión del contrato:** sin perjuicio de cualesquiera otros derechos, FORD MOTOR COMPANY puede dar por finalizado este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes basados en los servicios de Internet:** El SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Usted se da por enterado y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados puedan verificar automáticamente la versión del SOFTWARE o los componentes que usted está usando y puedan suministrar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, los cuales pueden descargarse automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software y servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores terceros de software y servicios, sus afiliados o sus agentes designados suministren o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes adicionales o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE (en lo sucesivo, "Componentes suplementarios"). Es posible que las actualizaciones del SOFTWARE incurran en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores terceros de software y servicios suministran o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA

# Apéndices

junto con los Componentes suplementarios, se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados se reservan el derecho de suspender, sin que medie responsabilidad alguna, cualquier servicio basado en Internet suministrado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

• **Enlaces a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados. Ni FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización de los sitios de terceros o (ii) las difusiones web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se suministran únicamente para su conveniencia y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o sus agentes designados.

• **Obligación de conducción responsable:** Usted reconoce la obligación de conducir de manera responsable y de mantener la atención puesta en el camino. Usted leerá y seguirá las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS proporcionadas por el simple hecho de que constituyen parte de la seguridad y asume cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

**ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN:** si el SOFTWARE es suministrado por FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga web u otros medios y está etiquetado como "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente y usarlo según los términos de este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

**DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL:** todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (que incluye, entre otras opciones, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y subprograma incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o de sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido, al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE, son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos más allá del uso previsto. Todos los derechos no otorgados explícitamente mediante este EULA están reservados para FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados, los proveedores terceros de software y servicios y proveedores. El uso de cualquier servicio en línea, a los cuales se puede

acceder a través del SOFTWARE, puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. En caso de que este SOFTWARE contenga documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación electrónica.

## **RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:**

Usted reconoce que el SOFTWARE se rige con la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de EE. UU., así como con las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y por otros estados.

**MARCAS REGISTRADAS:** este EULA no le otorga ningún derecho relacionado con las marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores terceros de software y servicios.

**SOPORTE DEL PRODUCTO:** consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY suministradas en la documentación de soporte de producto de los DISPOSITIVOS, por ejemplo, en el manual del propietario del vehículo.

Si tiene alguna duda relacionada con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección provista en la documentación de los DISPOSITIVOS.

**Exención de responsabilidad por daños específicos:** EXCEPTO CUANDO LA LEY LO PROHIBA, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR TERCERO DE SOFTWARE O SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL

USO O EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO CUANDO CUALQUIER ACCIÓN COMPENSATORIA NO CUMPLA CON SU PROPÓSITO PRINCIPAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

## **Lea la información de seguridad importante de SYNC para automóviles y siga las instrucciones:**

- Antes de usar el sistema SYNC, lea la información de seguridad suministrada en este manual de usuario final (en lo sucesivo, "Manual del propietario") y siga todas las instrucciones. No respetar las advertencias que se encuentran en este Manual del propietario puede provocar un accidente u otras consecuencias graves.

### Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden ejecutar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras conduce ayuda a operar el sistema sin necesidad de quitar las manos del volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** No acceda a las funciones que requieren una visión prolongada de la pantalla mientras conduce. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera de una atención prolongada.

# Apéndices

---

- **Configuración del volumen:** No suba excesivamente el volumen. Mantenga el volumen en un nivel en que se pueda escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Conducir sin poder escuchar estos sonidos puede provocar un accidente.
- **Funciones de navegación:** Todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo suministrar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones de información de seguridad en su totalidad.
- **Peligro de distracción:** Cualquier función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o ingresar datos mientras conduce puede distraer su atención y causar un accidente o sufrir otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Permita que prevalezca su criterio:** Cualquier función de navegación se suministra únicamente como una ayuda. Tome las decisiones de conducción según sus propias apreciaciones de las condiciones de conducción del momento y según las normas de tránsito existentes. Ninguna de estas funciones sustituye a su propio criterio. Ninguna sugerencia de camino suministrada por este sistema debe reemplazar a cualquier norma de tránsito local o a su propio criterio o conocimiento de las prácticas seguras de conducción.
- **Seguridad en el camino:** No siga las sugerencias de camino si hacerlo pudiera resultar en una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final del uso seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si seguir las indicaciones sugeridas es seguro o no.
- **Posibles imprecisiones de los mapas:** Los mapas usados por el sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o a las condiciones de conducción. Siempre apele al buen juicio y al sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** No confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen las posibles direcciones de estos servicios. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas están incluidos en la base de datos del mapa para tales funciones de navegación.

# Apéndices

## Responsabilidades y riesgos asumidos

- Usted acepta cada uno de los siguientes puntos: (a) el uso del SOFTWARE mientras se conduce un automóvil u otro vehículo, lo que infringe la legislación aplicable, o la conducción insegura por cualquier otro motivo, suponen un riesgo significativo de distracción durante la conducción, por lo que debe evitarse en todo momento; (b) el uso del SOFTWARE a un volumen demasiado alto supone un riesgo significativo de daño auditivo, por lo que debe evitarse en todo momento; (c) es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o diferentes de un sistema operativo, o software o servicios de terceros. Además, el SOFTWARE puede causar un fallo crítico en un sistema operativo o software o servicios de terceros; (d) cualquier otro servicio al que se acceda a través del SOFTWARE o cualquier otro software que se utilice con el SOFTWARE (i) puede incurrir en cuotas de acceso adicionales; (ii) puede no funcionar correctamente, de forma permanente o sin errores; (iii) puede cambiar de formatos de transmisión o interrumpir el funcionamiento; (iv) puede incluir contenido para adultos o que resulte ofensivo y (v) puede incluir contenido e información de seguridad, finanzas, meteorología o tráfico inexactos, falsos o confusos; y (e) el uso del SOFTWARE puede incurrir en gastos adicionales de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP); además, las herramientas de cálculo de datos o minutos que pudiera incluir el programa de SOFTWARE sirven solo como referencia, no ofrecen garantía alguna y no se debe depender de ellas.

- Al utilizar el SOFTWARE, acepta hacerse responsable y asumir todos los riesgos por los puntos detallados en los apartados (a) – (e) anteriores.

## **Exclusión de responsabilidad sobre las garantías**

ACEPTA Y ACUERDA DE FORMA EXPRESA QUE UTILIZA LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE BAJO SU ENTERA RESPONSABILIDAD Y QUE ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELATIVOS A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO, LA COMPATIBILIDAD, LA PRECISIÓN Y LOS RESULTADOS. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "EN SU ESTADO ACTUAL" Y "COMO CORRESPONDA", CON TODOS SUS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO. ADEMÁS, FORD MOTOR COMPANY EXCLUYE POR LA PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELACIONADAS CON EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LAS CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD, ADECUACIÓN A SU FIN CONCRETO, PRECISIÓN, FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA (a) FRENTE A INTERFERENCIAS QUE AFECTEN A SU USO DEL SOFTWARE Y DEL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS; (b) DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS VAYAN A CUMPLIR SUS REQUISITOS; (c) DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁN INTERRUPCIONES NI ERRORES, NI (d) DE

# Apéndices

QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS SERÁN CORREGIDOS. NINGÚN CONSEJO NI NINGUNA INFORMACIÓN OFRECIDOS POR FORD MOTOR COMPANY O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS, DE FORMA ORAL O ESCRITA, CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. SI EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE U OTROS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTARAN DEFECTUOSOS, USTED ASUME EL COSTE ÍNTEGRO DE TODAS LAS CORRECCIONES Y REPARACIONES NECESARIAS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR GARANTÍAS IMPLÍCITAS NI LIMITAR LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE LOS CONSUMIDORES; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN COMPLETAMENTE A SU CASO. LA ÚNICA GARANTÍA QUE OFRECE FORD MOTOR COMPANY SE ENCUENTRA EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON SU MANUAL DEL PROPIETARIO. EN CASO DE DISCREPANCIA ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTE APARTADO Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, REGIRÁ ESTE ÚLTIMO.

## Ley aplicable, tribunal y jurisdicción

- Este EULA y su uso del SOFTWARE se rigen por la legislación del estado federal de Michigan (Estados Unidos). Es posible que su uso del SOFTWARE también esté sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Todo pleito derivado o relacionado con este EULA se presentará ante y se mantendrá exclusivamente en un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne o en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan. Por la presente, admite someterse a la

jurisdicción personal de un tribunal del estado federal de Michigan, en el condado de Wayne y en el Tribunal del Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Oriental de Michigan para cualquier disputa que surgiera o estuviera relacionada con este EULA.

## Arbitraje vinculante y renuncia a la demanda colectiva

**(a) Aplicación.** Este apartado se aplica a toda disputa SALVO LAS DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CON EL CUMPLIMIENTO O LA VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, DE FORD MOTOR COMPANY O DE LOS LICENCIATARIOS DE FORD MOTOR COMPANY. Con disputa nos referimos aquí a cualquier disputa, medida u otro conflicto entre usted y FORD MOTOR COMPANY, salvedad hecha de las excepciones relativas al SOFTWARE (incluido su precio) o a este EULA indicadas arriba, ya sea en términos de contrato, garantía, agravio, norma, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

**(b) Aviso de disputa.** En caso de disputa, usted o FORD MOTOR COMPANY deben dar a la otra parte un “aviso de disputa”; es decir, una exposición por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que lo emite, los hechos que dan lugar a la disputa y la compensación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver cualquier disputa que pudiera surgir a través de una negociación informal en un plazo de 60 días desde la fecha de envío del aviso de disputa. Al cabo de 60 días, usted o FORD MOTOR COMPANY pueden iniciar un proceso de arbitraje.

# Apéndices

**(c) Tribunal de quejas.** También puede litigar cualquier disputa que pudiera darse en un tribunal de quejas de su condado de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY, siempre que la disputa cumpla todos los requisitos para que se presente ante un tribunal de quejas. Puede litigar en un tribunal de quejas sin necesidad de negociar antes de manera informal.

**(d) Arbitraje vinculante.** Si usted y FORD MOTOR COMPANY no resolvieran una disputa mediante un proceso de negociación informal o en un tribunal de quejas, todos los demás intentos de resolver la disputa se realizarán exclusivamente mediante arbitraje vinculante. Usted renuncia al derecho de litigar (o participar en ello como parte o como demandante colectivo) todas las disputas en un tribunal con juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro neutral, cuya decisión será final, con la excepción de un derecho limitado de apelación en virtud de la Ley Federal de Arbitraje de los EE. UU. Todo tribunal con jurisdicción sobre las partes puede imponer el laudo arbitrario.

**(e) Renuncia a la demanda colectiva.** Todo proceso destinado a resolver o litigar cualquier disputa en cualquier tribunal se presentará únicamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver ninguna disputa a través de una demanda colectiva, de una acción general llevada a cabo por un abogado particular ni de cualquier otro proceso en el que alguna de las partes actúe o se ofrezca a actuar en calidad de representante. No se combinarán entre sí ningún arbitraje ni proceso sin el consentimiento previo por escrito de todas las partes de todos los arbitrajes o procesos afectados.

**(f) Procedimiento de arbitraje.** Todos los arbitrajes serán desarrollados por la Asociación Americana de Arbitraje (“AAA”) de acuerdo con sus reglas de arbitraje comercial. Si usted es un particular y utiliza el SOFTWARE de forma personal o en su vehículo, o si el valor de la disputa es de USD 75.000 o menos, sin que importe en este caso si usted es un particular o no ni el tipo de uso que realice del SOFTWARE, se aplicarán también los procedimientos complementarios de la AAA para disputas relacionadas con el cliente final. Para iniciar un proceso de arbitraje, envíe a la AAA un formulario de demanda arbitral conforme a las reglas de arbitraje comercial. De acuerdo con las normas de la AAA, puede solicitar audiencia telefónica o en persona. En el caso de las disputas por un importe de USD 10.000 o menos, todas las audiencias serán telefónicas, a menos que el árbitro encuentre causa justificada para que se realicen en persona. Para obtener más información, visite [adr.org](http://adr.org) o llame al 1-800-778-7879. Acepta iniciar un proceso de arbitraje únicamente en su país de residencia o en la sede comercial principal de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede compensar a usted por los mismos daños a título individual tal como lo haría cualquier tribunal. El árbitro solamente puede ordenar sentencias declaratorias y medidas cautelares para usted a título individual y únicamente en la medida necesaria para satisfacer su demanda individual.

**(g) Costes e incentivos de arbitraje.**

- I. Disputas por un importe de USD 75.000 o menos. FORD MOTOR COMPANY reembolsará de inmediato los costes del juicio y pagará los costos y honorarios del árbitro y de la AAA. Si rechaza la última oferta de conciliación por escrito que FORD MOTOR COMPANY haya hecho antes de acudir al arbitraje (“última

# Apéndices

oferta por escrito”), si su disputa termina con la decisión’ de un árbitro (“adjudicación”) y el árbitro le adjudica una compensación superior a la de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le otorgará tres incentivos: (1) pagar el importe de mayor adjudicación o USD 1.000; (2) pagarle dos veces los costos razonables del abogado’, si los hubiera; y (3) reembolsarle todos los gastos (incluidos los costos y las tarifas de expertos) que su abogado haya acumulado de forma razonable para investigar, preparar y defender su reclamación en la causa de arbitraje. El árbitro determinará los importes.

- II. Disputas por un importe superior a USD 75.000. Las normas de la AAA regirán el pago de los costes del juicio y de los costes y honorarios del árbitro y de la AAA.
- III. Disputas por cualquier importe. En todo arbitraje que usted inicie, FORD MOTOR COMPANY solicitará los costes y gastos de la AAA’ y del árbitro, o el reembolso de sus costes del juicio, si el árbitro considera que la causa es frívola o que persigue un propósito improcedente. En todo arbitraje que inicie FORD MOTOR COMPANY, la compañía pagará todos los costes del juicio, así como los costes y honorarios del árbitro’ y de la AAA. FORD MOTOR COMPANY no solicitará, en ninguna causa de arbitraje, que usted abone los gastos y honorarios de su abogado. Los costes y gastos no se incluyen en el cómputo del importe de una disputa.

## **(h) Las reclamaciones o disputas se deben presentar en el plazo de un año.**

En la medida en que lo permita la ley, las reclamaciones o disputas presentadas en virtud de este EULA y a las que se aplique lo expuesto en este apartado, deben presentarse en el plazo de un año en un

tribunal de quejas (apartado c) o en un arbitraje (apartado d). El período de un año comienza a partir del momento en que se pueda presentar la reclamación o disputa por primera vez. Si no se presenta dicha reclamación o disputa en el plazo de un año, prescribirá de forma permanente.

**(i) Divisibilidad.** Si la reclamación colectiva (apartado e) resultara ser ilegal o no ejecutable en su totalidad o en alguna de sus partes, la parte correspondiente del apartado e no se aplicará a esas partes. En lugar de ello, esas partes serán excluidas y se presentarán ante un tribunal de justicia, mientras que las demás partes serán sometidas a proceso de arbitraje. Si cualquier otra disposición de esa parte del apartado e resultara ser ilegal o no ejecutable, dicha disposición será excluida y el resto del apartado e continuará teniendo plena vigencia.

## **Acuerdo de licencia de usuario final para el Software de Telenav**

Lea detenidamente estos términos y condiciones antes de usar el software de TeleNav. El uso del software de TeleNav implica que acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete ni ejecute o use, de cualquier otra forma, el software de TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento con o sin notificación previa. Usted acepta visitar la página web <http://www.telenav.com> ocasionalmente para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

# Apéndices

## 1. Uso seguro y legal

Usted reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede representar un riesgo de lesión o muerte para usted y para terceros en situaciones que, de otro modo, requerirían su atención total y por lo tanto, usted acepta cumplir con lo siguiente al usar el software de TeleNav:

(a) cumplir con todas las normas de tránsito y, así mismo, conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que la ruta sugerida por el software de TeleNav implica realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa o lo dirige hacia un área que usted considere peligrosa, no siga tales instrucciones;

(c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software de TeleNav, a menos que el vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no use el software de TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga este Acuerdo;

(e) disponga del GPS y de todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software de TeleNav de manera segura en su vehículo, de modo tal que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad del mismo (como un airbag).

Usted acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad ante cualquier reclamo que surja de cualquier uso peligroso o inapropiado del software de TeleNav en cualquier vehículo en movimiento, incluida la falta de cumplimiento de cualquiera de las indicaciones antes mencionadas.

## 2. Información de la cuenta

Usted acepta: (a) registrar el software de TeleNav con el fin de proporcionar a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa sobre su persona y (b) informar a TeleNav de inmediato cualquier cambio en dicha información y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

## 3. Licencia de software

- Dependiendo de su aceptación de los términos de este Acuerdo, TeleNav le otorga mediante el presente documento una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto a la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav por su parte), sin el derecho a conceder sublicencias, para que use el software de TeleNav (solo en forma de código objeto) para acceder al software de TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la rescisión o vencimiento de este Acuerdo. Usted acepta que usará el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o de esparcimiento y no para proporcionar a terceros servicios de navegación comercial.

### 3.1 Limitaciones de la licencia

- **(a)** aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software de TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la biblioteca de audios o la estructura del software de TeleNav sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software de TeleNav o alterar cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

# Apéndices

patente o derechos de autoría u otros avisos o marcas de TeleNav o de sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software de TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software de TeleNav por su parte; o **(e)** usar el software de TeleNav de cualquier manera que

- i. infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de cualquiera de las partes;
- ii. infrinja cualquier ley, estatuto, ordenanza o reglamento, que incluyen, entre otros, las leyes y reglamentos relacionados con el correo no deseado, la privacidad, la protección infantil y del consumidor, la obscenidad o la difamación o
- iii. sea peligroso, intimidante, abusivo, acosador, torturante, difamatorio, vulgar, obsceno, de carácter calumnioso o de cualquier otra forma cuestionable, y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros al software de TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

## 4. Exención de responsabilidad

- Dentro del máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciatarios y proveedores o los agentes o empleados de cualquiera de las partes antes mencionadas serán responsables ante cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen en conformidad con la información suministrada por el software de TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos usados para el funcionamiento del software de TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras en

construcción, condiciones climáticas, nuevos caminos y otras situaciones fortuitas. Usted es el único responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software de TeleNav. Por ejemplo, usted acepta no depender del software de TeleNav para tomar decisiones críticas de navegación en lugares donde el bienestar o su supervivencia o la de terceros dependan de la precisión de la navegación, ya que ni los mapas ni la funcionalidad del software de TeleNav están diseñados para brindar ayuda ante usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENNAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE INCUMPLIMIENTO DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV.
- Algunas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, por lo que la anterior limitación puede no tener efecto en su caso particular.

## 5. Limitación de responsabilidad

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENNAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE TERCEROS, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, RESULTANTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, PERO SIN LIMITARSE A, LOS DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE LOS DATOS, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, LA INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN DE ÍNDOLE SIMILAR) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE DE TELENAV, INCLUSO CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR EL MOTIVO O LA RAZÓN QUE SEA (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL EXPRESADO BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE, INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA, O DE CUALQUIER OTRO FORMA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE DE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS PUEDEN NO TENER EFECTO EN SU CASO PARTICULAR.

## **6. Arbitraje y legislación aplicable**

- Usted acepta que cualquier disputa, reclamo o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con, este Acuerdo o con el software de TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral de la Asociación Americana de Arbitraje en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y se podrá registrar el laudo arbitral ante cualquier tribunal competente. Nótese que en un procedimiento de arbitraje no hay ni juez ni jurado y que la decisión del árbitro reviste carácter vinculante para ambas partes. Usted expresamente acepta renunciar a su derecho de tener un juicio por jurado. El presente Acuerdo y su ejecución serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellas en materia de conflicto de derecho. En la medida que sea necesario ampliar el procedimiento judicial con respecto al arbitraje vinculante, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías no tendrá efecto.

## **7. Cesión**

- Usted no puede revender, ceder, ni transferir este Acuerdo, o cualquiera de sus derechos y obligaciones relacionadas con el software de TelenNav de forma parcial; tales acciones podrán llevarse a cabo únicamente en su totalidad mediante la transferencia permanente del

# Apéndices

---

software de TeleNav y siempre que el nuevo usuario del software de TeleNav expresamente acepte los términos y condiciones de este Acuerdo. Cualquier venta, cesión o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida según este párrafo tendrá como consecuencia la anulación inmediata de este Acuerdo, sin que medie responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en tal caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo todo uso del software de TeleNav. Independientemente de lo antes mencionado, TeleNav puede ceder este Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el cesionario esté dispuesto a sujetarse a este Acuerdo.

## **8. Disposiciones varias**

### **8,1**

El presente Acuerdo constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al objeto del presente documento.

### **8,2**

Con salvedad de las licencias limitadas otorgadas expresamente mediante este Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. Ninguna licencia ni cualquier otro derecho que no haya sido expresamente otorgado mediante este Acuerdo tiene como finalidad, o será, otorgado o concedido por implicación, estatuto, incentivo o por la aplicación de

la teoría de actos propios o de otra manera, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos, a excepción de las licencias otorgadas explícitamente mediante este Acuerdo.

### **8,3**

Al hacer uso del software de TeleNav, usted acepta recibir de manera electrónica todos los comunicados de TeleNav, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones impuestas por la ley o cualquier otra información (en lo sucesivo denominada de forma colectiva como "Avisos") relacionada con el software de TeleNav. TeleNav puede suministrar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir Avisos de manera electrónica, deberá suspender el uso del software de TeleNav.

### **8,4**

La omisión por parte de TeleNav o de usted para exigir el cumplimiento de cualquier cláusula no afectará el derecho de dicha parte a exigir el cumplimiento de la misma en cualquier momento posterior y la renuncia a invocar violación o incumplimiento de este Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna violación o incumplimiento subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

### **8,5**

Si alguna cláusula aquí descrita se considera improcedente, dicha cláusula será modificada para reflejar la intención de las partes, pero las cláusulas restantes de este Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

## 8,6

Los encabezados de este Acuerdo tienen como fin exclusivo servir de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo y no serán citados como parte de la estructura o interpretación de este Acuerdo. Tal como se usan en este Acuerdo, las expresiones "incluido" e "incluyendo", así como cualquier otra variante de estas, no serán interpretadas como términos limitantes; sin embargo, dicha interpretación será válida siempre que estén seguidas por la frase "entre otros/otras".

### **9. Términos y condiciones de otros proveedores**

- El Software de Telenav usa mapas y otros datos licenciados a Telenav por proveedores terceros para su beneficio y el beneficio de otros usuarios finales. Este Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (incluidas al final de este Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del Software de Telenav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted acepta los siguientes términos y condiciones adicionales, los cuales son aplicables a los licenciatarios de los proveedores terceros de TeleNav:

#### **9.1 Términos de usuario final solicitados por HERE North America LLC**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y Telenav (en lo sucesivo, "Telenav") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos correspondientes a Canadá incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: © Su Majestad la Reina por derecho de Canadá, © la Impresora de la Reina para Ontario, © la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® © y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá.

HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2014. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

#### **9.2 Términos de usuario final solicitados por NAV2 Co., Ltd (Shanghai)**

Los datos (en lo sucesivo, los "Datos") son suministrados exclusivamente para su uso personal e interno y no para la venta. Los mismos se encuentran protegidos por derechos de autor y se rigen con los siguientes términos y condiciones, los cuales usted, por un lado, y NAV2 Co., Ltd (Shanghai) (en lo sucesivo, "NAV2") y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores), por el otro, aceptan por medio del presente documento. 20xx. Todos los derechos reservados.

# Apéndices

## Términos y Condiciones

**Usos permitidos.** Usted acepta estos Datos junto con el software de TeleNav exclusivamente con fines personales, de negocio o internos, para todos los cuales usted está autorizado por licencia y no como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear cualquier obra derivada ni aplicar ingeniería inversa a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en la medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

**Restricciones** A menos que usted haya obtenido una autorización específica de TeleNav para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluidos, entre otros, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores y asistentes personales digitales (PDA).

**Advertencia.** Los Datos pueden contener información imprecisa e incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias fortuitas, la fuente consultada y la naturaleza de la recolección exhaustiva de datos geográfico; cualquiera de estas causas puede conducir a la obtención de resultados incorrectos.

**Sin garantía.** Estos Datos le fueron suministrados "como están," y usted acepta usarlos bajo su propia cuenta y riesgo. Telenav y sus licenciatarios (incluyendo sus licenciatarios y proveedores) no dan garantías, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre el contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, adecuación para un fin particular, utilidad, uso o sobre los resultados a obtener de estos Datos ni tampoco garantizan que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

**Exclusión de responsabilidad sobre las garantías:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR O INCUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Exclusión de responsabilidad:** TELENAV Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUIDOS SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O

## Apéndices

INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRA CONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO TELENAV O SUS LICENCIARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía o daños, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

**Control de exportación.** Usted acepta no exportar desde ningún lugar ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables, que incluyen, entre otras, las leyes, reglas y regulaciones cuya aplicación depende de la Oficina de Control de Activos Extranjeros de los EE. UU., Departamento de Comercio de EE. UU., y de la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida que cualquiera de tales leyes, reglas o reglamentos de exportación prohíban que HERE cumpla alguna de sus obligaciones en virtud del presente documento para entregar o distribuir Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este Acuerdo.

**Integridad del Acuerdo** Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre TeleNav (y sus licenciatarios, incluidos sus licenciatarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

**Legislación aplicable.** Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes del Estado de Illinois [ingrese "Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos], sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Usted acepta someterse a la jurisdicción del Estado de Illinois [ingrese "Los Países Bajos" cuando se usen Datos de HERE europeos] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones jurídicas que surjan o se relacionen con los Datos que se le suministran mediante el presente.

**Usuarios finales del gobierno.** Si los Datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos de América o cualquier entidad que busca o aplica derechos similares a aquellos habitualmente atribuidos al gobierno de Estado Unidos de América, estos Datos son un "artículo comercial," entendiéndose este término según se define el libro 48 del Código de Regulaciones Federales de Estados Unidos de América (CFR) (Regulación Federal de Adquisiciones ["FAR"] sección 2.101, se licencia según estos Términos de usuario final, y cada copia de Datos entregados o proporcionados se debe rotular o incluir, según lo que corresponda, con el siguiente "Aviso de uso," y se debe tratar de conformidad con dicho aviso:

# Apéndices

## AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial según se define en la FAR sección 2.101 y están sujetos a estos Términos de usuario final, según los cuales se suministraron estos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o cualquier otro funcionario federal se niega a usar la leyenda suministrada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos en los Datos.

### I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos para Estados Unidos de América Los Términos de usuario final para cualquier aplicación que contenga datos para Estados Unidos de América deberán incluir los siguientes avisos:

“HERE posee una licencia no exclusiva del United States Postal Service® para publicar y vender información con códigos ZIP+4.®”

“©United States Postal Service® 20XX. El United States Postal Service® no establece, controla ni aprueba los precios. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad del Servicio Postal de Estados Unidos de América (USPS, United States Postal Service), USPS, y ZIP+4.”

B. Datos para Canadá Las siguientes cláusulas se aplican para los Datos para el territorio de Canadá, los cuales pueden incluir o reflejar datos de licenciarios terceros (en lo sucesivo, “Datos de terceros”), incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”):

1. Exclusión y limitación: Los clientes aceptan que el uso de Datos de terceros está sujeto a las siguientes cláusulas:

a. Exención de responsabilidad: Los Datos de terceros se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciarios de tales datos, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, represen-

tación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante: (i) cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de tales Datos; ni tampoco serán responsables por (ii) cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso sobre derechos de autor: en lo relacionado con cada copia de la totalidad o parcialidad de los Datos para el territorio de Canadá, el cliente colocará de manera notoria el siguiente aviso de derecho de autor en al menos uno de los siguientes lugares: (i) la etiqueta de los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el embalaje de la copia o (iii) cualquier otro material embalado junto con la copia, como por ejemplo, manuales de usuario o acuerdos de usuario final. “Estos Datos incluyen información tomada con el permiso de las autoridades canadienses, incluyendo a: ©Su Majestad la Reina por derecho de

Canadá, ©La Impresora de la Reina para Ontario, ©la oficina de Correos de Canadá, GeoBase® ©y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de usuario final: Salvo que las partes acuerden lo contrario, en lo relacionado con la cláusula de cualquier parte de los Datos para usuarios finales del territorio de Canadá que podrían ser autorizados mediante el presente Acuerdo, el cliente suministrará a tales usuarios finales, de manera considerablemente notoria, los términos (establecidos junto con los demás términos de usuario final que deban ser suministrados conforme a lo establecido en este Acuerdo, o caso contrario, suministrados por el Cliente), los cuales deberán incluir las siguientes cláusulas a nombre de los licenciatarios de Datos de terceros, incluyendo a Su Majestad, al Correo de Canadá y al NRCan.

Los Datos pueden incluir o reflejar datos de licenciatarios, incluyendo a Su Majestad la Reina por derecho de Canadá (en lo sucesivo, “Su Majestad”), la oficina de Correos de Canadá (en lo sucesivo, “Correo de Canadá”) y el Departamento de Recursos Naturales de Canadá (en lo sucesivo, “NRCan”). Dichos Datos se otorgan bajo licencia “como están”. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no dan garantías, representación o garantía en lo relacionado con tales datos, ya sea expresa o implícita, que surja por ley o no, incluyendo, pero sin limitarse a, garantías sobre la efectividad, integridad, precisión o adecuación para un fin particular. Los licenciata-

# Apéndices

rios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que denuncie cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o la posesión de los datos o Datos. Los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, no serán responsables ante cualquier pérdida de ganancias o contratos, o cualquier otra pérdida resultante, del tipo que sea, producto de cualquier defecto en los datos o Datos.

Los usuarios finales indemnizarán y eximirán a los licenciatarios, incluyendo a Su Majestad, Correo de Canadá y NRCan, así como a sus funcionarios, empleados y agentes, de toda responsabilidad de y contra cualquier queja, demanda o acción jurídica, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que denuncie pérdidas, costos, gastos, daños o lesiones (incluyendo las lesiones que provoquen la muerte) producto del uso o la posesión de datos o Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos establecidos en esta Sección se agregan a todos los derechos y obligaciones que las partes contraen mediante este Acuerdo. En caso de que alguna de las cláusulas de esta Sección sea incompatible o incoherente respecto de cualquier otra cláusula de este Acuerdo, las cláusulas de esta Sección prevalecerán sobre las antes mencionadas.

II. México. Las cláusulas se aplican para los Datos para México, los cuales incluyen ciertos datos provenientes del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (en lo sucesivo, "INEGI"):

A. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje que contenga Datos para México deberá incluir el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)."

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Territorio Aviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACIÓN N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"  
"fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"

Guadalupe,  
Guayana  
Francesa  
y  
Martínica,  
México

"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

IV. Territorio de Oriente Medio

# Apéndices

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

País      Aviso

Jordania    “© Real Centro Geográfico de Jordania”. El antes mencionado requisito de aviso para los Datos para Jordania constituye un término fundamental de este Acuerdo. Si el cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no cumple tal requisito, HERE tendrá el derecho de dar por finalizada la licencia del cliente en lo referente a los Datos para Jordania.

B. Datos para Jordania. El cliente o cualquiera de sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuera, no podrán licenciar, o de otra manera, distribuir la base de datos de HERE en el país de Jordania (en lo sucesivo, “Datos para Jordania”) para su uso en Aplicaciones de negocios a (i) entidades no jordanas que pretendan usar los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) clientes con domicilio en Jordania. Además, el cliente, sus sublicenciarios autorizados, sea quien fuere, y los usuarios finales no podrán usar los Datos para Jordania en Aplicaciones de negocios cuando mencionada parte sea (i) una entidad no jornada que usa los Datos para Jordania únicamente en Jordania o (ii) un cliente con domicilio en Jordania. En virtud de lo precedente, el término “Aplicaciones de negocios”

se entenderá como aplicaciones de geomarketing, aplicaciones SIG, aplicaciones móviles de gestión de activos de negocios, aplicaciones para centros de atención al cliente, aplicaciones telemáticas, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o aplicaciones para proveer servicios de geocodificación.

## V. Territorio europeo

A. Uso de códigos de tránsito específicos para Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tránsito. El cliente reconoce y acepta que en determinados países del territorio europeo, el cliente necesitará obtener derechos directamente de proveedores terceros de códigos para la tecnología RDS-TMC a fin de recibir y usar los códigos de tránsito en los Datos y para suministrar transacciones de usuario final de cualquier manera derivadas de o basadas en tales códigos de tránsito. Para tales países, HERE suministrará los Datos que incorporen los códigos de tránsito a los clientes solo después de haber recibido la certificación que de fe de haber obtenido tales derechos por parte del cliente.

2. Exhibición de las leyendas de los derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá, para cada transacción que use códigos de tránsito para Bélgica, suministrar el siguiente aviso de usuario final: “Los códigos de tránsito para Bélgica están suministrados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap y por el Ministère de l'Équipement et des Transports.”

## Apéndices

B. Mapas impresos. En lo relacionado con cualquier licencia otorgada al cliente en lo referido a la fabricación, venta y distribución de mapas impresos (es decir, un mapa impreso sobre una hoja de papel o sobre un medio similar al papel): (a) tal licencia en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña está sujeto a la aceptación y cumplimiento por parte del cliente de un acuerdo independiente por escrito con la agencia Ordnance Survey (en lo sucesivo, "OS") para crear y vender mapas impresos, al pago por parte del cliente a OS de cualquier y toda regalía aplicable en concepto de mapas impresos, y al cumplimiento por parte del cliente de los avisos de derechos de autor de OS; (b) tal licencia de venta, o de otra manera, distribución onerosa en lo relacionado con los Datos para el territorio de la República Checa está sujeta a la obtención previa por parte del cliente del consentimiento por escrito de Kartografie a.s.; (c) tal licencia para vender y distribuir en lo relacionado con los Datos para el territorio de Suiza está sujeta a la obtención por parte del cliente del permiso de Bundesamt für Landestopografie de Suiza; (d) el cliente no podrá usar los Datos para el territorio de Francia para crear mapas impresos con una escala entre 1:5.000 y 1:250.000; y (e) el cliente no podrá usar ningún Dato para crear, vender o distribuir mapas impresos que sean iguales, o sustancialmente similares, en lo relacionado con el contenido de datos y el uso específico de colores, símbolos y escala a los mapas impresos publicados por las agencias nacionales europeas de confección de mapas, incluyendo pero sin limitarse a, Landervermessungämter de Alemania, Topografische Diens de los Países Bajos, Nationaal

Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen de Austria y el Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.

C. Cumplimiento de los requisitos de OS Sin que medie limitación alguna con la Sección IV(B) arriba establecida, en lo relacionado con los Datos para el territorio de Gran Bretaña, el cliente acuerda y acepta que OS puede ejecutar una acción directa contra el cliente para hacer cumplir el aviso de derecho de autor de OS (consulte la Sección IV(D) más abajo) y los requisitos para los mapas impresos (consulte la Sección IV(B) arriba establecida) presentes en este Acuerdo.

D. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldovia, Polonia, Eslovenia o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"

## Apéndices

Alemania	“Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”	Suecia	“Basado en los datos electrónicos del © Centro Nacional de Estudios Topográficos de Suiza.”
Gran Bretaña	“Contiene datos de Ordnance Survey © derechos de autor de la Corona y derechos de base de datos 2010; Contiene datos del Correo Real © derechos de autor del Correo Real y derechos de base de datos 2010”	Suiza	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.
Grecia	“Derechos de autor de Geomatics Ltd.”		
Hungría	“Derechos de autor © 2003; Top-Map Ltd.”		
Italia	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”		
Noruega	“Derechos de autor © 2000; Autoridad de Mapas de Noruega”		
Portugal	“Fuente: IgeoE – Portugal”		
España	“Información geográfica propiedad del CNIG”		

E. Distribución respectiva por país. El cliente reconoce que HERE no ha recibido autorizaciones para distribuir datos de mapas para los siguientes países: Albania, Bielorrusia, Kirguistán, Moldovia y la República de Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista ocasionalmente. La derechos de licencia otorgados al cliente mediante este término de licencia en lo relacionado con los Datos para los mencionados países dependen del cumplimiento por parte del cliente de todas la leyes y reglamentos aplicables, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier licencia solicitada o las autorizaciones para distribuir la Aplicación que incorpore tales Datos para los países antes mencionados.

### VI. Territorio de Australia

A. Avisos de terceros. Cualquiera y toda copia de los Datos o el embalaje referente a la misma deberá incluir los Avisos de terceros que figuran más abajo y deberá usarse según lo descrito a continuación en lo relacionado con el territorio (o parte del mismo), lo cual está incluido en tal copia:

Derechos de autor. Basado en los datos suministrados bajo licencia por PSMA Australia Limited ([www.psma.com.au](http://www.psma.com.au)).

# Apéndices

El producto usa datos, los cuales son marca registrada de Telstra Corporation Limited ©20XX, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de terceros para Australia. Además de lo precedente, los términos de usuario final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tránsito que usen tecnología RDS-TMC para Australia deberán también incluir el siguiente aviso: "Este producto usa códigos de ubicación de tránsito propiedad de Telstra Corporation Limited y de sus licenciatarios © 20XX."

## **Revelación de telemática del operador de la red del vehículo AT&T**

EN ESTA SECCIÓN, USUARIO FINAL SIGNIFICA USTED Y SUS HEREDEROS, ALBACEAS, REPRESENTANTES PERSONALES LEGALES Y CESIONARIOS AUTORIZADOS. EN VIRTUD DE LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "OPERADOR DE SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE" INCLUYE A SUS AFILIADOS Y CONTRATISTAS, ADEMÁS DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, SUCESORES Y CESIONARIOS. EL USUARIO FINAL NO GUARDA NINGUNA RELACIÓN CONTRACTUAL CON EL OPERADOR DE SERVICIOS INALÁMBRICOS SUBYACENTE NI SE CONSIDERA UN BENEFICIARIO EXTERNO DE NINGÚN ACUERDO ENTRE FORD Y EL OPERADOR SUBYACENTE. EL USUARIO FINAL COMPRENDE Y ACEPTA QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL, EQUITATIVA NI DE OTRO TIPO HACIA EL USUARIO FINAL. EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA, INDEPENDIEMENTE DEL MODO DE ACCIÓN, YA SEA POR INFRACCIONES DEL CONTRATO, GARANTÍAS, NEGLIGENCIAS, RESPONSABILIDADES ESTRUCTAS POR

AGRAVIOS O DE OTROS TIPOS, LA ACCIÓN COMPENSATORIA EXCLUSIVA DEL USUARIO FINAL PARA LOS RECLAMOS ORIGINADOS DE CUALQUIER MODO EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO, POR CUALQUIER CAUSA, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, CUALQUIER FALLA O INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO PROPORCIONADO A CONTINUACIÓN, ESTARÁ LIMITADA AL PAGO DE DAÑOS POR UN MONTO QUE NO SUPERE EL MONTO QUE PAGÓ EL USUARIO FINAL POR LOS SERVICIOS DURANTE EL PERÍODO DE DOS MESES ANTERIOR A LA FECHA DE LA RECLAMACIÓN.

(ii) EL USUARIO FINAL ACEPTA INDEMNIZAR Y EXIMIR DE TODA RESPONSABILIDAD AL OPERADOR DEL SERVICIO INALÁMBRICO SUBYACENTE Y SUS FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES FRENTE A CUALQUIER RECLAMO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, AQUELLOS RELACIONADOS CON INJURIAS, DIFAMACIÓN O CUALQUIER DAÑO A LA PROPIEDAD, DAÑOS PERSONALES O MUERTE QUE SE ORIGINEN DE CUALQUIER MODO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EN VIRTUD DE ESTE CONTRATO O EL USO, LA AUSENCIA DE USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL DISPOSITIVO, SALVO CUANDO DICHAS RECLAMACIONES SEAN EL RESULTADO DE LA NEGLIGENCIA O MAL COMPORTAMIENTO TOTALES DEL OPERADOR SUBYACENTE. ESTA INDEMNIZACIÓN PERMANECERÁ VIGENTE HASTA LA TERMINACIÓN DEL CONTRATO.

(iii) EL USUARIO FINAL NO TIENE NINGÚN DERECHO DE PROPIEDAD SOBRE NINGÚN NÚMERO ASIGNADO AL DISPOSITIVO.

(iv) EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE NI FORD NI EL OPERADOR SUBYACENTE PUEDEN GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LAS TRANSMISIONES INALÁMBRICAS Y NO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNA FALTA DE SEGURIDAD RELACIONADA CON EL USO DE LOS SERVICIOS.

EL SERVICIO ES PARA EL USO DE [USUARIO FINAL] ÚNICAMENTE Y ESTE NO PODRÁ VENDER EL SERVICIO A UN TERCERO. EL USUARIO FINAL COMPRENDE QUE EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE NO SE PUEDAN PRODUCIR INTERRUPCIONES EN EL SERVICIO O LA COBERTURA. EL OPERADOR SUBYACENTE NO GARANTIZA QUE LOS USUARIO FINALES PUEDAN SER LOCALIZADOS AL USAR ESTE SERVICIO. EL OPERADOR SUBYACENTE NO OTORGA GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIABILIDAD O LA APTITUD PARA UN FIN, ADECUACIÓN O DESEMPEÑO PARTICULARES EN RELACIÓN CON NINGÚN BIEN O SERVICIO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, AT&T SERÁ RESPONSABLE, YA SEA O NO DEBIDO A SU PROPIA NEGLIGENCIA, DE NINGÚN (A) ACTO U OMISIÓN DE UN TERCERO; (B) EQUIVOCACIONES, OMISIONES, INTERRUPCIONES, ERRORES, FALLAS DE TRANSMISIÓN, DEMORAS O DEFECTOS EN EL SERVICIO OFRECIDO POR EL OPERADOR SUBYACENTE O A TRAVÉS DE ESTE; (C) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE SUSPENSIONES O TERMINACIONES EN MANOS DEL OPERADOR SUBYACENTE; O (D) DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DE FALLAS O DEMORAS EN LA CONEXIÓN DE UNA LLAMADA A CUALQUIER ENTIDAD, COMO 911 O CUALQUIER OTRO SERVICIO DE EMERGENCIA. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, EL USUARIO FINAL INDEMNIZA Y EXIME AL OPERADOR SUBYACENTE DE TODA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON

CUALQUIER RECLAMACIÓN DE CUALQUIER PERSONA O ENTIDAD POR DAÑOS DE CUALQUIER NATURALEZA QUE SE ORIGINEN O SE RELACIONEN DE CUALQUIER MODO, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS POR EL OPERADOR SUBYACENTE O EL USO QUE LE DÉ CUALQUIER PERSONA A SUS SERVICIOS, INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES QUE SURJAN TOTAL O PARCIALMENTE DE LA NEGLIGENCIA PRESUNTA DEL OPERADOR SUBYACENTE.

## **VII. Territorio de China**

### ***Solo para uso personal***

Usted acepta usar estos Datos junto con [ingrese el nombre de la aplicación del cliente] exclusivamente con fines personales y no comerciales en virtud de la licencia otorgada, ni tampoco como sistema de tiempo compartido, servicio de procesamiento de datos u otros fines similares. Por consiguiente, y siempre sujeto a las restricciones que aparecen en los párrafos siguientes, usted puede copiar estos Datos únicamente con el fin personal de (i) verlos, y (ii) guardarlos, siempre que no elimine ningún aviso de derecho de autor ahí incorporado y siempre que no modifique los Datos de ningún modo. Usted acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa, o realizar tales acciones de cualquier otra manera, a ninguna parte de los Datos, como así también a no transferir o distribuir los mismos de ninguna forma y por ningún motivo, excepto en lo medida permitida por la legislación obligatoria en vigencia.

## **Restricciones**

A menos que usted haya obtenido una autorización específica de NAV2 para realizar tales acciones, y sin que medie limitación alguna para lo expresado en el párrafo anterior, usted no puede (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada, o de cualquier otra forma vinculada a o en comunicación con vehículos, aplicaciones capaces de proveer información para la navegación vehicular, posicionamiento, despacho, sistemas de guiado en tiempo real, gestión de flotas o cualquier otra aplicación similar; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o con cualquier dispositivo móvil o informático conectado de manera inalámbrica o electrónica, incluyendo, pero sin limitarse a, teléfonos celulares, palmtops, equipos de mano, localizadores, y asistentes personales digitales (PDA, personal digital assistants). Usted acepta dejar de usar estos Datos si no cumple con estos términos y condiciones.

## **Garantía limitada**

NAV2 garantiza que (a) por un período de noventa (90) días a partir de la fecha de recepción, los Datos funcionarán correctamente de acuerdo con la documentación por escrito que los acompaña, y que (b) cualquier servicio de ayuda suministrado por NAV2 estará en sustancial conformidad con la documentación por escrito que NAV2 le suministró y que los ingenieros del servicio de ayuda de NAV2 harán todos los esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pudiera tener.

## **Derecho de compensación para el cliente**

La responsabilidad total de NAV2 y de sus proveedores respecto de su única compensación será, según el criterio exclusivo de NAV2, (a) el reembolso del precio pagado, si así corresponde, o (b) la reparación o remplazo de los Datos que contravengan la Garantía limitada de NAV2, siempre que estos sean devueltos a NAV2 con una copia de la factura. Este Garantía limitada será nula si la falla de los Datos se produce como resultado de un accidente o del uso inadecuado o indebido de los mismos. Los Datos que hayan sido remplaceados tendrán una garantía por el tiempo restante correspondiente al período de garantía original o por treinta (30) días, cualquiera que sea el período más prolongado. Ni dichas compensaciones ni ningún servicio de ayuda para el producto ofrecido por NAV2 estarán disponibles sin la prueba de compra correspondiente emitida por una fuente internacional autorizada.

## **Ninguna otra garantía:**

SALVO LA GARANTÍA LIMITADA ARRIBA MENCIONA Y EN LA MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) RECHAZAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, DESEMPEÑO, COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, PROPIEDAD O INCUMPLIMIENTO. Ciertas exclusiones de garantía pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## **Limitación de responsabilidad:**

EN LO MEDIDA QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS LICENCIATARIOS (INCLUYENDO SUS LICENCIATARIOS O PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED RESPECTO A: CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE DENUNCIE CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O RESULTANTE QUE SURJA DEL USO O DE LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O LA VIOLACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA QUE DICHA VIOLACIÓN ESTÉ EXPRESADA BAJO CONTRATO O EXTRACONTRACTUALMENTE O ESTÉ BASADA EN UNA GARANTÍA, INCLUSO CUANDO NAV2 O SUS LICENCIATARIOS HAYAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD DE NAV2 O LA DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no estar permitidas según la legislación vigente, por lo tanto, en este sentido, la exclusión anterior puede no tener efecto en su caso particular.

## **Control de exportación**

Usted acepta no exportar a ninguna parte, ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación aplicables.

## **Protección de la propiedad intelectual**

Los Datos son propiedad de NAV2 y de sus proveedores y se encuentran protegidos por derechos de autor y por otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Los Datos se suministran exclusivamente bajo una licencia de uso, no para la venta.

## **Integridad del Acuerdo**

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre NAV2 (y sus licenciarios, incluyendo a sus licenciarios y proveedores) y usted en lo relativo al objeto del acuerdo, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros en lo relativo al objeto del mismo.

## **Legislación aplicable**

Los términos y condiciones antes mencionados serán regidos por las leyes de la República Popular de China, sin que proceda la aplicación de lo dispuesto en ellos (i) en materia de conflicto de derecho, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos Compraventa Internacional de Mercaderías, la cual queda explícitamente excluida. Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con los Datos suministrados mediante el presente documento será enviada a la Comisión Internacional de Arbitraje Económico y Comercial de Shanghai para su arbitraje.

# Apéndices

## **Derechos de autor de Gracenote®**

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., derechos de autor©

2000-2007 Gracenote. Software de Gracenote, derechos de autor ©  
2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU.: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas o pendientes de publicación. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la patente de EE. UU.: 6.304.523.

Gracenote y Cddb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

## **Acuerdo de licencia de usuario final para Gracenote® (EULA)**

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. Empresa con dirección en: 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (en lo sucesivo, el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluyendo información de nombre, artista, canción y álbum (en lo sucesivo, "Datos de Gracenote"), de los servidores en línea (en lo sucesivo, "Servidores de Gracenote") y que el dispositivo ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones de usuario final previstas para este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si así es el caso, todas las restricciones establecidas en el presente en lo relativo a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho

contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote (en lo sucesivo, "Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, y no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, DE NINGUNA OTRA MANERA A LA EXPRESAMENTE PERMITIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta finalizar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, a su vez, se reserva todos los derechos de los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluyendo el material con derechos de autor o la información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o individual, en este acuerdo ante usted, en nombre directo de la compañía.

# Apéndices

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre su persona. Para obtener más información relacionada con la Política de Privacidad de Gracenote, consulte la siguiente página web: [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE NO DA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, EN FORMA COLECTIVA E INDIVIDUAL, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES CORRESPONDIENTES A LAS COMPAÑÍAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, DE CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER MOTIVO QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE NO CONTENGAN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A SUMINISTRARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE

COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, TÍTULO E INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. GRACENOTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE O INCIDENTAL O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDAD O GANANCIA POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

## **Declaración de radiofrecuencia**

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC, Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

- (1)** este dispositivo no debería causar interferencias nocivas y
- (2)** este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.



**PELIGRO:** Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

# Apéndices

La antena empleada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

## Territorio de Taiwán

Nota: Según el enfoque de control de motores de radiación de ondas de radio de potencia baja:

Artículo 12: para modelos de motores de radiación de potencia baja, las empresas, las firmas o los usuarios no deben alterar la frecuencia, aumentar la potencia ni cambiar las características y funciones del diseño original sin autorización.

Artículo 14: el uso de motores de radiofrecuencia de potencia baja no debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las telecomunicaciones legales. Si se detecta interferencia, inmediatamente se debe detener el uso del dispositivo y solo volver a utilizarlo después de haberse asegurado de que ya no existen interferencias. Para las telecomunicaciones legales y las telecomunicaciones inalámbricas de Telco, el motor de radiofrecuencia de potencia baja debe poder tolerar los límites legales de interferencia de equipos de ondas de radio, científicos, industriales y de telecomunicaciones.

## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE –SUNA TRAFFIC CHANNEL

Al activar, utilizar o acceder a SUNA Traffic Channel, a SUNA Predictive o a otros contenidos o materiales proporcionados por Intelomatics (en conjunto, **los productos o servicios SUNA**), debe aceptar determinados términos y condiciones. A continuación encontrará un

resumen breve de los términos y condiciones que se aplican en su caso. Para consultar todos los términos y condiciones que son relevantes para el uso que usted va a realizar de los productos o servicios SUNA, visite:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 1. Aceptación

Al utilizar los productos o servicios SUNA, se considerará que ha aceptado y que se ha comprometido a atenerse a los términos y condiciones que se detallan en su totalidad en:

Sitio web
<a href="http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/">www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/</a>

### 2. Propiedad intelectual

Los productos o servicios SUNA son exclusivamente para su uso personal. No puede grabar ni retransmitir el contenido, ni utilizarlo en combinación con ningún otro dispositivo o servicio de guía de ruta ni de información de tráfico que no haya sido previamente aprobado por Intelomatics. No se le otorga ningún derecho de titularidad sobre ninguno de los derechos de propiedad intelectual (incluidos los derechos de autor) de los datos que se utilizan para proporcionar los productos o servicios SUNA.

### 3. Uso apropiado

Los productos o servicios SUNA están diseñados para funcionar como instrumento de ayuda para la planificación de viajes y para el control personal y no siempre proporcionan información completa ni precisa. Es posible que, en ocasiones, observe un retraso adicional

como consecuencia del uso de los productos o servicios SUNA. Reconoce que no están destinados ni son adecuados para el uso en aplicaciones donde la hora de llegada o las indicaciones de conducción puedan afectar a la seguridad de otras personas o a la suya.

#### **4. Uso de productos o servicios SUNA durante la conducción**

Usted y el resto de los conductores autorizados del vehículo en el que están disponibles, instalados y activos los productos o servicios SUNA serán responsables, en todo momento, de respetar la legislación aplicable y los códigos de conducción segura. En concreto, acepta utilizar de forma activa los productos o servicios SUNA únicamente cuando el vehículo esté completamente detenido y sea seguro hacerlo.

#### **5. Continuidad del servicio y recepción de SUNA Traffic Channel**

Utilizaremos medidas razonables para ofrecer SUNA Traffic Channel las 24 horas al día, los 365 días al año. Es posible que, en ocasiones, SUNA Traffic Channel no esté disponible por motivos técnicos o por mantenimiento programado. Intentaremos realizar las labores de mantenimiento cuando el tráfico sea escaso. Nos reservamos el derecho a retirar los productos o servicios SUNA en cualquier momento.

Además, no podemos garantizar la recepción continua de la señal RDS-TMC de SUNA Traffic Channel en todos los lugares.

#### **6. Limitación de responsabilidad**

Ni Intelomatics (ni sus proveedores ni el fabricante de su dispositivo [los **"proveedores"**]) serán responsables ante usted ni ante ningún tercero por ningún tipo de daño, ya sea directo, indirecto, accidental, consecuente o derivado del

uso o de la imposibilidad de uso de los productos o servicios SUNA, incluso cuando Intelomatics o un proveedor hayan sido informados sobre la posibilidad de que se produzcan tales daños. Usted acepta que ni Intelomatics ni ningún proveedor asegura ni ofrece garantía de ningún tipo relacionada con la disponibilidad, la exactitud o la integridad de los productos o servicios SUNA y, hasta donde lo permite la ley, Intelomatics y todos los proveedores excluyen cualquier garantía que pudiera estar implícita de otra forma por legislación estatal o federal en relación con los productos o servicios SUNA.

#### **7. Tenga en cuenta**

Este manual se ha elaborado con máximo cuidado. Ante el constante desarrollo de nuestros productos, puede que haya información que no esté completamente actualizada. La información recogida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Las estaciones de radiocomunicación que corresponden al equipo de radiación restringida funcionan en segundo plano. Esto significa que no brindan protección contra interferencias dañinas de otras estaciones de radiocomunicación y es posible que no generen interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano. Los siguientes dispositivos, que se activan por radiofrecuencia, cumplen con todos los criterios de uso y aprobación, y fueron autorizados por la CNC (Comisión Nacional de Comunicaciones) para funcionar en su vehículo. Los números de aprobación de la CNC corresponden al número de secuencia que se encuentra en la etiqueta de identificación del dispositivo

# Apéndices

aprobado. Este equipo funciona en segundo plano, no puede brindar protección contra interferencias dañinas de estaciones del mismo tipo y es posible que no genere interferencias a otros sistemas que funcionan en primer plano.

## Sistema de control de presión de los neumáticos



E230121

## SYNC



E248349

## Llave pasiva



E248347

## Módulo del vehículo sin llave



E248348

## Mapa de navegación

El mapa del sistema de navegación satelital del vehículo cumple con la cartografía oficial determinada por el Poder ejecutivo nacional del Instituto geográfico nacional conforme a la Ley 22963 y es aprobado por los registros GG15 2095/5.



# Apéndices

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - VEHÍCULOS CON: SYNC 3

### Declaración de radiofrecuencia

Versión de SYNC	Número de identificación de la FCC	Número de identificación de la IC
3,0	ACJ-SYNCG3-L	216B-SYNCG3-L
3,1	ACJ-FA-170-BCARHS	216B-FA170BCARHS
3,2	ACJ-FG-185-SG32MH	216B-FG185SG32MH



**PELIGRO:** los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC:" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá.

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y con la norma RSS-210 del Ministerio de Industria de Canadá (IC). Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:

1. El dispositivo no causa interferencias nocivas.
2. El dispositivo acepta cualquier interferencia, incluidas aquellas que podrían causar un funcionamiento no deseado.

## APROBACIONES

### Certificaciones de radiofrecuencia para los sensores de control de presión de los neumáticos

#### Argentina

Schrader AG2SZ4 Numero de Registro  
CNC: H-13498

E207816

#### Brasil

MODELO AG2SZ3  
2109-14-8001



(01)07898953530292

E197509

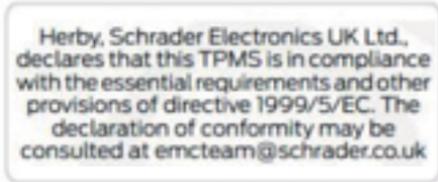
# Apéndices

## Canadá

IC: 850K-11545917

IC: 2546A-FP3

## Unión Europea UE



E207818

## República de Ghana

NCA APPROVED: 3R88M14030

E253824

## Jordania

Kingdom of Jordan Type approval for tyre pressre sensor

Model : AG2S24

Manufacturer:Schrader Electronics Ltd

Type Approval Number:TRC/LPD/2014/56

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E253823

## Malasia



E253822

## México

IFT: RLVSCMR15-1238

E253812

IFT: RLVSCMR15-1249

E253813

## Moldavia



E197811

## Marruecos



E207821

## Omán

OMAN TRA

TA-R/1752/14

D090258

E253817

# Apéndices

## Filipinas



Type Approved

**NTC**

No:ESD-1408639C

E198001

## Rusia



E253816

## Serbia



E197844

## Singapur

Complies with  
IDA Standards  
DA 105282

E253820

## Sudáfrica



TA-2014/064

Approved

E198002

## Corea del Sur



E253819

MSIP-CRM-SRD-AG2SZ4

## Taiwán



CCAM14LP0090T3

E203679

## Ucrania

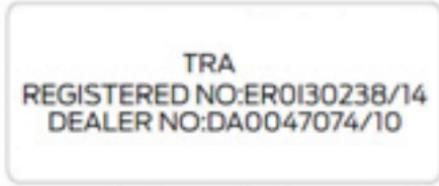


**109**

E253818

# Apéndices

## Emiratos Árabes Unidos



E207817

## Estados Unidos de América

FCC ID: OUC11545917

FCC ID: MRXFP3

## Certificaciones de radiofrecuencia para el radar de alcance medio

### Argentina



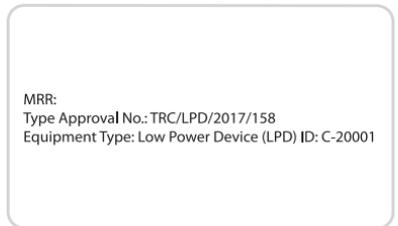
E269659

## República de Ghana



E269662

## Jordania



E269660

## Marruecos



E269661

# Apéndices

## Sudáfrica

MRR ID:  
TA-2017/370

E269664

## Emiratos Árabes Unidos

MRR ID:  
ERS4071/17, Dealer License Number (WAC Dealer License Number: DA37380/15)

E269663

## Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema antirrobo pasivo

### Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES  
CNC ID: H-13170

E274065

## Brasil

**ANATEL**  
MT-2821/2014

E269675

## Canadá

IC: 850K-11545917

## Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément: 243/MCPT/SC/16  
Date d'agrément: 23/05/2016

E274068

# Apéndices

## República de Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: NCA/TA/16/22

E269674

## Malasia



E269673

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA- OUC11545917

E274067

## Marruecos

N° D'AGRÉMENT: MR 8922 ANRT 2014

E269670

## Jordania

Type approval No.: TRC/LPD/2013/235  
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E269666

## Paraguay



E274066

# Apéndices

## Pakistán



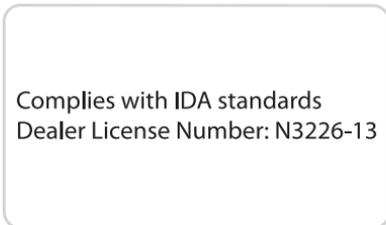
E275754

## Serbia



E269672

## Singapur



E269676

## Sudáfrica



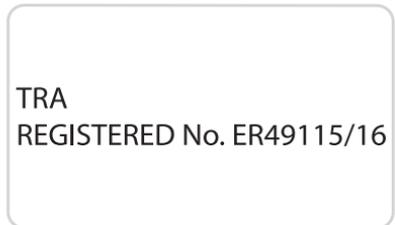
E269667

## Ucrania



E269671

## Emiratos Árabes Unidos



E269668

# Apéndices

## Estados Unidos de América

FCC ID: OUC11545917

## Vietnam

So.No: A0364120416AF04A2



E269677

## Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del transceptor de radio

### Canadá

IC: 3659A-F03AM315RX

IC: 3659A-F04AM902TRX

### Yibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)  
Numéro d'agrément: 247/MCPT/SC/16  
Date d'agrément: 23/05/2016

E272192

## Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:  
SMA – F03-AM315RX

E272193

## Jordania

Type approval No.: TRC/LPD/2013/233  
Equipment Type: Low Power Device (LPD)

E272194

## Marruecos

N° D'AGRÉMENT: MR 12432 ANRT 2016

E269683

# Apéndices

## Pakistán



E269684

## Serbia



E269681



Date of issuance : 06/01/2015

E287633

## Sudáfrica



E269685

## Paraguay



E272195

## Ucrania



E269682

# Apéndices

## Emiratos Árabes Unidos

TRA REGISTERED No. ER46324/16  
DEALER No.: DA37380/15

E272196

## Estados Unidos de América

FCC ID: LTQF03AM315RX

FCC ID: LTQF04AM902TRX

**Certificaciones de radiofrecuencia  
para el sistema de información del  
punto ciego**

## Canadá

Cumple con la norma RSS-310, según el  
informe de la evaluación de la FCC N.º:  
1-8707/14-01-03

## República de Ghana

NCA PRODUCT IDENTIFIER: 3R8-8M-7DF-231

E269695

## Malasia



E269697

## Sudáfrica

TA-2015/444  
APPROVED



E269696

## Emiratos Árabes Unidos

TRA  
REGISTERED No. ER39534/15  
DEALER No.: DA37380/15

E269694

# Apéndices

## Estados Unidos de América

FCC ID: OAYSRR3B

## Vietnam



E269693

## Certificaciones de radiofrecuencia para la carga inalámbrica

### Emiratos Árabes Unidos



E272903

## Corea del Sur



E273475

## Certificaciones de radiofrecuencia para SYNC 3

### Brasil



E252722



E282218

# Apéndices

## China

CMIIT ID: 2016AJ495

E291427

## Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de velocidad crucero

### Canadá

IC: 3432A-0065TR

### Estados Unidos de América

FCC ID: L2C0065TR

## Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de carrocería

### Canadá

IC: 7812A-A2C738448

Modelo N.º: M: A2C750526

Modelo N.º: M: A2C750561

### Estados Unidos de América

FCC ID: M3NA2C738448

Modelo N.º: M: A2C750526

Modelo N.º: M: A2C750561

## Certificación de radiofrecuencia para las llaves y los controles remotos

### Canadá

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

IC: 3248A-A08TAA

IC: 3248A-A08TDA

### China

CMIIT ID: 2016DJ219

E291429

CMIIT ID: 2016DJ2196

E291430

### Estados Unidos de América

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

# Apéndices

---

## **Declaración de radiofrecuencia para la unidad de audio**

### **Canadá**

IC: 3043A-UP375AHU

### **Estados Unidos**

FCC ID: NT8-16UP375AHU

# Índice alfabético

<b>A</b>	
A/C	
Véase: Climatización.....	97
ABS	
Véase: Frenos.....	129
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto.....	14
ACC	
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	143
Acerca de este manual.....	7
Activación y desactivación del control automático de las luces altas.....	69
Activación del control automático de las luces altas.....	69
Activación y desactivación del control de velocidad crucero.....	142
Activación del control de velocidad crucero.....	142
Desactivación del control de velocidad crucero.....	142
Airbag del acompañante.....	28
Airbag del conductor.....	28
Airbags de cortina lateral.....	32
Airbags inferiores del conductor y del pasajero.....	32
Airbags laterales.....	31
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	97
Ajuste de las ópticas delanteras	
Véase: Alineación de los faros.....	199
Ajuste del volante de dirección.....	58
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo - Vehículos con: Alarma perimetral.....	56
Véase: Alarma antirrobo - Vehículos con: Batería integral.....	53
Véase: Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno.....	55
Alarma antirrobo - Vehículos con:	
Alarma perimetral.....	56
Activación de la alarma.....	57
Desactivación de la alarma.....	57
Alarma antirrobo - Vehículos con:	
Batería integral.....	53
Activación de la alarma.....	55
Desactivación de la alarma.....	56
Disparo de la alarma.....	55
Protección total y parcial.....	54
Sistema de alarma.....	53
Alarma antirrobo - Vehículos con: Sensor interno.....	55
Activación de la alarma.....	56
Desactivación de la alarma.....	56
Disparo de la alarma.....	55
Protección total y parcial.....	55
Sistema de alarma.....	55
Alerta al conductor.....	150
Utilización de alerta para el conductor.....	151
Alineación de los faros.....	199
Ajuste vertical y horizontal.....	199
Alzacristales eléctricos.....	71
Ascenso de un sólo toque.....	71
Descenso de un sólo toque.....	71
Función de rebote.....	71
Relé de accesorios.....	71
Anulación del control automático de las luces altas.....	70
Apéndices.....	297
Apertura general.....	71
Apertura de las ventanillas.....	72
Apertura sin llave.....	50
Apertura del baúl.....	51
Desactivación de llaves pasivas.....	52
Desbloqueo inteligente para llaves pasivas.....	51
Destrabar el vehículo.....	50
Información general.....	50
Trabar el vehículo.....	51
Apertura y cierre del capó.....	186
Apertura del capó.....	186
Cierre del capó.....	186
Aplicaciones.....	280
Uso de aplicaciones en un dispositivo Android.....	280
Uso de aplicaciones en un dispositivo iOS.....	280
Uso de navegación móvil en un dispositivo Android.....	281

# Índice alfabético

Apoyacabeza	
Véase: Apoyacabezas.....	102
Apoyacabezas.....	102
Ajuste del apoyacabeza.....	103
Apoyacabeza del asiento delantero no ajustable.....	103
Inclinación de los apoyacabezas delanteros.....	103
Aprobaciones.....	332
Certificación de radiofrecuencia para las llaves y los controles remotos.....	343
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de carrocería.....	343
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del control de velocidad crucero.....	343
Certificaciones de radiofrecuencia para el módulo del transceptor de radio.....	339
Certificaciones de radiofrecuencia para el radar de alcance medio.....	335
Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema antirrobo pasivo.....	336
Certificaciones de radiofrecuencia para el sistema de información del punto ciego.....	341
Certificaciones de radiofrecuencia para la carga inalámbrica.....	342
Certificaciones de radiofrecuencia para los sensores de control de presión de los neumáticos.....	332
Certificaciones de radiofrecuencia para SYNC 3.....	342
China.....	343
Declaración de radiofrecuencia para la unidad de audio.....	344
Arandelas	
Véase: Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	61
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	204
Arranque con cables de emergencia.....	171
Arranque del motor.....	173
Conexión de los cables pasacorriente.....	171
Desmontaje del protector de la batería.....	171
Instalación del protector de la batería.....	174
Preparación del vehículo.....	171
Remoción de los cables pasacorriente.....	173
Arranque de un motor Nafta.....	111
Apagado automático del motor.....	112
Arranque rápido.....	112
Detención del motor cuando el vehículo está en movimiento.....	113
Detención del motor cuando el vehículo no está en movimiento.....	113
El motor no arranca.....	112
Información importante de ventilación.....	114
Protección contra gases de escape.....	114
Arranque sin llave.....	110
Modos de encendido.....	110
Arranque y parada del motor.....	110
Información general.....	110
Asientos.....	102
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	106
Asientos calefaccionados.....	106
Asientos refrigerados.....	106
Asientos de ajuste eléctrico.....	104
Ajuste lumbar eléctrico.....	105
Asientos de ajuste manual.....	104
Asientos traseros.....	105
Acceso a los asientos traseros.....	105
Asiento trasero plegable con separación de la segunda fila.....	106
Asistencia de arranque en pendientes.....	131
Activación y desactivación del sistema.....	131
Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	131
Asistencia de estacionamiento trasera.....	137
Indicador de distancia de objetos.....	138
Asistente precolisión.....	157
Ajuste de las configuraciones de asistencia de precolisión.....	159
Indicación de distancia y alerta.....	158
Sensores bloqueados.....	159
Utilización del sistema de asistencia de precolisión.....	157

# Índice alfabético

Audio digital.....257	Calefacción
Cómo utilizar la transmisión de audio digital	Véase: Climatización.....97
y SYNC.....257	Calidad del aire interior.....101
Información general.....257	Calidad del combustible.....116
Ayuda de estacionamiento.....136	Cámara retrovisora.....138
Funcionamiento.....136	Uso del sistema de cámara de
Ayudas a la conducción.....150	estacionamiento trasera.....139
<b>B</b>	Cámara retrovisora
Bajo el capó - Vista de conjunto.....187	Véase: Cámara retrovisora.....138
Bajo nivel de combustible.....116	Cambio de fusibles.....184
Carga de combustible desde un recipiente	Fusibles.....184
portátil.....117	Cambio de la batería de 12 V.....196
Carga de un recipiente de combustible	Remoción y colocación de la batería.....198
portátil.....117	Sistema de administración de la
Batería	batería.....197
Véase: Cambio de la batería de 12 V.....196	Cambio de lámparas.....199
Bloqueo del volante de dirección.....111	Faro antiniebla trasero.....200
Desbloqueo del volante de dirección.....111	Luces de marcha atrás.....200
Bloqueo y desbloqueo.....47	Luces LED.....200
Apertura del baúl.....49	Cambio de las escobillas de los
Bloqueo automático.....48	limpiaparabrisas.....199
Comando a distancia.....47	Cambio del filtro de aire del motor.....189
Seguros eléctricos de las puertas.....47	Cambio del filtro de aire para la
Trabar y destrabar las puertas con la hoja	cabinas.....101
de la llave.....49	Cambio del nombre o de la contraseña
Borrado de toda la información de	de la zona de cobertura inalámbrica
MyKey.....44	wifi.....254
<b>C</b>	Cambio de una rueda.....228
Cadenas para nieve	Información sobre llantas y neumáticos de
Véase: Uso de cadenas para nieve.....222	auxilio diferentes.....228
Caja de cambios automática.....124	Procedimiento de cambio de
Aprendizaje adaptable de transmisión	neumáticos.....229
automática.....127	Cancelación de la velocidad
Compresión de las posiciones de la	programada.....143
transmisión automática.....124	Capacidades y especificaciones -
Interbloqueo de freno-marcha.....126	5.0L.....244
Si el vehículo queda atascado en barro o	Aceite del motor.....246
nieve.....127	Depósito del lavador.....248
Transmisión SelectShift	Eje trasero.....247
Automatic™.....125	Refrigerante de motor.....245
Caja de cambios.....124	Sistema de aire acondicionado.....244
Caja de cambios	Sistema de frenos hidráulico.....247
Véase: Caja de cambios.....124	Tanque de combustible.....247
	Transmisión automática.....245
	Capacidades y especificaciones.....237
	Carga de combustible.....118
	Advertencia del sistema de carga de
	combustible.....121

# Índice alfabético

Carga de combustible en el vehículo.....	119	Activación y desactivación del modo de zona dual.....	271
Descripción general del sistema de carga de combustible.....	118	Activación y desactivación de los asientos calefaccionados.....	272
Catalizador.....	123	Activación y desactivación de los asientos calefaccionados traseros.....	273
Sistema de diagnóstico a bordo.....	123	Activación y desactivación de los asientos con climatizador.....	271
Centro de mensajes		Activación y desactivación de los asientos con climatizador trasero.....	273
Véase: Pantallas informativas.....	82	Activación y desactivación de los asientos ventilados.....	273
Cinturones de seguridad.....	25	Activación y desactivación de los asientos ventilados traseros.....	273
Climatización automática.....	97	Activación y desactivación de los espejos retrovisores exteriores térmicos.....	272
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	97	Activación y desactivación del parabrisas térmico.....	272
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	98	Activación y desactivación del volante de dirección calefaccionado.....	272
Activación y desactivación de la recirculación de aire.....	98	Configuración de la temperatura.....	271
Activación y desactivación del climatizador.....	97	Configuración de la velocidad del ventilador.....	271
Activación y desactivación del descongelamiento.....	97	Indicador de seguro del climatizador trasero.....	273
Activación y desactivación del descongelamiento máximo.....	98	Orientación del flujo de aire.....	271
Activación y desactivación del modo automático.....	97	Combustible y carga de combustible.....	115
Configuración de la temperatura.....	97	Compartimentos guardaobjetos.....	109
Configuración de la velocidad del ventilador.....	97	Compatibilidad electromagnética.....	297
Climatización.....	97	Comprobación del aceite de la caja de cambios automática.....	195
Climatizador.....	270	Comprobación del aceite de motor.....	188
Acceso al menú del climatizador.....	270	Reposición de aceite del motor.....	188
Acceso a los controles del climatizador trasero.....	273	Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	199
Activación y desactivación del aire acondicionado.....	271	Comprobación del estado del sistema MyKey.....	44
Activación y desactivación del aire acondicionado máximo.....	272	Distancia MyKey.....	45
Activación y desactivación de la luneta térmica.....	272	Número de llaves de administrador.....	45
Activación y desactivación de la recirculación de aire.....	272	Número de MyKeys.....	45
Activación y desactivación del climatizador.....	271	Comprobación del fluido del lavaparabrisas.....	199
Activación y desactivación del descongelamiento máximo.....	272	Comprobación del líquido de frenos.....	195
Activación y desactivación del modo automático.....	271		
Activación y desactivación del modo automático trasero.....	273		

# Índice alfabético

Comprobación del líquido refrigerante Véase: Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	190
Comprobación del líquido refrigerante de motor.....	190
Cambio de refrigerante.....	193
Climas extremos.....	192
Control de la temperatura del refrigerante del motor.....	194
Enfriamiento a prueba de fallas.....	193
Incorporación de refrigerante.....	191
Refrigerante reciclado.....	192
Conducción a gran velocidad.....	233
Conducción con un trailer.....	165
Conducción económica.....	166
Conducción por agua.....	167
Conectividad de red.....	250
Conexión de un vehículo a una red móvil.....	250
Conectividad de red – Solución de problemas.....	251
Conexión de un vehículo a una red móvil.....	250
Activación del módem con FordPass.....	250
Activación del módem con la pantalla táctil.....	250
Qué es el módem.....	250
Configuración.....	281
Actualizaciones automáticas.....	282
Aplicaciones móviles.....	282
Asientos.....	282
Asientos de contornos múltiples.....	282
Asistencia al conductor.....	282
Asistencia de emergencia.....	282
Audio.....	281
Bluetooth.....	281
Centro de mensajes.....	282
Configuraciones de carga.....	282
Control por voz.....	282
FordPass.....	282
Información general.....	282
Modo de estacionamiento.....	282
Navegación.....	282
Pantalla.....	282
Perfiles personales.....	282
Reloj.....	281
Sonido.....	281
Teléfono.....	281
Vehículo.....	282
Configuración de la velocidad del control de velocidad crucero.....	142
Modificación de la velocidad programada.....	142
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	130
Consola central.....	109
Compartimiento de almacenamiento con seguro.....	109
Consumo de combustible.....	121
Cálculo del consumo de combustible.....	122
Llenado del tanque.....	121
Contrato de licencia de usuario final.....	300
CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO.....	300
Control de emisiones del motor.....	123
Control de estabilidad.....	133
Funcionamiento.....	133
Control de iluminación de faros automáticos.....	69
Control de la iluminación.....	64
Luces altas.....	64
Parpadeo de la luz alta.....	65
Control de manejo.....	161
Ajuste de revoluciones.....	164
Amortiguadores adaptables.....	163
Dirección disponible.....	163
Escape activo.....	163
Modos de manejo disponibles.....	161
Control de pantalla informativa.....	59
Menús de acción rápida.....	59
Control de tracción.....	132
Funcionamiento.....	132
Control de velocidad Véase: Control de velocidad crucero.....	142
Control de velocidad crucero.....	142
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero adaptativo.....	59
Control de velocidad crucero - Vehículos con: Control de velocidad crucero.....	59
Control por voz.....	58
Corte de combustible.....	170

# Índice alfabético

Creación de MyKey.....	43	Emergencias en el camino.....	170
Programación y modificación de la configuración adaptable.....	44	Encendido automático de faros.....	65
Creación de una zona de cobertura inalámbrica wifi.....	253	Ópticas delanteras activadas por el limpiaparabrisas.....	65
Buscar el nombre de la zona de conexión inalámbrica wifi y la contraseña.....	253	Encerado.....	205
Conectar un dispositivo a la zona de conexión inalámbrica wifi.....	253	Entretenimiento.....	268
Cuadro de instrumentos.....	16	Reproducción de música desde un reproductor multimedia o USB.....	270
Medidor de combustible.....	75	Transmisión de música desde un dispositivo con Bluetooth.....	269
Medidor de la temperatura del líquido refrigerante del motor.....	77	Uso de la radio.....	269
Pantalla de información.....	75	Equipos de comunicación móvil.....	14
Cubrealfombras del piso.....	168	Equipos de diseño de la carrocería.....	212
Cuidado de los neumáticos.....	220	Escobillas del limpiaparabrisas	
Cuidados del vehículo.....	204	Véase: Comprobación de las escobillas del limpiaparabrisas.....	199
Información general.....	204	Especificaciones de la suspensión.....	239
<b>D</b>		Especificaciones técnicas	
Datos técnicos motor.....	237	Véase: Capacidades y especificaciones.....	237
Declaración de conformidad.....	329	Espejo retrovisor interior.....	73
Mapa de navegación.....	330	Espejo con atenuación automática.....	73
Declaración de conformidad - Vehículos con: SYNC 3.....	332	Espejos exteriores térmicos.....	99
Declaración de radiofrecuencia.....	332	Espejos retrovisores exteriores.....	72
Diagnóstico de fallas SYNC™ 3.....	283	Espejos con indicadores de señal.....	73
Aplicaciones.....	291	Espejos plegables eléctricos.....	72
Audio USB y Bluetooth.....	284	Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	72
Conectividad wifi.....	293	Espejos retrovisores exteriores plegables.....	72
Información adicional y asistencia.....	296	Espejos retrovisores exteriores térmicos.....	73
Navegación.....	290	Luces de proyección.....	73
Perfiles personales.....	294	Espejos	
Reconocimiento de voz.....	283	Véase: Ventanillas y espejos retrovisores.....	71
Restablecimiento del sistema.....	296	Extintor.....	170
Teléfono.....	287	<b>F</b>	
Diferencial autoblocante.....	128	Faros antiniebla delanteros.....	66
Dimensiones del vehículo.....	240	Encendido o apagado de los faros antiniebla delanteros.....	66
Dirección.....	156	Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	66
Aprendizaje adaptativo.....	157	Faros antiniebla delanteros	
Dirección asistida eléctrica.....	156	Véase: Faros antiniebla delanteros.....	66
DRL		Faros antiniebla traseros.....	66
Véase: Iluminación diurna.....	66	Encendido o apagado de los faros antiniebla traseros.....	66
<b>E</b>			
Eje trasero.....	128		

# Índice alfabético

Indicador de faros antiniebla traseros.....	67
Faros antiniebla traseros	
Véase: Faros antiniebla traseros.....	66
Filtro de aire	
Véase: Cambio del filtro de aire del motor.....	189
Filtro de combustible.....	199
Freno de estacionamiento.....	130
Todos los vehículos.....	130
Vehículos con caja de cambios automática.....	130
Vehículos con caja de cambios manual.....	130
Freno de estacionamiento	
Véase: Freno de estacionamiento.....	130
Frenos.....	129
Información general.....	129
Fusibles y relés.....	176

## G

Glosario de símbolos.....	7
Grabación de datos de eventos	
Véase: Grabación de datos.....	9
Grabación de datos.....	9
Datos de comodidad, conveniencia y entretenimiento.....	11
Datos de eventos.....	11
Datos de servicio.....	10
Servicios de terceros.....	12
servicios que proveemos.....	12
Vehículos con módem.....	12
Vehículos con sistema de llamada de emergencia.....	13
Vehículos con SYNC.....	12
Guardado del vehículo.....	209
Carrocería.....	210
Conexión de HYBRID.....	211
Desconexión de la baterías de 12 voltios.....	210
Disposiciones varias.....	211
Frenos.....	211
Información general.....	209
Motor.....	210
Neumáticos.....	211
Retiro del vehículo.....	211
Sistema de combustible.....	210
Sistema de refrigeración.....	210

Guía rápida.....	16
------------------	----

## H

Historial de manejo del ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	130

## I

Iluminación diurna.....	66
Iluminación.....	64
Información general.....	64
Indicadores del control automático de las luces altas.....	70
Indicadores del control de velocidad crucero.....	143
Indicadores y luces de advertencia.....	77
Avería de las luces bajas.....	79
Batería.....	77
Capó abierto.....	79
Indicador automático de luces altas de ópticas delanteras.....	77
Indicador de control de velocidad crucero adaptativo.....	77
Indicador de faros antiniebla traseros.....	79
Indicador del control de estabilidad y tracción.....	80
Indicador del control de velocidad crucero.....	78
Indicador de los faros antiniebla delanteros.....	78
Indicador del sistema de información del punto ciego.....	78
Indicador de luz alta.....	79
Luces de estacionamiento.....	79
Luces de giro.....	78
Luz de advertencia de desactivación del control de estabilidad y tracción.....	80
Luz de advertencia del airbag.....	77
Luz de advertencia de la presión del aceite.....	79
Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor.....	78
Luz de advertencia del sistema de frenos.....	78
Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo.....	77

# Índice alfabético

Luz de advertencia de nivel bajo de combustible.....	79
Luz de advertencia de nivel del líquido de parabrisas bajo.....	79
Luz de advertencia de presión baja en los neumáticos.....	79
Luz de advertencia de puerta abierta.....	78
Luz de advertencia de uso del cinturón de seguridad.....	78
Revisión pronta del motor.....	79
Tapa del baúl abierta.....	80
Inflación de la llanta cuando tiene pinchadura	
Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	213
Inflación de la llanta pinchada	
Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	213
Información general del control de la climatización interior.....	98
Calefacción rápida del interior.....	99
Configuración recomendada de la calefacción.....	99
Configuración recomendada del enfriamiento.....	99
Consejos generales.....	98
Desempañado de las ventanillas laterales en climas fríos.....	99
Enfriamiento rápido del interior.....	99
Información general sobre radiofrecuencias.....	37
Llave de acceso inteligente.....	37
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	53
Instalación de los sistemas de seguridad para niños.....	18
Asientos auxiliares.....	19
Asientos para niños en función de su masa corporal.....	18
Colocación de un asiento para niños con correa superior.....	21
Colocación de un asiento para niños con una pata de soporte.....	21
Puntos de anclaje ISOFIX.....	20
Puntos de anclaje superior.....	21
Intermitentes.....	67
Introducción.....	7
<b>K</b>	
Kit de reparación de llantas	
Véase: Sellador de neumáticos y kit inflador.....	213
<b>L</b>	
Lavaparabrisas.....	62
Limpiaparabrisas automático.....	61
Limpiaparabrisas.....	61
Barrido intermitente.....	61
Limpiaparabrisas dependiente de la velocidad.....	61
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....	61
Limpieza de las ventanillas y escobillas.....	206
Limpieza del exterior del vehículo.....	204
Limpieza de franjas o gráficos.....	205
Limpieza de la luneta.....	204
Limpieza de las molduras cromadas.....	204
Limpieza de las ópticas delanteras.....	204
Preservación de la pintura de la carrocería.....	205
Limpieza del interior.....	207
Cinturones de seguridad.....	207
Compartimentos de almacenamiento, posavasos y ceniceros.....	208
Espejos.....	208
Interiores de cuero.....	207
Luneta trasera.....	208
Microfibra de gamuza.....	208
Pantallas del tablero de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	208
Tela, alfombras, asientos de tela, techos interiores y alfombras de piso.....	207
Limpieza de llantas.....	209
Limpieza del motor.....	206
Llantas y neumáticos.....	213
Especificaciones técnicas.....	235
Llaves y mandos a distancia.....	37
Luces con retardo de seguridad.....	66
Luces interiores.....	67
Luces intermitentes de emergencia.....	170
Luneta térmica.....	99
Luz ambiente.....	68

# Índice alfabético

Luz de bienvenida.....	67	Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	25
<b>M</b>		Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	26
Mando a distancia.....	37	MyKey.....	42
Cambio de la pila.....	39	Funcionamiento.....	42
Función memoria.....	41	MyKey – Solución de problemas.....	46
Llave de acceso inteligente.....	37	<b>N</b>	
Localizador del vehículo.....	41	Navegación.....	275
Uso de la hoja de la llave.....	38	Actualizaciones del mapa de navegación.....	280
Mando del sistema de audio.....	58	Cambio de formato del mapa.....	277
Con el control, puede accionar las siguientes funciones:.....	58	Establecimiento de destino.....	276
Mantenimiento.....	186	Guía de viaje Michelin.....	279
Mensajes de información.....	85	Orientación de la ruta.....	277
Airbag.....	86	Tráfico en vivo.....	279
Alarma.....	87	Zoom.....	277
Arranque remoto.....	93	Neumático desinflado	
Asientos.....	93	Véase: Cambio de una rueda.....	228
Asistencia de arranque en pendientes.....	90	Neumáticos	
Asistencia de estacionamiento.....	92	Véase: Llantas y neumáticos.....	213
Asistente de precolisión.....	93	Neumáticos para invierno	
Batería y sistema de carga.....	87	Véase: Uso de neumáticos de invierno.....	221
Combustible.....	89	Nivelación de los faros.....	67
Control de conducción.....	88	Número de identificación del vehículo.....	243
Control de tracción.....	96	Número del motor.....	244
Control de velocidad crucero adaptativo.....	86	<b>P</b>	
Control electrónico de estabilidad.....	89	Pantallas informativas.....	82
Eje trasero.....	93	Información general.....	82
Freno de mano.....	92	Parasoles.....	73
Kit de movilidad de neumáticos.....	95	Espejo del parasol.....	74
Llaves y acceso inteligente.....	90	PATS	
Mantenimiento.....	91	Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	53
Modo de escape.....	89	Pequeñas reparaciones de la pintura.....	208
Motor.....	89	Pesos.....	241
MyKey.....	91	Pinchadura	
Puertas y trabas.....	88	Véase: Cambio de una rueda.....	228
Sistema de arranque.....	94	Placa de identificación del vehículo.....	242
Sistema de arranque de presión de los neumáticos.....	95	Portalentes.....	109
Sistema de dirección.....	94	Posavasos.....	109
Sistema de información de punto ciego y alerta de tráfico cruzado.....	88		
Sistema de suspensión.....	95		
Transmisión.....	96		
Modo correcto de sentarse.....	102		

# Índice alfabético

Posicionamiento del sistema de seguridad para niños.....	22
.....	24
Asientos para niños ISOFIX.....	24
Precauciones con bajas temperaturas.....	167
Precauciones de seguridad.....	115
Protección del peatón.....	35
Funcionamiento.....	35
Puertas y cerraduras.....	47
Puertos de multimedia.....	259
Puerto USB.....	258
Puntos de remolque.....	175
Instalación del gancho de remolque.....	175
Ubicación del gancho de remolque.....	175

## Q

Qué es el control automático de las luces altas.....	69
Qué es el Control de cruceo.....	142
Qué es el Filtro de polen.....	101

## R

Reanudación de la velocidad programada.....	143
Recomendación de las piezas de repuesto.....	14
Arreglo de choques.....	14
Garantía de las piezas de repuesto.....	14
Mantenimiento programado y arreglos mecánicos.....	14
Recomendaciones para la conducción.....	166
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	26
Reemplazo de una llave extraviada o un mando a distancia.....	41
Reinicialización del testigo del cambio de aceite.....	188
Relaciones de transmisión.....	238
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	165
Remolque con vehículos recreacionales.....	165
Remolque de emergencia.....	165
Remolque.....	165

Rendimiento deficiente del motor.....	166
Velocidad máxima del vehículo reducida.....	166
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	65
Revisión del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	188
Rodaje inicial.....	167
Distancia del vehículo al suelo.....	167
Frenos y embrague.....	167
Motor.....	167
Neumáticos.....	167
Rodaje inicial	
Véase: Rodaje inicial.....	167
Rueda de auxilio	
Véase: Cambio de una rueda.....	228

## S

Seguridad para niños.....	18
Seguridad.....	53
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	47
Sellador de neumáticos y kit inflador.....	213
Información general.....	214
Primera etapa: inflar el neumático con el compuesto sellador y aire.....	215
Qué debe hacer cuando se pincha un neumático.....	215
Qué debe hacer después de sellar el neumático.....	218
Segunda etapa: verificación de la presión de los neumáticos.....	217
Sugerencias sobre el uso del kit.....	214
Sensores de colisión y testigo del airbag.....	33
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	80
La transmisión no está en Est.....	80
Luces de giro encendidas.....	81
Señal de aviso de freno de mano activado.....	80
Señal de aviso de ópticas delanteras encendidas.....	80
Señal de aviso sin llave.....	80

# Índice alfabético

Sistema antirrobo pasivo.....	53	Apple CarPlay.....	275
Activación del inmovilizador del motor.....	53	Emparejamiento del teléfono celular por primera vez.....	273
Desactivación del inmovilizador del motor.....	53	Mensajes de texto.....	274
Llaves codificadas.....	53	Uso del celular.....	274
Principio de funcionamiento.....	53	Tomacorrientes auxiliares.....	108
Sistema de alerta postcolisión.....	174	Ubicación.....	108
Sistema de audio.....	255	Traba del capó	
Información general.....	255	Véase: Apertura y cierre del capó.....	186
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	223	Transporte del vehículo.....	174
Cambio de neumáticos en vehículos con sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	224	Tuercas de las ruedas	
Cambio de ruedas en vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.....	224	Véase: Cambio de una rueda.....	228
Comprensión del sistema de control de presión de los neumáticos.....	225	Tuercas de rueda	
Procedimiento de restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	227	Véase: Cambio de una rueda.....	228
Sistema de detección del acompañante.....	28	<b>U</b>	
Sistema de lavado de autos		Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	116
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	204	Ubicación del filtro de aire de la cabina.....	101
Sistema de mantenimiento de carril.....	151	Unidad de audio.....	255
Activación y desactivación del sistema.....	152	Acceso a la configuración del sonido.....	256
Sistema de seguridad pasivo.....	27	Activación y desactivación de la unidad de audio.....	256
Funcionamiento.....	27	Ajuste del volumen.....	256
SYNC™ 3.....	260	Cambio de estación de radio.....	256
Información general.....	260	Expulsión del CD.....	256
		Inserción de un CD.....	256
<b>T</b>		Reproducción o pausa de multimedia.....	256
Tabla de especificaciones de las lámparas.....	248	Uso de Buscar, Adelantar y Retroceder.....	257
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	176	Uso de cadenas para nieve.....	222
Fusilera.....	176	Uso del control de estabilidad.....	134
Panel de fusibles del habitáculo del acompañante.....	181	Control electrónico de estabilidad.....	134
Teléfono.....	273	Uso del control de tracción.....	132
Android Auto.....	275	Apagado del sistema.....	132
		Mensajes y luces del indicador del sistema.....	132
		Uso del control de velocidad adaptativo.....	143
		Activación del control de velocidad crucero adaptativo.....	144
		Anulación de la velocidad programada.....	146
		Cambio a control de velocidad crucero normal.....	149

# Índice alfabético

Cancelación automática.....	147
Cancelación de la velocidad	
programada.....	146
Configuración de la distancia entre	
vehículos.....	145
Configuración de la velocidad crucero	
adaptativo.....	144
Desactivación del control crucero	
adaptativo.....	147
Modificación de la velocidad	
programada.....	146
Problemas de detección.....	147
Reanudación de la velocidad	
programada.....	147
Seguimiento de un vehículo.....	145
Sensor bloqueado.....	148
Sistema no disponible.....	148
Uso en terrenos con pendientes.....	147
Uso del reconocimiento de voz.....	262
Ajustes de voz.....	268
Aplicaciones.....	267
Clima.....	264
Entretenimiento.....	263
Información general.....	262
Navegación.....	266
Reducción automática de la velocidad del	
motor del soplador.....	268
Teléfono.....	265
Uso de MyKey con sistemas de arranque	
remotos.....	45
Uso de neumáticos de invierno.....	221
Uso de neumáticos de verano.....	220
Uso en pista.....	202
.....	202

## V

Varilla indicadora de nivel de	
aceite.....	188
Ventanillas y espejos retrovisores.....	71
Ventilación	
Véase: Climatización.....	97
VIN	
Véase: Número de identificación del	
vehículo.....	243
Volante de dirección.....	58
Volante de la dirección	
calefaccionado.....	59

## Z

Zona de cobertura inalámbrica	
wifi.....	253



